Năm Thứ 11 — Số 3.109 — Thứ Bảy 29-6-74 (10 Tháng 5 Giáp Dần) | 10 trang 60 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244—97.743 — CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
SEP 28 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

ĐÃ HOÀN TẤT CÔNG CUỘC NGHIÊN CỨU CHI TIẾT

5 biện pháp kinh tài mới

1) Lãi suất 2) Hối suất 3) Giá phân 4) Giá lúa

TRẦN-NGUYÊN-THAO

SAIGON, (28-6).— Nguồn tin thông thạo cho biết như trên và nói đó là kết quả công cuộc cứu xét chi tiết các biện pháp kinh tài mới vừa hoàn tất và sự ban hành chỉ còn chờ cấp lãnh đạo tối cao quyết định.

Nguồn tin trên cho hay: có ít nhất 5 biện pháp kinh tài đã được chính phủ cân nhắc trong nhiều ngày, qua các phiên họp của Uỷ Ban Kinh Tế Tài Chánh và các phiên họp của Hội Đồng Nội Các.

Những suy tư và cân nhắc thiệt hơn được mô tả là vô cùng gay go cho những người có trách nhiệm. Đến nỗi các biện pháp chỉ mới được tiết lộ dè dặt và 1 phần được gián tiếp công nhận.(chẳng hạn Tổng Trưởng Thương Mại và Kỹ Nghệ Nguyễn đức Cường mới đây đã nói với các doanh gia: tăng lãi suất là việc bất đắc dĩ và lại lãi suất có tăng mà doanh gia đừng đầu cơ, dùng tiền đúng chỗ thì càng có lợi), mà nhiều vị trong chính phủ đã gián tiếp cho dư luận biết rằng, những quyết định quan trọng đến đời sống dân chúng hoàn toàn do các vị lãnh đạo tối cao quốc gia định đoạt. Các viên chức chính phủ chỉ trình lên các ý kiến chuyên môn thôi.

Các chi tiết được tiết lộ như sau: đầu mùa Thu năm nay, chính phủ sẽ cho tăng lãi suất tiền gửi vô lấy lời lên 33o/o và lãi suất cho vay ra là 36o/o. Riêng lãi suất của Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp được duy trì như cũ (cho vay ngắn hạn 24o/o, cho vay dài hạn 14o/o).

Kế đó là biện pháp nâng đỡ trợ cấp cho phân bón để nông dân bán 2 ký lúa mua 1 ký phân Urée cũng là một trong 5 biện pháp (biện pháp này đã được tiết lộ cho báo chí ngày hôm thứ Năm). Sau khi trợ cấp cho phân, biện pháp định lại giá lúa để khuyến khích sản xuất sẽ được áp dụng và cuối cùng là hối suất Mỹ Kim sẽ được điều chỉnh từ từ. Tuy nhiên nguồn tin không nói hối suất Mỹ kim sẽ điều chỉnh từ từ như thế nào và ở mức nào.

CUỘC KẾT LIỄU VỤ PHÂN CHƯA MỞ ĐẦU, THƯỢNG VIỆN ĐÃ HỪNG HỰC VỀ CHUYỆN KHÁC

UBĐT đòi: Thay cấp điều khiển bộ TMKN từ Giám đốc trở lên

★ Lời hứa quy trách cho các đại công ty, đưa ra trong phúc trình trước, tìm mãi không thấy

★ NG.SYÊN ★ LÊ-QUANG

SAIGON, 28-6.— Sau 73 ngày làm việc, «Uỷ Ban Đặc Biệt Điều Tra Thượng Viện về vấn đề nhập cảng và Phân Phối Phân bón (UBĐTITV)» đã hoàn thành một phúc trình dài cả 1000 trang quay ronéo. UBPBITV tự nhận là xác thực và vô tư khi đưa ra những điều tuyên bố trong bản phúc trình. Bản phúc trình nói là bộ Thương Mại Kỹ Nghệ «đã không thi hành được nhiệm vụ của mình» và do đó, đòi thay thế các chức vụ điều khiển từ Tổng Trưởng xuống đến Giám Đốc.

Trong lúc Thượng Viện đang khởi sự cuộc thảo luận 2 ngày mà ngày đầu chỉ mới mở màn bằng việc biểu quyết một vài dự luật, các Nghị Sĩ được phân phối bản phúc trình chung kết đợt II dày cả 1000 trang thì sở Thông tin Thượng viện đã gởi đến báo chí 1 bản tóm lược đại cương phúc trình chung kết của UBPB/TV. Bản tóm lược đã nói đến trách nhiệm của các Bộ Thương Mại Kỹ Nghệ, Canh Nông, Phân bộ 4 Phòng thương mại, chính quyền địa phương tại các tỉnh đã thiếu kiểm soát, thiếu đường lối, phối hợp để xảy ra xáo trộn trên thị trường cung cấp phân bón cũng được phúc trình của Uỷ Ban nhận định rõ rệt kèm theo đề nghị sửa chữa minh bạch, biện pháp giải quyết vấn đề nhân sự».

Theo các nghị sĩ đã nhận được toàn văn phúc trình cho biết thì bản phúc trình chung kết của ủy ban đã đưa ra những lỗi lầm căn bản mà hậu quả là bộ TMKN đã «không thi hành được nhiệm vụ của mình».

Và nguồn tin nói tiếp, UBĐT đưa dự thảo khuyến nghị của TV gồm nhiều điều trong đó có 2 điều quan trọng nhất: thay thế những vị điều khiển bộ TMKN từ cấp Giám Đốc trở lên bằng lớp người mới, có đầy đủ khả năng, đức liêm khiết, tinh thần trách nhiệm và dám sẵn sàng từ nhiệm khi thấy mình bất lực».

Về viên chức hữu trách địa phương lạm quyền, bất lực, đề nghị chế tài nghiêm khắc nhất là các Tỉnh Thị Trưởng.

Phân bộ nhập cảng phân bón thuộc bộ Thương Mại (phân bộ 4) cũng bị phúc trình chiếu cố là «tạo cơ hội thuận lợi cho một số nhà nhập cảng tích trữ một số lượng phân bón lớn để đem bán giá chợ đen khi chế độ phân cấp bị hủy bỏ».

Trong bản phúc trình chung kết đợt 1 nói rằng trách nhiệm của phân bộ 4 sẽ được UBPB/TV đưa ra trong bản phúc trình chung kết này. Nhưng theo nguồn tin thì bản phúc trình chung kết đợt II chỉ nói phớt qua là «phân bộ 4 đã lạm dụng quyền phân phối để điều chỉnh không hợp lý và thiếu vô tư số lượng phân bón mỗi địa phương được mua, khiến số phân 11.318 tấn không kể bán cho các địa phương cũng được điều chỉnh».

Nguồn tin phân tích rằng, đúng ra việc làm trên của phân bộ 4 trong đó có các đại công ty đã từng mang tiếng lem nhem lại không bị UBPB/TV chiếu cố. Nhưng phúc trình chung kết lại đề nghị giao cho Giám Sát Viện điều tra bổ túc, để tìm hiểu tại sao bộ TMKN đã quá dễ dãi đà cho các thương gia trong phân bộ 4 hành động như trên mà không chế tài hoặc ngăn chặn.

Các Tỉnh, Thị trưởng cũng được bản phúc trình nói là «đã lạm dụng chế độ phân cấp để dung túng cho một số thương gia đầu cơ tích trữ. Tắc trách trong việc kiểm soát, phân phối phân bón tại địa phương».

Bất thường

Sáng nay, cuộc họp khoáng đại của Thượng Viện bỗng dưng có không khí bất thường sau phần phát biểu ý kiến của Nghị Sĩ Quý trong phần nhật kỳ. Nói đúng ra N.S. Quý đã đọc một bản tuyên ngôn bất thường mà theo luật lệ hiện hành báo chí không được phép tường thuật.

Lời tuyên bố của N.S. Quý đã khiến NS thân chính Cao văn Tường nghiêm trọng đòi hỏi Chủ tịch Thượng Viện áp dụng nội quy, hoặc buộc NS Quý không được lên tiếng hay hơn thế mời NS Quý ra khỏi phòng họp. Ngoài ra N.S. Tôn thất Đính cũng đã lên tiếng về vụ tham nhũng tại Trường dua đồng thời thanh minh ề việc ông bị vu cáo trong vụ phân bón.

Khối DTXH sẽ làm một cái gì khác hơn tuyên bố suông

5 ứng cử viên HĐĐT ra Hạ Viện tố Đô Trưởng chà đạp luật bầu cử

✠ PHƯƠNG THÚY

SAIGON (28-6).— Năm ông bà Ứng cử viên HĐĐT vừa già vừa trẻ hồi 10g sáng nay đã bất thần kéo đến Trụ Sở Hạ Viện tố cáo: «Ông Đô Trưởng Saigòn đã chà đạp trên luật Bầu cử, vi phạm quyền tự do của các ứng cử viên, khi ra lệnh cho các nhà in ngưng in những truyền đơn của các UCV này».

Các ông Châu minh Tâm, Hà thế Ruyệt, Nguyễn kiên Giang, Dương văn Long và bà Nguyễn thị Thu Cúc tuyên bố là họ sẽ... «phản ứng tích cực» về vụ này trước dư luận.

Hai truyền đơn của bốn ông một bà này mang theo phổ biến trước tiền đình Hạ viện nội dung cho biết:

«Cực lực phản đối hình thức kiểm duyệt những bích chương và truyền đơn của các ứng cử viên.

«Phản đối việc cấm nhà in ấn hành các bích chương truyền đơn đối lập. Đòi chánh quyền trả lại quyền tự do ngôn luận cho các Ứng Cử Viên các Hội Đồng Đô Thành và HĐ Đô Tỉnh Thị. Yêu cầu Chánh quyền tôn trọng ngay thẳng và trong sạch cuộc Bầu Cử»...

Đến 10g30 sáng nay, các ông bà này vẫn còn ngồi để trình bày cuộc chống đối trước tiền đình trụ sở Hạ Viện. Nhân viên công lực chưa thấy can thiệp gì.

SAIGON 28-6: Tại Hạ Viện sáng nay, một dân biểu của khối Dân Tộc Xã Hội tiết lộ rằng trong phiên họp ngày hôm qua, hai vấn đề chính được khối đề cập là hòa bình và hòa giải để tìm 1 đường lối dấn thân tích cực hơn. Dân biểu này nhấn mạnh khối sẽ làm 1 cái gì khác hơn về nhận định về ba tuyên cáo. Các khối viên được chỉ thị phải nghiêm chỉnh tuân hành.

Được biết sáng mai khối Dân tộc Xã hội sẽ tái nhóm để thảo luận về vấn đề trên và bầu 1 ban thường trực sẽ làm việc ngày đêm tại Saigon. Theo Dân biểu trên, trong đường hướng dấn thân tích cực, hành động trên sẽ kịp thời đối phó với thời cuộc và mở rộng vòng tay lớn tranh thủ hòa bình.

Nha Quân Pháp đã tìm hiểu thái độ của Trung Tá Thi

Tuần tới T.C.P.V. đem xử lại bản án tha bổng vụ Bến Tranh

SAIGON, 28-6.— Nguồn tin đáng tin cậy từ Tối Cao Pháp Viện cho biết: Theo chương trình nghị sự tuần tới, Tối Cao Pháp viện sẽ xét xử bản án của Tòa Quân sự QK 4 (Cần Thơ) trong việc tha bổng bị cáo ám sát ông Giã Bến Tranh Lê văn Duyên là Trung tá Ngô Quang Thi.

Căn cứ theo án lệ, nếu bản án của Tòa Quân Sự Quân khu 4 kể trên, bị Tối Cao Pháp viện tiêu hủy, Trung Tá Thi sẽ bị câu lưu trở lại. Đồng thời một phiên tòa khác sẽ được Nha Quân pháp quyết định và hiện chưa rõ phiên tòa này sẽ được xử tại đâu.

Ngoài ra tin từ Nha Quân Pháp cũng cho hay sau khi Đại tá uỷ viên chính phủ tại Quân Khu 4 được triệu hồi về Nha Quân Pháp để tường trình về phiên tòa xử vụ án ông giã Bến Tranh cũng đã xác nhận sự kiện xảy ra. Đồng thời Thiếu Tá Đặng Đức Thái cũng đã có mặt ngay sau đó để biện minh cho những lý do tại sao ông lại có những lời lẽ bênh vực cho bị cáo Ngô quang Thi, tuy nhiên Nha Quân Pháp vẫn còn giữ kín sự việc và chưa hề có một thái độ nào cả.

LẦN ĐẦU TIÊN Thủ Tướng Hồi thăm Bangladesh

DACCA, 27-6 (AFP).— Thủ tướng Hồi Quốc Zulfikar Ali Bhutto trong chuyến công du đầu tiên tại Bangladesh hôm thứ Năm đã khởi sự các cuộc hội

5 XEM TIẾP TRANG 10

Nixon đã tới Mạc Tư Khoa thơ thới hân hoan

Được Brejnev đón tiếp trọng thể và thân tình hơn lần trước nhiều

▼ *Cả 2 cùng đề cao hòa bình trường cửu cho thế giới*
▽ *Mỹ tiết lộ vừa bác một đề nghị mới của Nga*

MẠC TƯ KHOA, 27.6 (AP): Hai nhà lãnh đạo Nga Mỹ hôm thứ Sáu đã mở màn cuộc họp thượng đỉnh thứ 5 bằng những lời cam kết tăng cường hòa hoãn để mưu cầu một nền hòa bình trường cửu cho thế giới. Những lời cam kết được đưa ra giữa một bầu không khí đón tiếp thân mật tươi vui, và rình rang gấp bội so với cuộc Nga du đầu tiên của nhà lãnh đạo Mỹ hồi năm 1972.

Tổng Bí Thư Nga Brejnev đã phá lệ bằng cách đích thân hướng dẫn Chủ tịch Podgorny, Thủ tướng Kosygin và Ngoại trưởng Gromyko ra tận phi trường để nghênh đón phái đoàn của TT Nixon. Sự phá lệ cũng được thể hiện bằng sự hiện diện của các phu nhân của các vị này.

Brejnev đã bắt tay chào mừng TT Nixon khi ông này bước xuống chiếc «Tinh thần 76». Rồi sau các màn bắt tay, duyệt hàng quân danh dự, chào cờ, hai người lên cùng một chiếc xe cùng đoàn xe hộ tống tiến vào thành phố. Hai bên đường có khoảng 10.000 dân Nga — quá nhiều so với cuộc viếng thăm 1972 — vẫy chào bằng các lá cờ giấy Mỹ-Nga, miệng mỉm cười nhưng hoàn toàn yên lặng. Một vài người cố chen nhau để nhìn mặt Tổng Thống Mỹ, nhưng bị Cảnh sát buýt còi cấm.

Tại điện Cẩm Linh, vài giờ sau đó, TT Nixon đã cùng Tổng Bí Thư Brejnev họp kín trong 1 giờ 10 phút, chỉ có một thông ngôn hiện diện.

Cuộc họp đầu tiên này diễn ra trễ hơn dự liệu 90 phút, nhưng không có lời giải thích. Một phát ngôn viên Mỹ nói hai vị đã đề cập đến nhiều vấn đề, và cũng đã định nghị trình cho phần còn lại của cuộc họp thượng đỉnh.

Vào buổi tối tại một dạ tiệc do Brejnev khoản đãi, TT Nixon tuyên

1 XEM TIẾP TRANG 9

Về kỳ thi mấy đầu tiên, giới chức Giáo dục xác nhận

Quá nhiều sơ hở, lộn xộn, xáo trộn

★ THỤY GIAO

SAIGON, 28-6.— Sau 2 ngày thi, «Tú tài trắc nghiệm» lại tiếp tục gây sôi nổi dư luận vì các kế hoạch rầm rộ dành cho kỳ thi được phổ biến trước đây đều... đảo lộn hết cả.

Đề thi thất thoát.

Kế hoạch đầu tiên phải nói đến là việc cấm không cho phổ biến đề thi, kế hoạch này đã từng được giới hữu trách giáo dục cương quyết «giữ vững lập trường» mặc cho những đòi hỏi của dư luận. Nhưng rồi... ngay chiều ngày 26 tức ngày thi đầu tiên, các bài thi kể cả các bài giải đã được in ra bán công khai cho các thí sinh không kể việc phổ biến công khai trên báo chí.

Trước sự việc trên, GS Nguyễn Thanh Liêm, Phụ Tá đặc trách Trung Tiểu Học xác nhận là quả có sự thất thoát đề thi. Phụ tá Liêm cũng nhấn mạnh là đề thi bị thất thoát chứ không phải bị lộ. Ông Liêm giải thích thêm là vì thì dông quá, toàn quốc có trên một ngàn phòng thi nên đã không tránh được việc đề thất thoát. Nhưng dù đề có bị thất thoát cũng chẳng hại gì, trong tương lai Bộ sẽ không xử dụng lại đề đó nữa là xong. Riêng về câu: «Cấm trích dịch, phổ biến và in lại...» in lớn và đậm nét ở cuối mỗi bài thi, ông Phụ tá cho biết là Bộ phải cho in câu trên là muốn dành quyền phổ biến cho các giáo sư tác giả. Đáp ứng với việc phổ biến công khai các đề thi năm nay, Phụ Tá Liêm loan báo là sang năm Bộ sẽ dành cho các giáo sư tác giả phổ biến sau khi thi.

6 XEM TIẾP TRANG 9

RỚT TRONG VÙNG NHA TRANG HỒI 1965

Chiếc C-123 đã tìm thấy xác cùng với ngót trăm bộ xương khô

SAIGON, 28.6 (UPI).— Phát ngôn nhân sứ quán Mỹ hôm nay xác nhận «di cốt của 1 phi công Mỹ» do dân địa phương vào rừng kiếm củi tìm thấy cách đây 1 tháng cùng di cốt 2 phi công VNCH trong 1 phi cơ tiền sát U-17 đâm vào vách núi rớt xuống Đèo Hải Vân hồi tháng Tư năm 1968 «sẽ được chuyển giao cho giới chức Mỹ tại Đà Nẵng tiếp nhận đưa về phi trường Tân sơn Nhứt trong ngày thứ Sáu 29.6 để chở sang trung tâm kiếm người mất tích (JCRC) ở Thái Lan kiểm nghiệm».

Ngoài ra, nguồn tin quân sự từ Quân Khu II cho biết dân địa phương vào rừng tìm trầm ngày 26-6 phát giác một phi cơ quân vận C-123 mang số 64373 rớt từ năm 1965 trong vùng 56 cây số Bắc Nha Trang thuộc xã Teumong gần Đèo Rù Rì. Trong xác phi cơ, họ thấy 37 bộ thi hài trong có bốn cổ được nhận diện là người Mỹ. Sau khi được thông báo, nhà chức trách địa phương chiều 26-6 đã đến nơi phi cơ ngộ nạn mang tất cả thi hài trên về Vạn Ninh. Theo giới JCRC tại Thái Lan, người ta đã tìm ra nơi chiếc C-123 này rớt cách đây 1 năm nhưng tổ JCRC liên hệ không dám đến tìm vì sợ khu vực ấy thiếu an ninh. Quân đội VNCH đã tới đây từ ngày 23-6-74 đem di cốt 4 người Mỹ và lối 80 người VN trong xác máy bay về Nha Trang để gửi tất cả sang JCRC Thái Lan kiểm nghiệm. Di cốt người Việt sẽ được giao hoàn VNCH.

Giới chức JCRC cho biết tất cả có 430 người Mỹ mất tích tại Bắc Việt, 300 ở Lào, 360 tại NVN trong vùng CS tạm kiểm soát. Phi cơ thám sát của JCRC đã tìm ra nơi rớt của 300 chiến cơ Mỹ tại Bắc Việt và 250 chiến cơ Mỹ tại NVN hầu hết trong vùng CS tạm kiểm soát.

Không chắc là thuốc phiện

SAIGON, 28-6.— Vụ chiếc tàu buôn Thái chở 2.200kg ma túy bị Hải quân VNCH bắt giữ trong vùng Nam Côn Sơn, hiện nay đã được chuyển giao cho quan thuế khám xét để tìm xem những ma túy này là loại gì.

Nguồn tin quân sự cho hay, lúc đầu người ta tưởng những ma túy này là một loại á phiện nhưng chưa được giới thẩm quyền xác nhận như vậy.

DÙNG ĐẾN CẢ NHỮNG DANH TỪ NHƯ TY TIỆN, PHÁ HOẠI V.V...

NS Kennedy lại đả kích ĐS Martin về đề nghị cúp tài trợ HTT Quốc tế

★ Mỹ rút khỏi Thái với mức độ nhanh hơn trước
★ Quân Mỹ ở Á châu bớt lính văn phòng tăng lính chiến đấu.

HOA THỊNH ĐỐN, 27-6 (UPI).— Leo thang chiến dịch gây hấn với Đại sứ Mỹ Graham Martin tại Saigon, Nghị sĩ Dân Chủ Ted Kennedy hôm nay tố cáo ĐS Martin xúi chính phủ Nixon «cúp 2 triệu Mỹ kim dành cho Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế sử dụng vào chương trình cứu trợ dân tỵ nạn ở Đông Dương» với mục đích «ép Hồng Thập Tự Quốc Tế đừng mời đại diện VC dự hội nghị chế tài vũ khí họp vào tháng 9 tới tại Giơ Neo».

Kennedy tiết lộ trước Thượng Viện rằng ngày 31-5-74, ĐS Martin điện mật cho Bộ Ngoại Giao Mỹ chê trách HTTQT đớn mặt Hoa Kỳ theo lời xúi bẩy của khối CS Đông Âu, khối thân Cộng Bắc Âu và những khối áp lực khác. ĐS Martin nhấn mạnh khi đề nghị cúp viện trợ cho HTTQT, ông không có ý dọa suông dương sự bởi vì Hoa Kỳ không được lợi ích gì trong việc tài trợ một tổ chức quốc tế manh tâm gây rắc rối cho Mỹ.

Kennedy cho rằng «khuyến nghị trên của ĐS Martin là một lối bất chẹt ngoại giao ti tiện, làm bẽ mặt hầu hết dân Mỹ, và gây hại cho HTTQT». Ông e ngại, nếu được chấp thuận và đem ra thi hành, khuyến nghị ấy phá hoại chương trình cứu trợ quốc tế của Mỹ. Ông hy vọng Bộ ngoại giao đừng nghe lời Martin.

Kennedy nhấn mạnh hành động trên khiến người ta không còn dám tin là ĐS Martin đủ tư cách đại diện nước Mỹ tại Saigon, nhất là vị đại sứ ấy không ngưng xuyên tạc ý định và chính sách từng được nhiều lần công bố của chính phủ mà ông đại diện.

Được biết, theo Reuter, HTTQT mời VC dự hội nghị chế tài vũ khí sắp tới của Uỷ ban HTTQT với thâm ý o bế VC để được VC cho HTTQT hoạt động cứu trợ trong khu vực CS tạm kiểm soát tại NVN.

Rút lẹ hơn

VỌNG CÁC, 27-6 (UPI).— Một bản thông cáo chung Mỹ-Thái công bố hôm nay cho hay nhịp độ triệt thoái lực lượng Mỹ khỏi Thái Lan được xúc tiến mạnh với số 39 phi cơ trong đó có 9 pháo đài bay B52 và đóng cửa 2 căn cứ không quân Mỹ tại Bắc và Trung bộ Thái Lan.

Bản thông cáo viết 9 pháo đài B52 và 30 phóng pháo cơ Phantom F4 sẽ rút khỏi Thái vào tháng Bảy này. Căn cứ Không quân Takli, cách 100 cây số Bắc Vọng Các, đến tháng Bảy sẽ đóng cửa còn căn cứ Ubon, cách 480 cây số Đông Bắc Vọng Các sẽ đóng cửa vào cuối năm nay. Số 36 phi cơ F111 cánh xếp tại căn cứ Takli sẽ ở lại và chuyển tới một căn cứ khác ở Thái.

Tuy nhiên, theo nguồn tin Mỹ thì sẽ còn một nhóm nhỏ quân đội Mỹ được lưu giữ tại Ubon để phòng trường hợp căn cứ được hoạt động trở lại. Căn cứ Ubon hiện nay có 4.500 nhân viên quân sự Mỹ.

Sau đợt rút quân tháng Bảy này,

3 XEM TIẾP TRANG 9

Venezuela buộc Trung Hoa Dân Quốc đóng cửa sứ quán

CARACAS 27-6 (AFP).— Các nguồn tin ngoại giao cho hay Bộ Ngoại Giao Venezuela hôm thứ Tư đã chuyển một công hàm cho tòa đại sứ Trung Hoa Dân Quốc tại Caracas yêu cầu tòa đại sứ này hãy chuẩn bị cho phái đoàn hồi hương và đóng cửa sứ quán.

Đại sứ Trung Hoa Dân Quốc ông Wang Chi Cheo đã lập tức yêu cầu được gặp ông bộ trưởng Phủ Tổng Thống Cộng Hòa Venezuela.

Chính phủ Venezuela đã quyết định thừa nhận TC và dường như các cuộc thảo luận đã tiến khá xa trong việc thiết lập một tòa đại sứ TC tại Caracas.

Bình Dương vẫn đẫm máu cả trăm trăm thương vong 1 ngày

Đường qua Rừng Lá không an ninh QL 1 lại gián đoạn ở Quảng Ngãi

★ ANH TRINH

SAIGON, 28-6 — Quốc lộ đoạn đường khu Rừng lá (Xuân Lộc) hiện nay đang ở trong tình trạng «khi gián đoạn, khi không» và tin giờ chót cho hay lưu thông tại đây đã được tái lập nhưng «thiếu an ninh vì các cuộc bắn sẻ của Cq gây ra». Trong khi đó về phía Bắc Quốc Lộ này, hôm qua Cộng quân đã tấn công 1 đơn vị NQ và dùng mìn phá sập chiếc cầu mống trong vùng 2cs Nam Đức Phổ, thuộc tỉnh Quảng Ngãi.

Trung Tá Lê Trung Hiền, PNV Quân Sự, trong cuộc họp báo sáng nay đã cho biết như vậy và cho hay, tuy nhiên các quân xa của VNCH vẫn di chuyển được trên quãng đường đi ngang Rừng Lá. Còn tại Đức Phổ thì vì cầu sập nên tạm gián đoạn lưu thông.

Tại tỉnh Bình Dương, các thành phần BB, BĐQ và Thiết Kỵ giao tranh với Cộng quân và bị pháo kích ngày hôm qua trong các vùng 3 và 4cs TN quận lỵ Bến Cát. Lực lượng ta đã hạ 14 Cộng quân và tịch thu 5 vũ khí. Phía ta có 4 binh sĩ tử thương và 87 bị thương.

Cộng quân cũng ngày hôm qua pháo kích 124 quả đạn súng cối và trọng pháo vào các thành phần a trong các vùng từ 1 đến 4cs TN và TB, 5cs ĐN, 1cs và 9cs và 10cs Nam quận lỵ Bến Cát. Các cuộc pháo kích gây ch. 5 binh sĩ ta thiệt mạng và 11 bị thương.

Tại Bình Long, lúc 13g50 tối qua, Cq đã bắn một số đạn súng cối không rõ lượng vào một đơn vị địa phương VNCH trong vùng 7cs NĐN Chơn Thành, gây cho 1 tử thương, 3 bị thương.

Tại tỉnh Định Tường, Cộng quân lúc 09g50 sáng hôm qua pháo kích 2 quả đạn súng cối 61 ly vào khu dân cư tại 4cs Bắc quận lỵ Sầm Giang gây cho 3 thường dân thiệt mạng và 7 người bị thương.

Tại Kiên Giang, các thành phần ĐPQ và Thiết Kỵ trong ngày hôm qua đã hạ 17 Cộng quân và tịch thu 4 vũ khí trong các trận giao tranh do Cộng quân chủ động trong các vùng 8cs TB Hòn Sóc và 29cs TB Rạch Giá. Phía ta có 1 binh sĩ bị thương.

Trong khoảng thời gian từ 18g00 sáng hôm qua đến 06g00 sáng hôm nay, Cq đã vi phạm lệnh ngưng bắn thêm 90 lần.

Trong 24g qua, KQVN thực hiện 80 phi vụ nhằm yểm trợ các cuộc hành quân của VNCH, 50 phi vụ trong vùng Bến Cát, bắn 51 Cq, triệt hạ 7 vị trí phòng thủ của địch, 10 phi vụ ở Kiến Tường, hạ một số Cq và nhiều công sự chiến đấu.

Chính quyền Hương Cảng ra tuyên bố chính thức:

Đưa 118 người ra Côn Đảo không có gì vi phạm cam kết

▽ *Tuần tới, chính phủ Việt Nam Cộng Hòa họp báo*

HƯƠNG CẢNG, 27-6 (Reuter): Một bản tuyên bố chính thức của chính phủ Hương Cảng tối thứ Năm cho hay không có lý do nào để cho rằng những lời cam kết của chính phủ VNCH liên quan đến vụ 118 người VN phần lớn là gốc Hoa kiều di trú bất hợp pháp sang Hương cảng lại không được tôn trọng.

Bản tuyên bố xác nhận tin nhận được của chính phủ VNCH thông báo số 118 người trên vừa được đưa về VNCH hiện đã được đưa ra Côn Sơn. Bản tuyên bố viết «Chúng tôi biết rằng có việc di chuyển này là để cho cuộc điều tra có thể được diễn ra mà không có sự phản ứng dọa nạt đối với các người di trú bất hợp pháp này.»

Phát ngôn nhân chính phủ Hương cảng cũng cho hay các nhân viên sứ quán Anh tại Saigòn cùng các sứ quán khác mới đây viếng thăm Côn Sơn đã có cảm nghĩ là khám đường Côn Sơn được điều hành rất tốt và ít có sự hạn chế hơn các khám đường khác vì đảo Côn Sơn nằm cách xa đất liền.

Phát ngôn nhân này còn cho hay nơi trước đây được gọi «chuồng cọp» hiện nay đã bỏ không dùng tới và ông kết luận là không có lý do nào để tin rằng chính phủ VNCH không tôn trọng những lời cam kết là sẽ không ngược đãi các người di trú bất hợp pháp này.

Theo tin UPI, ông Dawid Brighty phát ngôn nhân báo chí sứ quán Anh ở Saigòn hôm thứ Năm cũng xác nhận số 118 người di trú bất hợp pháp trên đã được ra Côn Sơn và «chúng tôi thường xuyên theo dõi nội vụ với chính phủ VNCH về số phận của những người này»

Tại Saigon, sáng 28-6, một nguồn tin thẩm quyền cho hay, các giới chức trong chánh phủ VNCH dự định mở 1 cuộc họp báo quan trọng vào tuần tới để trình bày trước dư luận về vụ 118 người VN xuất ngoại bất hợp pháp sang Hồng kông vừa được giao trả.

Tin cho hay trong cuộc họp báo tất cả những câu hỏi của báo chí liên quan đến vụ này sẽ được giải thích rõ ràng và có thể một số nhân chứng trong vụ này sẽ được trình diện trước báo chí.

1 PHI CƠ DÂN SỰ RƠI, 15 NGƯỜI CHẾT, 9 BỊ THƯƠNG

Cộng quân mở tấn công lớn khắp các mặt trận tại KPC

NAM VANG, 27-6 (UPI).— Các thông tin viên chiến trường cho hay Cq hôm thứ Năm đã mở các cuộc phản công vào lực lượng đặc nhiệm chính phủ trên quốc lộ 5 phía Bắc Nam Vang, cắt đứt quốc lộ và cô lập hai vị trí then chốt của quân KPC.

Theo tin nhận được, Cq đã cắt đứt quốc lộ 5 ở khúc 23 cây số Bắc Nam Vang bên dưới thị trấn Kompong Luong và các vị trí chính phủ ở phía Nam thị trấn này bị tấn công ác liệt nhưng chưa có chi tiết về trận đánh.

Các chiến cơ T28 oanh kích các vị trí Cq nơi khúc quốc lộ bị cắt đứt và pháo binh KPC cũng không ngớt nhả đạn vào vùng địch.

Trong khi đó một đoàn tàu 20 chiếc chở đạn đã vượt qua vùng đang giao tranh tới Kompong Chhnang 92 cây số TB Nam Vang mà không bị một tổn thất nào.

Một trận chiến khác diễn ra ở 1cs Nam căn cứ Long Vek. Các sĩ quan chiến trường cho hay đã phát hiện những ánh đèn pha xe vận tải đêm thứ Tư, tại 3cs Tây Long Vek và đoán rằng lực lượng tăng viện Cq đã được di chuyển tới vùng này.

Tại vùng ĐN Nam Vang, 200 binh sĩ chính phủ và 6 thiết vận xa sáng thứ Năm đã gặp kháng lực mạnh của Cq ở phía Đông Kos Krabei cách Nam Vang 8 cây số. Có ít nhất 6 binh sĩ KPC bị thiệt mạng trong trận đánh tại đây kéo dài cho tới tối.

Tin tức nhận trễ cho hay Cq tối thứ Tư tấn công một tiền đồn KPC tại Kandal Leu 20 cây số ĐN Nam Vang trên quốc lộ 1 chạy về Neak Luong. Khoảng 200 Cq đã xung phong vào đồn khiến 100 binh sĩ KPC trú phòng phải rút lui. Chưa có tin về

4 XEM TIẾP TRANG 9

Pháp và Ba Tư hợp tác quy mô cả về nguyên tử

BA LÊ, 27-6 (AFP).— Trong thời gian Quốc Vương Ba Tư Reza Pahlavi viếng thăm Pháp sau 3 ngày hội đàm, hai chính phủ hôm thứ Năm loan báo đã đạt tới một thỏa hiệp hợp tác kỹ thuật, kỹ nghệ cùng dịch vụ lên tới 1 tỷ MK theo đó Pháp sẽ xây cất 5 nhà máy phát điện chạy bằng nguyên tử lực tại Ba Tư để đổi lấy dầu hỏa của nước này.

Hai Bộ trưởng ngoại giao Pháp và Ba Tư là Jean Sauvagnargues và Ali Khalatbaci đã ký thỏa ước trên tại bộ Ngoại giao Pháp, và sau đó hai Bộ trưởng tài chánh Pháp Ba Tư là Jean Pierre Fourcade và Ansari lại sơ thảo một thỏa ước tài chánh vào sáng thứ Năm. Theo thỏa ước này, Ba Tư sẽ đặt trước tại ngân hàng quốc gia Pháp 1 tỷ M.K để Pháp xây cất tại Ba Tư 5 nhà máy phát điện chạy bằng nguyên tử lực mỗi cái có công suất 1.000 Megawatt, từ đây cho đến năm 1985, và Pháp còn bán cho Ba Tư chất Uranium, ống dẫn dầu, máy móc trang bị cho một nhà máy biến hơi

8 XEM TIẾP TRANG 9

ý kiến

Sinh mạng dân

Tin tức báo chí cho hay, trong một ngày, có 5 tai nạn do xe buýt gây ra tại Đô Thành. Đáng thương tiếc nhất là trường hợp một nữ sinh đèo ch, đi lấy phiếu báo danh thi Tú Tài bị hai xe khổng lồ kẹp chết tại đường Phan thanh Giản; kỳ dị nhất là trường hợp ông L.P.T. đương đi, bị xe buýt đằng sau tông luôn, cán nát xe, người văng ra, một bàn chân bị cán nát.

Vấn đề được đặt ra không phải là đề bảo bỏ xe buýt, vì đó là phương tiện tốt cho dân chúng di chuyển; vấn đề đặt ra là xe buýt phải làm cách nào để đừng gây hại cho đồng bào. Phải nói ra, là vì ngó xe buýt đi lại trong đường phố Saigon mà phát ớn. Xưa không có chuyện đó....

Người cầm lái xe buýt, phải tuân theo những lệ luật đặc biệt, nhất là phải cầm lái một cách từ tốn,— đó là thể lệ ở các nước tiền tiến, cả ở Nhật và một số quốc gia Đông Nam Á. Ở các nước đó, xe đạp và xe gắn máy rất ít, xe ba bánh hầu như không có, mà xe buýt còn phải từ tốn để ít gây ra tai nạn. Ở Sàigòn, các loại xe nhỏ rất nhiều, có thể kể rằng chung quanh mỗi chiếc xe buýt, đặc nghẹt những thứ xe nhỏ để mà cán mà nghiền nát... bởi thế mà xe buýt Sài gòn càng phải di chuyển từ tốn hơn. Trong thật tế, không có sự từ tốn đó: lúc khởi hành, rồ ga để tăng tốc lực thật mau; lúc dừng lại, xe chạy nhanh đều và rồi thắng gấp, xe lạng ra phía lòng đường rất mau, hoặc xáp vô lề cũng rất gấp. Biết bao nhiêu người phải hoảng kinh vì suýt chết, phải liệng bỏ xe đạp hay xe gắn máy mà nhảy ra phía ngoài vì những cú lái đó của các xe buýt.

Sự từ tốn của xe buýt cũng cần thiết cho khách hàng của họ, là những người phải đứng trên xe mà luôn luôn bị những cái giật mạnh mẽ và bất ngờ của xe giật ngã chúi ra phía sau, hay chúi phía trước, hoặc xô bên phải, hoặc xô bên trái.

Truy nguyên tình trạng, thấy mấy sự kiện sau đây:

1.— Đô thành đã không giữ cho xe buýt tuân hành đúng một kỷ luật cần thiết. Dường như vì các lý lẽ nào đó mà dân chúng không được biết tới, các Cảnh Sát phải kiêng nể xe buýt mà không dám hó hé gì đến những xe chạy ẩu, những xe thả khói đen mù trời, làm sặc sụa miệng, mũi người đi đường. Hệ thống Cảnh Sát trở nên hữu hiệu đối với các xe buýt thì dân Sàigòn sẽ bớt khổ.

2.— Đô thành đã xếp đặt quy lệ cho xe buýt một cách sai lầm, khiến cho các xe buýt phải tranh khách. Như 4 chủ xe Lam, canh tỵ mua một xe buýt, rồi 4 chủ đó hoặc lái xe, hoặc mướn chung hoặc mướn riêng tài xế hoặc phụ tài của mình, và được hưởng trọn tài lợi của ngày chạy xe của mình. Một quy lệ như vậy buộc mỗi người phải «khai thác» tối đa chiếc xe, chạy bất kể tốc lực và luật đi đường, cướp thật nhiều khách ở các trạm đông người, để xe sau khỏi cướp khách (vì xe sau, tuy cùng công ty, là của người khác), và vượt bỏ các trạm ít khách hay không khách.

Sự lên khách như vậy sẽ không có, nếu theo đúng quy lệ ở các nước lớn, chỉ nhận vừa hết chỗ ngồi thì thôi (khách hết chỗ tất nhiên chờ chuyến sau, cứ vài phút lại có một chuyến). Các chuyến xe buýt khởi hành phải có giờ giấc. Tóm lại luật rừng được thay thế bằng qui lệ hợp lý, thì Đô thành sẽ bảo vệ được sanh mạng người dân vốn đã khổ vì những công việc làm ăn chật vật hàng ngày.

Quy lệ khai thác hợp lý, xe chạy đúng giờ, khách nhận có hạn, xe chạy từ tốn và không thay tốc lực cùng hướng đi một cách đột ngột. Cảnh sát phải làm đầy đủ trách nhiệm về gìn giữ lưu thông, đó là những điều mà Đô thành phải làm nếu còn lưu tâm đến sinh mạng người dân,..

CHÍNH LUẬN

Tin Điện

SAIGON.— Đại sứ Thái Lan tại Saigon, ông Subun Sawatamal hôm thứ Năm cho biết phái đoàn Thái đến Saigon hôm thứ Hai để thảo luận với VNCH về hải phận đánh cá đã trở về Vọng Các sau khi tìm hiểu

2 XEM TIẾP TRANG 10

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Quanh chuyện lo ăn

Tiếp tế hay không tiếp tế?

✶ NGUYỄN VĂN NHÂN

Năm 1972, tổng số gạo xuất cảng trên thế giới là 7 triệu 285 ngàn tấn, và năm ngoái 6 triệu 500 ngàn tấn.

Số đó dành cho những xứ dùng gạo nhưng không sản xuất, Hồng Thập tự và Tân gia Ba ; những xứ có sản xuất nhưng không đủ vì dân số đông, vì có chiến tranh hoặc gặp thiên tai : Đại Hàn Phi Luật Tân, Nam Dương, Mã Lai Á, Tích Lan, Bangla Desh, Ấn Độ.

Sự trở trêu là nhiều nước kể trên đã từng xuất cảng cách đây vài năm hoặc trước thế chiến II.

HồngKông mua 258ngàn tấn năm 1972 và 371 ngàn tấn năm1973.

Tân gia Ba nhập cảng 282 ngàn tấn năm 1972, nhưng khó mua năm 1973, nên giá gạo tăng gấp ba, và giá thực phẩm khác tăng 36o/o.

Đại Hàn với dân số 31,9 triệu người, chỉ sản xuất được nhiều nhất 7,9 triệu tấn ngũ cốc (1967) số này lại giảm trong những năm gần đây và xuống 6,2 triệu tấn năm 1973.

Gạo choán phần lớn, nhưng chỉ ở mức 3.9 triệu tấn từ1969 tới 1973, được 4,2 triệu tấn, và ước chừng 4,4 triệu tấn mùa 1973/74.

Số nhập cảng đã tăng mau, tới hơn 1 triệu tấn năm 1971, nhưng từ đó giảm xuống 624 ngàn tấn (1972) và 448 ngàn tấn (1973) Số dự trù cho năm nay, cũng chỉ độ 500 ngàn tấn.

Để giảm nhập cảng, chánh phủ đã cố hạn chế tiêu thụ, tăng giá bán lẻ từ 1971,bắt buộc trộn gạo với ít nhất20o/o hạt khác...

Nhưng giảm Gạo thì lại phải tăng Mì. Số Mì nhập cảng từ 813 ngàn tấn năm 1968, lên 1 triệu 835 ngàn tấn năm ngoái. Ngoài ra, cũng phải mua Bắp nhiều hơn : 321 ngàn tấn năm 1972 và 693 ngàn tấn năm 1973.

Phi Luật Tân — 40,2 triệu dân ; sản ngạch lúa, nhiều nhất năm 1971 cũng chỉ tới 5 triệu 343 ngàn tấn, rồi vì bão lụt sụt xuống 4 triệu 415 ngàn tấn mùa 1973. Các loại khác cũng ít, Bắp được trung bình mỗi năm hơn 2 triệu tấn.

Gạo nhập cảng phải tăng, nhưng không dễ mua : 625 ngàn tấn 1972, rồi 302 ngàn tấn 1973.

Năm ngoái, giá gạo tăng 67,9o/o, và giá sinh hoạt 22,9o/o.

Năm nay, số nhập cảng dự trù là 200 ngàn tấn.

Nam Dương — Dân số lên 126,1 triệu, và tăng 2,3o/o mỗi năm.

Nhưng lúa còn sụt hoặc tăng chậm : từ 13 triệu 724 ngàn tấn 1971, xuống 13 triệu 291 tấn vì thiên tai, ngoi lên 14 triệu 500 ngàn mùa 1973.

1,2 triệu tấn được nhập cảng năm 1972, và 1,3 triệu năm ngoái : số dự trù năm nay là 1,2 triệu tấn, phần lớn mua của Thái của Mỹ và của Nhật.

Gạo Thái, từ 435 MK mỗi tấn, lên 475 MK.

Tích Lan luôn luôn thiếu, tuy chỉ có 13,4 triệu dân.

Sản ngạch Gạo nhiều nhất được 1,1 triệu tấn năm 1970, xuống 899 ngàn tấn năm 1972 vì có hạn hán, ngoi trở lại cũng chỉ tới 904 ngàn tấn năm ngoái.

Nhập cảng nhiều nhất được 526 ngàn tấn năm 1970, nhưng xuống mau vì khó mua : chỉ còn 277 ngàn tấn năm 1973.

Năm nay, Trung Cộng hứa bán 200 ngàn tấn. Tuy vậy vẫn thiếu 700 ngàn tấn.

Mã Lai Á với 11,5 triệu dân, chỉ sản xuất trung bình gần 2 triệu tấn : 1,95 triệu tấn năm 1973 so với 1,87 triệu tấn năm 1972. Năm 1972, Mã đã phải nhập cảng 204.000 tấn gạo.

Bangla Desh còn đông dân hơn Tây Hồi cũ hoặc Hồi Quốc hiện nay : 76 triệu, mỗi năm tăng 3o/o.

Sản ngạch từ 11 triệu tấn 1971, xuống 9,8 triệu tấn, và 9,9 triệu tấn vì bão lụt liên miên. Mùa 1973/74, ước chừng 12,1 triệu tấn. Mì chỉ được trung bình 100 ngàn tấn.

Nhập cảng năm 1972 : 553 ngàn tấn : số cần mua năm nay: 1,8 triệu tấn.

Nạn đầu cơ hoành hành, chuyên chở lại khó khăn. Tháng 4/1974, theo tin được chánh thức xác nhận, đã có 32 người chết đói, kể cả một số tự tử và giết con cái để thoát nạn đói.

Ấn Độ — Mễ cốc được nhiều nhất 108,4 triệu tấn mùa 1970/71 cho 550 triệu dân : rồi xuống 95 triệu tấn vì bão lụt và khô cạn, và ngoi lên chừng 106/110 triệu tấn mùa 1973/74 cho 575 triệu dân.

Năm ngoái, Ấn đã phải nhập cảng 3 triệu tấn Mì và Gạo, đồng thời nhận đợt đầu 1 trong 2 triệu tấn Mì do Nga viện trợ. Năm nay, phải mua vô ít nhất 2 triệu tấn.

°O°

Để tiếp tế cho dân chúng, các quốc gia kể trên phải cố cung cấp đủ, và còn phải làm thế nào cho người tiêu thụ mua nổi, giữa một giai đoạn vật giá leo thang và mãi lực sút kém.

Bởi vậy, các chánh phủ đã trực tiếp can thiệp vào thị trường, nhằm điều hòa cung cầu, và ổn định giá Gạo ở một mức không lên quá cao.

Song những biện pháp nào đã được áp dụng ? Và hiệu quả như thế nào ?

— Vài nước hạn chế, tiêu thụ bằng cách định khẩu phần cho dân chúng, tại các thành thị lớn: trường hợpTích Lan, Bangla Desh... Tại Tích Lan, hiện nay mỗi tuần mỗi người được mua 4 cân Anh Gạo, 1 cân Anh bột mì, và mỗi gia đình 4người được 1 cân Anh bánh mì. Giấy tờ phiền phức, chợ đen càng bành trướng, sự thắt buộc quá chặt chẽ khiến nhiều giới nhiều phen kèn cựa chống đối.

— Chẳng nước nào không cố ngăn ngừa tích trữ đầu cơ. Nhưng giữa thời khan hiếm, sự kiểm soát khó khăn. Tại Bangla Desh, mùa 1973 được coi khá hơn, cơ quan Lương Nông Quốc Tế tính theo miệng ăn thấy Gạo không thiếu, nhưng chánh phủ phải dự trù nhập cảng thêm 1,8 triệu tấn; các giới liên hệ không biết giải thích ra sao, nhưng theo dư luận chung, thì hơn 1 triệu tấn bị bán lén qua Ấn Độ. Ở các nước khác, cũng không tránh được gian lận. Nên nhiều chánh phủ đành tổ chức thu mua để bán cho dân thành thị theo giá chánh thức.

Nhiều nước đã lập cơ quan chuyên trách, tương tự như Tổng cuộc Tiếp tế hay Tổng cuộc Thực phẩm tại VN.

Có qui mô rộng lớn nhất, là BUL của Nam Dương, với một hệ thống thu mua gồm 2300 hợp tác xã nông dân tại các xã với nhà máy xay, kho chứa vv. Tại Phi Luật Tân, cơ quan Mễ Cốc Quốc Gia National Grain Authority NGA thu mua 10 triệu bao 44 kí với sự hợp tác của Hiệp hội các nhà xay lúa. Đại Hàn có Quỹ Quản Trị Mễ Cốc Grain Management Fund GMF,..

Việc bán gạo chánh thức đòi hỏi sự tiếp tay của nhiều tư nhân : như của 200 ngàn nhà bán lẻ tại Ấn Độ, tuy chánh phủ nắm độc quyền buôn sỉ.

Nhưng điểm chính yếu, là có thu mua được số lượng cần thiết hay không ? Phải nhận là không, tại bất cứ nước nào.

Tại Ấn Độ, năm ngoái, chỉ thu mua được nửa số dự trù, 6 triệu tấn so với 8,4 triệu tấn mùa trước, tuy phải bán ra 11,4 triệu tấn.

Cuối 1973, Bangla Desh dự trù 300 ngàn tấn : nông dân bắt buộc phải nộp, và ai chịu nộp được chánh phủ ưu đãi bằng cách cho vay tiền ưu tiên, cấp phân bón ưu tiên vv. Số thu mua tuy vậy chỉ được 63 ngàn tấn.

Nam Dương 1973 dự trù 900 ngàn tấn, nhưng chỉ thu mua được một phần, nên về mùa 1974/75 đành hạ số dự trữ xuống 500 ngàn tấn trong đó gạo nội địa chỉ tới 180 ngàn tấn.

Vì sao vậy ?

Trong giai đoạn khan hiếm, hoặc lo thiếu vì thiên tai, nông dân cố giữ lúa chống đói thay vì bán ra, như đã thấy tại Bangla Desh.

Giữa lúc mọi vật giá leo thang mau lẹ, muốn bán rẻ cho dân thành thị, không thể mua đắt của nông dân : các giá chánh thức đều bị ấn định dưới giá thị trường, có khi dưới giá sản xuất. Nên dĩ nhiên ít bán và khó mua.

Cực chẳng đã, các chánh phủ phải tăng giá thu mua : từ 1973, tăng 20o/o, rồi 30o/o, và 40o/o về mùa 1974/75 tại Ấn Độ :— từ 1972 tại Tích Lan : tăng từ 14 Rupies lên 18 Rupies mỗi Bushel 36 lít, rồi 25 R, và 30 R từ tháng 4/74 ; tại Nam Dương, mỗi kí lúa từ 21,2 Rupiahs lên 30 Rupiahs từ 1/4/74, gạo xay ra khỏi nhà máy từ 52,5 R được đưa lên 68,5 R...

(Xem tiếp trang 9)

LẠI SẮP SỬA ĐẾN THỜI KỲ GIÁP HẠT...

THÁNG 6-1973 ✶ THÁNG 6-1974 ✶ XĂNG VÀ GẠO ✶ LẠI SẮP ĐẾN THỜI KỲ GIÁP HẠT ✶ GIÁ GẠO HÀNG NĂM VÀO THÁNG 8 TRỞ ĐI ✶ THỂ LỆ THU MUA : GẠO RẺ GẠO ĐẮT ✶ NHỮNG CHUYỆN KHÁC : PHÂN BÓN, CHIẾN TRANH, BIỆN PHÁP KINH TẾ V...V... ✶ HI VỌNG KHÔNG KHAN HIẾM ✶ NHƯNG GIÁ GẠO VÀO THỜI KỲ GIÁP HẠT...

Bài của HÀ-MINH-LÝ (25-6-1974)

Tháng này năm ngoái là thời kỳ mà vấn đề công chức về làng phục vụ nông thôn được nói đến nhiều và cũng là sắp sửa đến thời kỳ mà cuộc cách mạng hành chánh được phát động với nền là tản quyền khai thông tắc nghẽn hành chánh, nào là giản dị hóa thủ tục hành chánh, nào là việc công chức đi học làm cách mạng tại Vũng Tàu v.v.,

Nhưng dù ra ngoài những vấn đề có tính cách thuần túy công quyền hay lý tưởng đó, tháng này năm ngoái cũng là thời kỳ sắp sửa có nhiều vấn đề trọng đại liên hệ mật thiết đến đời sống vật chất của dân chúng. Đó là những vấn đề xăng và gạo. Tháng 8-1973 xăng tăng giá từ 60đ lên 105đ, tháng 11 lại tăng một lần nữa từ 105đ lên 145đ. Cũng tháng 8-1973, thuế Trị giá gia tăng đã trở thành vấn đề sôi động lắm, thậm chí phải có một bản tin của Phủ Tổng thống giới hạn việc thi hành và áp dụng luật thuế đó. Cuối tháng 8 sang tháng 9-1973 là cơn sốt gạo. Người ta nói CS đã thu mua tạo nên sự khan hiếm gạo trên thị trường, dù vậy gạo vẫn đến được nơi cần mua một cách đầy đủ miễn những người mua chịu mua giá đắt.

Năm nay có chuyện gì ? Từ hai tháng nay chiến trường đã sôi động nhiều. Khắp 4 quân khu mức độ chiến tranh đều gia tăng. Người quan sát nói CS đang cố gắng làm áp lực để hỗ trợ cho những đòi hỏi của họ tại các bàn thương thuyết đặc biệt là tại ban liên hợp quân sự hai bên.

Bên cạnh những vấn đề quân sự cùng việc thương thuyết với CS, đang có những dấu hiệu báo trước những biện pháp kinh tế quan trọng. Tuần trước, người ta nói đến việc định lại hay điều chỉnh hối suất đồng Mỹ kim so với đồng bạc VN, người ta nói đến chuyện tăng lãi suất ngân hàng từ 24o/o lên 32o/o cho tiền gửi tư và 36o/o hay hơn cho tiền ngân hàng bỏ ra cho vay, chót hết người ta nói đến mặt trận kinh tài v.v. cùng với chuyện kinh tế là chuyện tham nhũng cũng được nói đến nhiều. Hiện tại đang có quá nhiều vấn đề lôi cuốn dư luận.

Nhưng thiết thực hơn, thử hỏi trong những ngày tới đây có vấn đề gạo, có vấn đề xăng như năm ngoái không ?

Trong tình cảnh hiện nay, chẳng còn gì để dư luận chờ đợi như một sự bất ngờ, bởi vì mọi điều e ngại đều lần lượt xảy ra quá cả sự lượng định. Thế cho nên sau khi mặt trận kinh tài mới được mở ra với mục tiêu chính là hối suất và lãi suất thì vấn đề giá cả không có gì để phải bàn. Dù sao, nói vậy thôi, chớ món hàng chính là gạo thì dù chỉ là chuyện «lo bò trắng răng» vẫn cứ phải lo. Mối lo chính là «năm nay gạo có thành vấn đề sôi động như năm ngoái không?»

Giáp hạt

Hiện tại thì dường như chẳng có gì đáng quan tâm về chuyện gạo cả. Dân chúng Saigon vẫn mua được gạo một cách dễ dàng. Ngay ở miền Trung nơi mà thông thường vẫn thiếu gạo, hiện tại không thấy ai nói có sự khan hiếm. Về giá gạo thì mấy lúc này dù có thay đổi đôi chút trong chiều hướng gia tăng nhưng sự thay đổi đó không đáng lo ngại nhiều. Giá gạo có tăng thì cũng chỉ vài trăm đồng một tạ, nhiều lắm là từ 5,7 trăm đến 1 ngàn đồng bạc. Số lượng gạo tồn trữ, tin theo một vài giới vẫn dư giả. Người ta nói số gạo trong các kho của Tổng cuộc Thực phẩm lên đến trên dưới 200 ngàn tấn.

Thế nhưng có một điều không ai chối cãi được là hàng năm cứ đến thời kỳ giáp hạt là giá gạo tăng vọt. Thời kỳ giáp hạt là khoảng từ tháng 8 dương lịch trở đi. Năm nào cũng vậy cả.

Theo cuốn niên giám thống kê thì, vào năm 1971, từ đầu năm đến tháng 8 giá trung bình gạo sóc nâu là 54đ một ký tức 5.400đ một tạ. Qua tháng 9-1971 giá một tạ gạo sóc nâu là 5.700đ, tháng 10-71 là 6.700đ, tháng 11 là 7210đ và tháng 12-1971 là 7670đ một tạ. Trong mấy tháng, một tạ gạo đã tăng hơn 2000đ tức tăng non 50o/o.

Năm 1972 cũng vậy. Suốt trong mấy tháng đầu năm từ tháng 3 đến tháng 7, giá một tạ gạo sóc nâu là khoảng 8500đ. Nhưng sang tháng 8-72 giá đó tăng thành 9,000đ. Và tháng 10.72 là 10.300đ một tạ.

Năm 1973 không khác. Cho đến tháng 5-1973, theo một cuốn thống kê nguyệt san thì giá một tạ gạo số 1 là trên dưới 8000đ. Tháng 6.73 giá đó tăng thành 9575đ, tháng 7 là 11088đ, tháng 8 là 13.300đ, tháng 9 là 13.688đ, tháng 10 là 15.438đ. Từ tháng 5 đến tháng 10 đã có sự gia tăng gần gấp đôi.

Cứ vào tháng 8 mỗi năm là giá gạo tăng vọt. So sánh mấy năm đó thì tỷ lệ gia tăng vào năm 1973 đã cao nhất, nguyên do cũng chỉ vì sự khan hiếm gạo trên thị trường hồi năm ngoái vào đúng thời kỳ giáp hạt

Năm nay giá gạo sẽ thế nào ?.

Vài sự kiện

Liệu có thể tránh được sự tăng vọt giá gạo vào thời kỳ giáp hạt không ? Điều này chắc khó lắm. Dù cho hiện tại vấn đề gạo không phải là một vấn đề sôi động dù cho năm nay khác với năm ngoái ở chỗ không thấy nói có nơi nào bị hạn hán mất mùa, và dù cho năm nay theo giới có trách nhiệm ở một vài nơi có thêm một mùa lúa thần nông mà những năm trước đây không có,người ta vẫn thấy đang có những dấu hiệu sẽ có những biến chuyển đáng quan tâm vào thời kỳ giá phạt thường lệ.

Trước hết hãy nói về giá gạo hiện tại. Các thương gia mễ cốc đang kể rằng hiện tại họ bán gạo với hai giá, một giá cho Tổng Cuộc thực phẩm và một giá ra thị trường tự do. Thể lệ hiện hành về việc mua bán gạo là các thương gia mễ cốc bán một xe gạo cho TCTP mới được quyền bán một xe gạo ra thị trường tự do. Giá gạo số 1 bán cho TCTP là 15.500đ một tạ và giá gạo bán ra thị trường tự do là khoảng 18.000đ một tạ.

Họ cũng kể rằng hiện tại họ phải mua gạo ở các địa phương với giá 16000đ một tạ. Mua với giá đó họ phải trả thêm thuế xuất xã là 50đ một bao gạo, thuế xuất tỉnh là 100đ một bao, tiền khuân vác lên xe là 50đ một bao, tiền chuyên chở từ địa phương về tỉnh là 100đ một bao, tiền chuyên chở từ tỉnh về Saigon khoảng 500đ một bao, gạo hao hụt do việc chuyên chở vào khoảng 1/2 kí một bao tức 80đ, tiền khuân vác xuống xe ở Saigon khoảng 50đ một bao.

Thành thử ra một bao gạo về tới Saigon giá thành đã là khoảng 17.000đ chưa kể những tiền trà nước dọc đường. Và như vậy bán cho TCTP với giá 15.500đ họ đã lỗ khoảng 1.500đ 1 bao. Số lỗ này họ thâu lại bằng tiền lời bán ra thị trường tự do.

Có người nói thực ra họ chẳng có lời nếu theo đúng thể lệ bán một xe gạo cho TCTP thì được bán 1 xe gạo ra thị trường tự do. Họ đã chuyên chở về Saigon và bán ra thị trường tự do nhiều hơn là số gạo bán cho TCTP.

Sự kiện trên đây đã chứng tỏ rằng việc dân chúng phải mua gạo tại thị trường tự do với giá cao chính là để giúp cho TCTP mua được gạo rồi bán lại cho các quân, công, cán, cảnh với giá rẻ. Ở mục báo này trước đây người viết đã có dịp trình bày về vấn đề đó.

Thì riêng cái thể thức trên đây đã cho thấy rằng vào thời kỳ giáp hạt sắp tới, nếu không có gì thay đổi và nếu cũng như mọi năm,giá gạo tại các địa phương tăng,điều phải chờ đợi là giá gạo trên thị trường tự do tại Saigon và các nơi thiếu gạo sẽ tăng vọt. Ở các địa phương sản xuất giá gạo tăng một phần thì điều chắc là ở Saigon giá gạo trên thị trường tự do phải tăng đến hai ba phần.

Ngoài thể thức thu mua hiện tại và sự kiện vào thời kỳ giáp hạt giá gạo thường tăng,trong những ngày tới đây còn biết bao nhiêu yếu tố khác chi phối giá gạo.

Người ta nói hiện tại các nông dân đang dè dặt trong việc xay lúa ra gạo và bán gạo. Sự dè dặt này nếu có thật cũng là điều dễ hiểu. Riêng sự kiện giá phân bón lên cao và viễn tượng phân bón khan hiếm đã buộc bất cứ ai ở địa vị người nông dân phải dè dặt. Chắc không ai dại gì bán gạo với giá hạ để rồi không đủ tiền làm mùa.

Ngoài chuyện phân bón còn chuyện chiến tranh. Chẳng hiểu sự khuấy động của CS hiện tại trên chiến trường ngoài tác dụng hỗ trợ cho những đòi hỏi của họ trong các cuộc thương lượng,có phải là những cố gắng để lấn đất dành dân không giành được dân thì giành thu mua lúa gạo không? Điều này hiện tại, ngoài các giới chức có thẩm quyền, chắc chưa ai được rõ. Ngoài ra, dân chúng cũng không được rõ mà chỉ nghe đồn về nạn gạo bị xuất cảng lậu. Nhưng nếu đúng thì người ta lại đứng trước viễn tượng một sự khan hiếm như năm ngoái nếu không có những biện pháp để phòng kịp thời.

Và còn bao nhiêu yếu tố khác nữa. Ấy là chưa nói đến những biện pháp kinh tế đang phải chờ đợi hay sự chiếu cố đến nông thôn của sở thuế được loan báo mới đây.

Sao ?

Hãy cứ hi vọng chuyện khan hiếm gạo năm ngoái sẽ không tái diễn. Tối thiểu cũng phải hi vọng được như vậy bởi vì chẳng lẽ người ta không rút tỉa được kinh nghiệm những gì đã xảy ra hầu để phòng. Năm ngoái ở Cần Thơ, T.T. Thiệu đã có lần khiển trách một số nhân vật vì tinh thần vô trách nhiệm của họ ; thì cũng phải tin rằng chuyện vô trách nhiệm nếu không dứt hẳn thì cũng bớt bớt.

Nhưng dù cho năm nay có hi vọng không còn vấn đề khan hiếm gạo hay chuyện xuất cảng lậu gạo được nói đến trước đây cũng không đến nỗi nào, thì những tháng tới đây dường như vấn đề gạo tăng giá vào thời kỳ giáp hạt thường lệ đặt ra khác năm ngoái. Muốn hay không thì cũng phải nhìn thấy hai đòi hỏi mới.

Một là của đại đa số dân chúng tiêu thụ muốn giữ nguyên giá gạo nếu không giảm giá đó được. Dĩ nhiên người tiêu thụ chẳng bao giờ muốn phải trả giá cao, chẳng bao giờ muốn hàng hóa tăng giá. Họ luôn luôn đòi giảm giá. Nhưng năm nay đòi hỏi của họ có tính cách khẩn thiết đặc biệt. Điều không thể không nhìn thấy là lợi tức của dân chúng đang mỗi ngày mỗi kém đi và số người thiếu công ăn việc làm đang mỗi ngày mỗi gia tăng. Ông Robert Nooter, Phụ tá Giám đốc cơ quan phát triển quốc tế Hoa Kỳ trong bản điều trần về tái thiết Đông Dương vừa tuyên bố rằng hiện tại ở VN có từ 800.000 đến 1.000.000 người thất nghiệp.

Bên cạnh đòi hỏi trên là đòi hỏi của các nông dân tăng giá gạo. Đòi hỏi này chẳng phải là điều không hợp lý. Người ta vẫn nói đối với nghề nông thì nhất nước nhì phân tam cần tứ giống, khi phân tăng giá, giá gạo phải tăng theo. Không tăng giá gạo nông dân lấy gì làm mùa.

Giữa hai đòi hỏi đó, các nhà kinh tế tính sao ?.. Phải chăng vẫn cứ con đường vạch sẵn là gạo rẻ cho quân công, cán cảnh. còn lại mặc cho thị trường tự do chịu dựng ?

NIXON ĐÃ THỞ DỄ HƠN ?

★ LE MONDE 20-6-74

Còn chừng gần hai tháng nữa sẽ tới ngày biểu quyết luận tội Nixon ở Hạ viện Mỹ, nghĩa là vào khoảng 15-8-1974. Hi vọng của Nixon để tránh khỏi bị Thượng viện buộc tội đã tăng lên một cách rõ rệt. Cuộc thăm dò dư luận mới nhất của viện Gallup cho thấy rằng trong vòng 15 ngày, mức độ tín nhiệm của dân Mỹ với Nixon đã tăng từ 25o/o lên 28o/o nhưng tỷ lệ ấy chỉ mới chứng tỏ được một phần sự cải thiện số phận của Nixon.

Chắc chắn là người ta nghĩ rằng những cuộc vận động quốc tế của ông Nixon đã giúp ông ta ở trong nước. Hình ảnh hàng ngày của ông Nixon trên màn ảnh vô tuyến truyền hình được đám đông hoan hô, hình ảnh Nixon cùng với các người lãnh đạo Ả Rập và Do Thái nói chuyện để thiết lập một nền hòa bình lâu dài ở Cận Đông đã làm thỏa mãn tự ái và sự hãnh diện quốc gia của người dânMỹ trung bình bằng cách chứng tỏ rằng vụWatergate đã không làm tê liệt tổng thống Mỹ trong sự hành xử các trách nhiệm quốc tế của ông ta.

Sau đó, đến những lời tuyên bố lạc quan của ông Brezhnev, những lời tuyên bố này làm tăng hi vọng đạt các thỏa hiệp từng phần, nhưng đáng kể, đủ để biện minh cho chuyến đi sắp tới của ông Nixon tại Mạc tư Khoa. Sau hết, có lời loan báo một hội nghị thượng đỉnh Đại Tây Dương ở Bruxelles là nơi sẽ san bằng những dị biệt xuyên đại tây dương của những tháng gần đây và việc này lại càng củng cố tư thế quốc tế của ông Nixon. Như một bình luận gia đã nhận xét thì dường như «các người lãnh đạo của thế giới Ả Rập, ông Brezhnev và những người lãnh đạo Tây Âu đều nhất định gỡ kẹt cho TT Mỹ, để tăng cường uy quyền của ông ta ở trong nước»...

Các phương tiện truyền thông (báo chí, đài truyền thanh và đài truyền hình), cái «đệ tứ quyền» trứ danh, cũng đã góp phần cải tiến số phận của ông ta trước nhất bằng cách làm cho ông ta xuất hiện tối đa trước quần chúng—nhất là xuất hiện trên máy truyền hình—với những hoạt động của ông ta trên các sân khấu quốc tế : đó là điều mà JamesReston của tờ*NữuƯớc*Thời báo gọi là «sự trả thù của Nixon đối với những kẻ tra tấn ông ta». Sau đó, ngành truyền thông đã gián tiếp giúp ông ta bằng cách tiết lộ hàng loạt những điều thảo luận về sự luận tội tại uỷ ban tư pháp Hạ viện (mà đáng lẽ ra, phải thảo luận kín chứ không được tiết lộ).

Dĩ nhiên là ông Rodino, chủ tịch của Uỷ ban đã than phiền và tố cáo những vụ tiết lộ tin tức mật, trong khi một số đồng nghiệp của ông ta công khai cho báo chí biết tin tức và trao luôn cả cho báo chí những tài liệu mà họ đã nhận sau khi đã «tuyên thệ giữ kín.» Hơn thế nữa, một ông Dixon nào đó, là công chức hành chánh của Uỷ ban đã lấy những tài liệu mật soạn thành chừng 15 bản tóm tắt, nói là để phân phối cho các uỷ viên của uỷ ban nhưng đã rất tự nhiên được tiết lộ cho báo chí và ưu tiên được phát cho những tờ báo thù nghịch với tổng thống. Sau hết, những vụ tiết lộ ấy làm lợi cho Bạch cung theo nghĩa là làm mất uy tín của ủy ban và tệ hơn nữa, gây chia rẽ trong ủy ban.

Theo lời những bình luận gia thân chính quyền là Evans và Novak là những người lấy tin tức từ những nguồn gốc tốt thì thái độ của 17 ủy viên của đảng CH trong uỷ ban đã thay đổi. Bây giờ, họ có khuynh hướng tìm cách biện minh tại sao ông Nixon từ chối trao những tài liệu mà ủy ban đòi. Họ nhấn mạnh để đòi cuộc điều tra bỏ rơi những vấn đề phụ thuộc, để tập trung vào vụ Watergate. Họ cho rằng những yếu tố mà ủy ban thâu thập được cho tới bây giờ không có tính cách quyết định. Họ đòi phải gọi các nhân chứng ngay và đòi phải thẩm vấn các nhân chứng theo hai hướng trái nhau... Tóm lại họ đã có thái độ thiên vị : sự đoàn kết của hai đảng biểu lộ trong những giai đoạn đầu của cuộc điều tra nay bắt đầu tan rã.

Về điểm này, có một việc xảy ra rất có ý nghĩa. Dân biểu Rhodes, lãnh tụ khối thiểu số độc lập tại Hạ viện trước đây đã đòi ông Nixon từ chức thì nay lại nhiệt thành bênh vực ôngNixon.

Sau hết, sự khó chịu của các nghị sĩ và của quần chúng trước các cuộc đả kích nhắm vào Kissinger đã gián tiếp làm lợi cho Bạch Cung. Các phát ngôn viên củaTòa nhà này lập tức tố cáo thái độ của uỷ ban và tố cáo báo chí. Phong trào thiện cảm với Kissinger lên cao đến nỗi 51nghị sĩ trong tổng số100đã lên tiếng bênh vực Kissinger mà chẳng cần chờ các kết luận của các cuộc điều tra, đến nỗi rằng nghị sĩ Fulbright chủ tịch ủy ban ngoại giao của Thượng viện và là bạn thân của Kissinger đã công khai lo lắng cho một thái độ mà theo ông ta thì không làm lợi cho Ngoại trưởng Mỹ, cũng chẳng giúp ích Thượng viện và chính phủ...

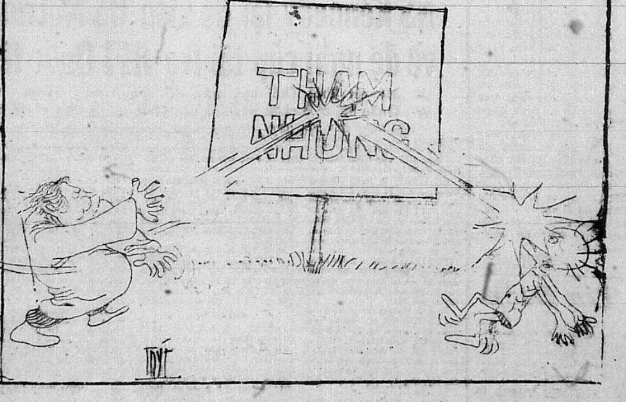
Một số bạn hữu của ông Kissinger xác nhận rằng những vụ nghe lén điện thoại trong trường hợp này đều hợp pháp, rằng đó là một điều cần thiết phải chấp nhận để đảm bảo những quyền lợi cao cả của Nhà Nước. Nói thật ra thì trong vụ này, vấn đề không phải là đánh giá những lợi ích chính trị hoặc những sự xứng đáng tinh thần của biện pháp cảnh sát ấy, nhưng chỉ là để phán đoán xem ông Kissinger có phạm tội không, hoặc để xem ông ta có tường trình đúng với Thượng Viện không về vai trò của ông ta trong các vụ nghe lén điện thoại. Thế mà các phúc trình của cơ quan FBI (phổ biến một phần trên báo chí), và những lời tuyên bố của ông Kissinger có những mâu thuẫn rất rõ rệt.

Sau hết, các nghị sĩ sẽ phải quyết định xem có nên tin ở lời của Kissinger hơn là tin ở lời của cố Hoover không (cựu trùm FBI). Dĩ nhiên là phải tìm dấu vết để chứng tỏ rằng một trong hai người, hoặc cả hai, đã ngây tình, phạm vào sự phán đoán sai lầm về trách nhiệm của mỗi người.

Dầu sao thì với ông Nixon, chân trời đã hé sáng. Uỷ ban với nhân số theo tỷ lệ đảng phái bầu cử (21 nhân vật DC và 17 CH) có thể khuyến cáo sự luận tội, nhưng tại Hạ Viện, trong phiên khoáng đại, một sự liên minh giữa những người CH và những người DC ở phía Nam có thể sẽ định đoạt cách khác. Và nếu sự luận tội được Hạ Viện biểu quyết với một đa số yếu thì kể như sẽ không có cơ hội đạt được đa số 2/3 cần thiết ở TV để buộc tội.

Đó là sự ước lượng của giới chính trị, dựa vào những biến chuyển gần đây. Nhưng đó không phải là nhận định dứt khoát, vì còn phải chờ những sự «tiết lộ» mới, bất lợi cho ông Nixon và chờ phán quyết của Tối Cao PV vào trung tuần tháng 7 này về tầm mức các giới hạn của «đặc quyền của Hành pháp».

(Henri Pierre)



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Anh phản đối Nga do thám Anh Nga lên án 3 thông tín viên Reuter

LUÂN ĐÔN, 28-6 (Reuter).— Chính phủ Anh ngày 28-6 gửi văn thư lưu ý Sứ quán Nga Xô rằng ngày 26-6 vừa qua, 1 tàu Nga vượt vùng cấm bãi, tiến gần dàn khoan nổi chỉ còn cách lối mười thước để chụp hình và ước lượng kích thước dụng cụ khai mỏ dầu của người Anh trong vùng Bắc Hải. Bộ Ngoại giao Anh yêu cầu chính phủ Nga đừng tái diễn trò gián điệp này vì tàu Nga có thể gây nguy hại cho dàn khoan. Ngoài ra, Ban Giám đốc hãng thông tấn Reuter vừa gửi đến Bộ Ngoại giao Nga một văn thư phủ nhận lời chính phủ Nga lên án «3 thông tín viên Reuter tại Mạc Tư Khoa thường loan tin thất thiệt hay bôi nhọ Nga» và cáo giác «2 trong 3 thông tín viên ấy loạn dâm với 1 nam công dân Nga».

Chính phủ Ottawa ngày 28-6 loan báo Gia Nã Đại đã ký thỏa ước bán 350 triệu Mỹ kim lúa mì cho TC và bắt đầu giao hàng vào tháng tới.

Quan hệ Nga Hoa

BẮC KINH, 28-6 (Reuter).— Qua trung gian của phái bộ ngoại giao TC tại Giơ Neo, Chính phủ Bắc Kinh lại vừa chính thức yêu cầu Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế đừng nghe lời xúi dục của Nga Xô mà can thiệp vào vụ TC bắt giữ

XEM TIẾP G TRANG 8

TIN TỨC CẦU THẾ GIỚI

Hòa Lan nhiều hy vọng đoạt giải nhưng vẫn «rét» đội Ba Tây

Công sở, trường học Ba Tây nghỉ chiều thứ Tư để coi truyền hình trận đấu

FRANKFURT 27-6 (AP).— Đội Cầu Hòa Lan, được coi là đội cầu có nhiều hy vọng đoạt giải vô địch túc cầu thế giới, hôm thứ Năm đã khiêm tốn không dám tin chắc vào ưu thắng lợi của họ và nói : «Chẳng nên coi thường BaTây».

Cầu thủ Joah Rep từng đá lọt 4 bàn trong giải vô địch tuyên bố : «Chắc chắn là chúng tôi không dám khinh xuất khi dụng độ với Ba Tây. Tuy rằng họ không ghi được nhiều bàn thắng nhưng họ cũng không để cho ai đá lọt lưới họ một trận nào. Họ có một hàng phòng thành kín đến nước cũng không ngấm vô được».

Hòa Lan sẽ đấu với Ba Tây tại Dortmund vào ngày 3-7.

Báo chí Á Căn Đình đã ca ngợi đội cầu Hòa Lan và không tiếc lời chỉ trích đội cầu của họ.

Nhật báo «Cronica» đã chạy hàng tít lớn như sau : «Hòa Lan đã đè bẹp chúng ta với 4 trái thắng, họ cũng có thể thắng tròn 10 trái như chơi !».

Bài báo viết tiếp : «Người Hòa Lan hiểu rằng họ muốn gì và họ thực hiện được ngay. Buồn thay ! đội cầu Á Căn Đình đã không hề biết điều đó !»

Tờ báo này tiếp thêm : «Đội cầu Hòa Lan là một đội cầu. Còn Á Căn Đình chỉ là sự tổng hợp của các cầu thủ. Đó là hai điều hoàn toàn khác biệt, và khi học túc cầu thì mọi người đều phải biết ngay».

Tờ «La Razon» thì viết chua chát như sau về đội cầu Á Căn Đình : «Các cầu thủ Á Căn Đình đều lo rút hết về thế thủ và cho thấy là họ chẳng thuộc bài gì hết, từ Varacka, Rodriguez... và ngay cả Rial (huấn luyện viên) nữa...»

Trái lại, ở Rio de Janeiro, hoa giấy tung bay, pháo nổ tưng bừng và trống dồ liên hồi hôm nay đón mừng đoàn cầu Ba Tây vừa thắng Đông Đức 1-0 Các công sở, trường học khắp Ba Tây, đều được nghỉ phép chiều thứ tư để có thể theo dõi các cuộc trực tiếp truyền hình của trận cầu này. Đội cầu lý tưởng được chọn lựa với các cầu thủ hay nhất hiện nay là :

Thủ môn : Tomaszewski (Ba Lan)
Hậu vệ : Ze Macia (Ba Tây), Luis Pereira (Ba Tây), Beckenbauer (Tây Đức), Breitner (Tây Đức).
Tiếp ứng : VanHanegem (Hòa Lan), Nees Kens (Hòa Lan), Kasperceac (Ba Lan).
Tiền đạo : Rep (Hòa Lan), Cruyff (Hòa Lan), Resenbrink (Hòa Lan).

NHỮNG CHUYỆN «LẨM CẨM» COI CHƠI

Con bò «uống» 300 chai bia Thuốc «hưu chiến» dành cho các ông

Bò lạc làm náo loạn trên một xa lộ ở Nhật

ĐÔNG KINH 27-6 (UPI).— Ba trăm chai bia đã bị bể tan tành và 19 con bò cái sút giây chạy quanh gây nên một cảnh tượng hỗn loạn trên một xa lộ, gần Shizuoka, Tây Nam Đông Kinh, cảnh sát hôm thứ tư loan tin như vậy.

Cảnh sát cho hay, lúc sáng thứ Tư một chiếc xe vận tải cỡ lớn, chở 19 con bò cái, được đưa lên 1 chiếc xe vận tải khác chở đầy bia, ở vùng ngoại ô Shizuoka, trên xa lộ Tomei, nối liền Đông Kinh với Nagoya, cách Đông Kinh 270 cây số về hướng Tây Nam.

Cảnh sát cho hay 300 chai bia bị bể tan tành và 19 con bò đã chạy tán loạn khiến xe cộ lưu thông trên xa lộ bị gián đoạn khoảng 1 giờ rưỡi. Khoảng nửa giờ sau đó khổ chủ mới bắt lại được 19 con bò này.

Khám phá 1 nghĩa địa của loài khủng long

MẠC TƯ KHOA 27-6 (Reuter).— Các xe ủi đất đã khám phá hóa thạch của những bộ xương to lớn trong một xưởng xây cất ở vùng ngoại ô Blagoveschchensk, ở cực Đông Nga Sô. Thông Tấn Xã Tass loan tin như trên.

Tất cả công việc ủi đất đều phải đình chỉ và nơi khám phá các hóa thạch, mà người ta cho là một nghĩa địa mênh mông của loài khủng long, và vụ này được thông báo ngay cho các nhà khảo cổ.

Kỷ lục mới về hôn 120 giờ và một phút

FRESNO, CALIFORNIA, 27-6 (UPI).— Ba cặp nam nữ đoạt kỷ lục... hôn nhau hôm thứ Tư. Họ đã hôn nhau suốt 120 giờ một phút phá được kỷ lục hôn trước đây trong 114 giờ một phút tại Florida.

Cả sáu ứng viên đều có sức chịu đựng dẻo dai nhờ các thức bổ dưỡng như mầm lúa mì, sinh tố C và mật ong. Tất cả đều ở trong lứa tuổi đôi mươi.

Thuốc «hưu chiến» dục tính

LUÂN ĐÔN 26-6 (AP).— Một nhà bào chế dược phẩm hôm thứ Tư cho biết hãng đã sản xuất một loại thuốc viên mới dùng cho nam giới để «chế ngự» bớt dục tính. Loại này sẽ được bày bán từ thứ Hai. Nhà bào chế Schering cho biết thuốc viên trên, mang nhãn hiệu «Androcur», đã được trên 100 người đàn ông tình nguyện, «thử» trước.

Bác sĩ Leopold Fiel bác sĩ về tâm lý tại khám đường Wormwood ở Luân Đôn, cho biết thuốc viên Androcur có thể được dùng cho các tội phạm dâm đãng nguy hiểm bị giam trong khám.

Bác sĩ William Marcus trưởng ban nghiên cứu y học tại hãng bào chế Schering, cho biết viên thuốc Androcur sẽ làm giảm bớt dục tính và sau đó trở lại trạng thái bình thường. Tuy nhiên, ông Marcus cho

XEM TIẾP E TRANG 8

Phái đoàn Chính phủ đi Miền Tây xem lúa quả quyết

Năm nay không có nạn giáp hạt nhưng không bảo đảm về giá cả

★ TRẦN NGUYÊN THAO

SAIGON, 28-6.— Lối một triệu mẫu ruộng trồng lúa Thần nông được mùa sẽ lần lượt được gặt sớm hơn mọi năm lối 2 tháng. Do đó, chuyện «mùa giáp hạt» là một khoảng thời gian dài bao giờ cũng gây ra đói kém được các nhà lãnh đạo nền kinh tế nông nghiệp lạc quan rằng : «Mùa Giáp hạt năm nay sẽ không có những vấn đề khó khăn».

Một phái đoàn chính phủ gồm các vị Tổng Trưởng Canh Nông Tôn Thất Trình, Tổng Uỷ Trưởng Kế Hoạch Nguyễn Tiến Hưng và 1 số các chuyên viên cao cấp chính phủ, do Trung Tướng Cao hảo Hớn, Chủ Tịch Uỷ Ban Điều Hợp Phát Triển, đại diện Thủ Tướng Chính Phủ hướng dẫn đã đi Miền Tây sáng nay.

Phái đoàn trên sẽ đến tỉnh Vĩnh Long để quan sát nông dân Tỉnh này, đang gặt 6000 mẫu lúa thần nông được mùa. Năng xuất mỗi mẫu trung bình 5 tấn.

Tổng Trưởng Canh Nông Tôn Thất Trình nói rằng vụ gặt này sẽ khởi cho 1 triệu mẫu ruộng trồng toàn lúa thần nông thuộc 16 tỉnh miền Tây từ nay đến cuối năm. Bình thường mùa giáp hạt hàng năm, vụ gặt đầu tiên khởi đầu từ tháng 9 đến cuối năm. Do đó, để gây ra tình trạng thiếu lúa vào 4 tháng cuối năm, nhưng năm nay vụ gặt bắt đầu trước 2, 3 tháng nên gạo liên tục được bán ngoài thị trường, cùng với số gạo tồn kho của Chính phủ lên đến gần 300 ngàn tấn sẽ không xảy ra nạn thiếu hụt gạo quá đáng như mọi năm (mùa giáp hạt năm ngoái gạo bị đầu cơ mỗi tạ gạo lên giá từ 4 đến 6 ngàn đồng). Nhưng về giá cả không có một lời bảo đảm nào được đưa ra.

Theo dự trù của các cơ quan Canh Nông thì lịch trình gặt lúa Thần Nông trong các tháng cuối năm được liệt ra như sau :
- Tháng Sáu gặt 6 ngàn mẫu.
- Tháng Bảy gặt 30 ngàn mẫu.
- Tháng Tám gặt 150 ngàn mẫu.
- Tháng Chín và Mười gặt trên 400 ngàn mẫu.
- Tháng Mười Hai và tháng Giêng 1975 gặt 309 ngàn mẫu.

Một sự lạc quan thể hiện rõ qua câu chuyện của các viên chức chính phủ nói rằng «Lúa thần nông năm nay được mùa lớn. Và nông dân lại đua nhau trồng lúa Thần nông nhiều hơn mọi năm».

Cách mạng HC tiếp tục

30% công chức về nông thôn

SAIGON (28-6).— Dân Biểu Nhan Minh Trang, thuộc Khối Dân Quyền Hạ Viện, sáng nay tiết lộ : có khoảng 30% cán bộ công chức phục vụ tại Trung Ương sẽ được tuần tự đưa về nông thôn để thực thi công cuộc cách mạng cải tổ hành chánh của Chính phủ. Điểm đặc biệt việc điều động nhân sự trên đưa về nông thôn sẽ không gây một xáo trộn nào trong sinh hoạt của họ. Theo đó chính phủ sẽ ưu tiên cứu xét các nguyện vọng của các công chức muốn được trở về phục vụ nguyên quán. Thành phần này trước đây đã có đơn xin trở về phục vụ nguyên quán nhưng không được chấp nhận. Trong tinh thần thực thi cuộc cách mạng hành chánh của chánh phủ, thành phần này sẽ được điều động về nông thôn mà không gây một trở ngại nào về công vụ của chính phủ.

Hiện nay, Hạ viện thảo luận và biểu quyết phiên họp chót thể thức tuyển chọn thẩm phán Tối cao Pháp viện. Sau phiên họp này, Hạ viện sẽ làm lễ bế mạc hưu khóa ba tháng để các dân biểu trở về công tác tại đơn vị.

Tại các Ty Quan thuế vùng biên giới hàng lậu bị vồ không đủ kho chứa

CẦN THƠ 28-6.— Nguồn tin quan thuế khu 4 tiết lộ rằng hiện nay mức xâm nhập hàng lậu, ngoài những thứ quan trọng như thuốc phiện, bạch phiến, đám buôn lậu còn tổ chức những đoàn nhỏ đưa các thổ sản của vùng Khmer đỏ hoặc do các tàu ngoại quốc như Thái Lan, Tân Gia Ba đổ vào. Các loại thổ sản khan hiếm chẳng hạn như mè, đậu xanh, đậu nành, đường trắng, đường thùng, thuốc hút xâm nhập lãnh thổ VNCH mỗi ngày mỗi nhiều.

Hoạt động của các ty quan thuế khu 4 hiện đang bủa vây ráo riết chặn bắt rất nhiều. Trừ những toán đồ hàng lớn có sự cấu kết giữa tham nhũng và gian thương, còn lại những toán nhỏ do đám buôn lậu phân tán mướn người đưa đi mỗi ngày một đông.

Giá hàng lậu ở ngoại quốc so với hàng trong nước, giá rẻ hơn nhiều, nhưng đám buôn lậu bị đóng hụi sống, hụi chết nhiều, do đó hàng lậu đến tay người tiêu thụ giá đã rất cao.

Chẳng hạn như giá đậu xanh, đậu nành khi mua vào chỉ có trên 100 đồng một kí lô, tìm được giấy chứng chỉ nguyên xứ để tránh việc đánh thuế, giá mỗi kí lô lên đến trên 200 đồng. Và khi chuyên chở đem bán cho người tiêu thụ giá lên đến trên 300 đồng một kí lô.

Vì có sự cấu kết này, hằng ngày chính phủ đã bị mất hàng triệu bạc tiền thuế, đám gian thương buôn lậu vơ vét cũng hàng trăm triệu đồng, hàng hóa càng ngày càng cao hơn nữa.

Sự hoạt động của các toán đặc công quan thuế đã có nhiều kết quả nên tại các kho quan thuế ở các tỉnh Hà Tiên, Châu Đốc, Tân Châu v.v... đầy nhóc những hàng lậu, nhất là đường cát trắng, đậu xanh, đậu nành, diêm quẹt v.v... Khu quan thuế khu 4 đang có kế hoạch tận diệt đám hàng lậu vượt biên này. (IV)

VC bắn xe lam 2 quân nhân chết

ĐỊNH TƯỜNG (28-6).— Hồi 10 giờ sáng hôm qua chiếc xe Lambretta 3 bánh số EF.9940 chở hành khách đi từ An Hữu về Cao Lãnh khi đến xã Thanh Hưng (quận Giáo Đức) thì bị tốp VC võ trang súng ống đón xe. Tài xế không kịp ngừng thì liền bị họ bắn xối xả vào xe khiến 2 quân nhân tiểu khu chết tại chỗ 8 hành khách trọng thương kể cả tài xế. Giết người xong bọn VC rút lui vô chưa vườn mất dạng.

— Một tai nạn khác vô cùng khủng khiếp xảy ra ngay trên dốc cầu chữ Y Saigon giữa lúc cơn mưa dông dữ dội. Một ông lão khoảng 50 tuổi đi xe đạp lên cầu chữ Y gặp lúc gió lớn đánh bạt ông ngã lăn trên cầu, chẳng may cả xe lẫn người đều bị một chiếc xe trờ tới cán chết thê thảm. Lưu thông trên cầu bị gián đoạn suốt 1/2 giờ đồng hồ sau mới được tái lập sau khi thi thể kẻ xấu số được nhân viên chở đi nhà xác chờ thân nhân đến nhận diện. (TH.C)

TIN CẦN BIẾT

Cúp nước Quận I và III

— Saigon Thủy Cục sẽ cúp nước trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng đến 16 giờ chiều ngày thứ Hai 1/7/74 tại một số đường thuộc quận 1 và 3 Đô Thành để thực hiện một số công tác kỹ thuật trên đường ống dẫn nước.

Saigon Thủy Cục vừa cho hay, nước sẽ cúp hẳn trên đường Trần Quý Cáp (từ Công Lý đến Pasteur) và nước sẽ yếu tại các đường Duy Tân, Trần Quý Cáp (từ Lê văn Duyệt đến Công Lý) Hồng Thập Tự từ Lê văn Duyệt đến Công Lý) Pasteur (từ Trần Quý Cáp đến Lê Thánh Tôn) và Công Lý (từ Trần Quý Cáp đến Lê Thánh Tôn).

Trong một thông cáo phổ biến hôm nay Saigon Thủy Cục kêu gọi đồng bào trong các khu vực kể trên nên dự trữ nước để dùng trong ngày thứ Hai, 1-7-1974.

Tuyển dụng nhân công làm việc tại Saigon và Biên Hòa

— Bộ Lao Động hôm nay 27-6 cho hay, một số xí nghiệp cần tuyển dụng một số công nhân chuyên môn để làm việc tại Biên Hòa và Saigon.

Trong đợt này, 19 công nhân chuyên môn được tuyển gồm hai nam thư ký cơ phận, ba thợ máy hạng nhứt, một trưởng toán thợ sơn, một thợ sơn xì một thợ tiện tổng quát, một thợ nguội, một trưởng ban điện và ba giải nhân. Các nam ứng cử viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch và phải có giấy chứng nhận làm việc cũ.

Các ứng viên muốn biết rõ chi tiết hãy liên lạc với Ban Tìm Việc Gia Định (Bộ Lao Động), số 947 đường Lê Văn Duyệt Gia Định vào những ngày giờ làm việc kể từ nay đến hết ngày 6-7-1974.

Du Ca sinh hoạt

— Một buổi sinh hoạt thứ hai vấn với chủ đề : «Du Ca là gì ?» do Văn Phòng Thường Vụ PTDCVN và Đơn vị Du Ca Saigòn phối hợp tổ chức tại TTXH/QĐ số 1 đường Trần Quốc Toản Saigòn 10, vào lúc 08 giờ 30 ngày 30/6/1974.

TIVI

Thứ Bảy 29-06-1974

18g00 Đài hiệu Quốc kỳ - GTCT
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Lê Văn Khoa
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quốc tế
19g20 Võ thuật bầu truyền
19g30 Cải lương Phụng Hảo : Giặc nữ da tình
20g00 Tin tức
20g30 Cải lương (tiếp)
21g00 Bình luận
21g10 Cải lương (tiếp)
21g30 Điểm báo
21g40 Thời sự hàng tuần
21g50 Cải lương (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Cải lương (đoạn kết) Đài hiệu Quốc kỳ.

HIỆP HỘI NÔNG DÂN THAN VAN

Chính phủ dành cho nông dân vay 100 tỷ nhưng các Hiệp hội chỉ được vay 1 tỷ

★ NHƯ HÀ

SAIGON, 28-6.— Đại Hội Hiệp Hội Nông Dân Toàn Quốc đã bế mạc vào lúc 18g30 chiều qua. Trước đó, các Đại biểu Quận Hội đã lần lượt lên tiếng về những khó khăn nan giải của giới nông dân như thiếu vốn, thiếu phân bón, thiếu thuốc sát trùng...

Trong khi chính phủ giành 100 tỷ cho nông dân vay nhưng 99 tỷ lại dành cho giới trung gian tư nhân.. Các Hiệp Hội Nông Dân và Hợp tác xã trên toàn quốc chỉ được vay 1 tỷ tức là 1% : Với tỷ lệ nhỏ giọt như vậy nhưng thủ tục lại khó khăn, rắc rối do đó mà trên 230.000 nông dân hội viên phải bó tay, khó bề hoạt động. Để giải quyết một phần nào nỗi khó khăn này, Đại Hội toàn quốc đã biểu quyết ủy quyền toàn bộ cho Hội Đồng Quản Trị Trung Ương như sau : 1) Các quản trị viên nếu dồi dào tài chánh đều được phép cho Tỉnh Quận Hội của mình được vay tiền để hoạt động theo thể thức tín dụng ngân hàng. 2) HĐ Quản Trị cũng được ủy quyền kết ước với các ngân hàng công và tư để tìm vốn hoạt động HĐ Quản trị cũng được phép nhận sự giúp đỡ của các cơ quan ngoại quốc trong khuôn khổ luật pháp Quốc gia.

1) HĐ Quản Trị Trung Ương cũng được toàn quyền thương thảo với cơ quan hướng dẫn, giám hộ tức Bộ Canh Nông để thực thi nghiêm chỉnh Sắc luật 560 KS Ngô văn Quyền, Chủ tịch Ban Quản Trị Trung Ương, lên tiếng rằng HHND là 1 phong trào duy nhất tại VNCH được thành lập bởi sắc luật ban hành từ năm 1958 tức là đã 16 năm qua nhưng sắc luật này đã không được thi hành nghiêm chỉnh cho nên chính vì luật lệ mà HHND vẫn không vươn lên được.

Điểm khác nữa, Đại Hội cũng đã ủy quyền cho HĐ Quản Trị Trung Ương kết ước trực tiếp với Tổng Cuộc TPQG trong việc thu mua lúa gạo trên khắp 4 Quân khu.

Thêm lần nữa Y sĩ Đại Tá Thạch để quyết

Các DB Quốc Gia và Xã Hội Dân Tộc bôi xấu Viện QGPH và người chỉ huy

SAIGON (27-6).— Y sĩ Đại tá Lâm văn Thạch một lần nữa quả quyết rằng tất cả mọi lời tố cáo của các Dân biểu thuộc hai nhóm Dân Tộc Xã Hội và Quốc Gia đều hoàn toàn sai sự thật và chỉ có ý bôi xấu Viện Quốc Gia Phục Hồi và cá nhân Y sĩ Thạch.

Lời xác quyết trên đây đã được ghi trong một lá thư mới nhất mà Y Sĩ Đại Tá Thạch vừa gửi tới Chính Luận. Để dư luận được sáng tỏ về vấn đề Chính Luận đã hai lần phổ biến lời tố cáo của các dân biểu và đây là lần thứ hai và cũng là lần chót cho tới khi có biến chuyển dứt khoát, phổ biến lời bác bỏ của Y Sĩ Thạch.

Đ.T. Thạch lên tiếng nữa

Trên quý báo trang ba số ra ngày 26-6-1974 đã đăng tin liên quan đến Viện Quốc Gia Phục Hồi, và nhất là cá nhân tôi hoàn toàn sai sự thật nhằm tạo dư luận xấu.

Trân trọng kính xin Ông Chủ Nhiệm vui lòng đính chính trên quý báo :

1) Bác sĩ Ngọ gây gổ với tôi vì bị đề cử đi theo học khóa 2 Cách Mạng Hành Chánh Vũng Tàu theo sự chỉ định của Bộ Cựu Chiến Binh. Bác sĩ Ngọ bị phạt quân kỷ và trở về Quân đội với lý do kỷ luật vì đã phản đối việc đi học Vũng Tàu và hành hung Đơn Vị Trưởng.

2) Bác sĩ Diệp văn Cát bất mãn vì không được cấp xe và tài xế thường trực như trước từ khi thiềm Viện áp dụng quốc sách tiết giảm chiến liệu, đã luôn luôn vắng mặt bất hợp pháp và tỏ ra vô kỷ luật đã cố chạy tội bằng vu khống mọi việc.

3) Khi giải tỏa kho Long Bình cơ quan DAO thuộc USAID có tặng cho Viện một số thực phẩm cũ phế thải Hải Quân Trung Tá Lâm Nhựt Ninh Trưởng Khối Huấn Nghệ và Sản Xuất được Uỷ nhiệm đảm trách việc này. Khi đi lãnh cũng như khi mang về Viện đều có ông Nelson thuộc USAID tháp tùng Trung Tá Ninh. Khi thực phẩm về tới Viện có một Uỷ ban tiếp nhận và phân phối liền số thực phẩm này cho bạn quản lý để nấu ăn cho bệnh nhân và một số nhân viên kém kinh tế tại Viện, cho các Trung Tâm Cần Thơ, Thủ Đức, Vũng Tàu đã đậu xe chờ sẵn. Chính ông Nelson và Trung Tá Ninh đã có lần tháp tùng xe chở thực phẩm xuống Trung Tâm Cần Thơ, Vũng Tàu để quan sát việc phân phối tại chỗ. Hồ sơ đầy đủ về thực phẩm hiện được lưu giữ tại Viện.

4) Việc Ông Trịnh Khương Hiền trình phải chịu tiền cho Bác sĩ Cát để sớm được giải phẫu cho con và sau đó khai ngược tại dang được cơ quan thẩm quyền thụ lý.

Tổ Hịp pô cờ... rít hành

GIỚI THẦY LANG TÂY UỲNH LỘN XÀ NGẦU

SAIGON (28-6).— Một nhóm Bác sĩ, Nha sĩ thiếu tinh thần trách nhiệm tại Ty Y tế Bình Dương đang gây sự phẫn nộ trong dân chúng và bệnh nhân đang điều trị tại Bệnh Viện Bình Dương, vì đã đưa ra những lời cáo giác không xác đáng, khiến những giới thực tâm nản lòng...

Xem tiếp D trang 8

PHI CƠ BỊ HẠ

Bay lạc đường hay bay tắt ?

SAIGON (28-6).— Tin giờ chót của Hàng Không Việt Nam cho biết nhờ sự giúp đỡ của Không quân và Bộ Binh, đã tìm được xác chiếc phi cơ Cessna bị nạn tại một địa điểm thuộc vùng bất an ninh ở 200 cây số Tây Nam Saigon, cách biên giới Kampuchea 4 cây số.

Thi hài các nạn nhân gồm phi công và 6 hành khách đã được đem về quàn tại bệnh viện Cao Lãnh.

Song song với công việc tìm kiếm xác phi cơ, một phái đoàn chuyên viên HKVN phối hợp với chính quyền đã tới nơi xảy ra tai nạn để tìm hiểu nguyên nhân.

Được biết chiếc Cessna là loại phi cơ an toàn và phi công Nguyễn trọng Độ, người lái phi cơ này là cựu đại úy phi công trong không lực VNCH, đã có đến 10.571 giờ bay và cũng là huấn luyện viên về loại phi cơ này.

Hành khách trên chuyến bay định mệnh này là các ông Nguyễn hữu Trí, Nguyễn đức Tuấn, Đỗ văn Chài, Đỗ minh Hoàng, Bà Trần thị Lan Chi và em bé Lan Chi.

Theo phát ngôn viên chính phủ thì chiếc Cessna đã bị hỏa tiễn tầm nhiệt của Cộng Sản bắn rơi tại một địa điểm cách tỉnh lỵ Mộc Hóa 3 cây số về phía Nam.

Đây là địa điểm thuộc vùng an

XEM TIẾP H TRANG 8

Mạo danh nghĩa Phu nhân Tổng Thống

Lường gạt Hội cựu chiến sĩ Hòa Hảo bán 2000 tấn phân đoạt 5 triệu

GIAĐỊNH 28-6.— Hôm vừa qua, nhà chức trách Gia Định có lập biên bản giải đến Tòa án 1 vụ mạo danh nghĩa phu nhân Tổng Thống và Hội Phụng Sự Xã Hội sang đoạt trên 5 triệu đồng của Đại diện Tập đoàn Cựu Chiến sĩ Hòa Hảo bằng cách gạt bán 2.000 tấn phân bón.

Theo đơn thưa của ông Nguyễn văn S. phụ trách Chương Trình Phát Triển Nông thôn, đại diện Tập đoàn Cựu Chiến sĩ Hòa Hảo ở Đức Tôn và Sadec thì ông được giới thiệu với ông Lê Hương Ng. tự Trịnh viết T. ông này mạo danh là Kinh tài cho Hội Phụ Nữ Phụng sự Xã Hội, Giám Đốc VN D.T.K.K Công Ty ở đường Cách Mạng, 2 người thương lượng trong dịch vụ phân bón giúp cho Hội Cựu Chiến sĩ Hòa Hảo.

T. cho biết có 6000 tấn phân bón với giá đặc biệt, ông S. về lo thâu góp tiền bạc của anh em nông dân ở Sadec và quận Đức Tôn để mua phân. Ông đã góp được hơn 5 triệu đồng trở lên Saigon cho T. biết rằng số tiền ông chỉ có thể mua lối 2.000 tấn, T. ô-kê và đưa ông S. đến gặp ông Nguyễn ngọc M. tự xưng là Đại diện Chi phân bón, để mua 2.000 tấn phân. Tại đây ông S. được đưa đến văn phòng ông T. ở đường Cách Mạng, nơi đây là văn phòng C-ty VN-KT. có mặt bà Ng-thị-Hồng-Ph. vợ của T. Trong cuộc tiếp xúc với bà Ph. bà này cũng xưng là người của Hội Phụ Nữ Phụng sự Xã Hội. Để cập đến vấn đề tải phân về Hậu giang T. cho biết ông sẽ di chuyển bằng giấy phép đặc biệt của Phu nhân Tổng Thống vì ông là Công cán Uỷ viên của Phu nhân Tổng Thống có ai dám

Xem tiếp C trang 8

Xã trưởng Tân Sơn Hòa bị tố ăn chặn rác của lao động

GIA ĐỊNH 28-6.— Hơn 50 gia đình công nhân hốt rác tại xã Tân sơn Hòa, Gia Định hiện đang bị khốn đốn vì ông Xã trưởng xã này dùng ủy quyền để giành công ăn việc làm của công nhân.

DB Nguyễn văn Binh cũng như một tổ chức lao động đã lên tiếng về vụ này khi gởi văn thư đến Đại Tá Tỉnh Trưởng Gia Định yêu cầu có biện pháp cụ thể đối với Xã trưởng TSH khi ông này lợi dụng chức quyền giành giựt miếng cơm manh áo của hơn 50 gia đình công nhân hốt rác bằng cách cấm không cho họ tiếp tục công việc hàng ngày để thay vào đó bằng một số công nhân xa lạ do ông Xã trưởng tuyển chọn.

Từ năm 1962 đến nay, Nghiệp đoàn công nhân hốt rác Gia Định vẫn hốt rác cho đồng bào trong xã Tân Sơn Hòa việc này cũng đã được chính quyền Tỉnh Gia Định thừa

Xem tiếp B trang 8

Nghĩa quân giam NDTV vào «xì tẹc» thiếu dưỡng khí chết, tù 2 năm

THẠCH VŨ

SAIGON, 28/6.— Vì câu nhiếc «Nhân dân tự vệ sữa» mà cũng bày đặt cầm súng nên 1 nữ công nhân hãng dệt ăn đạn không chết song chú NDTV bốc đồng nhả đạn đáp lễ câu nói trên bị nhốt vào xì tẹc khiến nạn nhân chết vì ngột thở. Do vậy, nghĩa quân Nguyễn văn Tuyền biệt phái làm an ninh ấp Trần quốc Toản xã Tam Hiệp Biên Hòa bị truy tố ra Tòa Quân Sự về 2 tội bắt giam người trái phép và cố sát.

Theo sự tố cáo của bà Lê thị Chăm, có con gái là nữ công nhân hãng dệt Colylen thì mỗi ngày vẫn có xe của hãng chở công nhân về qua trạm kiểm soát của NDTV ấp nói trên. Và cứ mỗi lần chuyến xe ngừng bánh trước trạm Kiểm soát cho 1 số công nhân xuống trong đó có con bà Chăm thì thường bị mấy chú NDTV chọc ghẹo. Không chịu nổi màn nham nhở đó, nên vào tối 1 ngày cuối năm 1973 lúc 8 giờ, chuyến xe thường lệ vừa dậu, từ trên bước xuống 1 nữ công nhân trong đám thốt câu «NDTV sữa» mà cũng bày đặt cầm súng. Vì câu mắng nhiếc đó mà khi xe vừa chuyển bánh, hai chú NDTV Nguyễn hữu Lợi và Vòng A Nhì B. đã bốc đồng nổ súng bắn theo khiến cô con bà Chăm bị thương. Rồi do sự tố cáo của mẹ nạn nhân, Nghĩa quân Tuyền với tư cách phó an ninh ấp đã bắt 6 nhân dân tự vệ ; Nguyễn thanh Bình, Ng. hữu Lợi, Ng. hữu Tân, Hoàng văn Nít, Vòng A Nhì A, Vòng A Nhì B. nhốt vào 1 xì tẹc trong gian phòng trước là kho chứa vũ khí và hiện được coi như là phòng kỷ luật của các NDTV phạm lỗi.

Bị can Tuyền trưởng tạm nhốt mấy NDTV rồi trình thượng cấp giải quyết không ngờ nửa giờ sau có đơn thưa của 1 người trong ấp bị cướp khiến y phải đích thân đi. Giải quyết xong vụ này, y trở về ấp thì đã 2 giờ sáng và vì quá mệt y ngủ thiếp tại trụ sở cho đến 6 giờ sáng mới lên gặp Trung Uý phụ trách NDTV Quận để nhờ giải quyết vụ mấy NDTV Được lệnh bảo đưa các NDTV lên để ông Tr/Uý giải quyết y trở về trụ sở lối hơn 7 giờ cùng 2 NDTV sau-phòng

XEM TIẾP A TRANG 8

Ông bà Tướng Đồng kháng cáo án lệnh

SAIGON 28/6 : Nguồn tin hành lang Pháp Đình cho biết, Tướng Phạm Văn Đồng tuy đã được ông Dự Thẩm Niên Trưởng miễn tố về tội biển thủ công quỹ, nhưng ông và vợ là bà Lê thị Lý vẫn bị truy tố về tội tổ chức cờ bạc. Ông bà Đồng đã kháng cáo án lệnh lên Phòng luận tội nên nội vụ sẽ được cứu xét trong phiên nhóm gần đây.

chuyện phiếm

Họp báo... hụt

PHẠM CHỮ

Một hôm trước ngày Quân lực, một nhóm tu sĩ và chính khách đã tổ chức một cuộc họp báo « tố cáo tham nhũng, bất công và tệ đoan xã hội ». Cuộc họp báo này đã bị nhà chức trách cấm cản. (Chính Luận ngày 20-6-74, mục « Ý Kiến »).

Cuộc họp báo... hụt đã khiến cho một số người hậm hực. Để giúp giải tỏa nỗi hậm hực này, hôm nay người viết bài xin có vài nhận định rất khách quan sau đây :

Trước hết, những điều về tham nhũng, bất công và tệ đoan bị quý vị họp báo lên án trong các tuyên ngôn được phổ biến thì hầu hết đã được Tổng Thống Thiệu nói đi nói lại nhiều lần.

Những điều đã được vị nguyên thủ quốc gia lập lại nhiều lần, bây giờ quý vị lại lập lại nữa, có phải là làm một việc... thừa không ?

Để tránh mất thời giờ cho quý vị cũng như cho thính giả, nhà chức trách bèn cấm họp báo. Việc làm đó xét ra rất... phải.

Cũng trong mục «Ý Kiến» trên, tác giả bài báo viết : «Trong tình trạng «có hiểm mới quý», cuộc họp báo tố cáo tham nhũng hôm thứ Ba càng gay cấn, hồi hộp, nghẹt thở càng có hiệu quả».

Chính vì sợ cái không khí gay cấn, hồi hộp, nghẹt thở mà chánh quyền cấm họp báo. Biết đâu trong khi quá hăng say tố tham nhũng lại chẳng có quý vị... ngất xỉu vì thần kinh căng thẳng đến tột độ !

Biết lo cho đồng bào như thế thật là chu đáo.

Phương ngôn Tây có câu : « Hãy giặt đồ dơ ở trong nhà». Người Giao Chỉ ta cũng có câu : «Tốt đẹp phô ra, xấu xa đậy điệm». Tham nhũng, bất công, tệ đoan,.. có đẹp đẽ gì đâu mà mang ra,. triển lãm giữa thanh thiên bạch nhật ?

Trưng bày ra như thế có khác gì «vạch áo cho người xem lưng» ?.

Các cụ ta cũng thường khuyên những cặp vợ chồng hục hặc nhau : «Vợ chồng không nên không phải, đóng cửa lại bảo nhau».

Thế thì tại sao bây giờ lại mở cửa để mọi người ùn ùn vào nghe họp báo tố cáo những cái xấu xa ?

Phương chi nước ta hiện nay đang đấu tranh chính trị với Cộng Sản lại càng cần phải che giấu những nhược điểm của ta để địch bị mù tịt khỏi lợi dụng khai thác.

Ngày xưa có người nhà quê thấy chiếc cột nhà bị mọt bèn qua nhà cụ Đồ hàng xóm xin mấy chữ vào đôi câu đối đem về dán lên cột. Từ đó ai vào chơi cũng tấm tắc khen câu đối văn hay chữ tốt. Thế là chủ nhà vừa được tiếng khen vừa che được... cột mọt.

Trước cuộc họp báo... hụt này, Nghị sĩ Trương Tiến Đạt có gởi thỉnh nguyện thư lên Tổng Thống Thiệu xin loại trừ 8 nhân vật về tội tham nhũng (Ch. L. ngày 16 và 17-6-74).

Hành động của Nghị sĩ Đạt khiến người ta liên tưởng đến chuyện ông Chu-văn-An ngày xưa.

Ông Chu-văn-An đỗ tiến sĩ về đời nhà Trần. Ông mở trường dạy học, học trò rất đông, có người làm đến thượng thư, tể tướng.

(Xem tiếp trang 8)

từ QUÊ ra TỈNH

Bác sĩ trực

Thứ Bảy 29-06-1974
buổi trưa từ 12g đến 14g30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng ChủNhật

BS. Dư Kim Vinh	399/2B đường Phan Đình Phùng	Sài Gòn.
BS. Hoàng Nhân	502 đường Trương Minh Giảng	Sài Gòn.
BS. Nguyễn Thành Long	5 đường Trần Nhật Duật	Tân Định.
BS. Nguyễn Cường Nam	7 đường Nguyễn Minh Chiếu	Phú Nhuận.

NDTV bắn lộn, người đi đường bị ăn đạn

SAIGON.— Lúc 7 giờ chiều 27-6, một vụ nổ súng giữa hai đoàn viên NDTV làm lạc đạn gây thương tích cho người đi đường đã xảy ra tại đường Trần quốc Toản, Chợ Lớn. Nạn nhân là một thiếu nữ tên Phạm thị Tr. 19 tuổi (ngụ tại hẻm số 76 đường Trần quốc Toản) bị một viên đạn bay trúng ngay bắp chân trái ngã quị tại chỗ. Cô này đã được thân nhân chở đến bệnh viện Bình Dân cứu cấp. Theo dư luận vào giờ nói trên hai Đoàn viên NDTV khóm 7, phường Bình Thới có chuyện xích mích ẩu đả nhau dữ dội. Cả hai phe đều dùng súng bắn vào nhau. Nhưng hai bên đều không có ai bị thương. Rủi ro, đạn bay lạc trúng ngay chân cô Tr. lúc ấy đang đi mua thức ăn ngang qua đó. (DL)

Kẻ trộm vờ người xài giấy cầm đồ gian bị bắt

SAIGON.— Do đơn tố cáo của các khổ chủ nhà chức trách quận 10 vừa bắt được anh Huỳnh thanh S. 24 tuổi, ngụ tại đường Bà Hạt can tội cướp giựt. Sau đó có bà Nguyễn thị Ú. 38 tuổi ngụ tại đường Lê văn-Duyệt hay tin S. bị bắt đến bót xin nhìn mặt và xác nhận chính hắn đã chận đường cướp giựt của bà chiếc xe đạp hiệu Mini xảy ra vào tháng 3/74 tại góc đường Nguyễn tiểu La và Trần quốc Toản. Tiếp đến bà Huỳnh thị H. 47 tuổi ngụ tại đường Nguyễn tiểu La đến bót thưa tên S. là rể của bà đã trộm của bà số nữ trang trị giá 70 ngàn đồng hồi tháng 4/74. Trong cuộc thẩm vấn, S. khai các đồ cướp được đã đem cầm xài hết, và sau đó đem bán giấy cầm đồ cho bà Quách thị Th. 50 tuổi ngụ tại đường Bà Hạt lấy 17.000 đồng. Bà Th. bị bắt nhận có mua của S. 2 vé cầm đồ, đến tiệm chuộc đem ra bán với giá 80.000 đồng kiếm lời xài. Nội vụ đã được lập biên bản, cả 2 bị giải Tòa. (DL)

Giận chồng có vợ nhỏ, tự chặt đứt ngón tay

SAIGON.— Khoảng 5 giờ chiều 29-6, một thiếu phụ giận chồng theo vợ nhỏ bỏ phế gia cang, đã dùng dao chặt lìa ngón trỏ bàn tay trái, được người lối xóm đưa vào bệnh viện. Theo người hiểu chuyện thì thiếu phụ nói trên tên là Phương thị Ng. 20 tuổi (ngụ tại trại Võ Tánh, đường Cống Quỳnh) sau nhiều lần theo dõi đã biết chắc là chồng có vợ bé. Do đó bà thường hay tra hỏi chồng và lần nào cũng vậy, sau vài lời tra hỏi là vợ chồng cãi và nhau. Vào giờ nói trên cuộc cãi vã xảy ra giữa hai vợ chồng và bà Ng. vì quá uất ức đã cầm dao chặt đứt lìa cả ngón tay trỏ. (CC)

2 quân nhân bị đánh

SAIGON.— Lúc 10 giờ đêm 26-6, ông Nguyễn thanh D. 21 tuổi, chuẩn úy, có chuyện xích mích với một thanh niên đã bị anh này dùng súng bắn quy. Nạn nhân được đưa đến bệnh viện cứu cấp. Hồi 11 giờ rưỡi đêm cùng ngày, ông Hoa văn T. 26 tuổi, Binh nhì cũng có chuyện xích mích trong đám anh em bè bạn trước rạp Olympic đường Hồng Thập Tự bị một tên dùng dao đâm trúng bụng ngã gục tại chỗ. Cơ quan QCTP được tin cấp báo đang mở cuộc điều tra. (CC)

Đang đánh bài bị bố, nhảy lầu té gãy xương sống.

SAIGON.— Lúc 5 giờ chiều 27-6, nhân viên an ninh được tin mật báo có đến bao vây một căn nhà đang đánh bạc tại đg Trương minh Giảng. Bị nhân viên công lực bao vây bên ngoài các con bạc hốt hoảng tìm đường tẩu thoát. Một thiếu niên phóng chạy, nhảy thang lầu, té nhào bị gãy xương sống được đưa thẳng đến bệnh viện điều trị trước khi bị áp giải đến cơ quan hữu trách lập biên bản giải Tòa. Được biết thiếu niên nói trên là Nguyễn văn Ng. 17 tuổi (ngụ tại hẻm số 490 đường Trương minh Giảng). (CC)

1 quân nhân bị 4 người vây đánh bất tỉnh

GIA ĐỊNH.— Hồi 9 giờ đêm 25-6, tại ấp 1 xã Phú xuân Hội Nhà Bè có xảy ra 1 vụ lưu huyết suýt thành án mạng. Không rõ thù oán nhau việc chi mà vào giờ nói trên ông Nguyễn văn Q. 27 tuổi quân nhân Chi Khu Nhà Bè đi ngang qua đây bỗng bị 4 người vây đánh đến bất tỉnh. Nạn nhân được đưa vào bệnh viện cứu cấp. Nhà chức trách đã bắt được 4 người trên và đang xúc tiến cuộc điều tra. (DL)

Một cảnh sát viên vật ngã hai tên cướp

SAIGON.— Tay không, vật ngã một lúc hai tên cướp to lớn, nhân viên an ninh Lâm phước Đức, thuộc Cuộc CSQG Thảo Cầm Viên, hôm qua mở công trong đầu tuần lễ bài trừ tệ đoan xã hội cuộc này phát động, trong khuôn khổ Chiến dịch Vì Dân 4. Vào ngày vừa nói, anh Đức được phối trí ở vùng Nguyễn bỉnh Khiêm Ph-T-Giản đã bắt gặp hai tên Ng-đình Phú 23 tuổi và Nguyễn Quốc Tuấn 20 tuổi ngụ ở xóm Trương Minh Ký Gia Định, chở nhau trên một chiếc Honda dame GĐ-51171 giựt sợi dây chuyền vàng của cô Trần Thị Thu Nga gần đó. Anh Đức đuổi theo đến đường Nguyễn HuyTự Đakao thì 2 tên cướp xém xe, vật lộn với anh. Tuy nhỏ con hơn, nhưng có ngón nghề, và lại được nhân viên Công lộ trờ tới tiếp sức, Đức đã vật ngã hai tên cướp, còng lại đưa về Cuộc. Vào buổi chiều, cả 2 tên cướp đã được giải giao cho Quân Cảnh Tư Pháp. (VTX)

Vô cớ bị cúp điện

GIA ĐỊNH.— Theo đơn thưa của bà Nguyễn thị Hồng B. vợ 1 sĩ quan, 1 nhân viên nhà đèn tới nhà bà nói là để sửa điện nhưng không thấy sửa gì mà lại bắt bà ký nhận là có sửa và còn đòi tiền trả trước. Vì không sửa gì nên bà B. không ký nhận nhưng ấn đưa 200đ trả trước. Ông này chê ít, chửi thề om sòm rồi ngang nhiên xé tờ giấy 200đ vứt xuống đất lấy chân dí nát. Bà B. định mời nhà chức trách tới lập biên bản nhưng thấy nào ai nè bỏ qua. Không ngờ sau đó, công ty ĐiệnLực dẫn Quân cảnh tới xét nhà bà vì cho rằng bà ăn cắp điện. Cuộc khám xét không tìm ra một bằng cớ nào là bà B. ăn cắp điện nhưng nhà bà B. vẫn bị công ty cúp hơi điện. Mong ông nhà đèn làm sáng tỏ vụ này.

1 nữ quái móc túi bị rượt bắt

GIA ĐỊNH.— Hồi 2 giờ chiều 25-6, do sự tri hô của bà Trịnh thị-G. 28 tuổi ngụ tại Cát Lái Biên Hòa. Cuộc An Phú có bắt được cô Bùi thị Ng. 18 tuổi can tội móc túi bà G. lấy 28.500 đồng tiền mặt tại ấp An Phú xã An Phú. Cuộc An Phú tạm giữ cô này để điều tra. (DL)

Mạo danh nghĩa Khóm Trưởng đi thâu tiền gác NDTV

SAIGON.— Hồi 2 giờ sáng 25-6, do đơn tố cáo của ông Khóm Trưởng Phường Bình Đông cảnh sát có bắt NDTV Lương khai Kh. 17 tuổi câu lưu để thẩm vấn. Được biết cậu này đã lợi dụng sự tin cậy của ông Khóm Trưởng để mạo danh ông đi thu tiền gác NDTV bất hợp pháp rồi trộm con dấu ký biên nhận lấy tiền xài. Trong lúc bị bắt, Kh. đang thâu được 3.000 đồng. Hắn thú nhận đã thâu được 3 tháng rồi mới bị phát giác. Nội vụ đã được lập biên bản giải Tòa. Thiết tưởng nên nhắc lại rằng theo lệnh Bộ Nội vụ các Khóm Trưởng không được thâu bất cứ khoản gì về NDTV dù gọi là bảo trợ. (DL)

NHÀ SANG

Nhà sang Phố lầu 2 tầng mặt tiền đường Phạm ngũ Lão Sg. 4mx20m, đủ tiện nghi, có điện thoại, điện 3 giây, nhà trống giao ngay. Xin liên lạc Đ.T: 41.207. Miễn trung gian.

Sang lầu 2 meuble rộng đẹp tiện nghi, bếp nhà tắm điện nước riêng mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT giao liền. 229 Trần hưng Đạo tel 93.944.

Sang nhà 263/2 Võ Tánh Sg. có lầu, đầy đủ tiện nghi, điện thoại riêng. Xem nhà buổi sáng từ 9 đến 12 giờ.

Sang gấp 380m2 đất có fer sắt và nhà ở 2 dãy bộ điện, 1 nước, điện thoại, tiện lập kho hàng, hãng kỹ nghệ, V. bào chế... Cần sang gấp. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nãn xi) Đ.T 53.224.

Quán Sang 14D Hiền Vương Đakao địa điểm tốt, đầy đủ tiện nghi, đang thu huê lợi. Liên lạc buổi sáng.

SANG HAY CHO THUÊ

Phố địa điểm đẹp, đông khách nhất, đường Tự Do Saigon mở tiệm vải. Hỏi tại số 149 Tự Do Saigon.

Tân Định sang 1 căn phố rộng dài mặt tiền có cửa hậu cho gia đình đông người ở hay buôn bán tiện phố rẻ. Do 105B Trần quang Khải Sg chỉ dẫn.

Sang nhà chung cư Nguyễn Thiện Thuật số 007 lô J tiện buôn bán.

Sang gấp 1 hệ thống dịch vụ thương mãi gồm20 n/viên và nhiều dụng cụ thầu hoạch nhiều lợi tức giá 200.000đ hoặc 400.000đ L/L 373/32 Quốc lộ 1 Bà Quẹo.

Sang Nhà 120m đường Tự Xương Saigon 3. giá 1.400.000đ, tiền nhà 4.000/tháng. Hỏi số 34 Nguyễn Phi Saigon, điện thoại 91.480.

Sang phố đủ tiện nghi. Số 75B, đường Đặng Dung SG 1. Gần trường, chợ, nhà thờ. Xem nhà sau 16 giờ, trừ thứ Bảy, Chủ Nhật.

Sang gấp 1 phòng đầy đủ tiện nghi. lầu 2 thoáng mát chỗ để xe, trung tâm Saigon, tiền phòng rẻ. (sang 260ng). Hỏi 128/8B Hai bà Trưng Saigon.

Sang 1 căn lầu, mặt tiền Quận 1, giữa Đô thành Compteur điện nước riêng. Hỏi 94. Phan thanh Giản Sg (lầu 1, B) Chiều từ 4 giờ.

Sang 1tr8, 1 từng lầu 1 đúc 11mx7, gồm 2 phòng có buồng tắm, lavabo, douche WC. Cộng Cư Xá Đô Thành 385/1C (hay cho mướn từng phòng thế chân 500 ng).

Bán nhà lầu đúc 5mx18m đầy đủ tiện nghi, sân thượng. Điện 3 giây. Cửa hông, cửa hậu rất tiện để mở tiểu công nghệ. có lợi liền. Hỏi 338/44D Thánh Thái Sg 5.

Đi xa bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Hỏi 270/7 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Nhà bán lầu đúc 3 tầng 3m7x17m, mặt tiền luôn đất, cần bìa, đầy đủ tiện nghi xem nhà 176 Nguyễn Văn Thoại G.Đ (cạnh nhà thuốc Tường Linh và trường học Nhân Chủ) chắc giá 5triệu5.

Nhà bán trệt đủ tiện nghi số 175 Lê Lợi cư xá Kiến thiết Thủ Đức.

Vũng Tàu nhà đất 9.000 thơ biệt thự, trại chăn nuôi heo gà, 4 hồ cá, cây trái giống đặt biệt. gần bãi sau. Bán 25T. Hỏi hộp thư 16 Vũng Tàu.

Nhà bán 7mx15m đầy đủ tiện nghi, điện nước, lợp ngói, lót gạch, vách ván. 105/5F hẻm 2 Cao Thắng. Phú Nhuận (sau chợ Phú Nhuận).

Quá rẻ — Nhà ngói xưa, có nhà phụ thuộc, lót gạch bông, rộng rãi, mát mẻ. đầy đủ tiện nghi, mặt tiền đường cái, gần chợ trường học. Compteur điện,nước giếng riêng biệt. Gần 500 thước đất tường rào bao quanh, cây ăn trái sum sê. Bán giá vốn có 2T5 vì cần đi xa. — Xin hỏi B/329, ấp Chợ nhỏ Xã Tăng Nhơn Phú, Thủ Đức. (Cách quán Anh Đào khoảng 200th về phía Chợ nhỏ). Một kỷ vật đáng giá sẽ dành cho vị nào thực tâm muốn mua.

SỬA CHỮA XÂY CẤT

Nhà phố, nhận việc lớn nhỏ,nơi tín nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cai Lộc 99A Bùi thị Xuân Sg ĐT. 93.556.

VILLA HIỀN VƯƠNG

Villa lầu mặt tiền tiểu lầu dài lợp ngói 3 phòng ngủ rộng. phòng khách và ăn thật rộng. sân sạn, chung quanh trồng cây ăn trái đầy đủ tiện nghi. dựt 636m2. nhà và đất 45T. Hỏi 214 Hiền Vương Sg.

Tôi bán nhà tôi 55 Bàn Cờ Saigon 3.

Bán 1 phố lầu 3 có BK 4x20 tiện nghi 489, Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Bàn Cờ dời đi xa, cần bán gấp 1 căn nhà mặt tiền. Hỏi 38 Bàn Cờ Saigon 3.

Nhà bán giá thật hạ 4x20m gạch bông có đồng hồ nước, điện, gần 2 trường lớn trung tiểu học công tư giá 950.000đ. Số 169/14/5 hẻm lớn đường Nguyễn văn Thoại đầu ngõ có trường học Nghĩa Hòa. Coi nhà từ 8g đến 12g trưa.

Villa bán luôn đất. Hỏi 46A Phạm ngũ Lão Sg.

Nhà bán 850.000đ nhà gạch có gác điện nước. Số 620/1 Phan thanh Giản Saigon. (Cây xăng Esso Nguyễn thiện Thuật ngõ quẹo). Xem và hỏi nhà từ 17g.

Bán phố lầu đúc mặt tiền quận Tự Do số mới 303 Trương minh Ký Gia Định.

Nhà bán gấp số 587 Trần quốc Toản SG 10, (ngang trại Đống Đa ngó qua)

Đất Vũng Tàu

Bán 9.000m2 đất tư có BK giá 3000đ 1m2. Trung tâm Thị xã gần bến xe và Chợ Mới. Xin L/L ĐT. DS 42.335. Hoặc hỏi Nông trại Lệ Thanh QL.15 cây số 107 gần cầu Cỏ May.

Nhà xây riêng biệt, khu an ninh thanh lịch có cửa hậu, quạt trần, lavabo, douche, WC toàn đồ nhập cảng, lý tưởng cho công tư chức, quân nhân. Mời ông bà Đ/U trả 820 ngàn đến thương lượng lại. Xem tại số 111/23/2 Trần quang Diệu Sg 3 (không treo bảng).

Nhà bán sanh luôn đồ tại ngã ba Tân Vạn xa lộ đang hoạt động, lợi tức cao thiếu người trông nom bán. Hỏi bà Dung 202 Bạch Đằng Gia Định.

Nhà đúc 7m.5x8m bán 16/1 đường Nguyễn bá Tòng ấp Tân Việt G.Đ bên cạnh trường Trung Học Đắc Lộ, ngã tư Bảy Hiền.

Cần mua phố mặt tiền thị tứ hay phố Trần H. Đạo khoảng 8m mặt tiền Quận 2 Tân Kỳ Địa ốc 786 Phan đình Phùng Sg ĐT 24019.

Nhà bán rẻ 1T2 số 353A đường Lê quang Định GĐ, rộng 4mx12m mặt tiền đường.

Rẻ mạt Nhà khu Tân Phú định cư 6m36 luôn đất, có rào kín, gần trường, mặt lộ xe lam, tiện mua bán, chăn nuôi, gia đình đông con, an ninh 100%, sinh hoạt rẻ, nhà hợp pháp, 1 chủ. Hỏi 333 lô C Chung cư Minh Mạng, Saigon 10.

Nhà bán 15mx4m, nhà sau rộng 5x5 ngay mặt tiền điện nước đầy đủ tại số 112 Nguyễn huỳnh Đức PhúNhuận. Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhà bán gấp huê lợi 30.000đ. Đủ mọi thứ cần thiết, cửa hậu, lầu đúc bán 3.000.000đ. Hỏi tại 396/2B Trương M. Giảng.

Nhà bán 500.000 ngàn lầu1 Cư xá VĩnhHội số 25 Saigon4. Từ 18g nhà trống đủ tiện nghi.

Mua bán nhà đất, hãy tìm tới số 125, Nguyễn Văn Sâm Saigon (2) (Đ.T 98.118) gặp Ô. Định Công Thống lãnh bao thuế vụ, thủ tục giấy tờ khỏi bị gian thương dành lừa.

9T phố lầu đúc 4m2x40m

Kế Ciné Thanh Vân, số 368 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng) Saigon 3. Có bằng khoán đất. Hỏi Pharmacie Hoàng Hoa Thám 211A Quốc Lộ 1 Ngã tư Bảy Hiền đi xuống 200m.

Nhà cần bán gấp 800ng. 3mx 35m, có điện, gần chợ, trường, nhà thờ, chùa. Hẻm 279/18 Xóm Vườn Cau Bà Chiểu.

2T2 bán nhà đang mở tạp hóa phía sau có lầu đúc. Hỏi 405 Trương-M-Ký Lăng cha Cả.

Bán gấp căn nhà 10mx3m. đủ tiện nghi, giá 500.000đ. Hỏi 73/5 Dương bá Trạc Saigon8

VÌ ĐI XA CẦN BÁN GẤP

1 căn nhà trệt, có gác lửng. Dài 3,50x25. có sân để xe, đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi số 179 (số cũ 163) Minh Mạng (Gia Định).

Bán Nhà lầu đúc 4mx15m đủ tiện nghi gần chợ giao liền 1T4 và 1 căn đúc kế 4mx10m. Giá 600 ngàn hỏi số 489/24/19 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

4Tr Nhà bán tại 223 Đề Thám Saigon 2.

Bán đất trống gần chợ GòVấp diện tích 312th. vuông sát mặt lộ Phan Thanh Giản, giá phải chăng. Hỏi 26, Trần Quang Khải Saigon1 miễn tiếp trung gian.

VILLA SANG TRỌNG BÁN

Hay cho mướn. Trung Tâm Saigon ở Quận Nhứt, địa điểm sang trọng nhứt Thủ Đô, bằng khoán riêng 500th.v có Đ.T điện 3 giây và 110 đầy đủ tiện nghi, gần trường chợ, nở hậu, hướng Đông 5 phòng ngủ, 1 phòng khách, 3 W.C 1 nhà bồi 1 nhà bếp, 1 garage để 6 xe hơi, Hỏi ông Chiểu 70 Nguyễn Du SG ĐT 24.852 : 42.153.

Nhà bán, mặt tiền 571 (số mới) Trần quốc Toản. Khang trang tiện mở Pharmacie, gian hàng. Hỏi hiệu xe Thanh Giản. ngay Tư Bảy Hiền, Q.lộ 1 hay 62. Mai Khôi Gia Định. Tél : 42.086 gặp ông chủ tiệm xe đạp suốt ngày.

Nhà bán 290/4 Cộng Lý Cư xá Kiến Thiết Hỏi bà Khanh bên cạnh.

Nhà bán 3 triệu 7. 4x20m mặt tiền ở hoặc mở văn phòng số 47 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội Saigon.

NHÀ MƯỚN

Lầu đúc đủ tiện nghi cho mướn vô 300.000đ 1 tháng 20.000 đồng. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon 2.

Phòng lầu đúc đủ tiện nghi cho 2 người ở, miễn nấu ăn giá 10.000đ. Hỏi 585 Lê văn Duyệt Saigon.

Tầng trệt 5mx10m để ở, làm văn phòng, tiệm buôn (có ĐT). Hỏi 362 Trần Quý Cáp Sg 3 ĐT 93181.

Nhà cho mướn. 5.000đ 1 tháng dt 60m2. Số 93 Minh Mạng P.N.

Phòng rộng trên lầu đầy đủ tiện nghi cho thuê tháng 20.000. 347 Trần quý Cáp Saigon 3.

Cho thuê nhà mặt tiền làm văn phòng, thương mãi và có phòng lầu để ở. Hỏi 259 Trần quốc Toản Saigon đối diện Cục mãi dịch.

Phòng đẹp cho thuê đủ tiện nghi. 750/27 cũ 900/27 mới Phan Thanh Giản S.G.

Cho mướn lầu đúc nhỏ có sânthượng tủ, giường, ghế trả tiền tháng một 17 ngàn, điện nước riêng. Hỏi 23/1 Võ Tánh PhúNhuận (lên lầu).

Có nhà cho mướn hoặc bán đứt có thể làm phòng mạch, Ngân hàng hay mở nhà thuốc Tây. Hỏi 317 Minh Mạng Saigon 10. Địa điểm rất thuận lợi (đông dân cư).

Nhà cho mướn Đủ tiện nghi, rộng rãi, mát mẻ.Hỏi 119/13 Cộng Hòa Nancy.

DỊCH VỤ CHO MƯỚN NHÀ

Kính mời quý vị chủ nhà và khách Ngoại kiều liên lạc số 79A Chi Lăng GĐ. Đ.T. 45.651 (giờ làm việc) để gởi nhà và mướn nhà

VĂN PHÒNG CHO THUÊ

Văn phòng riêng biệt, máy lạnh, ĐT đầy đủ tiện nghi, điều kiện dễ dàng giá phải chăng. Hỏi 92 Kỳ Con Sg2 Đ.T. 94.709.

Phòng đủ tiện nghi cho mướn 187/388/3 Chi Lăng PN. Hỏi ngoài giờ làm việc.

Dư phòng cho vợ chồng son. L/L 42A Nguyễn văn Thành G.Đ.

Nhà cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 21/3 Ng. th.Thuật Sg.

Phòng nhỏ sẵn đồ đạc,đủ tiện nghi cho ngoại kiều hoặc vợ chồng son mướn. Hỏi 611/1D Phan thanh Giản Sg3.

Nhà cho thuê, có thể chấn tiền nhà rẻ. Hỏi 261/93H Trương Minh Ký.

Cần thuê một căn phố hoặc villa vùng quận III, V, VI, Giá từ 100.000đ trở lại. Xin liên lạc Cô Liên điện thoại 51503 (trong giờ làm việc) (lầu 1).

Cho ngoại kiều thuê nhà 1 hay 2 người ở đủ tiện nghi, máy lạnh, sân để xe, khu sang yên tĩnh. Hỏi 28 Đặng Tất Tân Định.

Cho mướn gấp quán giải khát đủ tiện nghi 237 Nguyễn-Kim (Saigon 10).

Cho ngoại kiều mướn 2 phòng nhà đúc. cầu tắm luôn trong phòng. mặt tiền Bùi thị Xuân gần chợ trường. bến xe. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Phòng Bình dân 4000đ. và 6000đ không thế chưn, đóng tháng một, luôn đèn, nước. ĐT 53600. Hỏi 339B Pétrus Ký Saigon.

Cho N.K. hoặc C.Đ.V. mướn Apart đủ tiện nghi 488 Hồng Thập Tự Saigon.

VŨ TRƯỜNG KHÁCH SẠN

New-My-Lan Đ.T. 40509 218A Trương tấn Bửu Phú Nhuận G.Đ. — Cho mướn phòng tháng 15.000đ ngày và giờ (500đ 1 giờ). — Vũ trường lịch sự ấm cúng giá hạ 1000đ nước 150đ ticket. Có bãi đậu xe an toàn. — Ban nhạc điêu luyện, ca sĩ danh tiếng thủ đô, vũ nữ trẻ đẹp. Cần thâu nhận Vũ nữ trẻ đẹp nhảy giỏi.

Ford Cust di ER **P203** đi 630 Bán 1 trong 2. 44 Cao bá Nhạ, góc Phát Diệm Saigon.

BÁN KÍNH XE

và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và thợ trong dịp mùa mưa. **Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.**

Xe bán vận tải, Chevrolet 1966 năm tấn, số EH, máy dầu, mới làm máy lại hoàn hảo, mới sơn và bọc nệm lại, máy chạy tốt. Liên lạc tại Stevens, Association Inc., 29A/1 Võ Tánh Gia Định điện thoại ptt. 42.378.

Cho thuê xe

P.404 La Dalat ngày giờ, tháng đám cưới, xa gần. 89 đg Bàn Cờ Sg3.

Bán Mazda du lịch đời ED xe nhà xài không có Taxi máy thật êm bán gấp. 173 Nguyễn Trãi Saigon 5 ĐT 53.358.

REO III JEEP LÙN BÁN

Xe đang chạy sát si 5 thước. Hỏi Bà bán thuốc 78 Nguyễn công Trứ Saigon giờ làm việc.

Xe bán Citroen I.D. trắng tình trạng hoàn toàn giá 720.000 hẻm 74 nhà 74/3/3 Chi Lăng GĐ.

Cần mướn xe Cần mướn nhiều xe du lịch, vận tải nhẹ Jeep,cho ngoại kiều giá cao. Liên lạc Phú Hải 335 Trần quý Cáp Sg ĐT. 90689.

Đ.T 40.267 có ngayex du lịch đủ loại và tải xe. Nhận đi ngày, giờ, chuyến xa, gần. L/L 297 Võ di-Nguy Phú Nhuận.

Jeep Willys toàn hảo bán rẻ 252.000đ. Hỏi 1011 Trần Hưng Đạo gần Ciné Opéra Đ.T. 37.201.

Desoto 600 EH thốt xe nhà thật tốt bán 260 Trần hưng Đạo Saigon 2.

Bán GMC đầu ER thùng hàng số mới 330 Nguyễn huỳnh Đức công số 6 P.N.

BUÝT

nhận cung cấp và ráp toàn bộ kính và làm đồng đóng thùng các loại Auto-bus. Do chuyên viên ngoại quốc đảm nhận. Liên lạc Thanh Hương Co, 179 Chi Lăng PhúNhuận

Bán 1 xe lô Minh Đức Peugeot Familial 203 máy 403 lộ trình Saigon Bảo Lộc hoặc đổi Taxi cùng hiệu. Liên lạc bẩu giấy Minh Đức đường Pétrus Ký Saigon hay đường Tự Do Bảo Lộc.

DAIHATSU

Đời EO còn tốt, coi xe từ 12 giờ đến 18 giờ. Hỏi 26 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội Saigon.

Datsun 1300 Deluxe-EO.7
MAZDA 1500 DELUXE

Xe thật tốt như mới 1 đời chủ máy lạnh Radio Anten tự động sơn Origine cần bán gấp giá hạ 1 trong hai xe Đức Quang. 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

XE VILLA

Cho thuê đủ loại xe **tháng, ngày giờ, chuyến.** Cần **Apts. Villa** và các xe lớn nhỏ cho **NK+VN** thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Địa ốc **786** Phan Đình Phùng, Sg. **ĐT : 24.019**

Fiat 125 EO trắng có máy lạnh 1 đời chủ 229 Trần hưng Đạo.

HONDA N.360 D.L. EO

Xe nguyên thủy, rất ít đi, một chủ. 23/4 Lê Văn Duyệt GĐ (cạnh Cầu Bông).

Toyota Corona EE.4 Radio + Cassette, toàn hảo tại 3 Trần quang Diệu (nối dài) Sg3.

Toyota Mark II familial 4 cửa. nguyên thủy máy lạnh EO7, kéo hãng, thật tốt cần bán. 21/10 Ng. thiện Thuật Sg.

Bán Dauphine xe nhà EB3... đầu 5 số còn nguyên thủy. Hỏi 199/17 hẻm 353 Trần Quốc Toản ngang VN Quốc Tự.

Bán gấp xe Daihatsu vận tải nhẹ EO 3 ngàn dầu. Coi xe lúc 12 đến 18. 159 Bùi Viện Saigon (2).

Bán Bellet Isuzu du lịch có máy đời EF. Xin điện thoại Cô Thu 20.006 hay hỏi Ô. Tư Hà Thiên Nga An Phú Xã (Xa Lộ) qua Tân Cảng, qua cầu Saigon quẹo trái).

Bán xe Daihatsu du lịch, tình trạng rất tốt. Hỏi S3 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Jeep Willys capot cao ER 4, bán giá phải chăng (xem xe từ 16g mỗi ngày). Tại Bi Da Quốc Cường 140 Nguyễn cư Trinh Saigon.

P.404 Super luxe số T tình trạng toàn hảo, giấy tờ hợp lệ. Xin liên lạc 264 B Trương minh Giảng.

Contessa 1300 đời ED số 8. Giá 1T1. Liên lạc 441/39-43 Phan đìnhPhùng Saigon 3.

2CV du lịch tân trang toàn hảo 6 kiếng. Máy nệm mới. Bán 396 Phan đình Phùng Sg3.

Không chỗ để bán rẻ 1 du lịch tốt. 250.000đ. Hỏi 51C Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán Ford Falcon 66, có máy lạnh hiệu Mark IV. 70X Bến Chương Dương Saigon.

BÁN HONDA

VTN thiệt tốt cần bán gấp 44A cổng Mông Triệu qua cầu Phan thanh Giản 500m bên mặt Xa Lộ.

Xe sơn đồng đẹp nước đánh luôn Hiat Kote (ngừa sét) Rapide 448 Võ di Nguy P.N. ngangV.T. Victoria ĐT40081

Auto Radio

Bán, Ráp và Sửa **Radio, Cassette, Cartridge, T.V.** xe hơi **Ant. Autom.** nhanh lẹ, an toàn. **Radio Thanh Vân, 134 Cống Quỳnh Sg 2.**

Volkswagen 1500 máy lầy EQ.5 R.8 EB 5... ED.3. Xem xe 443B Hai bà Trưng Saigon.

Chủ xe cần tiền. Nhận gởi xe DL uy tín. Bảo đảm. Hỏi bà Phương Trang 48/14 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận.

Mazda 1500 deluxe DL

Thiệt tốt như mới hoàn toàn Origine Radio Anten tự động cần bán gấp giá hạ 136/5 Lê thánh Tôn chợ Saigòn.

Peugeot 403 EC 1 chủ hãng Pháp hoàn hảo. Xem tại 15/8B Nguyễn Hoàng Saigon hay 87.89 Nguyễn công Trứ Thị Nghè.

Ladalat EO.99... số chỗ nhân lái, giữ kỹ. ít đi, Dư dùng bán giá hạ. 124 Nguyễn Hoàng. Sg 5 (bấm chuông).

Toyota Corona P.U. EH.4.. Hỏi số 29 Thoại ngọc Hầu G.Đ. (hẻm lò heo Ông Tạ).

Bán Dauphine EC 2 thắng dĩa và R.4CV nhà 1 trong 2. 23/1 Lê văn Duyệt G.Đ đầu hẻm Hồng Hoa.

Đi xa muốn bán gấp 1 xe Renault với giá rẻ đặc biệt Hỏi 297 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Chevrolet C.10 ít xăng tiện làm xe chở khách hoặc hàng nhẹ. Hẻm 135/260 Nơ tùng Châu G.Đ số nhà 681 (sau Bót Ng. văn Gấp).

Renault 4CV sơn nệm đồng vỏ mới, máy tốt (520.000đ). Xem suốt ngày. 206 Dương bá Trạc Sg8.

Bán Prefect số cũ NBT số mới EM giá có 6T. Hỏi 58 Hoàng Diệu Quận 4. Sg.

Volkswagen du lịch đời NBU toàn hảo. 33/6 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận. Sau nhà thờ Ba Chuông.

Bán Chevrolet còn tốt đang dùng giá 250.000. L/L 298/5 Nguyễn Minh Chiểu Đ.T. 42.636.

Không chỗ để

bán rẻ 1 P.403 toàn hảo, mới ông trả T1 lại thương lượng.305 Trần quý Cáp Saigon3.

XE CƯỚI

Đủ loại du lịch máy lạnh, Microbus (5-20 chỗ) giá rẻ. Tại Tân Định dịch vụ 5C Trần nhật Duật Tân-Định ĐT 95.461. Có xe đi giờ, ngày, chuyến ấp phe, xa gần.

Cần sang quán ăn 6mx24m đủ điện nước cầu vệ sinh, nhà sau có gác, ngã tư Tự Đức 38 Nguyễn bỉnh Khiêm Sg.

Sang quầy tủ Pharmacie và 1 số thuốc. 457A Trần-hưng Đạo.

Sang căn phòng lầu đúc đủ tiện nghi 3.50x9m50.Hỏi số 144 ter Trần hưng Đạo Saigon2. Phòng 42 lầu 2.

NHÀ BÁN

Bán 1 căn nhà 18mx3m mặt tiền đủ tiện nghi tiện buôn bán đường Phan thanh Giản. Hỏi 635B Phan thanh Giản Sg.

Bán nhà luôn đất 400m2, tiện mở cơ xưởng, trường học, Gara xe, Nhà hàng. Tại số 33/37 đường Vạn Kiếp (Chi Lăng) G.Đ. ĐT. 97.958.

Nhà bán gần chợ, trường, tôn giáo. Hỏi 160/17 Hiền Vương Sg.

Nhà bán (4m50x12m) lầu 1 tầng, đủ tiện nghi có cửa sau. Hẻm 475. Hai bà Trưng giá 1 triệu 250 ngàn. Hỏi 461, Hai bà Trưng Saigon3.

Nhà bán luôn đất 241m2 có BK, 2 căn dính liền, 5 từng lầu 20 phòng, điện 110-220 máy lạnh, máy nước nóng có garage trong Cư xá Đô Thành Sg 30T. L/L ĐT 92544.

Bán 4T2 phố mặt tiền buôn bán đủ tiện nghi 85 Ng-văn Học Gia Định xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhà bán ba tầng đủ tiện nghi khu yên tịnh mát mẻ. Hỏi 204/8 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán phố 3 tầng lầu, mặt tiền. địa điểm thuận lợi, có điện, nước, điện thoại. Hỏi 305D Lục Tỉnh SG 6. ĐT. 50.022.

Nhà bán vườn rộng, hồ cá cây có tuyệt đẹp 8 ph. ng. ph. lạnh, điện th. nhà xe 3tr. Hỏi D. Hoa 84 Ng-Công-Trứ Saigon.

Nhà bán luôn đất, lầu đúc 4mx14m. Đủ tiện nghi. Giá rẻ. Tại 188/24 Cao Đạt Saigon5.

Bán Lò Bánh Mì

8mx21 đầy đủ dụng cụ. điện nước đường lớn tiện khai thác những ngành khác và 1 Jeep Wagon thật tốt đã sửa ít hao xăng. Hỏi 303 ấp Vĩnh Sơn, Tân sơn Hòa Tân Bình ngã ba Ông Tạ. Hẻm 116 đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

THỢ, MAU, RẺ

Đầy đủ thợ Hồ, Vôi, Mộc, Sơn, Ống nước, Điện nhà. Nhận : Xây cất, sửa chữa, trang trí, từ công tác nhỏ đến lớn. L/L **HoàngPhương 333 Trương minh Giảng Sg3 ĐT.40002** Cai thợ đến ngay. Giá rẻ.

Nhà bán 55 Nguyễn thiện Thuật Sg, đủ tiện nghi khu thương mại tiện mở văn phòng.

Nhà bán 300.000 vì đổi đi gấp nền gạch bông gác suốt đủ tiện nghi. Hỏi 64/20 Âu dương Lân.

Cần bán gấp

1 biệt thự lầu 10x18m, điện nước điện thoại, chỗ đậu xe, 3 phòng ngủ, 2 cầu vệ sinh, 2 nhà tắm đất có bằng khoán. Có thể làm văn phòng thương mãi, thẩm mỹ viện, phòng bộ sanh vv... Hỏi 183/1 Hùng Vương, Thị Nghè.

Nhà bán lầu 3 tầng mặt tiền, 10mx24m, bằng khoáng, máy lạnh, đủ tiện nghi, điện 2 bộ thống 110-220 hai điện thoại 5D Trần nhật Duật Saigon1. L/L địa chỉ trên hoặc Tel 97.040.

QUÁ RẺ!!!

Nhà xây tường gạch có lầu đúc, gạch bông suốt, 3m7x20m,điện nước riêng cách lộ 25m, hẻm lớn xe hơi ra vô, 2T2. Hỏi 305E/9 Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận.

Phố mặt tiền bán, rất tiện để mở cửa hàng. Số 426 Hai Bà Trưng SG 1. Nước, điện 110-220, điện thoại. Diện tích 112th.v, phía sau lầu đúc 2 tầng. Xin hỏi 313 Gia Long Saigon 2.

1 DỊP MAY

Nhà trệt, 6mx15m, rất tiện mở cửa hàng, phòng mạch, pharm...; bán gấp; 2 mặt lộ; góc Hòa Hảo Nguyễn tri Phương số 317. Thương lượng tại 283A Trương tấn Bửu (P.N.)

Villa trệt, luôn đất, ngang 20m dài 20m, đầy đủ tiện nghi, nghi, điện thoại. mua ở ngay giá 5T7. Hỏi 22 Cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định (gần Bệnh viện Vì Dân) ĐT : 40956.

Bán nhà lầu đúc đủ tiện nghi giá 1 triệu 3, tại 343/948-Bis Vĩnh Viễn Saigon10.

Nhà bán 5T5 kiểu biệt thự, sân rộng có garage. Hỏi L28 Cư Xá Phú Lâm A Lục Tỉnh.

Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa bán nhà số 15TT Bis. Hỏi Trung Tá Sĩ số RR1 hoặc đổi xe Volkswagen, Daihatsu, Mazda v.v

595.000đ nhà đẹp bán gấp. 10thx4th, tường xây, nền gạch bông, bếp cần gạch men, nhà tắm cầu tiêu, điện nước công tơ riêng, sát chợ lộ chính tiện buôn bán. Hỏi 580 Cư xá Thủ Đức (gần hãng Viso).

Nhà bán 20x4.50 750.000 gần chợ trường học khu yên tịnh đường Hương lộ 14 459/24.

Bán 1 căn nhà lầu đúc mặt tiền 4mx15m gần chợ, trường học, đầy đủ tiện nghi, có sân rộng. Giá 2 triệu 5. Hỏi tại 203 (số cũ 138) Bùi hữu Nghĩa (Gia định).

Nhà bán gấp 12mx3m,40. Đầy đủ tiện nghi gần Trường Trung Tiểu Học, chợ. Hỏi 93/23 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Nhà bán lầu đúc 1 tầng sân thượng trước và sau. compteur điện nước riêng. có cửa hậu, chỗ để xe hơi. Đi xa bán gấp, rẻ. Tại số 198/4 ấp Bác Ái 10 đường Phan văn Trị Giađịnh

Bán nhà 3mx10, 221/17 Trần quang Khải Saigon.

Nhà bán 4.500.000đ nhà lầu đúc, mặt tiền có sân để xe, có hẻm đi riêng, phía sau còn đất trống. Đầy đủ tiện nghi Số 214 đường Bạch Đằng Gia Định Xin hỏi ông Khang 85 Nguyễn cư Trinh Saigon 2.

Vườn bán vì thiếu người trông nom khỏi Long Thành sát mặt lộ gần 4 mẫu 3 triệu đang có huê lợi măng cầu, mít, ổi, xoài, thơm, chuối, luôn hệ thống nước khoảng 700 ngàn.Xin hỏi Nhà thuốc tây Bình Dân 36 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

40 Thiệu Trị Gia Định

Bán nhà 3,50mx22m có lầu, điện nước, sân để xe hơi.

Lái Thiêu bán nhà kiểu biệt thự, đẹp, đủ tiện nghi, mặt tiền lộ, gần chợ. Đất rộng 1.000m2, nhiều cây ăn trái hồ cá, ếch.. Giá 3T500. Xem nhà 88/4 Nguyễn Trãi Lái Thiêu.

Nhà Tân Định

Đường Bà Lê Chân, trệt 4x10th, luôn đất, có lầu đúc phía sau. Đầy đủ tiện nghi, Giá 4 triệu. Hỏi 21 Trần Nhật Duật (TĐ).

Vũng Tàu bán nhà gấp rẻ. Hỏi 30/8. Trương Bá Hân VT. Sg 225A Bùi thị Xuân GĐ. Dài 30-1-33, mặt tiền khu thương mãi nước điện 3 giây, quạt trần.

Nhà bán tại trước chợ Rạch Ông chợ mới thành lập chợ có lầu nhà số 9 lô M. Đường Khải Định lộ mới cầu chữ Y.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc 504 ngã ba Bà Quẹo.

Villa trệt có bằng khoán bán đủ tiện nghi, giao nhà liền. Hỏi Cách Mạng 141/39 PhúNhuận.

Nhà kiểu villa, có vườn trước sau, đủ tiện nghi, mát, yên tĩnh, thích hợp cho gia đình đông con và các cụ già. (Bán luôn một giàn máy lớn, xe Yamaha/dame, tủ lạnh, máy lạnh, máy giặt). Hỏi tiệm sửa xe Cao No số 56/428 đường Quang Trung Thông Tây Hội (gần cây xăng Shell Thông Tây).

Bán nhà luôn đất 4mx20m có bằng khoán riêng đường Hiền Vương, Khu vực sang trọng, gần chợ, trường học, nhà thờ. Có sân rộng để xe có Điện thoại. Liên lạc 96/3 Hiền Vương Saigon 1.

Nhà bán 205/44 xa lộ Hàng Xanh Biên Hòa, ngang cây xăng Caltex ngó qua có bảng bida Giao Hữu. đi vô cạnh bờ sông bến trái. Hỏi bà Khanh nhà có vườn cây, nhà để xe, tiện chăn nuôi, mát mẻ, tiện nghi. Xin mời ông bà Trung Tá đến thương lượng cần gấp bán rẻ.

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi gần chợ Saigon. Hỏi Cô Kim hẻm 95 Nguyễn Thái Học Saigon2, từ 19 giờ đến 21 giờ.

Nhà cho thuê

Nhà đúc, lầu 1, 25mx4m, gần mặt lộ. hẻm rộng. Nhà đủ tiện nghi mát mẻ. Giá thật hạ. Hỏi 513/4B Phan thanh Giản Saigon 3.

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi 13.000đ. 436/62 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Nhiều phòng cho thuê, đủ tiện nghi không thế chân. ưu tiên vợ chồng son từ 7 đến 10.000. Xem phòng 23C đườngPhú Thọ. Hỏi chi tiết 87 Đoàn thị Điểm.

Phòng cho mướn 9.000đ 1 tháng. Hỏi 536/14T uốn tóc Thủy Anh Trương Minh Giảng.

Phòng 6 ng. 1/đúc v/chồng son nữ d/thân, tiện nghi, meublé, 327 lô X Trần nhân Tôn ChợLớn.

Cửa hàng cho mướn mở phòng mạch văn phòng, bán rẻ hai tủ kiếng có bánh xe 25.000đ. Hỏi 295 Ng.T. Thuật.

Nhận ở trọ có phòng riêng dành cho nam công tư chức sinh viên. Hỏi 384/21B Lý thái Tổ Saigon.

Gác mát lộ sạch mát đủ tiện nghi dành cho 1, 2 độc thân từ tế 5000 một tháng Hỏi 42 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định (gần cầu sắt Dakao).

Cho thuê cho ngoại kiều thuê villa. Apartz. Bà Huyện Thanh Quan, Phan Thanh Giản, Yên Đỗ, Đặng Tất, Đặng-Dung, Hai bà Trưng, Hồng T Tự, Đoàn Thị Điểm, Mạc Đ Chi, Studio Passage Eden, Lê Lợi, Tự Do, Nguyễn Đình Chiểu, Xin L/L 59 Lê văn Duyệt, Sg ĐT. 93,622.

Cho thuê 1 Apt rộng đẹp 2 pb. ngũ, 2 ph. tắm, phòng khách, ăn, bếp. mặt tiền gần chợ Bến Thành, đủ mọi tiện nghi, có tél. Hỏi 195 Nguyễn Thái Học Saigon.

Phòng lầu cho mướn 2 người. 221/1 B Trương minh Giảng Saigon.

Ngoại giao đoàn

Cần thuê gấp nhiều Villa Apts khu sang trọng Saigon Gia Định giá 100 đến 500 ngàn 1 tháng. Hợp đồng dài hạn. Xin liên lạc 158 Cách Mạng GĐ. ĐT. 43601.

Cho ngoại kiều

Thuê nhiều Villa, Apart từ 30 tới 400ngàn, đường Yên Đỗ, Mạc đình Chi Cách Mạng,Đoàn thị Điểm-Phan thanh Giản, Hồng thập Tự. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Đ.T 95.461.

Cho thuê dài hạn

Thủ Đức 1 sở đất 3500m2 có rào có trồng cây ăn trái có điện nước cách Saigon 15km. Mặt tiền, Quốc lộ 1, có thể xây cất villa. Liên lạc H.T 22 Saigon.

XE 4 BÁNH

Toyota Corona

bán EE deluxe du lịch ít đi, đẹp như mới. 341 Phan Đình Phùng Saigon3.

P.403 EB, du lịch đồng, sơn, nệm toàn hảo xem xe ngoài giờ làm việc. Hỏi 26. Nguyễn an Ninh Giađịnh.

TOYOTA HILUX VTN. EO

Ít đi, thật tốt, dư dùng bán 297 Bến Chương Dương Saigon2.

Renault 4CV xe nhà, hoàn toàn tốt, bán rẻ. Hỏi 637G Trần hưng Đạo Saigon5.

Renault 4CV bán, xe nhà thật tốt, 044 lô B Chung Cư Nguyễn thiện Thuật.

Bán xe 1 chiếc Volkswagen EK 1.200.000đ, màu trắng 1 Taxi EJ 400.000đ thay toàn đồ mới, hộp số bán 18/6 Phan Tôn Đakao Saigon1.

Cần mua 1 **Mazda 1000 đời EO**, ghế trước có gối dầu, có Radio. Antene automatique. Liên lạc địa chỉ 142 Tổng đốc Phương Cholon. (sáng từ 8 giờ đến 9 giờ. Chiều từ 6 giờ đến 7 giờ). Hoặc 45 Phan đình Phùng Saigon (trưa từ 12g30 đến 14 giờ).

Bán gấp Honda C.50 đời YK còn mới 90%. Hỏi 242/18 đường Tôn Đản Saigon 4 (Billard Châu).

Cần bán gấp 1 xe International Benne đời ED 2 Hỏi 212 Phạm Hồng Thái Gia Định ngoài giờ làm việc và ngày nghỉ.

La Dalat EQ

Đồng, sơn, mui nệm, cửa kiến nhựa toàn hảo. Hỏi nghệ sĩ Xuân Phát 393/8 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 01 xe Datsun 1600 số X. Việt Nam, đồng hồ Tableau chìm có Radio, nệm và trần còn Origine, máy móc, đồng sơn toàn hảo. Xem xe chịu liền. Xin hỏi Ô. Hiền. 238B Trương minh Ký (quán Café Da Vàng) hoặc liên lạc điện thoại số Q/Sự 41.421 trong giờ làm việc. Hỏi ông Ngọc Châu.

Cần tiền bán gấp một 403 Cammionette vừa làm máy Complet, đồng, sơn, nệm, điện. Hỏi ông Bảnh 29/7 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

Simca 1000 EC tình trạng hoàn hảo. Hỏi 29/4 đường Vườn Chuối Saigon 3 (vào ngõ 25/1 rồi quẹo phải).

TAUNUS 17M

Deluxe (máy lạnh, radio) 4 cửa gọn đẹp ít xăng, 5 vỏ mới, xe ít đi bảo trì thật kỹ còn mới nguyên, cần tiền bán gấp 780 ngàn. Hỏi 162A Cộng Hòa Saigon 2.

Bán lỗ gần 400 ngàn, Peugeot 203 đi rất tốt. 1 xe đạp Mỹ BS Picnicia xanh biếc mới, tinh. 410/3 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 2CV vận tải nhẹ đời EB tình trạng tốt, mới tân trang, xem xe tại : 159 Cộng Hòa Saigon 5. Đ.T. 53.966.

Toyota Corona

De luxe Máy lạnh Origine. Xe một đời chủ. Xem tại 309 Công Lý Sg3

Ford Taunus đời EC máy, sơn đồng nệm toàn hảo bán Hỏi 487 Lý thái Tổ Saigon 10.

Bán gấp 2 xe Jeep 1 cao, 1 bầu đời EQ.9 máy nệm, sơn đồng toàn hảo, carb Solex. LL 228/5 Quốc lộ 13 cầu Bình Triệu. Hỏi ông Thuận.

Bán một xe Mazda 1600 (616) toàn hảo vừa bết rodage và 1 xe Jeep lùn đã làm bộ phận không hao xăng, toàn hảo. Hỏi 62 Trịnh minh Thế, Saigon4 ĐT 23173 ông Thanh.

Contessa 1300

Deluxe kiếng xanh có Cartridge 2 loa âm thanh nổi, đời ED.7... nhỏ gọn tuyệt đẹp ít xăng. Xe còn mới nguyên thủy bán gấp 1T150. Hỏi 162A Cộng Hòa Saigon 2.

Dalat bán hoặc đổi 1 xe Volks-Miscrobus, đời EH chín nút, tình trạng toàn hảo, giá hạ. tiện đưa rước sinh viên có sẵn mối, L/L 15A Phù Đổng Thiên Vương Dalat.

R10 EI màu trắng giá 2T3. Hỏi tiệm uốn tóc Cẩm Thủy 96bis Công Lý (ngang Thương Xá Tam Đa).

Bán International benne máy mới vỏ ruột gai civil toàn hảo. 134 Bùi thị Xuân Sg.

Lần đầu tiên ở VN

Hãng biến chế kiến An toàn xe hơi **Chun Lan** bằng số 2578 do Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cấp (không có bảo đảm của Chánh phủ) **Kiến xe** hơi đủ loại (Sécurite) **Kiến cao ốc** có nhận ráp **Văn Phòng Thương Mại 194 Trần quang Khải SG Đ.T 90.520.**

Hoa đã nở rồi

Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mời quí khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ảnh, rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản

Ami 6 bán sơn. đồng mới, Cardan vừa thay, ít hao xăng, cuối đời EC, xem xe các buổi chiều tại số 13 lô 50. Saigon 10. Hỏi ông Linh.

Dauphine EC xe nhà chắc giá 930.000đ. 177 Cách Mạng.

Mazda 1500, đời EI có máy lạnh Radio màu trắng Tất cả nguyên thủy 129 Huỳnh quang Tiên (Phú Nhuận).

Peugeot 203 vận tải nhẹ

Xe hoàn hảo. Hỏi 6 Phạm Viết Chánh Thị Nghè GĐ.

PEUGEOT 403 EB

tình trạng toàn hảo, ít đi. Thật tốt. Giá rẻ 197B Lê văn Duyệt Saigon.

P. 494 EB7 1 chủ dấn hoặc đổi xe nhỏ. 762/1 Phan đình Phùng Saigon 3.

Dauphine NBT đồng nệm, sơn, vỏ ruột-toàn hảo, 580 ngàn. Do trạm xăng Shell Ngã Sáu Saigon.

Toyota Corona Deluxe ER.. máy lạnh Origine, Radio. hoàn toàn mới, màu trắng nệm đen bán 2T9. 223 Chi Lăng P.N (ngã tư Phú Nhuận) ĐT : 41734.

DAIHATSU

P.U 360 EO một chủ ít xài còn thật tốt bán 150 Nguyễn văn Thoại G.Đ (Phạm Phúc An gần ngã tư Bảy Hiền) vô 50m số 153/18 (Y tá)

Honda EO TN 360.5 Vận tải nhẹ mui bố, máy êm. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg.

LaDalat EP.7.. 1 đời chủ của Dược Sĩ, xài kỹ, đủ cửa mica. bán gấp 1Tr.2. Hỏi 283A Trương Tấn Bửu (PN). Coi xe suốt ngày.

Volkswagen microbus dư dùng bán rẻ (500). Hỏi 542 Võ Tánh Ngã tư Bảy Hiền GĐ.

550.000 Taunus 17M Deluxe DL tuyệt đẹp, sơn, máy, nệm mới. 8L/100. một chủ (nữ thương gia lái) cần tiền bán. 517/152 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Bán Daihatsu Fellow Pick up EP. 2310. Xin liên lạc Nhà Mãi Vụ Esso. 8 Thống Nhứt Saigon (lầu 3) trước ngày 6/7/74.

Taunus 12M d.l một đời chủ EF 99... thật ít đi, hoàn hảo. 44B Phạm ngũ Lão Saigon 2.

Bán R.8 EF8 thật tốt. Hỏi 1/3 Pasteur trong giờ làm việc.

Taxi 4 CV đời mới bán rẻ. Số 58 Ng-v-Thoại xéo B.viện Vì Dân.

Elysée (Simca) 9 nút. Máy đồng, nệm toàn hảo, sơn ngoại quốc mới nguyên 100cs/7L. Hỏi ông Giám đốc Trường Quốc Tế 6 Tô Hiến Thành Sg 10 (trong giờ làm việc).

MAZDA 1000 PU-EO.2
TOYOTA 800 DL EI.2...

Nguyên thủy quá tốt. 23/11 Lê văn Duyệt Gia Định. Hẻm Hồng Hoa Cầu Bông.

Bán Renault R8 EB8 có radio hoàn hảo màu trắng Toyota 2000 PU EO8... Hỏi garage Hiệp Lợi, 227/9 Hùng Vương nối dài Thị Nghè G.Đ.

Accu đủ loại cho xe Nhật, Huê kỳ, Tây, máy cày và Tivi v.v... Bán giá rẻ, bảo đảm. Quảng An Lợi, 72 Pasteur Saigon 1 (gần Trường Bá Nghệ Cao Thắng)

MORRIS MINIVAN EB

Thật tốt, máy nguyên thủy, sơn vàng hippie, ít xăng, lịch sự, vọt nhanh, giá rẻ. Coi xe buổi sáng tại 65 Nguyễn Hoàng Cholon)

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ, hộp số lớn. Hẻm 125 vô nhà 125/5 Lục Tỉnh Chợ lớn (đầu hẻm có phòng tên nước).

Mazda 1.000 du lịch EO. một đời chủ còn bỏ dọn bán gấp miễn trung gian. 29 Đồn Đất Sg 1. trước Grall.

TRACTION 11

Sơn, đồng, máy, mui nệm hoàn hảo Số 8 Phạm Viết Chánh Thị Nghè Gia Định.

Morris 1100 EB.9

đã thay phụ tùng mới toàn diện bộ Cardan mới toanh tốt hiếm có xe như mới ít tốn xăng 6L5/100km bán rẻ 1Tr 050. Hỏi 205 Trần quốc Toản Sg (ngang trường Hành Chánh).

TOYOTA 800 STATION

Wagon EO, màu xanh, mới nguyên đồng, sơn vỏ, máy tốt. 112 Cao Thắng Sg (3).

Simca 1000 EB du lịch thiệt tốt bán 73 Hồng thập Tự Saigon.

La Dalat EQ.4

1 chủ, màu trắng, mui bố, cửa Mica khóa cổ tự động, 2 bộ phận chống cắp, xe tốt 90%. Hỏi 82 Mạc đình Chi Saigon 1.

Toyota Crown EG... 4 máy 9L/100CS. Radio máy lạnh nguyên xứ. thuyền buồm thể thao Sun Fish (Mỹ) bán gấp. 239 Nguyễn Minh Chiểu (P N)

Toyota Mark II Deluxe EO

Máy Lạnh, Radio-Casette 5 Loa, Ngoại quốc đem về. Còn mới nguyên màu trắng 197B Lê văn Duyệt SG.

TOYOTA HILUX PU EO

Nguyên thủy 23/11 Lê văn Duyệt GĐ hẻm Hồng Hoa (Cầu Bông).

Cần thuê 10 La Dalat 10 du lịch 5 Pick-up và Jeep Tân kỳ Địa ốc 786 Phan d. Phùng Sg. ĐT. 24.019.

(Xem tiếp XE trang 7)

P404 EA Tân trang toàn diện như xe EJ Radio AM.FM Castéreo. Máy lạnh Mark IV Allegro. Bán giá nhất định 273 Hỏi 21 Hồ biểu Chánh PN suốt ngày ĐT. 41.848.

Taunus 12M ED.5 DL 1 chủ toàn hảo. 850 ngàn 481 Lý Thái Tổ.

Bán Mazda du lịch Sport R.X delux đời ER 37... Còn mới nguyên xem xe suốt ngày tại 360 đường Hai bà Trưng Saigon 1, ĐT 40.266.

Renault 4 xe nhà mới làm máy, làm đồng sơn, nệm tuyệt đẹp. Ít hao xăng 100km/5L. Đổi đi xa bán gấp. Xem xe từ 8g đến 16g tại 61B Trần hưng Đạo Sg 2 .(Cạnh garage Nguyễn văn Hảo).

Bán gấp 1 xe Benne Ford F.6 Hỏi 259/16B cư xá Tự Do (GĐ).

Xe Fiat 850 Sport đời EE 9 nứt toàn hảo. Muốn bán hoặc đổi xe Toyota 800 Fam. hay pick-up. Hỏi 92B/17/14 Tôn thất Thuyết (nhà thờ Xóm Chiếu).

Mazda 800 ED. 4 cửa, nhỏ gọn ít sáng. Radio. Cartridge, quạt mát 43 Lê văn Duyệt Sg2 (ngã 6).

3CV ami 6 EB Đẹp lộng lẫy, xe toàn hảo như mới 1 đời chủ ít dùng xem ưng ngay 386/17A Trương minh Giảng Sg.

HONDA VTN 360 EO Một chủ, sơn Origine, mui bố, băng nệm. Xe nhất rất ít đi 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Opel EB du lịch 4 cửa. Renault 8 EL 17 Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Bán 1 Toyota Litestout P.U. đời EF... 1 Mazda 800 P.U. đời EH... 1 Jeep Capot cao đời EP... Xin liên lạc địa chỉ 48B. Đặng Dung Tân Định.

Mướn xe Mướn thay các loại Microbus Camion du lịch có tài xế hoặc không và một Jeep có tài xế. L/L 62 Trần hưng Đạo lầu 1 số 82 Saigon.

P.203 Vận tải nhẹ cũ NCB EJ máy giàn 1T55. 479 Lý thái Tổ.

Honda dame (168 ng) SS50/67 ... xi 175 ng) PC50 (98 ng) Brigeston 50... (68 ng). Hỏi 513 Phạm Thế Hiển Sg 8. (Cầu Mật).

Lambretta EC.4. Bạn nào cần xin liên lạc số 8 Phạm Viết Chánh Thị Nghè G.Đ.

Mua nhiều Honda giá cao Salon có nhiều xe bán giá hạ. 535 Phan đình Phùng Sg 3.

Vespa Super EF. 30/6 đường VườnChuối trước hẻm tiệm may Thanh Trang.

Yamaha dame bán gấp. 72 Bùi Chu SG 2.

85 ngàn gấp Vespa EN... Kiểu Standard hoặc Vespa Mini 135 ngàn tại 398 Phan đ. Phùng Saigon.

Bán Honda dame C50 9 nứt. đăng bộ tại quận 3 giá phải chăng. Hỏi 88/17 NguyễnKhoái Sg4.

Xe đạp Nhật rẻ Xe đàn bà xếp. đàn ông nguyên thùng. 89 đường Bàn Cờ (Xin bấm chuông).

Lambretta Vespa Cần mua xe giá cao, có nhiều xe trưng bày bán. Hỏi Salon Liên Hưng. 57 Lê Văn Duyệt Sg 2. Đ.T. 25.470 nơi đáng tín nhiệm của quý khách.

VESPA & LAMBRETTE Mua giá cao có nhiều xe bán và đổi cho quí khách, mời đến Salon Thái Bình 99 Cao Thắng Saigon. Đ.T. 92.801.

Salon Thu Tiên Mua nhiều xe Vespa, Lambretta, Honda lớn nhỏ. Hiện có nhiều xe trưng bán, Thủ tục nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda Dame đời YK mới tinh. 81/5 Trần văn Thạch Sg.

Honda dame -|- Yamaha đàn ông -|- Mini Lambretta -|- Honda 72 -|- SS67 PC50 bán rẻ. 101 Lý thái Tổ Saigon.

Yamaha dame-|-Honda dame nâu 1. Hỏi 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Honda SS.67 và Honda dame. một chủ, quá tốt. Bán 1 trong 2. Tại 23/4 Lê Văn Duyệt G.Đ. (cạnh cầu Bông).

Honda dame Vespa superEG bán 1 cái 63 Trương tấn Bửu P.N.

Bán Lambretta EQ 1 nguyên thủy từ khi mới nhập cảng chưa làm máy kiểu Cam Bốt đèn vuông. Hỏi 112 Bạch Đằng G.Đ.

Bán Lambrette ED 5 đầu. Hỏi 199/17. Hẻm 353 Trần quốc Toản ngang VN Quốc Tự.

Lambretta EC 150cc đèn vuông kiểu Campuchea bán. Hỏi 376/35 Phan đình Phùng Saigon.

HONDA DAME MÀU ĐỎ Chưa sơn lại, giá rẻ. 112 Cao Thắng Saigon (3).

Honda dame một chủ ít đi thật tốt. 148/2 Trần quang Khải Tân Định.

Honda dame C50 -|- Suzuki đàn ông M15. bán rẻ. 724/7 Phan Thanh Giản. Hẻm trước Ciné Long Vân.

Honda C50. SS66-67-68. Suzuki 15.12 Brigestone xe Sạch. Tất cả bán rẻ. Tại 312 (mới) 296 (cũ) Phạm Hồng Thái Chí Hòa Ô. Tạ.

Lambretta ER cần bán. Hỏi 124/17 Đại lộ Cộng Hòa Sg (2).

Honda CL50 và C50 bán. Hỏi A15 Chung cư Ấn Quang đường Bà Hạt.

Vespa đã sơn sửa toàn diện mới 90%. Nhận đổi Honda PC hoặc bộ nhạc stéréo. loa rời (ngoại quốc) L/L 112A chung cư Phạm thế Hiển Sg8.

Mini lamb mới 1 đời chủ giá rẻ. 48/14 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận.

Bán gấp Honda dam 160 ngàn 32 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Lambretta NA..A cuối đời còn thật tốt. 22/28 Bà Hạt Saigon 10.

Bán Suzuki dame một đời chủ tốt. Hỏi: 84/46 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Dame Honda thật tốt, bán rẻ. Hỏi hẻm 63 số nhà 2/8 Trương minh Ký (GĐ).

Bán gấp Yamaha đàn ông, thật tốt, các cầu P.T Giản 50m đến cổng ấp Nhứt trí 3, vô 200m số 38/5A.

Vespa Super EC, ED.7... đồng sơn, máy tốt.Hỏi 135 Ng. cư Trinh Sg2.

Honda C50 (YJ) (185ng) SS50/71 đỏ (185ng) Brigestone 50" (85ng) Hỏi 394 Hòa Hảo Saigon 10.

Vespa Sprint EH... xem xe sáng thứ 7, chúa nhựt 166 Tôn thất Thuyết Saigon 4.

Lambretta màu trắng cần tiền bán gấp, hoàn hảo. Hỏi 340/27 Thành Thái Sg 5.

Bán rẻ Vespas EK. Mới sơn và làm máy tốt 3 vô mới. Hỏi 441/39-43 Phan Đình Phùng Saigon 3.

Bán gấp giá thật rẻ 1 Vespa sơn sửa toàn hảo, 1 xe đạp đàm mới 12 lô M cư xá Vĩnh-Hội (hẻm bảng Pháo).

Bán Suzuki A50 đời mới, vè xi thật tốt giá 120 ngàn Đ.T 20.382. Xem xe 250 Yên Đỗ Sg3.

Honda PC sơn máy toàn hảo kẹt tiền bán gấp. 253/6 (cũ) Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán gấp Suzuki M12. Kawasaki Mobylette xám cách cầu Phan Thanh Giản 50m. đến cổng ấp Nhứt tri 3 vô 200m số 38/5A.

Vespa Super EC Honda dame YJ 1 chủ bán. 435 Phan Đình Phùng Sg 3.

MINI VESPA MINI LAM Bán 1 trong 2 Vespa 50. Mini Lam 50 cả 2 toàn hảo. 293/30 (số mới) Bạch Đằng G.Đ.

Vespa Super ER Một chủ đời sau cùng đồng máy nguyên thủy. Bán 377 Phạm Thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo mặt 500m Saigon 8.

Vespa Super ER Nhập cảng đợt chót (đời EH) người lớn tuổi ít đi như mới, bán. 293/30 Bạch Đằng G.Đ.

Dư dùng bán 1 xe C50. Tại 129 Trương Minh Ký GĐ.

Mini Lam Yamaha dame, thích hợp cho vị nào chọn xe tốt, cách cầu P. T. Giảng 50m, đến cổng ấp Nhứt trí 3, vô 200m số 38/5A.

Bán Lambretta. EF. Special đèn vuông máy êm toàn hảo. 220/52/15 cầu Trương minh Giảng Saigon.

Honda dame C50 -|- PC50, Suzuki M12 máy tốt bán. Hỏi tiệm Hoàng Nga. 54/2 đường Vườn Chuối Sg 3.

Bán 1 Vespa EB.7... Hỏi tại Trại Võ Tánh. Đường Cống Quỳnh, (Hỏi nhà Ông Trung Tá Đầu Phủ Tổng ủy Công Vụ).

Bán Suzuki máy êm (60). Akai M10 vỏ cây mới (140) hoặc đổi Houda PC. Hẻm 120 số 122bis Trương minh Giảng Sg3.

Honda SS50 (67) mới. Hỏi 362/23A Hai Bà Trưng Saigon 1.

105 ng PC. 160ng. C50, máy còn tốt. 1 máy thêu Singer Model 750. Hỏi 6/33 Lê văn Duyệt (Ngã Sáu Sg).

Bán Honda dame đời K-J-2vis còn mới tinh chưa làm máy Origine. Bình Minh 278 Tôn Đản Khánh Hội Sg4.

Bán Vespa Super EE chưa sơn lại, máy đồng nguyên thủy. Hỏi 635 Phan Thanh Giản Saigon. Ngọc Tiến).

Yamaha đàn ông. Hoàn toàn tốt. Hỏi 21 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận. Suốt ngày.

Bán 1 Honda dame 1 PC50. Hỏi 407 Ng. tri Phương Saigon 10.

CD50 Honda thật mới cần bán. 83A Huỳnh quang Tiên Saigon 2.

Bán Xe đạp Course Nhật. đời mới. 2 dĩa, 5 số 80.000đ 310 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán (1) Honda C50J (1) Suzuki M15. Tại 11 Phạm Đôn Q.5 Đông Khang quẹo vô từ 2g-6g.

Honda Dame. SS67, PC50, Suzuki, Brigeston, Yamaha, bán. Hỏi 275. Trần Quốc Toản (cửa Cục Mãi Dịch).

Bán Honda Dame xanh, PC50 toàn hảo. Hỏi 30 Cư xá ĐôThành sau trường BànCờ Quận3.

Bán Honda SS50 đời 69. Vẹc C50 dame. 17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon3.

Xe đạp mỹ kiểu mới nhất loại đàn ông. còn nguyên trong thùng bán gấp giá rẻ. 290/18 Công Lý Sg (3).

Honda 90cc Mormal EE.80... toàn hảo màu xanh 180.000. Hỏi 310 Trần hưng Đạo Sg 2.

LAMBRETTA SPÉCIAL ER bảo đảm Origine 1 chủ Commande kỳ cuối cùng. Hỏi 9/1 VS Tánh Phú Nhuận (cây xăng Shell ngã tư quẹo vô hẻm).

XE GẮN MÁY

Bán 2 Honda 72 . Yamaha đàn ông -|- 1 Yamaha đàn bà đời mới 5 Honda C50 tư (YA) 1 ... (YK) 1 Suzuki A50 -|- 4 Honda SS67 tại 173 Nguyễn Trãi SG.

Honda dame. SS.67.72 Suzuki M12 Vespa Super EG. Standard EA bán Salon. 535 Phan Đình Phùng Saigon.

Honda Dame xanh, thật tốt bán rẻ. Hỏi 44 Huỳnh Khương Ninh Đakao.

THUỐC

Thuốc gia truyền Suyễn
Hen suyễn kinh niên cũng khỏi)
178 Lý Thái Tổ SG.

CHÚ Ý
Trình bày mới
Viên ngọt dễ uống
ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT
Búa Bổ Đầu Người

CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA
Trị : phong ngứa tay chân phong dộ trên mặt mụn trứng cá vết thâm trên mặt lở chóc xung độ ngoài mí mắt. HADZER KN 193/BYT/8/5/72.

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường. tiểu tiện và cơ quan sinh dục, Huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc tây.
2061/BYT/DPĐC

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 40 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 93 —5-63.

Hoa Đà Cổ Truyền
Chữa các chứng bịnh : máu độc, phong độc, thấp độc, nước đái đường, thiên truy, ho xuyển, ho ra máu, bịnh thận, di mộng, hượt tinh, phổi, tim, bao tử, gan ruột.
TRỊ KHOA : con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng.
Tham dụng phương pháp cũ và mới khiến bệnh nhân được mau lành.
TRƯƠNG CHẤN GIANG
13 đường Bạch Vân Chợ Lớn, lối vô thẳng chợ Hòa Bình.
KN.BYT số 2149 ngày 6-5-67

Trừ sạch gầu
dùng thuốc BELLA, mới phát minh, kết quả mỹ mãn (Beta). Có bán tại các nhà thuốc tây.

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây.
278/BYT/QCDP/8-11-62

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 40 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5-1963.

Biếng ăn mất ngủ
Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon. mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73.

Cảm ho, ho đàm, ho gà, ho khan uống :
NODON
nhãn hiệu «Đầu con Gà» KN 255-BYT/QCDP.

Trừ Mối Chuột-Còn-Trùng 189 Nguyễn thái Học Sg. ĐT : 21.325. INTOX.

Gan đau tức ngực, nhức sườn, chằng xuống bụng dưới. chướng luôn đêm ngày, mắt mờ, gân yếu, thân gầy. gan khô, bón uất... Đến Thầy HOÀN SINH số 469 Bis Lê văn Duyệt Sg10.

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MÈ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG
KN.7M/BYT 28/2/68

SIROP
PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.
KN.81M/BYT 28/2/68

Thời trang 1974
DÙNG PHẤN SỮA BEL
(Beta Mini — Make up)
— Da trắng mịn trẻ đẹp
— Không cần dùng phấn lót
— Không bắt nắng
— Không mốc, không nổi bột
— Không hại da
— Cách dùng dễ dàng
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Thuốc rơ miệng con nít
BELA
Lưỡi trắng (tưa), miệng dư lở loét Công hiệu. KN.62/BYT.

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
CÉPÉVIT-K
Cầm máu —Trị ra máu
Chảy máu mũi
Xuất huyết
KN 216BYT/15.10.73

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64.

SIROP BEBÊ TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZER K.N. số 68 28/2/68

Tham khảo phương pháp cũ và mới để bệnh nhân lành mạnh mau. Máu độc, phong độc. Ho suyễn, ho ra máu, con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng, gan, ruột, nước đái đường, trĩ. Chữa trĩ dùng cách tối tân không chút đau đớn đi lại làm việc như thường, công hiệu cấp kỳ, bệnh thận, di mộng hượt tinh.
TRƯƠNG CHẤN GIANG
Đ.T. 36001
13 đường Bạch Vân Chợlớn lối vô thẳng chợ Hòa Bình. B.y.t K.n 2052-18-4-1966.

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi. Khóc đêm — Lâm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây. —
07/BYT/QCDP/25-3-72

PHONG THẤP
— TÊ THẤP. NHỨC GÂN.
— SƯNG KHỚP XƯƠNG.
uống BETADOL viên.
có bán tại các nhà thuốc tây.
3513/BYT/DPĐC

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu nhức mỏi.
— Đau lúc kinh kỳ.
Uống BETARAX viên.
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc tây.
44/BYT/QCDP/2-5-74.

CHÓNG MẶT
— Say sóng, ói mửa
Dùng Thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).
45/BYT/QCDP/2-5-74.

ĐÔNG Y TRỊ TUYỆT CĂN
SUYỄN
Số 1 Mai Khôi Giadịnh
(nằm ngang đường Nguyễn v. Thoại)
THUỐC GIA TRUYỀN
HO GÀ
Xông Răng Sâu
1 Mai Khôi Nguyễn văn Thoại

CẦN NGƯỜI

Cần 15 cô CĐV đi xa bao ăn ở từ 18-22 tuổi trẻ đẹp điều kiện dễ dàng. Hỏi hẻm 178/28A Ch. Lăng PN. (lầu 3) ngang nhà thương An Dung) vô hẻm rẽ bên trái.

Cần 1 bà nấu ăn giỏi, 2 chị giúp việc nhà, 2 cô giữ em. Lương hậu. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Sg 5 (đường Thành Thái Cholon quẹo vào 20m).

Cần 1 thầy giáo kèm 2 em lớp 5. Phải có kinh nghiệm dạy luyện thi vô lớp 6. Hỏi 26D Khổng Tử.

Cần Quản lý tuổi 45 đến 50 kế toán nhanh lẹ. thật thà làm tại Đà Lạt và Saigon lương hậu thế chân. Hỏi 474 Phạm hồng Thái Bảy Hiền (Gia Định) từ 4 đến 6 giờ chiều.

Chủ nhân cần !!! Quí vị cần có ngay thư ký, tài xế, giác dan, tùy phái, bồi bếp, người giữ em.Mời L/L ĐT : 53.208.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Saigon 1. (gần chợ Tân Định quẹo về Xóm Chùa).

Quí bà nội trợ muốn có ngay người làm thạo việc bảo đảm xin ĐT 95.461 hay mời lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Kiếm Chủ Làm Người quê hiền lành cần mẫn chịu cực muốn kiếm chủ làm lâu dài Quý vị liên lạc ĐT. 44.043. 446 Lê văn Duyệt SG 3.

Quý bà muốn có ngay người làm tín cẩn, siêng năng, làm lâu. L/L Đ.T. 93.622

Cần 3 chị giúp việc nhà. 2 cô bé phụ việc vặt, 1 bà bếp đứng tuổi. Hỏi 59 Lêvăn Duyệt Sg.

Cần nữ thư ký Điều kiện : Học lực Tú Tài, duyên dáng hoạt bát, biết đánh máy khá,có phương tiện di chuyển. Điều kiện làm việc thoải mái.Mời đến 21 Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần thu nhận 1 số Nam Nữ Thanh niên, học lực Trung học trở lên để huấn luyện Bán thuốc Tây và Trình Dược Viên. Phải ham hoạt động, bặt thiệp và có xe di chuyển. Mãn khóa. HV được giới thiệu phân phối thuốc. (Còn nhỏ và học lực kém miễn đến). Hỏi Biệt thự Hiếu Học 166/5bis Lý thái Tổ Sg (gần Phan d. Phùng).

Cần nhiều đại lý Ở các Tỉnh, Đô thành bán các thứ kẹo hiệu Hồng Kông—Kim Bình. hoa hồng rất cao. L/L 536D Phan đình Phùng Saigon 3.

Cần chiêu đãi viên bao ăn ở, lương hậu. Kim Chi 283 Hùng Vương Gia Định.

Quí vị muốn có ngay thư ký. tài xế, người làm việc nhà thạo việc bảo đảm. Xin L/L. 1 CáchMạng GĐ. ĐT.41361

Cần gấp 1 cô chạy bàn giỏi Anh văn. 1 bà nấu ăn Việt Pháp 2 cô làm việc nhà lương cao 1 cô bé giữ em. Hỏi số 1 Cách Mạng Gia Định.

Cần 5 cô giúp việc nhà giữ em 446 Lê văn Duyệt Sg.

Cần 1 cô thâu ngân có điều kiện làm việc 1 buổi. Hỏi 389 Hai Bà Trưng.

Cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở. 384 Bà Hạt, Sg10.

Cần 05 phụ việc bào chế mỹ phẩm. Có điều kiện. Xin hỏi Ô. Lung. 39 Mai Khôi (G.Đ.) Đ.T. 45.504 (giờ làm việc).

Cần 04 nhân viên giao và giới thiệu hàng trên toàn quốc Có điều kiện. Xin hỏi Ô. Lung 39 Mai Khôi (GĐ). Điện thoại 45.504 (giờ làm việc).

Cần gấp 2 tài xế chuyên môn ủi rừng bằng xe ủi D8H. Lương mỗi tháng từ 85.000đ trở xuống. Nếu chưa ủi rành xin đừng đến. Hỏi ô. Huỳnh quang Hồ ủi quang tại tỉnh lộ Bình Tuy (cây số 13).

Tái khai trương ngày 30-6-1974 cần các cô chiêu đãi trẻ đẹp duyên dáng lành nghề. Xin hỏi Quán Thắng Đức Thịnh 207 Al đường Bùi Viện Saigon.

Nhà Hàng Mỹ Tiên Mới khai trương, cần nhiều nữ tiếp viên trẻ đẹp. Xin liên lạc 68 Trịnh minh Thế Khánh Hội. lầu 1, mỗi ngày từ 15 giờ.

Cần thợ máy lạnh, biết nói tiếng Anh. Điều kiện phải biết sửa tất cả những loại máy thuộc về lạnh, và phải có trên 5 năm kinh nghiệm. Chỉ nhận những người có đầy đủ giấy tờ chứng minh việc làm. Liên lạc văn phòng Ông Stevens 29A/1 Võ Tánh Gia Định (TSN).

Cần hợp tác với 1 bạn gái duyên dáng tuổi 20-35 để mở dịch vụ. Huê lợi có thể 20-30.000đ một tháng. L/L 235 Nguyễn văn Thoại. Cách BV Vì Dân 200m. ĐT. 42539.

Cần gấp 2 cô thư ký đánh máy duyên dáng thạo Anh Ngữ, có xe gắn máy, 1 bà vú em người Tàu, 1 chị bồi phòng nấu ăn Mỹ. Lương cao. Hỏi 201, Huỳnh Mẫn Đạt (Cholon).

Cần hợp tác. 1 cô có Cử nhân không công chức. Hỏi 66B Công Lý Sg1

Cần Tuyển Gấp 1 thợ sơn 2 thợ đồng điều kiện ứng viên phải rành nghề và có ít nhất 5 năm kinh nghiệm. Xin liên lạc số 8 bến Hàm Tử Sg 5 với đầy đủ giấy tờ chứng minh.

Cần 1 chị bếp lớn tuổi nấu ăn Việt Nam cho 2 vợ chồng lương hậu. Hỏi 378/2 hẻm 12 đường Hùng Vương ThịNghè.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp. đi xa. bao ăn ở lương hậu. Hỏi 92 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Cần tài xế giỏi và 2 người thợ sửa Tivi rành nghề. Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật.

Cần một cô bán âu dược rành nghề tập sự xin miễn tiếp. Hỏi 232 Trần Quý Cáp Saigon 3.

Cần 1 cô đờ siêng năng giỏi, làm việc tại Vũng Tàu. ăn và ở. Hỏi số 27A Lý Trần Quán ĐT. 95.248.

Cần nhiều chiêu đãi diên trẻ đẹp lương một tháng 4000 bao ăn ở. Hỏi số 34 đường Cường Để ấp 7 dâu Ông Cộ Gia Định.

Cần gấp nhiều «chiêu đãi viên» trẻ đẹp bao ở quán mới khai trương đông khách. Hỏi quán Thanh Loan số 344 Gia Long Gò Vấp.

Cần 1 chị giúp việc nhà giặt ủi. 195 Nguyễn thái Học Sg.

Cần gấp 1 chị giữ em. Hỏi 51/37 Cao Thắng Bàn Cờ.

Cần 2 Nam thơ ký văn phòng biết đánh máy. Hỏi 110 Cao Thắng Saigon.

Cần 2 cô thâu ngân có thế chân 6 Trần nhật Duật T.Đ.

Cần gấp một đầu bếp giỏi và vài tiếp viên trẻ đẹp. 350 Quốc lộ 1 Quán 333.

Cần nhiều thiếu nữ trẻ đẹp bặt thiệp làm quảng cáo viên cho báo chí, Liên lạc cô Liên 617 (lầu I) đại lộ Trần Hưng Đạo. Saigon.

Cần người làm việc nhà lương 6000 một tháng. Hỏi 219 Nguyễn Lâm.

Cần 1 cô dạy đàn piano moderne 75 Thủ Khoa Huân Sg.

Quán Ngọc Dung cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Bao ăn ở luôn tại 34 Trần Hưng Đạo Vũng Tàu.

Cần chị làm việc nhà. Lương 7.000đ. Hỏi 221/5 Tr. tấn Bửu (sau nhà thờ Võ Tánh PN

Cần 1 em trai cỡ 14. 15 tuổi làm tùy phái. Hỏi tại 108/405 Lê Lợi Sg. (Xin chú ý : Chỉ tiếp vào 7 giờ chiều những ngày thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu).

Cần tuyển 30 cô Cần gấp các cô để giới thiệu làm tại các nhà hàng lớn.Không biết nhảy sẽ dạy cấp tốc. Bảo đảm lương cao từ 50.000đ-100.000đ mỗi kỳ lương. Xin L/L 32 Trương minh Ký GĐ bên cạnh nhà may Phấn, hỏi cô Thu.

Tuyển giám thị nội trú với tiêu chuẩn tối thiểu : cao 1th70. nặng 65k, khỏe mạnh, không bệnh tật. tuổi từ 30 đến 40, học lực từ THĐIC trở lên biết võ. hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi Ô. phụ tá buổi sáng từ 9 đến 11g tại 172 đường Trần xuân Soạn Tân qui Đông (Nhà Bè) gần cây xăng Caltex

Quán Hương Chiều cần gấp chiêu đãi viên bao ăn ở, 25 Hòa Hảo khu phố bình chung cư Minh Mạng.

CÁC BẠN GÁI THÂN MẾN Muốn quen biết Ngoại kiều để trao đổi văn hóa. ngôn ngữ, bạn hoặc đi đến hôn nhân, L/L : Mai Lan 295 Công Lý.

Quán cần gấp ChiêuĐãi Viên. Có bao ăn ở. Hỏi 207 Nguyễn Lâm trước chợ Nguyễn tri Phương Q10.

Cần Chiêu đãi viên đi xa từ 17 đến 22 tuổi. Hỏi tại 121 Huỳnh Quang Tiên Giadịnh.

Quán Nai Vàng Khai trương ngày 29-6-74, cần nhiều đãi viên trẻ đẹp. Địa điểm 128D Chi Lăng GiaĐịnh.

Tìm việc một người thanh niên độc thân, 27 tuổi, miễn dịch V. Viên trình độ TH. Chuyên lái xe du lịch và đã làm cho Mỹ. Xin làm 01 việc gì cũng được với tính cách gia đình. Ai cần xin LL. Trường mẫu giáo Kiều Đàm. 380A Công Lý Sg 3. (Hỏi Thu tài xế ở từng trệt).

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp bao ăn ở Quán Thiên Thai : 13 lô B Chung cư Minh Mạng đường Hòa Hảo.

Sau mùa hè... 74 Bạn còn theo học văn hóa không ? Đã đến lúc bạn phải tìm một nghề để sống, nghề gì...? Tính đi tính lại, học cắt may, kiếm tiền dễ. nhưng học ở đâu ? Phải tìm trường chuyên môn, đã nổi tiếng từ Hànội và trên 20 năm tại Thủ Đô Sg. Thành Mỹ 339B Pétrus Ký Sg. Đ.T. 53.600. Hay viết thư kèm 50đ địa chỉ trên.

Cựu Sĩ quan, tuổi 32, khỏe mạnh. cần tìm việc làm thích hợp như : giao tế, thư ký đánh máy Anh, Pháp. Quản trị Công trường, tiếp tân. L/L số 36 lô 16. hẻm Ngô tùng Châu Giadịnh Ô. Nguyễn văn Tiến.

Cần thợ sửa xe Honda, Vespa sẵn đồ nghề. lương chia. Cửa hàng đẹp. Hỏi 192 Cao Thắng Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà. trông em, trên 30t. chịu khó và thạo việc. Lương 7.000đ. Hỏi 26D Khổng Tử.

Cần một em gái phụ việc lặt vặt trong nhà lương tháng 4000đ. Hỏi tại 39A Thủ KhoaHuân Saigon.

Cần bà Bắc làm việc nhà trên 30 tuổi. 84 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà, 1 cô giữ em 611/14B Phan thanh Giản Sg 3.

Cần thợ nấu phở. Hỏi 72 Huỳnh Q. Tiên Sg 2.

Quán nhậu khai trương ngày 5-7-74. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp 1 cô quản lý duyên dáng và 1 bà bếp chuyên nấu đồ nhậu tất cả đều lương hậu. Hỏi 750/17 Phan thanh Giản Saigon 10.

Cần 1 cô bán hàng ăn ở luôn tại nhà chủ. Hỏi lô E 212 chung cư Ng. T. Thuật.

Cần một cô dạy đàn Guitare. Hỏi 80/6 Võ Tánh Sg 2.

Nhà hàng sắp mở cần 1 đầu bếp, 1 thu ngân và nhiều chiêu đãi viên duyên dáng. Hỏi 450 Hồng thập Tự Sg.

Gazogène muốn tìm một chuyên viên có kinh nghiệm biến cải máy nổ để chạy bằng khí than hay khí đốt dầu hỏa (tức bình ga). Xin liên lạc ô. Tuyên Đ.T. 37.055 để định ngày giờ hẹn gặp. Địa chỉ 265 Nguyễn văn Thoại Saigon11.

Cần thơ ký, nói giỏi, dịch khá Anh văn, biết đánh máy trước đã làm cho sở Mỹ thạo về công trường hỏi Cương Tiến 265 Trần bình Trọng Saigon.

Cần 1 chị làm việc vặt. 102 Phan đình Phùng Sg.

LINH TINH

VẼ ÁO 1.000đ Họa sĩ Phương Linh 339 Lê văn Duyệt Sg ĐT. 98.915.

Cơm tháng ăn ở trọ tiện nghi phòng riêng biệt 7000đ-9000đ. Hỏi 321 A.B Lý thái Tổ Ngã Bảy Nhi Đồng.

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Bán 10.000 cây cọc hàng rào bằng gỗ dầu 4 phân vuông dài 2m10, vạc nhọn một đầu. Hỏi 70/24 Cư xá Đô Thành, ĐT.98262.

TẶNG PHẨM — ĐỒ THÊU
Áo dài — Đồ bộ, Nappe, Drap
TÂN HOA
30 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon.

Viện Uốn Tóc ? Nhận nhuộm tóc đủ màu. kết, sửa bán và cho thuê tóc giả đủ các kiểu. Kể cả tóc cho các ông dàn hồi. Uốn thuốc của Pháp Mỹ (dùng máy báo khi lăn tóc đủ nóng). Trang điểm cô dâu và se lông mặt. Mời lại bà Thúy Ái, 9 Hồ văn Ngà Saigon 2 (trước ở Cao Thắng).

Búp Bê Hoa nhân tạo
BẠCH TUYẾT
Huy Chương Vàng
Rừng hoa cưới—hoa trang trí, muôn màu rực rỡ tuyệt đẹp. Rất nhiều kiểu mới lạ theo mẫu của cô Bạch Tuyết ở Nhật gửi về. Bán đầy đủ vật liệu làm hoa và búp bê, coi mẫu tự làm lấy dễ dàng. Nhà xuất cảng BÚP BÊ và HOA nhân tạo **Bạch Tuyết 135E Nguyễn Huệ (trước cửa thương xá Tax Đ.T90272).**

XUẤT NGOẠI Các trường hợp gặp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327-329 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN ! Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội. Saigon.

Hoa Lan Để Bán Bộ lan Cattleyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNA, đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Cung cấp hoa nở trong chậu bè làm quà biếu sinh nhựt, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân. Sáng 8g 11g30.— Chiều 14g30-17g30.

CHÓ ĐỰC PHÁP LÔNG XÙ cỡ trung bình bán. Hai con đen và một con trắng. Giống chính vô dịch Mỹ Quốc. ĐT. 25.287.

Bán tủ kính. Bán gấp 2 tủ kính lớn tiện mở nhà may. tiệm giày. Hỏi 179 Roma Lê văn Duyệt SG. Đ.T. 93.249.

Du học có hai tư nhân bảo trợ tại California U.S.A cho du học sinh tại Mỹ. Hỏi 410 Trần quý Cáp Saigon.

Nước rửa chén
(Hiệu con thỏ)
(Chế tạo theo phương pháp Mỹ) Rất tốt và rẻ. tiện cho mỗi gia gia đình, bảo đảm tẩy sạch tất cả chất béo, dầu mỡ và dụng cụ nhà bếp một cách nhanh chóng. Xin hỏi 23, Ngô Quyền Cholon.

Sáng kiến mới Vôi Sơn bằng máy. Biệt thự nhà phố. Rẻ Mỹ thuật nhanh. 208 Trần bình Trọng ĐT : 50315 — 52895.

Bán sỉ các loại giày, dép bằng nhựa, giá rẻ nhất Sai-Gon-Cholon. Hỏi 163 Khổng Tử Saigon 5.

Nuôi trẻ từ sơ sinh đến 5 tuổi người lớn tuổi nhiều kinh nghiệm đảm trách. Hỏi 141/4 Yên Đổ.

CẦN BÁN 5.000 q. tập 100 t. tốt nhất 85đ/1 quyển. Máy đánh chữ Remington Trục dài (60000đ). SCM (30000đ) L/L 148 (106 cũ) Phan v.Trị GĐ.

MỒ MÃ Nhà thầu chuyên về mồ mã, có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài, đá rửa, thực hiện mau chóng xong trong 1 ngày. **Lắc** đá cẩm thạch Ý Đại Lợi. granito. bia. thánh giá. chạm chữ đẹp, cẩn ảnh men để ngoài mưa nắng không phai. Tại hai địa chỉ sau đây : **Sơn Thủy** 21 Xa Lộ (gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon. **Thiên Thu** cạnh nghĩa trang Quân đội Biên Hòa.

Dọn nhà bán 1 bộ Salon thao lao nệm mousse tốt nguyên. 1 giường fomica, một số cây dầu tốt. Nhiều sách Trung Tiểu học cũ và mới. 55/24 Phát Diệm Sg2.

Piano occasion thật tốt bán rẻ. 86 Bùi Viện Sg 2.

KIẾN SAINT GOBAIN Dư dùng bán 6 tấm 2mx1m50. Hỏi 208 Lê thánh Tôn Saigon.

Bán 2 loa Wharfedale W.40 (Anh Quốc) (45) Xe đạp Demi-course sườn Pháp (25) Quạt bàn National (12) Radio 3 band chạy pile (9). Hỏi Phó Quyền 33 Võ Tánh PhúNhuận.

ỐNG NƯỚC Bán một số ống nước cũ từ 73 ly đến 114 ly. Giá thật rẻ. Hỏi 280C Phạm thế Hiển cầu chữ Y một máy truyền hình 5 in hiệu Sony còn mới nguyên.

Cần mua Piano. Xin gọi Đ.T 96.824.

25đ 1 PHIM HÀI HƯỚC Để lành mạnh hóa đường lối giải trí cho thiếu nhi. Mỗi tuần: 3 xuất chiếu phim tại 62 Trần hưng Đạo lầu 1 phòng 82 hoặc 108/5 Nguyễn huỳnh Đức PN. Ưu tiên cho những con em do Phụ Huynh dẫn đến (100đ 4 phim).

XUẤT NGOẠI chúng tôi hướng dẫn quý vị thiết lập hồ sơ tìm thị trường xuất cảng và các giấy tờ liên hệ ở ngoại quốc để được xuất ngoại. Cam kết mau chóng, và hợp lệ, Xin mời quí vị đến văn phòng Lữ Hành Xã Nam Việt. Để được chỉ dẫn rành rẽ hơn ĐT.94709. 92 Kỳ Con Sg2.

CHIẾU BÓNG MIỄN PHÍ
— Đặt biệt mỗi tuần, chiếu bóng tại tư gia cho 20 gia đình có con em siêng học. Các loại phim Charlot, Walt Disney, Cow Boy v.v...
— Tuyển tài tử tí hon, theo học khóa diễn xuất Điện ảnh Nhi đồng tuổi từ 6—16. (Biết võ Thái cực đạo), Liên lạc 62 Trần hưng Đạo lầu 1, phòng 82 hay 108/5 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

15.000đ một xe bán bẹo bánh-thuốc hút, vé số v.v.. rất xinh đẹp. Bán tại 190 Nguyễn-văn Sâm Sg2.

Cần mua Tivi Cassette. Xe gắn máy và các vật dụng tại gia, có nhận gởi. 786 Phan đình Phùng Sg ĐT 24019

Bán hom và củ mì giống kỹ nghệ loại H34, giá đặc biệt liên lạc điện thoại 53.101 và 43.886 địa chỉ 90/3 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận (sau nhà số 91).

GIAO HÀNG VŨNG TÀU G.S. có xe du lịch lớn nhận giao hàng nhẹ, thuốc, sách... đi Vũng Tàu mỗi Thứ Bảy, Chúa Nhật. 230/2 Pasteur Saigon.

Nguyệt Hồ 19 Đinh công Tráng Tân Định Saigon Bói Bài, Chữ ký, Chỉ tay. Bảo đảm đúng 90%.

Nhận rút hầm cầu 46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT.97765.

Nước mắm, ốc châu, mắm nêm
«Phú Quốc» nguyên chất
khô cá thiều 39 Nguyễn-an-NinhSg ĐT 98279 cửa tây chợ Bến Thành. Có loại đặc biệt gửi ngoại quốc.

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN
DANH THIẾP **CHẤN HƯNG**
216 Lê văn Duyệt Saigon
RẺ—ĐẸP—NHANH
Hàng gấp, giao trong 24 giờ

Đặc biệt toàn cầm ou Salon đủ loại tủ, giường bàn ăn, bàn phấn 45C/9 hẻm Đồng Tâm ấp Nhất Trí 3 cầu Phan thanh Giản Xa Lộ. Cách mì Cây Nhàn 50m. Vô hẻm rẽ trái.

Cơm tháng hoặc cơm ngày 300đ Hỏi 629/8 Phan đình Phùng Sg 3.

Salan sắt bán Hoặc cho thuê, trọng tải 200 tấn. Tốt. 160 Cao Thắng lầu 2.

Cơm tháng 8.000đ Người Bắc trông nom ngon, bổ. (đưa tận nhà). 21/1/2 Nguyễn th. Thuật (trên lầu). Có thể ăn tại chỗ.

Cơm tháng 8000đ Chỉ có 266đ 1 ngày 6 món ăn cho 2 người. Nơi nấu ăn chuyên môn đồng thực khách nhất vì ngon sạch rẻ ăn tại nhà 6.000đ. Hỏi , 35/17A Phát Diệm Saigon 2.

— HÔI NÁCH.
— MỒ HÔI TAY CHÂN.
— NỨT GÓT CHÂN...
Xin dùng ngay :
Cây sáp LOANA

Hom mía F 146 Các giống mía đường, đủ cung cấp cho 100 mẫu.L/L303 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3. ĐT. 94.402 hoặc lô đường TCN gần lăng Phố Bình Bình Dương.

Điện thoại sang điện thoại hệ thống 4. L/L ông Lực 441/39-43 Phan đình Phùng Sg 3.

Piano Yamaba M1A còn mới nguyên tiếng thật hay bán rẻ 120/11 Lê Lai Saigon2.

QUẢNG CÁO CINE Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác
Mau ¡ Rẻ ! Đẹp !
MÕ DAKAO
4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

TRẠI HEO Trại ở Thủ Đức cần mua thường xuyên bobo (lúa miến) bắp, nội địa, khoai mì sắc miếng phơi khô, bã đậu phọng đậu nành v.v... Liên lạc ông Xâm 15B Thi Sách Sg. ĐT.91737.

Bán mía giống Hỏi 5C Trần Nhật Duật Saigon 1 ĐT.95461.

Táo Thái Lan Trồng 8 tháng có trái to và ngon tại nhà có trái mẫu. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu Saigon 3.

Trại gà nghỉ chăn . nuôi bán rẻ chuồng ấm gà con, chuồng nuôi gà thịt, máy ấp đầu hồi. máy xắt rau máng ăn uống. Trại Mai Tâm, xã Linh Xuân Thôn Quốc lộ 1 Thủ Đức, B.Hòa, ngang chùa Ca dài Xuân Hiệp.

Nhanh nhất, kết quả nhứt
CỬA SẮT, ỐNG NƯỚC
Sửa hoặc làm mới, xin gọi chú Hiệp ĐT : 43075 hoặc đến tiệm sắt Quảng Phát 92 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận, cạnh 3 chuồng MUA và BÁN cửa cũ.

Nhắn tin Xin mời các chủ nhà lầu hai số 202-205-210 lô S Chung Cư Nguyễn Kim đến số 12 Nguyễn Lâm hông gà banh Cộng Hòa đề sang lại.

Bố cáo từ con

Tôi THÂN VĂN MUÔN ngụ tại 358/1 Phan Thanh Giản Saigon. có đứa con THÂN QUỐC BẢO. sanh ngày 20/7/1954 Sg. c/c số 02058881 cấp tại quận 3. Sg ngày 28/6/1969 là một đứa con hư hỏng đã bỏ nhà ra đi nhiều lần tôi khuyên răn nhưng điều vô hiệu. Vậy kể từ nay tôi không còn nhìn nhận nó là con tôi nữa và không chịu trách nhiệm gì về các hành động của tên Bảo nữa. Ai chứa chấp nó phải hoàn toàn chịu trách nhiệm.

Nay bố cáo

THÂN VĂN MUÔN

Bố cáo từ con

Con tôi là VÕ THÀNH CHÂU 21 tuổi, đứa con ngỗ nghịch nghe lời chúng bạn về ăn cắp đồ. Không nghe lời khuyên bảo của cha mẹ. Kể từ ngày đăng báo này tôi không nhận nó là con nữa. Ai chứa chấp hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Cha : VÕ CÔNG MI
Mẹ : NGUYỄN THỊ NGÀN
Số 006 K Chung cư NguyễnKim Sg.

DẠY DƯƠNG CẦM MỸ PHƯƠNG
66/9 DUY TÂN SAIGON 3

CHUỘC CHÓ

Hậu tạ cho ai thấy con chó màu trắng loại Pékinois đi lạc tại chợ Sg Xin đem lại 14 Phan bội Châu Sg.

Chuyện Phiếm

(Tiếp theo trang 3)

Vua nghe ông là bậc đạo đức mô phạm, bèn triệu vào kinh cho làm quan để dậy thái tử. Sau ông thấy chính sự trong Triều suy đồi, bọn quyền thần lắm kẻ làm bậy, ông dâng sớ xin chém mấy người. Vua không nghe lời. Ông bèn từ chức xin về, không thiết gì đến công danh quyền lợi nữa.

Người trong nước ai cũng khen ông là bậc cao hiền.

Khi ông mất, vua đem vào thờ trong Văn miếu, ngang hàng với bậc tiên nho.

Ngày nay, ở miền Nam chưa có Văn miếu, nên chẳng ai từ chức dù lời thỉnh cầu không được toại nguyện. Bởi vì từ chức rồi mà chưa có nơi toả phượng thì chỉ còn nước bóp bụng nằm chờ mỗi năm một lần vào tâm thắng bẩy đi ăn tiệc chảo thí lá đa.

Quý vị họp báo tố tham nhũng là đã quên lời tuyên bố bất hủ trước đây của Phó Tổng Thống Trần Văn Hương khi đề cập đến tham nhũng : «Nếu diệt hết tham nhũng thì còn ai làm việc ?»

Hơn nữa, muốn diệt tham nhũng phải có nhân viên bài trừ tham nhũng Nếu người bài trừ bê bối, lại phải cử người đề bài trừ người bài trừ. Như thế rất tốn kém cho ngân sách, không phù hợp với quốc sách tiết kiệm.

Có người lại lập luận : Không cho nói tự do, chỉ tổ khuyến khích sự thầm nghĩ.

Tuy sự thầm nghĩ tích lũy lâu ngày cũng có hại, nhưng cũng có sự thầm nghĩ... nên thơ như trong giai thoại sau đây :

Chàng và nàng ngồi bên nhau, đằng sau một bụi cây, cạnh xa lộ.
Thấy chàng đăm chiêu suy nghĩ, nàng hỏi :
—Anh nghĩ gì thế ?
Chàng quay lại mỉm cười :
—Anh đang nghĩ như em.
Nàng đấm vào lưng chàng :
— Anh này, tồ nhâm nhí !

Trên một chuyến xe lam, một ông đang ngồi ngủ gục. Xe đậu lại, một cô em mặc mini duyp bước lên ngồi đối diện ông ta. Từ lúc ấy ông hành khách bỗng tỉnh như sáo sậu, miên man suy nghĩ...

Khi cô em xuống, cúi lom khom vào... mũi ông ta thì ôi thôi, bao nhiêu ý nghĩ thầm kín quay cuồng trong đầu ông hành khách cô đơn.

Để chấm dứt chuyện tố tham nhũng, xin trích sau đây một đoạn trong Nam-Phong số 26 tháng Tám 1919, nhan đề : « Chấn chỉnh quan trường » (trang 91) :

«... Khi quan Toàn-Quyền thi hành bộ Hoàng-Việt tân luật, ngài tưởng sẽ nhơn đó mà trừ bớt lại-tệ, tệ ra chẳng được gì. Người dân có việc đến tòa Sứ đầu đơn, nếu gặp quan Sứ thâu đơn thì may lắm, nếu không gặp quan Sứ thì thầy thông báo đến hầu các quan an nam, đến đó thì phải tốn tiền, vì là đến cửa quan không tiền không xong. Nước Đại Pháp bảo hộ xứ này đã 40 năm mà các quan an nam bây giờ nhiều ông « ăn cắp » như trước ; có một sự khác trước là « lòng tham của các quan một ngày một thêm»... (...) Nếu các quan cai trị ta hiểu tiếng an nam, nghe được những lời dân nói chuyện với nhau ban đêm trong các nhà tranh, chắc rằng chúng nó không khen chúng ta... »

Xem thế thì biết tham nhũng là bệnh... kinh niên trong xã hội an nam, chỉ có tăng mà không có giảm.

Bây giờ hết thỉnh nguyện thư và họp báo tố tham nhũng lại đến Tướng Kỳ đề nghị bán, bán, bán...

Theo đề nghị của Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ (nguyên Phó TT) thì ta có tất cả 44 tỉnh, giờ cứ đem bán mỗi tỉnh một tên tham nhũng là sẽ hết tham nhũng. Nếu chưa hết thì mỗi tỉnh sẽ bán thêm 5 tên nữa là sẽ hết sạch sành sanh tham nhũng...»

Nhưng bán nhiều tham nhũng thế, thì còn ai làm việc ? Mà sao lại chỉ ở tỉnh có tham nhũng ?

PHAMM-CHỮ

Tiếp theo **A** *trang 3*

kỷ luật mở cửa cho ra thì mấy người đã ngắc ngư vì ngộp thở. Rồi sau đó Bình thở hơi cuối cùng. Bị can khai y không cố ác ý. chuyện xảy ra đáng tiếc lỗi 1 phần vì các NDTV đã hút thuốc lá, đốt thuốc súng trong khoảng hầm quá bé nhỏ do đó mới thiếu dưỡng khí bị ngộp thở. Luật sư Nguyễn Ngọc Cảnh binh vực cho bị can đã nhấn mạnh y chỉ có ý định tạm giữ để chờ đưa lên cấp trên xét xử bởi y chỉ là NQ dốt nát, không hay biết rằng đã bắt giam người bất hợp pháp mà vẫn nghĩ rằng phạt bọn NDTV vậy là làm tròn bổn phận. Còn đối với tội cố sát thì bị can không thù oán các em NDTV. Và lại khi tạm nhốt các NDTV như vậy cũng chẳng phải là việc ra ngoài thường lệ vì phòng này vẫn dùng để làm phòng kỷ luật tạm giam những NDTV vô kỷ luật do vậy bị can hoàn toàn không có ý định giết nạn nhân mà chỉ là 1 sự rủi ro đáng tiếc nên xin Tòa cải tội danh ra ngộ sát. Tòa nghị án, ra đổi tội danh ra ngộ sát phạt Tuyền 2 năm tù ở.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

ninh không bảo đảm. Giới thông thạo nói rằng đường bay đúng đã được cơ quan an ninh quân sự qui định là đường bay gần như gọc bù. Từ Saigon, phi cơ phải đi qua vùng Đồng Tâm tới mới tới Hà Tiên. Phi cơ bị rớt hầu như đã bay thẳng, không ghé qua vùng Đồng Tâm. Vậy có lẽ để tiết kiệm nhiên liệu(?) nay vì đi lạc đường nên chiếc Cessna đã bị trúng hỏa tiễn của Cộng Sản.

NHẮN TIN

Ông NGUYỄN KIM BA, số 26/49 Đồ quang Đầu Saigon 2. Từ nay đến 2/7/74 xin ông liên lạc với ông BÙI THẾ NHỰT, 43/B Cư xá Phú Nhuận để sang tên xe Honda CL50 SS 136545, S/M 109487, SBĐ SB.6381A đăng bộ tại Q.2 ngày 20-8-68. Trong thời gian này ông không đến coi như tôi không chịu trách nhiệm về chiếc xe đang đứng bộ.

B.S. Lê Thế Linh

Giải phẫu chỉnh trực, tu nghiệp tại Hawai và Michigan. Tốt nghiệp khoa Chỉnh Hình Northwestern Univ. Chicago các bệnh về xương gãy và trật xương. Các bệnh phong thấp và tê liệt. Giải phẫu bàn tay. 34 Mạc đỉnh Chi Sg.

Ô. Võ Thành Luân

đến gặp bà Nguyễn-T-Thành gấp. Thời hạn chót 29-6-1974.

SƠ SANH KHÓ NUÔI

Khóc đêm, ọc sữa, đi cầu bón hay chảy hoặc sanh thiếu tháng, gởi tới nhà **Nuôi trẻ** Bác sĩ thường trực 502 T.M. Giảng ĐT 43.815.

Phòng thí nghiệm Y khoa
708 Lê Lợi Sg Đ.T 20.381

Thí nghiệm toàn thể : nước tiểu, máu, mủ, phân tinh trùng, huyết trắng, xem thai dái đường, thận, gan thương hàn, sốt rét, cùi, ung thư, phong độc ma túy, vi trùng, phong tình, giang mai, hoa liễu, lậu.

TIẾP THEO **B** TRANG 3

nhận và có văn thư khuyến khích.

Nhưng trong thời gian gần đây. Xã trưởng TSH ra lệnh cho To Trưởng ấp thuộc quyền huy động NDTV của mỗi ấp, ngăn chặn và gây áp lực với trên 50 công nhân hốt rác cũ, đồng thời bảo vệ đoàn xe ba gác mới của ông Xã trưởng.

Giới công nhân hốt rác cũng cáo giác là ông Xã trưởng TSH đe dọa sẽ cho thanh toán đại diện nghiệp đoàn công nhân, khiến ông này phải chạy đến tổ chức lao động của ông để «tỵ nạn». (TV)

TIẾP THEO **C** TRANG 3

xét hỏi và trước khi tái phân ông sẽ báo cho Tỉnh Trưởng sở tại biết trước.

Tin lời, ông S. chồng tiền và về chờ đợi, nhưng ngày tháng qua vẫn không thấy phân xuống. Mấy tháng sau ông mới trở lên Saigon thì T. lánh mặt. Biết bị gạt ông S. liền vô đơn tố cáo. Nhà chức trách sở tại mở cuộc điều tra đến văn phòng ở đường Cách Mạng bắt bà Hồng Ph. còn T. trốn mất. Hiện cuộc truy nã T. đang tiến hành. (DL)

TIẾP THEO **D** TRANG 3

DB Trương văn Phúc sáng nay cho biết như trên, theo ông. Nha sĩ Ch. Bác sĩ M. Ph... là những người đều có phòng mạch riêng và đã thiếu tinh thần trách nhiệm, chỉ lo phòng mạch tư hơn là bịnh viện công. Những người này bị Bác sĩ Trưởng Ty Y Tế khiển trách và trình về Bộ nên đâm ra oán ghét, đã nhiều lần nhóm này rêu rao là sẽ bứng Bác sĩ Phú, Trưởng Ty Y Tế khỏi tỉnh Bình Dương.

DB Phúc còn cho biết, Nha sĩ Ch. còn mướn 1 lao công gài lựu đạn trên xe Jeep để mưu sát Bác sĩ Trưởng Ty Y Tế. Nhưng lao công này vì không nỡ hành động, đã báo cho biết và đã làm tờ tự thú tại Ty CSQG. Một lần khác Nha sĩ Ch. đã cho tài xế của Bác Sĩ Phú uống rượu say rồi mướn ông này hành hung BS Phú. Hôm sau tỉnh rượu, đương sự đã tự thú tất cả với BS Phú.

Trước sự kiện đó, Phái đoàn Thanh tra Bộ Y Tế được phái đến điều tra và chính BS Huỳnh Văn Huồn, Tổng Trưởng Y Tế đến Bình Dương đề nghị với Nha sĩ Ch. làm giấy xin giải nhiệm để Bộ khỏi phải áp dụng biện pháp cách chức.

Lợi dụng lòng tốt của Bác sĩ Tổng Trưởng Y Tế, DB Phúc cho biết Nha sĩ Ch. lại dựng đứng nhiều sự kiện bôi bác các giới chức cao cấp tại Ty Y Tế Bình Dương, trong đó có việc tố cáo ông Trưởng ty ăn xén 50% tiền nuôi bịnh, trên tổng số 2triệu đồng mỗi tháng. Thực sự, theo DB Phúc, mỗi tháng Tỉnh Bình Dương trả tiền thầu cho nhà thầu chỉ có từ 400 đến 500.000đ và thực phẩm được giao qua các Dì Phước, nếu giao không đúng phẩm chất hay số lượng chắc chắn các nữ tu này không bao giờ tiếp nhận. (T)

MẤT CÔNG KHỐ PHIẾU

Mất công khố phiếu số 14.521 phát hành ngày 2-4-1974 tại Ngân Khố Cần Thơ. Ai lượm được xin đem lại số 156/45 Hai bà Trưng Cần Thơ. Xin hậu tạ.

THÁI THÀNH THƯỞNG

TIẾP THEO **G** TRANG 3

chiếc trực thăng và 3 nhân viên phi hành Nga lạc sang đất Tân Cương cách đây hơn 3 tháng.

Giới chức TC nhận định riêng với một số viên chức ngoại giao Tây phương rằng, hồi Nixon Nga du lần trước thứ trưởng Nga Ilyichov cũng từ Mạc Tư Khoa đến Bắc Kinh nhưng chẳng làm được việc gì rồi lặng lẽ về nước. Việc Nixon Nga du chỉ gây hoài nghi và lo lắng cho TC. Nhà cầm quyền Bắc Kinh thực sự e ngại Nga Xô lấy được cảm tình của Mỹ và NATO để có thể chuyên tâm đối phó với TC và Breghner ký kết Nixon một mật ước nào đó bất lợi cho TC.

Nội tình TC

Chiến dịch bích chương tại TC đã bước sang giai đoạn tố cán bộ cao cấp của đảng và nhà nước áp bức thuộc hạ. Hàng ngàn người qua lại đại lộ Cách Mạng Vĩnh Hằng tại Bắc Kinh bu quanh những bích báo tố giới chức Hội đồng Cách Mạng thị xã Bắc Kinh biến Câu lạc bộ Quốc tế của ngoại giao đoàn thành nơi ăn hút riêng, đòi chính quyền cho thợ thuyền hưởng lương xã đồng đều với cấp chỉ huy và viên chức chính phủ. Độc giả xem xong, viết lời phê bình như « vọng ước hão huyền » «loại có độc này phải nhổ tận rễ ». bên lề bích báo. Một số du khách ngoại quốc vừa từ các tỉnh tới Bắc Kinh cho biết chiến dịch bích chương cũng được phát động ở cấp địa phương. Tại tỉnh Sơn Tây, bích chương tố cáo Lý Thụy Sơn — Ủy viên Ủy ban Trung ương TC kiêm Chủ Tịch Ủy Ban Cách Mạng tỉnh Sơn Tây, Đệ nhất Bí thư Đảng bộ Sơn Tây, Đệ nhất Chính Ủy Quân Trấn Sơn Tây — dùng toàn bộ bịch, thuộc hạ thân tín vào những chức vụ quan trọng trong guồng máy đảng, nhà nước và quân sự, bao che con cái các yếu nhân địa phương trốn lệnh xuống vùng quê lao tác.

TIẾP THEO **E** TRANG 3

biết tình trạng «sung sức» trở lại trong vòng vài tháng sau khi ngưng uống thuốc.

Kỷ lục đánh trống : 215 tiếng đồng hồ

SARATOGA SPRINGS NỮU ƯỚC 27-6 (AP).— Cuộc thi về kỷ lục đánh trống liên tục lâu nhất thế giới đã kết thúc ba ngày nay rồi, và tay trống Trevor Mitchell của Anh nói rằng anh sẽ nhất quyết «dừng bước giang hồ», ở mức kỷ lục 215 tiếng đồng hồ.

Nhưng Mitchell cho biết sẽ không bao giờ anh dự lại một cuộc thi như thế này nữa.

Mitchell 23 tuổi, sinh quán tại Scunthorpe, Anh quốc, trông thật là hốc hác sau mấy ngày đêm dòng dã gõ nhịp trống không ngừng nghỉ. Mắt anh bị mờ đi, râu ria tua tủa, nước da nhăn nheo, tái mét.

Tay trống này đã phải thức trong hơn 150 tiếng đồng hồ.

Hấp lực nào đã khiến chàng thanh niên này chịu một cuộc thử thách như vậy ?

«Tôi cũng chẳng hiểu, tự dưng tôi muốn làm như vậy», Mitchell đã trả lời như thế trong lúc anh đang ngồi xoa nắn các khớp xương.

Điếm dạ vũ trong nhà thờ

SAN FRANCISCO 27-6 (UPI) — Dưới một biểu ngữ đầy màu sắc với khẩu hiệu «vui chơi đi» các gái điếm và những chiến sĩ tranh đấu việc bãi bỏ nghề nghiệp lâu đời nhất bị kỳ thị, hôm thứ Tư đã tổ chức một dạ hội tại nhà thờ Tin lành giòng Melteodish San Francisco, có sự tham dự của cảnh sát kiểm tục và nhiều cô gái điếm hoan lương. Buổi dạ vũ có các trò múa bằng bụng ca nhạc khích động và ban kịch Bồ hề miễng giúp vui.

Bà Margo St James, 36 tuổi tuyên bố «chúng tôi là nạn nhân của cuộc sống, bây giờ đến lúc chúng tôi phải đoàn kết lại để tranh đấu cho quyền của gái điếm, quyền được pháp luật che chở và quyền được hưởng lợi tức của nghề nghiệp.

Maggie Discoe «em bé trong 1 đêm» phân phát tại buổi dã hội những tài liệu dạy cách chơi bời vì cô ta cho rằng đàn ông cũng như đàn bà không được huấn luyện kỹ nên việc hành nghề rất khó khăn.

Một nữ luật sư Nữu Ước kiêm chiến sĩ phong trào giải phóng phụ nữ là bà Florence Kennedy tán dương đức tính của gái điếm cho rằng một cô gái ăn sương hạng bét có thể kiếm 100 MK trong 1 đêm trái lại 1 người thư ký chỉ kiếm được 100 MK trong 1 tuần lễ, còn 1 bà nội trợ thì chẳng kiếm được đồng nào hết.

Vì vậy mà bà ta kết luận : «Tôi rất mong muốn chính phủ này «giải phóng» gái điếm bằng cách cấp cho họ giấy phép hành nghề hẳn hoi».

Dạy hay -|- Dễ hiểu -|- Dễ nhớ ? ? ?
371-AB, Hai Bà Trưng SAIGON

tới số 371A Bác sĩ Tuấn đi thẳng vào công sau trường Tân Định gặp ngay
H.S lớp 11 lên 12 ABC (TÚ TÀI 75) chú ý ! ! !
MUỐN ĐẬU TÚ TÀI CHẮC CHẮN 100%

Quý bạn «đừng để nước tới chân mới nhảy» ngay bây giờ theo học TOÁN LÝ HÓA với G.S. HÙNG Cao Học Toán lâu năm kinh nghiệm Luyện Thi, nhận 15 h.s. (kết quả tuyệt đối). Niên khóa 72-73 dạy kèm 12 h.s. đậu hết 12 em tỷ lệ 100%).

TOÁN LÝ HÓA HÈ : 6—7—8—9—10—11—12 AB
G.S. dạy hay nổi tiếng. Ghi tên gấp tại Văn phòng.

Sáng lập 1949, được nhiều tín nhiệm
Saigon Thương Nghiệp Học Đường
170, Võ-Tánh Saigon

1-7 **Lớp Kế Toán Thương Mại và Nghiệp Vụ Ngân Hàng (Pháp-Việt) :** Đủ lý thuyết và thực hành chu đáo vào sổ sách thực sự, Mãn khóa học viên đủ khả năng vào các xí nghiệp và Ngân hàng, do Ô. Ng.V.Cảnh, Giám Đốc trường đảm nhận. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 10giờ30, lớp chiều từ 15g30 vào ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7. Ghi tên lấy trước bài học.

Lớp Kế Toán Ngân Hàng phải biết qua Kế Toán Thương Mại : Bài học phát trước đủ lý thuyết và thực hành các nghiệp vụ thương thức Ngân Hàng, do Ô. Ng.V. Cảnh đảm nhận. Lớp từ 15g30.

ĐÁNH MÁY CHỮ : (Thâu học viên mỗi ngày). Đủ loại máy, nhiều giảng viên chỉ bảo tận tâm các trình bày văn kiện, bản số và luyện lấy chứng chỉ Quốc Gia Thương Mại.

Vườn trẻ ÉN VÀNG (Les Hirondelles)
306, Nguyễn Minh Chiếu GĐ, Đ.T. 41.617, Tân Sơn Hòa
Mẫu giáo Anh-Pháp-Việt
THÔNG CÁO

— Lớp hè bắt đầu ngày 02-07-1974 lúc 8g30.
— Niên khóa 1974-1795 Khai Giảng ngày 4-9-1974.
— Mở thêm lớp một Pháp-Việt, chỗ giới hạn 24 em.

ĐẶC BIỆT : Lớp Chiều chương trình VIỆT, học phí nhẹ cho các em gia đình đông con, lợi tức thấp. (Xin xuất trình sổ gia đình và chứng chỉ lương bổng). Chỗ học giới hạn. Mọi chi tiết xin hỏi nơi Văn phòng mở cửa mỗi ngày từ 15 đến 18 giờ.

15-7 Lớp Lý Hóa (chiều và tối)

Vật Lý : G.S. ĐỖ ĐÌNH LUYỆN
Hóa Học : G.S. VŨ CÔNG TUẤN
Đặc điểm : 1 tuần : 4g Lý -|- 2g Hóa, Giảng kỹ giáo khoa -|- Thực tập trắc nghiệm.
Ghi tên tại trường VĂN HÓA 187 Gia Long Saigon.

Trung học **Thượng Hiền**
141 Trần Quý Cáp Saigon. DT.90489

1/7 **Tổng khai giảng**
Từ lớp 6 đến lớp 12 ABC

- Nơi quy tụ các Giáo Sư danh tiếng nhất Thủ Đô
LỚP TỐI tín nhiệm — kinh nghiệm — lâu năm
Xem danh sách Giáo Sư, ghi tên, tại Văn Phòng.

Trường **THỜI ĐẠI**
540 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận
Trung Tâm mở : 12A, 12B
hoàn bị bậc nhất Saigon.
1-7-74 SÁNG, CHIỀU, TỐI mở :
12A, 12B, 11AB, 10AB, 9, 8, 7, 6

— Đặc biệt chú trọng các lớp 12A, 12B.
— G.S. danh tiếng nhất Saigon (xem bảng phân nhiệm tại V.P.)
— Học phí rẻ, đóng từng tháng (12 : 2.200$).
— Được dự thính miễn phí để chọn lớp.
— Có mở lớp cấp tốc dạy 1 năm 2 lớp cho người lớn.
— Lấy bảng phân nhiệm Ban giảng huấn và phải ghi tên trước.

Đề Lãng

(184) truyện dài của Ngô Đình Vận

CHƯƠNG MƯỜI BỐN

Truyện chạy Tây rồi cũng nguôi dần và lúc đó Trưởng Bạ Hiệp mới sực nhớ đến việc «tính tội» thằng Hưng. Ông ta đã biết là thằng con trai tinh nghịch đã gây ra tai họa cho con Phán Thêm, nên ông ta lẳng lặng vào nhà gọi ngay thằng bé đến.

Trưởng Bạ Hiệp hằm hằm cầm ngay lấy cái roi mây quất tới bụi vào đứa con trai khiến thằng bé đau đớn quằn quại.

Trưởng Bạ Hiệp càng nóng nảy hơn khi ông ta nhận ra đứa con không khóc, thằng bé cứ cắn chặt lấy môi như cố chịu những ngọn roi ác nghiệt của bố. Trưởng Bạ Hiệp thấy như bị chính thằng con bướng bỉnh xúc phạm đến ông ta, và ông ta đã vít lên với ngọn roi quất xuống :

— Tao đánh chết mày... thằng khốn...

Nhưng bất chợt ngọn roi mây của ông bị bà PhánThêm từ trong buồng chạy ra, ánh mắt giận dữ, long lên sòng sọc của Trưởng Bạ Hiệp đã chạm phải ánh mắt nghiêm khắc của vợ Phán Thêm, bà ta gằn giọng :

— Anh làm gì thế, anh muốn đánh chết nó hả.. Hưng lại đây với bác

Bà Phán Thêm giựt lấy ngọn roi vứt xuống nền nhà rồi túm lấy thằng Hưng lôi lại, Trưởng Bạ Hiệp thở hồng hộc ông ta cũng kịp nhận ra chung quanh còn có vợ Ngân và Ngân và cả Phán Thêm. Mỗi người mỗi câu lâu nhâu, nhưng giọng Phán Thêm đã át cả đi :

— Anh này hay nhỉ, trẻ con nó chơi với nhau có gì mà anh phải đánh đập thằng bé như quân hằn, quân thù...

Vợ Phán Thêm đưa tay xoa những vết roi hằn trên cổ, trên tay thằng bé vừa quắc mắt nhìn Trưởng Bạ Hiệp :

— Tôi giận anh lắm... đánh con mà đánh...

Trưởng Bạ Hiệp thở dốc, nói không ra hơi :

— Không biết cái giống này nó ở đâu... tôi cứ đánh là nó cứ ngóc đầu lên như đầu rắn, chỉ thấy đó, nó có khóc... nó bướng...

Phán Thêm không để Trưởng Bạ Hiệp nói dứt, ông ta đã kéo bạn ra ngoài, Bà Phác Thêm ngước mắt nhìn gương mặt thê thảm của Bà Trưởng Bạ Hiệp :

— Chị...chị đi lấy cho em ít muối, em bóp cho thằng bé... tội nghiệp nhà con một... sao bố đánh cháu không khóc... sao cháu không khóc...

Bà Trưởng Bạ Hiệp lưỡng lự một chút rồi mới bước đi, thằng bé lúc đó mới nấc lên, những giọt nước mắt trào ra lăn xuống má. Giọng Bà Phán Thêm xúc động :

— Sao cháu không khóc để bố giận... khờ không, phòng đó cả lên thế này... vào trong buồng với bác, vào bác lấy dầu bóp cho... em Hà cũng nằm trong đó... từ rầy thì chừa đừng có tinh nghịch leo trèo nữa nhé...

CHƯƠNG MƯỜI LĂM

Khắp vùng bị đe dọa thường trực, những tiếng «Tây càn đổ bộ» như ám ảnh mọi người, dân chúng sống trong cảnh hồi hộp, khoắc khoải, những gương mặt nặng chĩu ưu phiền như đè nặng trên sinh hoạt của dân chúng. Chẳng ai bảo ai, nhưng bất cứ gia đình nào cũng chuẩn bị sẵn sàng chạy loạn, người ta thu xếp đồ đạc trong nhà «cho gọn lại», những của cải, những vật dụng cần thiết của cả gia đình được nhồi nhét vào những cái bị, trong những cái thúng để «hễ động một cái là chạy».

(Còn tiếp)

Kiếm Vàng Lòng Điểu

(TIẾP THEO) Dịch giả : TỪ-KHÁNH-VÂN
Tác giả : NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG LXX

Cảnh cũ y nguyên, người mất hút

Tiểu Linh thừa thắng lại ra chiêu Cuồng Phong Lãng Điệp.

Thanh đơn đao lập ánh hào quang đập rớt một thanh đơn đao trong tay đại hán khác. Chàng lạnh lùng nói :

— Tiểu mỗ mà định hạ sát các ngươi thì chỉ trong vòng mười hiệp các ngươi phải chết ngay dương trường. Nhưng chúng ta vốn không thù oán, Tiểu mỗ chẳng muốn gây nên sát nghiệp.

Ba đại hán biết chàng nói thật lẳng lặng đứng yên không dám ngăn trở.

Tiểu Linh tăng gia cước trình. Chớp mắt đã đuổi kịp bọn Đường Tam Cô.

Lúc này mặt trăng lên giữa trời. Đêm đã quá canh ba.

Đường Tam Cô liếc nhìn chung quanh, thở dài nói :

— Chúng ta xông ra khỏi trùng vi của quần hào không phải là chuyện khó mà chỉ sợ khó lòng thoát khỏi âm mưu của Thẩm Đại trang chủ đã bố trí.

Tiểu Linh ngửa mặt lên trời nói :

— Nếu họ đưa chúng ta vào bước đường cùng không nghĩ gì đến tình nghĩa đệ huynh thì tiểu mỗ cũng chẳng cam chịu bó tay.

Kim Lan buồn rầu muốn nói lại thôi.

Đường Tam Cô nhìn bốn phía rồi đáp :

— Tam trang chủ chưa hiểu rõ chỗ ghê gớm của Thẩm Mộc Phong. Tiểu muội từng nghe tổ mẫu nhắc tới những việc cũ của hắn. Gia tổ mẫu đã coi nhân vật bốn bể không vào đâu mà phải khiếp phục Thẩm Mộc Phong.

Tiểu Linh nghiêm trang nói :

— Tại hạ không sợ Thẩm Mộc Phong mà chỉ nghĩ đến một phen kết nghĩa chi lan. Khi đã tuyệt tình huynh đệ thì Tiểu mỗ sẽ truyền tin cho võ lâm...

Bỗng tiếng thở dài từ trong bóng tối cách đó chừng hơn trượng vọng lại.

Dưới bóng trăng mấy người như con kinh hồng vọt đi, chớp mắt đã không thấy đâu nữa.

Biến diễn bất ngờ này khiến Tiểu Linh đứng ngẩn người ra lúc chẳng muốn trượt theo thì đối phương đã mất hút.

Đường Tam Cô nói :

— Dường như là mấy vị hòa thượng.

Kim Lan nói :

— Tiểu muội từng nghe Vũ Văn Hàn Đào nhắc tới chùa Thiếu Lâm có tám nhà sư võ công kỳ tuyệt chuyên can thiệp vào những chuyện bất bình trên chốn giang hồ. Tám vị đó kêu bằng Bát Đại Kim Cương.

Tiểu Linh gật đầu đáp :

— Ngoài những vị cao tăng chùa Thiếu Lâm e rằng ít có tay cao thủ thân pháp mau lẹ đến như vậy.

Kim Lan nói :

— Bọn họ ẩn mình trong bóng tối định ngăn cản chúng ta, không ngờ nghe Tam gia nói chứng lời phế phủ, biết Tam gia là hạng người thế nào họ mới xoay đổi chủ ý hấp tấp bỏ đi.

(Còn tiếp)

COURS DE VACANCES
HOÀNG ĐỨC 441/37 Phan Đình Phùng Saigon
1-7 Ouverture des classes 2e, 1ère et Term. ABCD
★ CHƯƠNG TRÌNH VIỆT : Mở các lớp 12AB (thi kỳ 2 và thi 75)
1-7 Toán 12A, 12B ★ Lý Hóa 12AB
TOÁN : Ô. Trần Cao Lộc ✿ LÝ HÓA : Ô. Ng.Quốc Sủng
135 Trần Quí Cáp. (Có mở lớp 6, 7, 8, 9, 10, 11).

04/7 Lớp tối **HƯNG ĐẠO** niên khóa **74-75**
✿ Dạy đủ các môn
Khai giảng các lớp :
✲ **10B và 11A,B Sinh ngữ 1 : Anh văn**
★ **12A và 12B Sinh ngữ 1 : Anh—Pháp**
Hỏi chi tiết tại Trường **HƯNG ĐẠO** 115 Cống Quỳnh Sg 2 vào mỗi buổi tối và sáng Chủ Nhật

Trường **VĂN HỌC** | **VĂN KHỐI**
322 PHAN THANH GIẢN | 153 NGUYỄN DU
02.7.74 KHAI GIẢNG CÁC LỚP 10, 11, 12A, B, C
15.7.74 KHAI GIẢNG 12A,B,C Tối và TOÁN LÝ HÓA TRIẾT 12AB Chiều

Trường VĂN HÓA **187 Gia Long SAIGON**
1-7 **khai giảng** *12C, 11C* **sáng chiều tối**

TRIẾT : Lê Thanh Liêm, Nguyễn Xuân Hoàng, Đinh văn Hải, Hoàng Minh Hùng, Hồ văn Trai, Ng hữu Ích
ANH : Lê văn Ruệ, Nguyễn văn Phong, Lê Hữu Phụng, Nguyễn Tấn Gia, Vũ Ngọc Truyền.
PHÁP : Lê Trung Nhiên, Nguyễn văn Cao, Nguyễn văn Sáu.

TRUNG HỌC Đệ Nhị Cấp KHOA NGUYÊN **145, Ngô Tùng Châu SAIGON 2**
4-7 **Khai giảng niên khóa 74—75 SÁNG + CHIỀU + TỐI**
12 A, 12 B, 12 C ★ 11 ABC ★ 10 ABC
Giáo sư danh tiếng — Học phí không tăng

VẠN VẬT : Chu ngọc Thủy, Nguyễn kim Quang. TRIẾT : Vĩnh Đễ, Nguyễn hữu Ích, Lữ Hồ, Tô nguyệt Điền. TOÁN : Nguyễn thanh Tâm, Trần cao Lộc, Phan trương Dần, Nguyễn đình Chung Song, Hoàng Huyền Trân cao Mạnh, Nguyễn phước Hựu. LÝ HÓA : Ô. Bích, Nguyễn đức Tâm, Hoàng xuân Vinh, Lưu đức Thuần, Lê xuân Toản. ANH : Hồ đình Mai, Lữ phúc Ánh, PHÁP : Hoàng Chương, Trương Ân SỬ ĐỊA : Đỗ diên Nhi. CÔNG DÂN : Lư tấn Hồng, Trần văn Hóa.

4-7 LUYỆN THI TÚ TÀI 2AB (Khóa 2 cấp tốc)

Trung Học **DÂN VIỆT**
71 NGÔ TÙNG CHÂU, SAIGON 2
5-7-74 **TỔNG KHAI GIẢNG (SÁNG—CHIỀU—TỐI)**
12A—12B—12C—11ABC—10ABC—9 Đặc Biệt
▼ *Giáo sư dạy hay — Tổ chức độc đáo — Học phí không tăng suốt NK.74-775*
12C TRỨ DANH
TRIẾT : *HUỲNH PHAN ANH—NGUYỄN XUÂN HOÀNG—LÊ THANH LIÊM—HỒ VĂN TRAI*
ANH : *HÀ VĂN BỬU—NGUYỄN VĂN ON—NGUYỄN VĂN PHONG*
PHÁP : *PHẠM XUÂN ÁI—TÔ ĐÁNG—TRƯƠNG VĂN NGỌC—NGUYỄN VĂN SÁU*
SĐ.CD : *MAI KHẮC BÍCH—TRẦN VĂN KHOA—PHẠM VĂN QUÍ—NGUYỄN VĂN THẾ*
H.S. Sáng—Chiều—Tối phải ghi danh ngay để giữ chỗ

TRUNG HỌC VĂN HÓA **187 Gia Long SAIGON**
1-7 **KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 74—75**
Sáng 8 giờ 30, Chiều 3 giờ, Tối 7 giờ
Các lớp 12A, 12B, 12C và 11ABC
Thực tập trắc nghiệm hàng tháng. Có lớp 12A dành riêng cho nữ sinh. Có các lớp 12C dành cho học sinh chương trình Pháp qua. Đặc biệt lớp tối dành cho người lớn tuổi được thi Tú Tài 75 miễn chứng chỉ lớp 11 (sinh 1956 trở về trước). Trạm xe buýt ở trước cửa trường.

LIÊN TRƯỜNG
Tân Văn
110-112 Trần Quý Cáp
Tân Việt
204 Yên Đỗ
1/7 **Khai giảng niên khóa 74-75**
✲ **12 ABC NỔI TIẾNG**
★ **6 đến 11 AB tân tiến**
Lớp tối tín nhiệm

1-7-74
Cours de Comptabilité
Cours réservé pour élèves des Lycées Techniques en vacances, assuré par Professeur compétent en la matière. Débutants et C.A.P.
SAIGON THƯƠNG NGHIỆP HỌC ĐƯỜNG
170, Võ Tánh, Saigon

Lớp dạy nghề Điện Tử mở ngày **1-7-74**
— RÁP SỬA MÁY THÂU THANH ĐÈN — TRANSISTOR
— SỬA MÁY THÂU HÌNH ĐEN — TRANSISTOR
— ĐIỆN KỸ NGHỆ
— ĐIỆN LẠNH
Có xưởng lớn, trang bị nhiều máy. Học riêng từng máy.
Chứng chỉ được Bộ V.H.G.D. kiểm nhận.
Ghi tên : **TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN**
Sáng lập năm 1951. Hiệu Trưởng : **LÊ VĂN KHƯƠNG**
166-168-170, Lê văn Duyệt Saigon 3. Đ.T. 41.970.

1/7 *Muốn được ôn tập và giảng giải thật rõ ràng*
Toán Lý Hóa 12A (Lớp đêm khóa 74-75)
Hãy theo học tại :
TƯ GIA GS NGUYỄN CHÂU TOÀN
42/4 Huỳnh Quang Tiên, Saigon 2
✠ Lớp 15 hs. ghi tên giữ chỗ trước

1-7 Lớp Hè Toán Lý Hóa
Trường **Đức Hạnh** 135 Trần Q. Cáp Sg3
★ Các lớp : 6, 7, 8, 9, 10, 11 và 12 AB
★ Lớp mới dạy từ đầu, đủ lớp SÁNG—CHIỀU—TỐI
G.S. Trần Cao Lộc, Nguyễn Quốc Sủng, Hoàng Tường Thụy, Ng. Bính, Phạm Bá Hưng, Ng. Vũ Công, Đinh Trọng Kỳ, Ng. Thành Tương, Kiều Cao Linh, Ng. Đức Hùng...

3-7 Toán Lý Hóa Trường Sơn
12A, 12B và 11AB
GS : HÀ, HƯNG, ĐẠI, LANG
CHIỀU và TỐI tại 129 Lê văn Duyệt Saigon

Trường **THĂNG LONG**
484 Hồng Thập Tự — ĐT. 94.300
1-7 Khai giảng niên khóa mới
Sáng : 10, 11 và 12 AB
Chiều : 6, 7, 8, 9, 10, 12 AB
Toán Lý Hóa 11 và 12 AB
Ghi tên trước tại Văn phòng

1 TIẾP THEO TRANG 1

bố không thể có hòa bình vững bền trên thế giới nếu không có sự hợp tác Mỹ-Xô. Ông nhắc lại thành quả quan hệ 2 năm qua, và nói rằng qua mối liên lạc cá nhân giữa ông và Brejnev, cũng như giữa hai chánh phủ, không ai còn nghi ngờ về ý chí muốn duy trì các thỏa hiệp giữa hai nước.

Còn Brejnev thì tỏ ý hy vọng hội nghị lần này sẽ tạo nên thành quả cũng như 2 kỳ hội nghị trước đây. Dịp này, vị lãnh tụ Nga chỉ trích những người chống đối TT Nixon ở Mỹ. Ông ta nói rằng đó là «những kẻ chủ xướng tăng cường thi đua võ trang và muốn quay trở lại các phương thức của thời kỳ chiến tranh lạnh.»

Cả hai vị lãnh tụ siêu cường đều tỏ vẻ rất khoái hoạt, cười dòn luôn miệng như là những người bạn cũ vừa mới gặp lại nhau. Trong buổi tiếp tân trước khi nhập tiệc, Brejnev khều TT Nixon đến bắt tay Thống chế Grechko, Tổng Trưởng Quốc phòng Nga. Rồi TT Nixon dẫn Brejnev đến gặp Ngoại trưởng Kissinger và đùa: «So với Grechko, ông này mềm dẻo hơn nhiều.» Brejnev nghiêm sắc mặt, đáp: «Để coi kết quả sẽ rõ». TT Nixon bèn nói 1 cách hãnh diện: «nói vậy chớ ông ta cứng rắn lắm». Brejnev chuyển qua một bên, ngắm nhìn NT Kissinger gật đầu: «Ừ uh». Một lát sau, khi được ký giả chất vấn, NT Kissinger trả Brejnev: «Ông ta làm tôi sợ, thành ra tôi phải mềm dẻo hơn».

Cùng với cuộc tiếp đón khá niềm nở trên đây, báo chí Nga cũng dành nhiều bài vở và hình ảnh nói tới cuộc họp thượng đỉnh lần này. Báo Pravda in hình và đăng tiểu sử TT Nixon ngay trang đầu, và nói cuộc họp này là một biến chuyển đáng kể, tạo dịp cải thiện hơn nữa mối bang giao giữa hai nước. Báo Pravda còn nói rằng nhân dân Xô Viết ghi nhớ công của TT Nixon trong việc củng cố chính sách hòa dịu Mỹ-Nga. Tờ Izvestia cũng đưa ra nhận định và mối hy vọng lạc quan tương tự. Đài Mạc tư khoa ghi nhận là toàn quân danh dự dàn chào TT Nixon ở phi trường đã được hướng dẫn bởi một vị Tướng thay vì một sĩ quan cấp Tá như thường lệ.

Ngoài ra, một cuốn phim đặc biệt duyệt lại mối bang giao Mỹ-Nga từ hồi đệ nhị thế chiến cho đến nay cũng đã được đem chiếu tại nhiều rạp ở Mạc Tư Khoa. Trong khi đó, báo chí tại các thủ đô Đông Âu cũng viết nhiều bài xã luận ca ngợi cuộc họp thượng đỉnh lần này tại Mạc Tư Khoa.

Tại Hoa thịnh đốn, NS Mansfield, lãnh tụ phe Dân Chủ đa số tại Thượng viện tuyên bố vui mừng thấy TT Nixon quyết định thăm viếng Nga. Nhưng ông nhấn mạnh rằng, việc kiểm soát võ khí là phần quan trọng nhất của thế hòa hoãn Mỹ-Nga, và do đó, các cuộc hội đàm ở MKT lần này không những đề cập đến việc hạn chế võ khí mà còn cả việc giảm thiểu võ khí nữa.

Trên chiếc máy bay từ Bruxelles đi Mạc tư Khoa, một viên chức cao cấp Mỹ tiết lộ là TT Nixon đã bác bỏ một đề nghị mới nhất của Nga theo đó Nga sẽ có nhiều dàn phóng phi đạn hơn và ngược lại Mỹ sẽ có nhiều phi đạn đa đầu (Mirv) hơn. Trước đó tại Bruxelles, NT Kissinger nói trong một cuộc họp báo một cách bi quan là không hi[vọng] ... thành đạt một thỏa hiệp vĩnh viễn về hạn chế võ khí trong cuộc họp thượng đỉnh Mỹ-Nga lần này, lý do, theo ông, là vì ... muốn đặt nhiều dàn phóng phi đạn MIRV.

Vài giờ trước khi TT Nixon đến MTK, hai người con của khoa học gia Levich gốc Do Thái đã được nhà cầm quyền Nga thông báo là họ có thể rời khỏi nước Nga. Tuy nhiên vài chục người Nga gốc Do Thái bị ruồng bắt vào ngày trước ngày TT Nixon đến MTK hiện vẫn còn bị giam.

Mẹ của Bukovsky, một phần tử ly khai hiện bị giam, hôm thứ Năm đã gởi thư ngỏ đến TT Nixon để yêu cầu ông can thiệp với nhà cầm quyền Nga phóng thích con bà.

3 TIẾP THEO TRANG 1

quân số Mỹ còn lại ở Thái là 32 ngàn người và 23 B52 tại căn cứ Utapao và đến cuối năm, quân số Mỹ ở Thái sẽ còn 27 ngàn và hơn 300 phi cơ.

Vào lúc chiến cuộc Việt Nam ở cao độ, năm 1968-69 có hơn 48 ngàn binh sĩ Hoa Kỳ đóng tại Thái Lan, phần lớn hoạt động cho cuộc không chiến tại Đông Dương.

Các căn cứ vẫn còn hoạt động tiếp theo giai đoạn rút quân chấm dứt vào tháng 15 tới sẽ là Udorn, Korat và Nakhorn của oanh tạc cơ chiến lược B52 của Hoa Kỳ ở về phía Đông Nam Vọng Các trên vịnh Thái Lan.

Các quan sát viên tin rằng có đợt rút quân mới này một phần là vì áp lực của sinh viên Thái và các chính khách tên tuổi đối với chính phủ Thái như vừa mới đây một đoàn thể sinh viên Thái còn đòi Mỹ phải triệt thoái hoàn toàn khỏi Thái.

Tăng gia đơn vị chiến đấu

HOA THỊNH ĐỐN 27-6 (Reuter) Lục quân Hoa kỳ hôm thứ Năm loan báo sẽ giảm bớt một số công việc làm trong công tác yểm trợ và công tác tại Bộ Chỉ Huy của lực lượng Hoa kỳ đóng tại Tây Thái Bình Dương để gia tăng lực lượng chiến đấu lên như giảm bớt 13 nhân viên trong các đơn vị tại bộ chỉ huy ở đảo Xung Thằng, Đại Hàn và các hoạt động yểm trợ tại Thái Lan.

Tổng số các nơi được giảm không được công bố tuy nhiên thông cáo của bộ Lục quân nói rằng song song với số cắt giảm được loan báo trước đây trong năm nay, có tất cả 10.150 công việc yểm trợ và văn phòng trong số có 2.753 nhân viên dân sự, đã được giảm bớt.

Nhờ sự giảm bớt các hoạt động yểm trợ Lục quân HK hy vọng tăng lực lượng chiến đấu từ 13 sư đoàn một phần ba như hiện nay lên 14 hay 16 sư đoàn. Mỗi sư đoàn gồm có 15 ngàn binh sĩ.

Ma Túy ? Sì Ke ?

Chích nát gân, nghiện hút nặng Sì ke, Á phiện v.v. mua về tự trị lấy dễ dàng, tiện mang đi xa cam kết vẫn đi làm như thường.

Tu Sĩ Đài Bắc 353D Pétrus Ký Photo Tùng 452 Pétrus Ký Bến xe Gò Công-Định quán, 386/16 Trương minh Giảng 596/14 Võ-d-Nguy PN. Đalạt 142 Phan đình Phùng 1.700đ.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Ai ra đề?

Kế hoạch thứ 2 bị đảo lộn là kế hoạch mà trước đây từ Ông Tổng Trưởng đến ông Tổng Thanh tra đã từng xác nhận với báo chí là đề thi tú tài năm nay được chọn lựa trong những đề của GS toàn quốc gửi về.

Sau ngày thi, các giáo sư xầm xì bàn tán: đâu có phải đề của tui mình.

Kiểm chứng lại với bộ Giáo Dục, Phụ tá Liêm cho biết là năm nay các giáo sư gửi đề về trễ quá, không kịp cho học sinh thi thử nên phải chọn trong những đề của «ban thanh tra soạn đề thi» đã cho thi thử từ năm ngoái.

Đề của các giáo sư gửi về năm nay phải cho các học sinh thi thử trước và sẽ dùng cho năm tới.

Giải thích rõ hơn, Phụ Tá Liêm cho biết là các đề thi gửi về phải được phân, tích kỹ càng cả về độ khó lẫn chỉ số phân biệt bằng cách cho thi thử để tránh cho các thí sinh bị rớt oan uổng, sau đó mới được chọn làm đề thi.

Bảo đảm ?

Những kế hoạch bảo đảm sự «trong sạch» của kỳ thi hình như cũng hết hữu hiệu, ngoài một tổ chức «đơm đó» bị khám phá dư luận công nhiên về những tổ chức mà chủ chốt gồm toàn những giáo sư công lập mà không một giáo sư nhất là các nam giáo sư dạy lớp 12, không biết tên, biết nhiệm sở, vẫn tiếp tục hoạt động rất mạnh. Dư luận giáo giới còn cho biết là mấy năm trước do sự tranh ăn nhau, một tổ chức đã bị gởi thư tố cáo đến tất cả hội đồng với đầy đủ chi tiết gian lận... nhưng cho đến nay tổ chức này vẫn còn tiếp tục hoạt động.

Phụ tá Liêm cho rằng không thể chấp nhận để các giáo chức làm suy giảm uy tín của giáo giới được, nếu có bằng cớ rõ rệt, thanh tra đoàn sẽ làm việc ngay và nếu cần sẽ nhờ cảnh sát can thiệp.

Trái với lời tuyên bố của một giới chức với Chính Luận ngày hôm qua là không có sự thay đổi giám thị ở trung tâm Chu văn An, Phụ Tá Liêm xác nhận là các giám thị tại Trung Tâm Chu văn An có thay đổi để đề phòng nguồn tin có sự móc nối các giám thị tại trung tâm này. Ông phụ tá Liêm cũng cho biết thêm là tại trung tâm Chu văn An, BộGiáo dục cũng ghi nhận có một trường hợp có liên quan đến tổ chức gian lận vừa bị khám phá.

Ông Phụ Tá Phạm thanh Liêm còn loan báo thêm là cho đến ngày hôm nay, bộ chưa nhận được một biên bản gian lận nào cả, có nghĩa là an ninh phòng thi hoàn toàn tốt đẹp. Từ sự kiện trên, Phụ Tá Liêm cho đó là nhờ tổ chức hội đồng giám thị hoàn toàn chu đáo.

Kiểm lại ý kiến trên với các giám thị, các giám thị cho biết là sở dĩ kỳ thi này không có biên bản gian lận vì hầu hết các giám thị chưa quen với lối coi thi trắc nghiệm, coi thi trắc nghiệm cũng như các kỳ thi trước nên chỉ canh chừng thí sinh quay sách chứ không canh chừng thí sinh nói chuyện, do đó mà không có biên bản gian lận.

Với các thí sinh công lập thì hầu như không có việc nói chuyện, hỏi nhau vì còn mải cắm cúi làm bài. Các thí sinh tự do cũng ít hỏi nhau, vì thường chỉ hỏi đến các câu trả lời theo tên người bỏ cuộc mình, hay theo một phương cách đặc biệt nào đó của mỗi người. Nhưng với các thí sinh tư thục thì ôi thôi, bàn, hỏi, canh ty từ trước, thôi thì đủ kiểu đủ trò.

Giải thích sự việc này, các thí sinh tư thục cho biết là họ dầu có giỏi như học sinh công lập, nhưng họ có học chứ đâu có như thí sinh tự do, nên phải canh ty với nhau mới làm hết bài, hơn nữa dù có 3 mẫu A.B.C nhưng câu hỏi chỉ đảo lộn thứ tự thôi chứ có khác nhau đâu, tụi này vẫn canh ty như điện.

Ngoài ra theo một giới chức có thẩm quyền về khảo thí thì nếu điểm trung bình là 10/20, thì tối thiểu sẽ có 80% thí sinh công lập đỗ trong kỳ này.

Mặt khác theo bằng TH.C thì tại hội đồng A 7 trung tâm Nguyễn DuyKhang, hồi 9.30 sáng ngày 27-6, ngày thi chót, một thí sinh (có thân nhân là một trung tá với phù hiệu quân đoàn III «bỏ tổng» sau khi bị phát giác là đi thi lậu (thí sinh này năm ngoái bị cấm thi kỳ I mà vẫn đi thi) đã hăm dọa và đòi xin «tí huyết» ông phó chủ tịch trung tâm NguyễnDuyKhang.

8 TIẾP THEO TRANG 1

đốt thành chất lỏng, cũng như làm cho Ba Tư một đường xe điện ngầm tại thủ đô Téhéran.

Tuy nhiên số tiền 1 tỷ MK sẽ được tháo khoán thành từng giai đoạn trong 3 năm và lần tháo khoán đầu tiên vào cuối năm nay Pháp chỉ được sử dụng 300 triệu MK.

Các giới quan sát tại Ba Lê cho rằng đây là thỏa hiệp kinh tế, tài chánh lớn nhất từ trước đến nay giữa một nước sản xuất dầu hỏa và một nước Âu châu.

4 TIẾP THEO TRANG 1

tổn thất.

Về phía TN, trên quốc lộ 4 quân chính phủ hôm thứ Tư đã tái chiếm một cây cầu quan trọng gần hải cảng Kompong Som. Một thông cáo của bộ Tư lệnh KPC cho hay quân chính phủ đã tiến vào tiền đồn Tuk Sap 19 cây số Đông Kompong Som thất thủ 2 tuần nay.

Nguồn tin các hãng Hàng không KPC cho hay một phi cơ dân sự chở hành khách đã đâm xuống đất sau khi cất cánh khỏi Battambang hôm thứ Năm khiến 15 người thiệt mạng và 9 người bị thương.

Chiếc phi cơ loại Boeing 307 từ thời đệ nhị thế chiến, bị nạn khi cất cánh bay trở về Nam Vang chở 25 hành khách và 3 nhân viên phi hành đoàn. Phi cơ này của hãng «Cambodia Commercial Airlines».

Đọc và cổ động Chính Luận

Mau lẹ - giá hạ

Nhận Quảng cáo, Rao vặt báo CHÍNH - LUẬN và các báo Thủ Đô. Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Kể cả ngày Lễ. Trình bày miễn phí.

Chi nhánh 9 Ngọc Trâm 21/1/2 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Quanh chuyện lo ăn

(Tiếp theo trang 2)

Nhưng kết quả không mấy khả quan, và nhập cảng vẫn không thể tránh, mặc dầu sản ngạch nội địa gia tăng.

Các chánh phủ đều bị đặt trước một tình trạng khó xử.

Hoặc trả giá rẻ, thì không thu mua nổi. Còn giả thử trả giá thị trường, thì thà để mặc người dân ăn đất ?...

Muốn tránh bất lợi này, các chánh phủ đành mua đắt, bán rẻ, và chịu lỗ: không khác nào trợ cấp cho người tiêu thụ. Chế độ trợ cấp này đã khiến cho ngân sách Bangla Desh thiệt 500 triệu đồng Taka, tài khóa 1973/74.

Tổng cuộc BUL tại Nam Dương muốn đỡ bị thiệt, đã tăng giá mua và giá bán: như năm ngoái, giá mua từ 52,5 Rupiahs lên 68,5R mỗi kí, nhưng giá bán cho các cơ quan công quyền lên tới 83 R: quân nhân công chức lại phải ăn đắt, và không được nâng đỡ. Vả lại, chánh quyền cũng theo đà đi lên của giá sinh hoạt thay vì kìm hãm để ổn định: không những thế, giá bán chánh thức còn cao hơn giá mua tại nông thôn.

Ở trường hợp phải nhập cảng vì không thu mua nổi, các chánh phủ phải chịu thiệt nhiều hơn vì giá mễ cốc ngoại quốc tăng mạnh, khi giá bán lẻ với trợ cấp vẫn phải giữ nguyên. Như tại Đại Hàn, Quỹ Quản Trị cung cấp bột mì cho các nhà làm bánh, theo giá rẻ tuy giá nhập cảng tăng 30%: nên Quỹ thiệt 16,5 tỷ đồng Won năm 1972. Đến năm ngoái, giá nhập cảng tăng 60%, số thiệt của Quỹ lên 59 tỷ Won. Và tổng số thiếu hụt từ 27,1 tỷ năm 1972 lên 66,1 tỷ năm 1973.

Trong khi đó, số ngoại tệ dành cho mễ cốc nhập cảng cũng tăng rất nhiều, từ 287,8 triệu Mỹ kim lên 528, 2 triệu.

Tóm lại, nông dân rất khó thuyết phục, sản ngạch nội địa không được tận dụng, thị trường không thể nắm vững, ngân sách chịu tốn kém và hao hụt: vậy thì phải nhận định ra sao vai trò của các cơ quan chuyên trách mễ cốc tại những nước kể trên?

Thông Cáo

Trung Tâm Anh Ngữ Đại Học Khoa Học Quản Trị sẽ khai giảng khóa mới ngày 28-6-74

— Điều kiện ghi danh: Tối thiểu 15 tuổi và qua 1 kỳ thi xếp lớp.
— Giảng dạy đủ các cấp: từ vỡ lòng đến thi Proficency.
— Học viên sẽ được phát tài liệu để học và được hướng dẫn theo phương pháp SDC/Usaid.
— Chú trọng nhiều về NGHE và NÓI.
— Ghi danh tại số 1 Hùng Vương Saigon 5 — Đ.T. 37.998.
— Hạn chót là 28-06-1974.

TRUNG HỌC Thượng Hiền 141 Trần quý Cáp Sg ĐT.90489

1/7 Khai giảng lớp 12 Đặc Biệt
12A (Ban Vạn Vật) - 12C (Ban Văn Chương)
Dành cho học sinh theo CHƯƠNG TRÌNH PHÁP để thi Tú Tài 1975
(Sau vụ hè, giờ học chuyển sang buổi tối)

1-7 Mở thêm Luyện thi Tú Tài khóa 2 (28-8-74) BAN C
Ghi tên, hỏi thể lệ tại Văn Phòng.

Trường CỘNG HÒA
335/4 Phan thanh Giản 92459
GIÁM ĐỐC HIỆU TRƯỞNG: GS PHẠM VĂN VẬN
NIÊN KHÓA MỚI KHAI GIẢNG: 1-7
Từ lớp 6 đến lớp 12AB
★ Các phái đoàn thanh tra tới trường đều khen nhiệt liệt.
★ Trường Cộng Hòa là một Tư thục duy nhất được 2 văn thư khen của 2 ông Giám Đốc Nha Tư Thục.
★ Trong thời buổi vàng thau lẫn lộn, uy tín vững chắc của trường Cộng Hòa xứng đáng được phụ huynh tin cậy.
VĂN PHÒNG ĐANG NHẬN ĐƠN NHẬP HỌC

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ VĂN HÓA GIÁO DỤC VÀ THANH NIÊN
NGÂN SÁCH QUỐC GIA

Niên Khóa 1974 — Số 366 VHGDTN/TCTT/Tr

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày thứ Tư 10-7-1974, lúc 9 giờ tại phòng họp Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, số 35 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU:
Xây cất Nhà Kho tại Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, số 35 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC: 7.245.615đ (theo bản kê giá 1971).

KÝ QUỸ TẠM: 120.000đ

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
Nha Tài Chánh Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên (Phòng Tạo Tác) số 35 đường Lê Thánh Tôn Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 20 tháng 6 năm 1974
Tổng Thơ Ký
NGUYỄN-LONG-CHÂU

TƯ-THỤC ANH VĂN TÂN LUÂN-ĐÔN

THE NEW LONDON SCHOOL

205/8 Võ Tánh — SAIGON
DẠY ĐỦ MỌI TRÌNH ĐỘ TỪ CÁC LỚP VỠ LÒNG ĐẾN LUYỆN THI PROFICIENCY MICHIGAN VÀ T.O.E.F.L.

TOÀN BAN GIÁO SƯ ANH - MỸ — KINH NGHIỆM LÂU NĂM — ĐƯỢC TÍN NHIỆM NHỨT SAIGON DƯỚI SỰ ĐIỀU KHIỂN CỦA MRS CONTENTO

CÁC BẠN MUỐN:
— NÓI VÀ VIẾT ĐÚNG TIẾNG ANH
— BỔ TÚC KHẢ NĂNG ANH NGỮ
— THI ĐẬU TOEFL ĐỂ DU HỌC
— THI ĐẬU PROFICIENCY MICHIGAN
— LÀM ĐƯỢC BÀI TRẮC NGHIỆM

NÊN GHI TÊN TRƯỚC:
Mỗi đầu tháng đều mở lớp mới.
QUÂN NHÂN, TU SĨ ĐƯỢC GIẢM 25%.

DẦU CÙ LÀ
Hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU MÁT

TRỊ: Cảm mạo, nhức đầu, chóng mặt, nhiễm sương, nhiễm gió, đau bụng, ho gió, sổ mũi, nóng lạnh, trúng thực, no hơi, sình bụng, xây xẩm mặt mày (2 loại hộp thiếc màu đỏ và hũ chai màu xanh). Nhà thuốc ĐẠI LINH 535 Đồng Khánh Cholon có bán khắp nơi.
(KN số 164 ngày 24-7-1973)

MÁY TỦ LẠNH

Vắt sổ Nhật bơm dầu tự động còn mới bán gấp và máy may Nhật. 356 Minh Mạng CL.

Cần mướn xáng thổi đất hoặc máy đào đất để đào khoảng 25.000 thước khối đất và nhà thầu xây cất đổ beton khoảng 5.000 thước khối beton. Xin liên lạc Công Ty Vishipco Line 36 Hồng thập Tự.

Cần bán 1 máy lạnh xe hơi toàn hảo, 1 máy hút bụi, 2 tủ lạnh 240L. 5D Trần Nhật Duật Sg1. Tel 97.040.

Bán rẻ 1 máy Sincere mới có moteur 29.000đ Sinco Nhựt 43 bis Đoàn như Hài gần quận tư.

Sinco máy may ít dùng bán gấp. Hỏi 84/46 Ng-Biểu chợ Quán.

MÁY XAY BỘT
★ Chuyên chế các loại máy: xay bột rẻ, vỏ sò, gạc, đậu xanh, đậu nành bắp v.v... Máy xay thịt.

MÁY TIỆN BÁN
— Một máy 2m60 của Pháp xưa. Có mâm cháu lớn rời, đầu Plateau 2 tất 4. Giá 400.000đ.
446 Lê văn Duyệt Saigon.

Máy lạnh rẻ GE 17.000 BTU, 10.500 BTU, tủ lạnh Sanyo 120L 50L. 89 đường Bàn Cờ Sg 3.

Cần bán gấp tủ lạnh, tivi, tủ đứng, giường nệm. Xin liên lạc 16/18/4 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

Sanyo tủ lạnh tự động xả đá 150L (59ng) kiểu mới nhất, còn mới tinh. 277/23 Trần hưng Đạo Saigon 2.

Bán 1 máy chạy dầu cặn 20 mã lực hiệu Đại Đồng, 1 máy chạy dầu cặn 100 mã lực hiệu Bolinder's, loại máy tàu. 1 máy phát điện (alternateur) 200 KVA 220 volts. Và máy kéo chạy dầu cặn hiệu Dorinan. 45, đường An bình Sg 5.

38.000 Tủ Sanyo 150L tủ Sanyo 50L (19) tủ Algor 140L (32) cả ba bloc Origine màu đông đá máy giặt và xấy (24) Vô hẻm 455 (số cũ) cạnh nhà thuốc Ngọc Sương gần cổng số 10 đg Võ di Nguy P.N. Hỏi 421/2 (lộ vô 30m).

MỚI VỀ:
Sản phẩm nổi tiếng Hiệu «3M»
— Máy ảnh sao kiểu «209» hoàn toàn tự động, kiểu tối tân nhất, in thật đẹp, đã cung cấp cho Việt Nam Thương Tín. Giá khoảng 1.200.000 1 chiếc — Máy kiểu «107» in thật rõ, không cần hóa chất rất dễ sử dụng, giá khoảng 260.000 / 1 chiếc. đã cung cấp cho các cơ quan quốc doanh, công tư sở, ngân hàng—Giấy ảnh sao đầy đủ, không sợ thiếu. Xin hỏi CỬU LONG Đại Công Ty, 9 Công trường Lam Sơn Saigon. Đại lý độc quyền hiệu «3M», Đ.T. 94.475 — 97.350.

Bếp gas, hiệu Fidès 3 lò có nắp đậy và hâm nướng còn thật mới hoàn toàn bằng men trắng và 1 bếp gas 2 lò nấu 1 lò nướng (27). 94/14 Trần Khắc Chân Tân Định Đ.T. 97.841.

Tủ lạnh Sanyo model mới nhất, SR 148C còn mới tinh giá rẻ Hitachi 140L (50) Panasonic 70L (25) Sanyo 150L (40) quạt bàn Sanyo giá rẻ. 94/14T Trần khắc Chân Tân Định Đ.T. 97.841.

Bán 2 máy bơm nước lên lầu Starite. 488 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán máy dầu
1 BMC 1L5, 1 Bedford 6 máy, 1 Desoto EO 300 có máy 324. Hỏi Garage Tấn Phát 111 Xa Lộ.

Tủ lạnh 160L-120L, điện 110 còn mới, dư dùng bán rẻ. Hỏi 55A Trần hoàng Quân Sg5.

National 200L (2 cửa 220V) mới nguyên, GE 400L, Hitachi 140L, Toshiba 160L, Sanyo 158L, máy lạnh GE 2 ngựa 220V 5c/s chưa khui thùng, máy đánh trứng gà (model mới nhứt). Hẻm 376 Trần Quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

Máy giặt Hitachi PS. 315. 5kg-110v. mới 100% giá (210.000 đồng). Hỏi 310 Trần hưng Đạo Sg2.

Máy vắt sổ Yamato còn mới 90% cần bán gấp giá hạ. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu SG3.

Máy phát điện 22KW, 31KW, 40KW tình trạng như mới, giá rẻ, giao tận nhà có bảo đảm. Mời đến 254 Triệu Đà Sg10, ĐT.37035.

Máy lạnh Fedders 1CV, 1CV5 2CV, 5 ton, 7 ton 1/2, 20 ton, 30 ton, hàng có sẵn tất cả origine, bao gắn và giao tận nhà, có bảo đảm. Mời đến 254 Triệu Đà Sg.10, ĐT. 37.035, Nhà Sơn Kỳ Nghệ Lạnh.

Bán máy Bán 2 máy lạnh làm nước đá Frick 8x8 — 2 máy kéo Wankesba 220 ngựa — 600 khuôn nước đá — 2 giàn Serpentaire lạnh và nóng. Xem nơi 161 đường Văn Thành Vĩnh Long. Đ.T. số 2070.

TRUNG TÂM KỸ THUẬT
ĐIỆN LỰC
Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, máy nước nóng, máy giặt, lò gas. — Nhận cung cấp và thiết trí điện nhà. — Công việc mau chóng và bảo đảm. 744 (số cũ 598) Phan thanh Giản Saigon, Đ.T. 98.240.

XÓM MỚI ! XÓM MỚI !
Bán 1 máy chụp ảnh bảo đảm độc nhất vô nhị Việt Nam chỉ có 1 cái, hiệu Tessxica 35 mới tinh có hộp, bao, sách, đủ phụ tùng (120.000đ) 1 máy rọi ảnh 9x12 mới tinh chưa dùng ống kính 150m/m, Ocean (85.000đ). 2 dàn đèn Camera chụp Salon 8 bóng đèn mới tinh (60000đ) Cọp lớn nhất Việt Nam, bán 2 con (120.000đ). Ảnh Viện Thế Hệ, 14 Thống Nhất, Xóm Mới An Nhơn, Gò Vấp thường trực.

Máy cày bán gấp
Hiệu John Deere 3020 có giàn cày phá lâm tình trạng còn rất tốt. Hỏi ông Sáu số 36/177 đường Saigon đi Vũng Tàu qua chợ Long Thành khoảng 1 cây số.

Bán Tủ lạnh Mitsubishi Model M.R. 135D điện 110V 160 Lít. Giá 90 ngàn. Hỏi 108 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán máy xay lúa
Một giờ ra 4 bao gạo, máy trong tình trạng tốt, bán rẻ. 391 đường Lục Tỉnh Phú Lâm (Saigon 6).

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn, Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

Bán 1 máy kéo Kubota 13 ngựa còn nguyên trong thùng. Hỏi 213B Minh Phụng Cholon hoặc ông Giáo chợ Bình Thủy (Cần Thơ)

Cần mua máy thêu Brother quý vị nào có máy bán xin liên lạc 121/53 Ngô Tùng Châu Sg 2.

Mua bán đổi và sửa chữa tại gia máy may, máy thêu cũ mới. Có sẵn nhiều máy bán bán giá từ 22 ngàn. 239 Nguyễn minh Chiếu (P.N) xin nhận chuông ĐT 41.470

Tủ lạnh quá rẻ !
National, Sanyo, Hitachi, tủ kem, quạt máy, bếp gas. Xin đến Hướng Phong, 72 Nguyễn th. Thuật Sg.

Bán máy kem, vỏ bia
Dẹp tiệm, bán lại: — 2 máy làm kem Huê kỳ, hiệu Sweden-SoftServer — 2 máy chữa kem — 1 máy chứa nước đá và glacer bia — 80 két vỏ bia và nước ngọt đủ loại — 20 bàn và 50 ghế kiểu lịch sự. Sẽ chỉ dẫn tường tận cách làm về pha kem cho quý vị chưa biết nghề. Hỏi 22 Lê Lợi Sg, hãng Tuấnhùng. ĐT 92818

Cần thuê máy ủi tốt
D-7H, D-8, có Treuil. Hoạt động miền Trung không pha cát. Tối thiểu vài th... có thể dài hạn tùy điều kiện. Liên lạc ông Tuyến hay ông Huỳnh, 265, Nguyễn văn Thoại Saigon 11, Đ.T. 37.055.

CHUYÊN SỬA MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP:
— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia. — Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc: ĐẠT-THÀNH 150 Trương minh Giảng Saigon Tel 95.537—95.339

Đồ mới chưa xài
Bán gấp 1 Tủ lạnh Hitachi 140L (70). 1 Freezer Sanyo (160). Hỏi 29/11 Thiệu Trị Phú Nhuận.

Bán 1 máy ép túi Nylon từ 10 phân đến 40 phân, ép được các loại túi mỏng và dày. Máy còn rất tốt giá 23.000đ. Hỏi số 157/39 Trần quốc Toản Saigon.

Bán máy xay lúa hiệu Ruston 30 mã lực, có culasse secours, gần 36 ngàn, 2 cối trắng 0m45, 1 cối lức 1m, bao giàn ngoài đủ bộ cây giàn lầu rất tốt, có sẵn giấy trắn, máy này ráp ráp nên có sẵn họa đồ. Hỏi nhà máy xay Đại Tín, tại quận Mỏ Cày Kiến Hòa.

Bán máy xay lúa hiệu Kornag máy Đức 50/55 mã lực gần 45 ngàn, 1 cối lức 1m20, 1 cối lức 0m80, 1 cối trắng 0m80, 1 cối trắng 0m60. 24 giờ 220 bao gạo trắng, giàn ngoài toàn hảo đang chạy tốt. Hỏi nhà máy xay Đại Tín, tại quận Mỏ Cày Kiến Hòa.

Vì già không người kế nghiệp
Bán 3 nhà máy xay lúa: máy hiệu Ruston 48/52 mã lực, gần 45 ngàn, 2 cối lức 1m, 2 cối trắng 0m50, giàn ngoài toàn hảo, đang chạy tốt, bán luôn nhà 4 căn 2 chái có tháo bạc trước và sau, cột cây dầu vuông 2 tấc, lợp tôle, vách tôle. 24 giờ 200 bao gạo trắng. Hỏi nhà máy xay Đại Tín, tại quận MỏCày KiếnHòa.

RADIO TV

Bán 5000AW, KR5150, CS801 Sansui 1700 tất cả 90%. 86/19/27 Nguyễn Huệ PN. G.Đ.

TIVI NEC 25'
có chân cửa tuyệt đẹp, National 16' có chân, Nivico 23' chân cửa. Motorola 19' để bàn và 2 máy lạnh 2 ngựa thật tốt bán. Hỏi 030 lô B chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán Ampli KR77, TK80, Sansui 400, hát băng Sony TC500A, TC350, Cartridge Deck (22). Loa Treble PT6, loa lớn 50 watt (25). Anten tự động xe hơi (8). Bán hoặc đổi. Hỏi 847 Hậu Giang Cholon (đường ra mũi tàu Xa cảng Miền Tây).

Sửa TIVI ở đâu ?
Gọi số 96.102 có thợ đến sửa ngay. Bảo đảm. Hay đến Trung tâm sửa chữa, TUYẾT THÁI BÌNH 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

TIVI QUÁ RẺ !
Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến PHƯƠNG HƯỚNG 67 Nguyễn thiện Thuật Sg. ĐT 90555 — 93217.

Bán trọn bộ cặp Loa mới tinh có thùng sách hiệu Pioneer CS33A đời chót. Ampli Kenwood 150W, Tapecorder Sony. Hỏi Ảnh viện Thế Hệ số 14 Thống Nhất, xóm Mới, An Nhơn Gò Vấp.

Tư gia cần bán Ampli Scott 388 (loại lớn và hay nhất), Deck Sony 366 (thùng xách mới) và loa Fisher 65K. 352/90A Phan đình Phùng Sg3 (ngoài giờ hành chánh).

Tivi Denon 19' 3 loa có chân cửa (68), Zenith 20' (50) 12' (32), Sanyo 12' (45). Hitachi 16' có chân (53), National 12' xài bình và điện, giá rẻ. 94/14 Trần khắc Chân Tânđịnh, Đ.T. 97.841.

TAPE DECK Pana 3 Head Ferrite model mới (98%). Loa KL777, Ampli TK250U, Sony TC730, Quay dĩa 1800A có phần Strobe, Loa 7300SS, Gawavd 95B, PE 2020, 2040, 138/2 Bùi thị Xuân Sg2.

CS88 toàn hảo, SS110, Teac A1500 (dầu thơ tốt), Aiwa 1001, bán hoặc đổi. 253/6 (cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

Teisco Ampli với 2 loa 100W có luôn giàn, bán gấp. Số 6 Tăng Bạt Hổ Đàlạt

Đổi mua giá cao
Akai M10 (vỏ gỗ) mới 95%. X150D (45), Ampli Marantz 22, Panasonic SC100 (Cass-|-Radio AM -|-Phono) mới, Coral BX1200, đèn blacklight 0,4m, 1,2m. Mua ampli, thâu băng, loa giá cao, 29 (phố 29) Nguyễn Huệ Gia Định.

37 ngàn Cassette Radio 3 band FM hiệu Crowns. Hỏi 31C Huỳnh Tịnh Của Sg3.

TÉLÉVISION OPÉRA
Sửa Tivi 1500đ tới nhà 2000đ luôn công và phụ tùng trừ đèn. Bảo đảm 6 tháng. ĐT. 37201. (gần Ciné Opéra). 1011 Trần hưng Đạo

SỬA BẢO ĐẢM 3 THÁNG
— Tivi, Ampli, Magné, Cassette các loại Mỹ, Nhật.
✠ Nhận sửa tại tư gia
RADIO DALA 318D Lê văn Duyệt Saigon, Tel 44022.

THÂU BĂNG
★ Treble cao Basse nhiều
★ Âm thanh trung thực
Giá hạ đặc biệt:
✠ Băng lớn 1800FT: 400đ
✠ Băng Cassette C90:
✠ Băng Cassette C60: 300đ
Giao gấp, sáng nhận chiều giao. 283 Hùng Vương, ngã ba Hàng Xanh Gia Định.

Ampli Sansui 5500, QX9900, 949 4 channel, Akai 1730DSS, 365D, 220D, 200D, M10, M9, 1800SD, Sony 730, 630, 580, 366, 530, Teac 4010GSL, 5500, 4300, 4010S. Ampli SX2500, SX9000, Sansui 5000X, 5000A, Kenwood 6170, 5150, Panasonic 763 FM.AM 2 Loa rời tuyệt đẹp, Cassette Panasonic, Sanyo, Teac 360, A110, Loa 901, 99A, 801, 88A, 701, 77A, SP3500, 2500, 2000, Fisher 111K, 65K, AR3a, AR2ax, AR4x. Tivi 19 in, 12 in, máy xay trái cây. Tất cả nguyên thùng giao tận nhà. Có nhận đổi bù. 89 đường Bàn Cờ Việt Nam Thương Tín Phan Đình Phùng quẹo mặt gần Phan Thanh. Giản Saigon 3. •Xin bấm chuông•

SX2500 (mới đủ đồ). 5000X, 5000AW KR100, TK88, Teac A1500 (75), 1800SD (83), TC250, CS99, SP-3000, AR4x (49), SS110, AS66 (29), CS88. Mua Ampli, Loa mới cũ (có đổi bù). 15/6 Nguyễn Trãi Saigon, Đ.T. 53.443.

Teac 4010S
Sansui 5000AW, Cassette, Teac 350, CS88, Quay dĩa PE2040, Tivi Sony 5' gắn xe hơi complet. 186 Đinh Tiên Hoàng Dakao.

TV 2.500đ đèn hình bị mờ, lem, tối, đặc biệt có máy sửa đèn hình sáng lại chỉ tốn 2.500đ. Đ.T. 43.870.

TiVi Denon 19, Sanyo 16, Denon 12, Sony 9, Akai 150D, Sony 530, Cassette Nivico có Radio Loa SP 2000, Kewood 220. 531/4 Nguyễn Trãi Phương CL.

TRUNG TÂM đổi bù ĐT.97460 Cần mua thêm thâu băng, Ampli, thùng Loa, TV. Có sẵn, Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood (Nhựt, Mỹ). TV 12, 16, 17, 19, 20. Sửa chữa tư gia. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

53.000đ Tivi Général (Nhật) 19 có chân Tivi Denon 19' meuble có chân, cửa xếp (63) Panasonic 9' xài bình điện (39) Tivi Admiral 23' (48) quạt National để bàn còn mới 90% (17). Vô hẻm 455 (số cũ) cạnh nhà thuốc gác Ngọc Sương gần cổng số 10 đg Võ di Nguy P.N nhà 421/2 (lộ vô 30m).

5000A/W Có sẵn, Sansui TU -|- AU666, Teac A20, Loa Akai SS110, AR3a (Mỹ). Wharfedale (Anh Quốc). Telefunken (Đức Quốc). TV Nhựt -|- Mỹ 12, 16, 17, 19, 20. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex. ĐT. 97460. Sửa chữa tư gia.

SANG ĐƯA CHIỀU LẤY
Sang băng 1800F và C90: 400$
Thâu lựa bản VN và NQ: 50$/bài
Mời tới • Trung tâm thâu băng HÒA BÌNH
202 Lý Thái Tổ Saigon 3
Bán sẵn, sang. Phát hành băng nhạc. Đại lý đủ loại nhạc: khiêu vũ, nhạc trẻ, kích động, êm dịu, cổ điển, tiền chiến v.v... Nhận làm Master Tape và sang băng gấp cho các nhà phát hành. Giá đặc biệt. Kỹ thuật bảo đảm, mau lẹ.

Ampli TiVi Hư ?
ĐT: 95.135 — 93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào). — Phần thâu tape deck. — Tivi Mỹ, Đức, Nhật. — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

Sony 530 luôn cặp Loa lớn, 1 Tivi Mỹ 19', 1 máy giặt Mỹ vuông 7K5, hoàn toàn tự động. 165 Huỳnh Quang Tiên GĐ, cư xá Trương minh Giảng.

1200đ 1 cuốn băng nhạc thời trang, tiền chiến 1800 Feet băng Scotch mới. Ampli, Sansui, 1000 -|- Akai 118. Hỏi 542 Võ Tánh ngã tư Bảy Hiền GĐ. Dĩa 33 ngoại quốc trứ danh.

Ampli Sansui 100W, 92% mới cặp loa Mỹ AR4X rất hay, 57 Cô Giang Saigon.

Bán gấp Tivi, Sharp, 6 lô 23 inch toàn hảo. Hỏi 44 Trương tấn Bửu Cholon giới thiệu.

Bộ nhạc Stéréo: Tape Deck Sony -|- Ampli Sansui -|- cặp loa Pioneer lớn mới (145). Ampli Sony (36), Akai M9, cặp loa Pioneer trung (25). Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon đến số 467C có hẻm vô 100m.

Deck Sony 360D
Teac A1200 và Akai X150D dầu mới 95%. Ampli 5000AW và KR-5150 mới 95%. Cartridge -|- 2 loa (23). Hỏi 140 Ngô tùng Châu (GĐ) chiều thứ 7 và Chủ nhật. Tủ lạnh 320L 2 cửa rẻ mạt (36). Garrard 95 đầu S75E (30).

MUA GIÁ CAO
Các loại TeacAkai, Sony, Ampli, Loa, Tivi, 89 đường Bàn Cờ (Sg 3).

Tivi hư sửa gấp
Xin điện thoại số 95162-36631 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa điều chỉnh miễn phí, bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

MUA GIÁ CAO
Các loại Ampli, Loa, máy Teac, Akai, Sony, Tivi, 158 Lê Lai Sg 2 ĐT: 95.135-93.548.

Mua Tivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại Tivi, Cassette Radio, thâu băng Ampli, Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.
67 Cống Quỳnh Sg
ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư công chức sửa Tivi tại nhà hoặc đem tới xưởng chờ lấy liền, giá rẻ.

AMPLI PIONEER 949
9900, 1000TW, Sansui QRX5500, 5000X, 5000A, 1000A, Kenwood 6170, 5150, Fisher 250TX, 800T, Máy Teac 4010GSL, 4010SS, 1000R, Akai 365D, 200D, 1810, Sony TC730, 630, 366, Dokorder 8020 (vừa hát vừa thâu, 2 chiều xuôi ngược), Deck Cassette Teac A360, Sansui 737 (đầu Ferrite, Dolby System). Loa AR3a, 2ax, Fisher 65K, Pioneer 801, 99A, 701, 77A, 88A, Sansui SP3500, 1500, Quay dĩa PL55, PL41, Sony Cassette Stéréo 126 luôn bao da và valise tuyệt đẹp. Máy móc bảo đảm, giá cả chắc thật. Xin quí khách đến 85 Hùng Vương Chợ Lớn (sát bến xe An Đông, khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần Nhân Tôn).

SINH-TỐ C TĂNG CƯỜNG SINH LỰC

Thuốc viên để ngậm có 250 mg sinh tố C
Thơm - Ngon - Ngọt - Bổ
Dùng khi:
— YẾU SỨC
— MỆT MỎI
— LAO LỰC
— CẢM CÚM
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Tin Mừng

Chúng tôi vừa nhận được tin mừng.

Chị NGUYỄN-THỊ-KIM-HOÀNG

Sánh duyên cùng

Kỹ sư NGUYỄN-HIẾU-ĐỀ

Xin chúc Anh Chị trăm năm hạnh phúc.

Các bạn WORLD VISION
NEW LIFE BABIES' HOME

Góp Vui

Được hồng thiệp báo tin ngày 30-6-74.

Bạn LÝ-DI

thành hôn cùng

Cô TĂNG-THỊ-NGỌC-HỒNG

Thành thật chúc mừng Cô Dâu Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Nguyễn Văn Bảy
Thanh Tra Bưu Điện
Chủ Tịch HĐQT Hồ Tắm Phú Lâm

Chúc Mừng

Chúng tôi vừa nhận được Hồng Thiếp của :

Giáo Sư HỒ-ĐÌNH-ĐÓA

Kết hôn cùng

Cô TÔ-THỊ-KIM-ANH

Hôn lễ sẽ cử hành tại Nguyện đường Tabert SG ngày 30-6-1974
Ban Giám đốc và toàn thể Giáo Sư Trung học Kiểu Mẫu Thủ Đức. Chúc mừng hai Họ Hồ—Tô trăm năm hạnh phúc.

Ban Giám Đốc và toàn thể Giáo Sư
Trung học Kiểu Mẫu Thủ Đức

CHIA VUI ◎ CHIA VUI ✻ CHIA VUI

★ NGÀY ĐẸP NHẤT : 26-06-1974

✠ HAI NGƯỜI SUNG SƯỚNG NHẤT :

ONG-QUỐC-VINH

(HT/SĐ 6 KQ)

PHẠM-THỊ-THUẬN

★ CHÂN THÀNH NHẤT : Lời chia vui và cầu chúc hạnh phúc toàn vẹn cho VINH—THUẬN.

Vợ chồng THÁI-TẤN-PHÁT

Chúc Mừng

Chúng tôi vừa nhận được hồng thiệp của Ông Bà LƯƠNG-SĨ-CHƯƠNG báo tin mừng :

Cậu LƯƠNG-SĨ-THƯỜNG

sẽ đẹp duyên cùng

Cô LA-ÁI-TUYẾT

hôn lễ sẽ được cử hành tại LAUSANNE (Thụy Sĩ) và Saigon ngày 30 tháng 6, dl 1974 (nhằm ngày 11 tháng 5 Giáp Dần)

Thành thật chia vui cùng hai họ và cầu chúc Cô Dâu, Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà NGUYỄN-TRẦN-THẠCH
Ông Bà LÊ-ÔN-HÒ

XE ĐẠP YANMAR

Xe Nhật Bản. Kiểu đàn ông. Kiểu đua 10 số. Kiểu Mini 480. Cady—550. Kiểu Solex, phụ tùng nhập cảng. Sản phẩm bảo đảm nhất thị trường.

Tổng phát hành : 256 CÔNG LÝ, SAIGON, CẦN ĐẠI LÝ CÁC TỈNH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
VIỄN-THÔNG VIỆT-NAM

THÔNG-CÁO

V/v Điện Thoại Công Cộng

Trong chương trình khuếch trương điện thoại công cộng, Viễn Thông Việt Nam sẽ cho thiết trí 500 máy điện thoại công cộng tại các địa điểm sau đây thuộc vùng Saigon, Chợ Lớn và Giadinh :

— Tòa Đô Chánh, các Văn Phòng Phường, chợ, trạm xăng, rạp hát, bệnh viện, nhà hàng, tiệm nước, tiệm tạp hóa v.v...

Viễn Thông Việt Nam sẽ gắn loại máy điện thoại tự động thường (không xử dụng đồng kim khí) và không thu lệ phí thiết trí. Nhà khai thác được hưởng một số hoa hồng trên số tiền thu được.

Tiền ký quỹ mỗi máy điện thoại công cộng định là 200.000$. Thời hạn khai thác là 1 năm và có thể được gia hạn.

Đồng bào nào muốn tham gia chương trình điện thoại công cộng, xin làm đơn gởi Ông Giám Đốc Viễn Thông Saigon và Phụ Cận, số 80 Nguyễn Du Saigon 1, từ nay đến 15-7-1974 là hạn chót.

Đơn xin phải ghi rõ địa chỉ, loại cơ sở thương mại (như tiệm tạp hóa hay trạm xăng v.v,..) và kèm theo một phóng ảnh giấy phép hành nghề hoặc môn bài và một sơ đồ chỉ rõ vùng mình đang đặt cơ sở, gần đường nào hoặc có những hẻm nào. Muốn biết thêm chi tiết về các điều kiện khai thác máy điện thoại công cộng, xin liên lạc với Sở Thương Vụ (Nha Saigon và Phụ Cận) Viễn Thông Việt Nam, 80 đường Nguyễn Du Saigon, điện thoại 20.035.

Saigon, ngày 22 tháng 6 năm 1974
TỔNG-GIÁM-ĐỐC VIỄN-THÔNG VIỆT-NAM

XIMANG PORTLAND HA-TIEN

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

19, VÕ-DI-NGUY Đ.T 94.519-25.648-93.809

Cáo Thị Đấu Thầu Lần 2

Hạn chế theo đơn niêm kín

I.— MỤC ĐÍCH :
Công tác biến đổi Văn Phòng Nhà Máy Thủ Đức thành Phòng Thí Nghiệm tại Nhà Máy Xi Măng Thủ Đức, Xa lộ Saigon-Biên Hòa.

II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 1.366.195đ (theo giá Kiến Thiết 71)

III.— ĐÓNG KÝ QUỸ TẠM :
20.000đ tại Văn phòng Tổng Thủ Quỹ Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3).

IV.— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 5-7-74 hồi 9 giờ tại Văn Phòng Nha Tiếp Liệu và Trang Bị số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3).

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị (Phòng Kiến Ốc) số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3) trong những ngày, giờ làm việc.

Saigon, ngày 24 tháng 6 năm 1974
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị

2 TIẾP THEO TRANG 1

lập trường, chưa đạt kết quả nào và một cuộc gặp gỡ khác về vấn đề này sẽ diễn ra «trong một ngày rất gần nhưng chưa được định vào lúc nào».

SAIGON.— Sau 2 tháng công tác tại VN, một phái đoàn chuyên viên thủy lâm của Lương Nông Quốc Tế LHQ đã hoàn tất phúc trình đề nghị LHQ yểm trợ VNCH trong một số dự án lâm nghiệp cấp bách tạo công ăn việc làm cho dân, thu hồi ngoại tệ.

VỌNG CÁC.— Sau 4 giờ thảo luận giữa 20 đại diện nông dân và Phó thủ tướng Hutasing, chính phủ Thái hôm thứ Năm đã thỏa thuận tìm cách cấp tốc giúp đỡ cho các nông dân Thái không ruộng cày, nhờ vậy cuộc biểu tình kéo dài từ 4 ngày qua của nông dân Thái tại Vọng các đã chấm dứt.

VỌNG CÁC — Cảnh sát Thái Lan hôm thứ Tư đã đột kích vào một xưởng may quần áo tại vùng ngoại ô Vọng Các và giải thoát cho 56 trẻ em từ 9 đến 17 tuổi. Các em này một số đã cha mẹ chúng bán cho chủ nhân và bị đánh đập tàn nhẫn, bắt làm việc từ 6 giờ sáng đến 9giờ tối và ăn uống đói khổ.

JAKARTA — Các nhà lập pháp thuộc hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) sẽ nhóm họp vào tháng 9 sắp tới để thảo luận về việc thành lập liên hiệp nghị sĩ thuộc các nước của khối ASEAN.

BA LÊ : Phát ngôn nhân Điện Elysée loan báo TT Anh Harold Wilson sẽ đến Balê vào tháng Bảy này để hội kiến với Tổng thống Pháp Giscard D'Estaing. Tuy nhiên ngày giờ của cuộc viếng thăm chưa được xác định.

BUCHAREST.— Theo lời mời của Tổng thống Lỗ Ma Ni Nicolae Ceausescu, Tổng thống Ai Cập Anwar Sadat sẽ tới Bucharest vào ngày thứ Năm viếng thăm chính thức Lỗ Ma Ni trong 4 ngày.

HOA THỊNH ĐỐN : Cựu Nghị sĩ Ernett Gruening của tiểu bang Alaska, một trong những chính khách từng chống lại sự can thiệp của Hoakỳ vào cuộc chiến tranh Việt Nam, đã chết vì bệnh ung thư tại một bệnh viện ở Hoa Thịnh Đốn, hưởng thọ 87 tuổi.

5 TIẾP THEO TRANG 1

đàm hàn gắn những rạn nứt giữa Hồi quốc và phần lãnh thổ Đông Hồi xưa kia, nay đã thành độc lập.

Ông đã được 5.000 người Bangladesh đón chào khi từ phi cơ bước xuống với những khẩu hiệu Hồi quốc muôn năm trong khi thủ tướng Mujibur Rehman ôm hôn kẻ cựu thù một cách nồng nhiệt.

Thủ tướng Bangladesh tuyên bố rằng bang giao Hồi—Bangladesh tùy thuộc 2 vấn đề : Chia xẻ tài sản chung của Hồi quốc trước kia và việc hồi hương về Hồi 350 ngàn người không phải là người Bangali hiện sinh sống tại Bangladesh.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ ĐỖ-HỮU-DO

THÂN-PHỤ Ông ĐỖ-HỮU-SÂM
Giám Đốc Nha Tài Chánh Địa Phương Bộ Nội Vụ
vừa thất lộc tại Huế.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Bà Giám Đốc và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Vĩnh Phúc.

Toàn thể Nhân Viên Nha Tài Chánh Địa Phương
Bộ Nội Vụ

Tin Mừng

Chúng tôi thành thật chia vui cùng :

Anh Thẩm Phán TRẦN-AN-BÀI

đã đệ trình luận án TIẾN-SĨ LUẬT-KHOA với đề tài : NHỮNG BẢO ĐẢM CỦA NGHI CAN TRONG GIAI ĐOẠN ĐIỀU TRA SƠ VẤN.

vào ngày 24-6-74 và đã được Hội Đồng chấm ưu hạng.

VŨ-NGỌC-KHÔI và THẠCH-THÁI-PHÚC

CÁM ƠN

Quý vị, Cô, Cậu thi Tú Tài II ngày 26/27-6-74.
Tại Trưng Vương, Võ Trường Toản, Nguyễn Bỉnh Khiêm đã tới điểm tâm

Phở TÂN-TÂN

25 Nguyễn Bỉnh Khiêm cạnh hồ tắm (lùi vô trong) được quá đông đảo. Vậy không sao tránh khỏi khuyết điểm. Mong quý vị thứ lỗi TÂN-TÂN.

Nhắn tin Đại Hội

Do Bưu Điệp số 14368/TTM/TQT ngày 10-5-1974 của Bộ Tổng Tham Mưu, 1 Đại Hội thường niên của Hội Ái Hữu Cựu SVSQ Khóa II Quang Trung sẽ được tổ chức hồi 16 giờ ngày thứ Bảy 29-6-1974 tại Câu Lạc Bộ Trại Trần Hưng Đạo Bộ Tổng Tham Mưu. Saigon.

Hội Đồng Quản Trị thiết tha mời toàn thể anh em đồng khóa tại ngũ hay giải ngũ cùng thân nhân các bạn quá cố đến tham dự đông đủ vào ngày giờ nói trên.

Sau Đại Hội sẽ có bữa cơm thân mật do HĐQT khoản đãi.

Xin liên lạc với Đại Tá Khổng văn Tuyền, 3 Phạm viết Chánh Saigon. ĐT.DS 24068, QS 60331, để có phương tiện di chuyển đến Câu Lạc Bộ TTM.

HĐQT kính mời
Hội Trưởng
BÙI-VĂN-SÁU

GIẤY MỜI

(Lần thứ hai)

Trân trọng kính mời : Bà Quả Phụ VŨ-XUÂN-QUANG
nhũ danh NGUYỄN-THỊ-HOÀNG
và các cô : VŨ-THỊ-THANH-VÂN
VŨ-THỊ-THỤC-MỸ

Xin vui lòng đến BCH/Phân Khu Đô Thành trong giờ làm việc thời gian từ 28-6-74 đến 13-7-1974. Để nhận lãnh tiền phùng điếu của Cố Đại tá VŨ-XUÂN-QUANG.

Xin nhớ mang theo căn cước và bồn thư hợp lệ.

KBC. 4381, ngày 28 tháng 6 năm 1974
BCH/PHÂN-KHU ĐÔ-THÀNH

Cần Thuê Cơ Xưởng

Điều kiện : — Diện tích mái lợp và nền : 1.200 m2 có đất chung quanh để nới rộng
— Điện kỹ nghệ : 3 dây 120v—220v/50A
— Nước Đồng Nai
— Địa điểm : SAIGON, CHỢLỚN, THỊ NGHÈ, PHÚ NHUẬN, TÂN SƠN HÒA

Thư trả lời : Xin ghi «cho thuê cơ xưởng» hộp thơ 409

VILLA DALAT 12T5

Ba phòng ngủ, hai phòng tắm có baignoire nước nóng, một phòng khách và phòng ăn lò sưởi, phòng bếp. Phía sau có 4 appartments đủ tiện nghi và garage.

Đất 2.000m2 có pelouse, trồng toàn ngọc lan, hoa hồng và tùng rất đẹp.

Xin Hỏi : 15 Nguyễn Du Dalat. Tel 44.154 Saigon

Saigon Xe Hơi Công Ty

(Jean COMTE củ—thành lập năm 1911)

Đại-lý độc quyền Xe-Hơi và Phụ-Tùng «PEUGEOT» và «DODGE»
Kể từ 1er-2-1974, Bổn Hãng đã dời về địa chỉ :
Trụ-Sở và văn phòng : 176 Hiền-Vương—SG 3—ĐT 99.423—98.954
Cơ xưởng sửa xe : 87, Dương-Công-Trừng—G.Định—ĐT 95.837
— Đảm trách mọi dịch vụ nhập cảng, bán, sửa chữa và bảo trì các loại xe hơi «PEUGEOT» và «DODGE».
— Cung cấp bộ phận rời và phụ tùng xe «PEUGEOT».
— Bán xe «PEUGEOT» giao tại Âu Châu (sous triptyque)
— Hiện nhận đặt hàng xe vận tải DODGE PD.600 và PD.300

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin :

Ông Giuse NGUYỄN-NGỌC-CỪ

đã từ trần ngày 27-06-1974 hồi 22g tại tư thất số 261 (Hiệu Kim Ngọc) đường Thoại ngọc Hầu Gia Định, **hưởng dương 47 tuổi.**

Lễ quy lăng sẽ cử hành tại nhà thờ Xứ Nam Thái (GĐ) ngày 30-06-74 vào lúc 8giờ sáng và an táng tại Nghĩa Trang Thánh Minh Tương Tế Tân Sơn Hòa GĐ.

CHA MẸ : Ô.Bà Nguyễn Ngọc Toàn
VỢ : Bà Quả phụ Ng. Ngọc Cừ nhũ danh Trần thị Vuông và các con.
CHỊ : Bà Nguyễn thị Điềm, chồng và các con.
EM : Thiếu tá Nguyễn thanh Hải, vợ và các con.
Nguyễn thị Kim Đính, chồng và các con.
Nguyễn Mỹ Nương, chồng và các con.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN

Thân Mẫu Đồng Chí Hà-Thúc-Ký
CHỦ TỊCH ĐẠI VIỆT CÁCH MẠNG ĐẢNG

đã mãn phần tại Huế, ngày 25-6-1974.

Xin thành kính chia buồn cùng Đồng Chí Chủ Tịch và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Tiên Cảnh.

Đại Gia Đình
ĐẠI VIỆT CÁCH MẠNG ĐẢNG

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN

Thân-Mẫu Anh HÀ-THÚC-KÝ

đã từ trần tại Huế, ngày 25-6-1974.

Nhân dịp đau buồn này, chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị HÀ-THÚC-KÝ và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Vĩnh Phúc.

HOÀNG-XUÂN-TỬU	PHẠM-NAM-SÁCH
NGUYỄN-VĂN-CANH	NGUYỄN-LÝ-TƯỞNG
NGUYỄN-VĂN-MẦN	NGUYỄN-TUẤN-ANH
TÔN-THẤT-UẨN	NGUYỄN-VĂN-KIM
ĐOÀN-Ý	NGUYỄN-ĐỨC-CUNG
NGUYỄN-VĂN-ĐẠI	ĐẶNG-VĂN-AN

Văn Phòng Luật Sư NGUYỄN-GIA-KHÁNH
71, Thủ Khoa Huân Saigon, Đ.T. 94273

Tờ Rao Mất Bằng Khoán

Tờ bằng khoán số 219 Chợ Lớn-Bình Đông đạt thành 5 mẫu 19 sào 80 cao (51980 thước vuông) do bà NGUYỄN-THỊ-NHIỄU đứng tên làm sở hữu chủ, đã bị thất lạc và kể như mất hẳn.

Lời rao này được đăng tải chiếu điều 365, sắc lệnh ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản bằng khoán nói trên.

Đăng lần thứ nhì
Luật Sư NGUYỄN-GIA-KHÁNH

Công Ty Kỹ Nghệ VADACO Tân Mai Biên Hòa
Sản xuất ván cách nhiệt

Cáo thị khảo giá gỗ :

Cần nhiều Stères gỗ, không có mấu, bóc vỏ : Thông, Còng, Săng đào, Cao su. Đường kính từ 15 đến 30cm, dài 50cm. Giao tại Nhà Máy Tân Mai Biên Hòa.

Bảng hiến giá xin gởi về địa chỉ :
4 A Ngô tùng Châu Gia định ĐT : 41974

Cần Người

Cần mướn 1 kế toán viên kinh nghiệm chuyên về thuế lợi tức đảm trách hồ sơ thuế vụ cho ngành thầu cung cấp. Xin biên thư, kèm chứng chỉ về hộp thư 2225 Saigon.

Importante Societe française recherche Surveillants De Plantation expérimentés Parlant couramment le français 30-40 ans. Adresser curriculum vitae avec photo à A.I.P. 41 Mac Đĩnh Chi SAIGON qui transmettra (Réf 131).

ĐÊM THẾ GIỚI THẦN TIÊN
TỐI CHỦ NHẬT 30-6-74
tại **DRAGON DANCING** *Chợ Hòa Hưng Saigon 3*

«SHOW» *dưới sự hướng dẫn của Vũ Sư trẻ QUANG-THIỆN,* **6 cô tiên nữ hạ trần** *trình diễn trên sàn đại vĩ tuyến* **MAXI PISTE** *nhiều màn vũ hấp dẫn :*

Đêm Thế Giới Thần Tiên

— Tây Ban Nha xứ của tiếng đàn rộn rã tưng bừng
— Mễ Tây Cơ tàn bạo nhưng quyến rũ,
— Ba Tây với vũ điệu Samba nhún nhảy mê ly,
— Hạ Uy Di biển tình sóng nước thơ mộng,
— Trung Hoa cổ kính với vũ khúc Nghê thường,
— Âu Mỹ sống động lôi cuốn thác loạn,

Vũ khúc ĐÊM THẾ GIỚI THẦN TIÊN lồng trong nhịp nhạc PASO, RUMBA, CHA CHA CHA, SWING, SAMBA, AGOGO, SOUL, *kính mời quí khách đến xem tận mắt những hình ảnh tuyệt đẹp hòa lẫn tiếng nhạc du dương của hộp đêm hoan lạc thần tiên ngoại quốc.*

QUÝ KHÁCH VÀO VŨ TRƯỜNG

NAM mua vé vào cửa (Soirée) 7 giờ 30 Tối : 500đ.	*NỮ mua phiếu giải khát Trà đá 100đ. Nước ngọt 200đ.*

ĐẶC BIỆT : Bớt 30o/o cho sinh viên, Ticket vũ nữ giảm phân nửa.
DRAGON DANCING Kính mời

Chia Buồn

Được tin Nhạc Mẫu Ông ĐINH-KHẮC-GIAO

Cụ Quả Phụ VÕ-TRƯỜNG-THỌ

Pháp danh DIỆU-HẠNH

vừa từ trần tại Gia Định, hưởng thọ 89 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng anh chị Đinh-Khắc-Giao và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Cực Lạc.

Đỗ-Văn-Nguyện	Nguyễn-Tứ
Võ-Xuân-Đính	Lê-Minh-Chánh

Phân Ưu

Được tin buồn hiền mẫu của Anh CẢ :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN

Nhũ danh TÔN-NỮ-THỊ-HIỆP

đã từ trần tại Huế ngày 25-6-1974, hưởng thọ 89 tuổi.

Xa xôi, rất tiếc không thể tham dự tang lễ, xin thành kính phân ưu cùng Anh Chị Cả và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

Ông Bà NGUYỄN-VĂN-PHƯỚC

Chia Buồn

Được tin buồn

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN

thân mẫu anh Hà-Thúc-Ký

đã từ trần tại Huế ngày 25-6-1974, hưởng thọ 89 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Vĩnh Phúc.

Dược Sĩ Tôn Thất Dung
và gia đình

Phân Ưu

Xin thành kính phân ưu cùng Giáo Hội Phật Giáo VN và xin tôn vinh như là một lãnh tụ xã hội lỗi lạc nhất trong thời đại chúng ta :

Cố Đại Đức THÍCH-CHÂU-TOÀN

Giám đốc Trường Thanh Niên Phụng Sự Xã Hội, Tổng Thư Ký Ủy Ban Trung Ương Tái Thiết Phát Triển Xã Hội thuộc Giáo Hội Phật Giáo VNTN đã viên tịch ngày 24-6-74 vì chứng áp huyết cao.

Bác Sĩ Phạm-đình-Vy và Nhóm «Tình thương 63»

Phân Ưu

Được tin buồn :

HIỀN-THÊ

của Y Sĩ Đại Uý NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG

tùng sự tại Khối Quân Y hàng không SĐ3KQ vừa tạ thế tại Saigon ngày 25-6-74.

Thành kính chia buồn cùng Y Sĩ Đại úy và tang quyến, cầu chúc linh hồn Chị sớm về thiên đàng.

Y Sĩ Trung Tá Chỉ huy Trưởng
Trung tâm Y-Khoa Không-Quân
cùng toàn thể SQ, HSQ, BS và Công chức Quốc phòng

Phân Ưu

Được tin :

Chị NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG từ trần

Thành thật chia buồn cùng anh Bác Sĩ Đồng và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Chị sớm về nước Chúa.

Ô. Bà Bác Sĩ Võ Văn Cửu
Ô. Bà Bác Sĩ Nguyễn Đình Nam
Dược Sĩ Lê Thủy
Dược Sĩ Nguyễn Kim Liên

Phân Ưu

Được tin

Cụ PHANXICO NGUYỄN-HỮU-QUYỀN

Hưởng thọ 87 tuổi

Thân phụ Đại-úy Nguyễn-Hữu-Thu ĐĐT ĐĐ29T.G. vừa thất lộc ngày 26-6-74 DL tại tư gia Khu 1/4/9 Xã Phú An TH.Đ, Gia-Định.

Cầu chúc linh hồn Cụ sớm về Nước Chúa.

SQ-I-HSQ-I-BS. ĐĐ.29 Tuần Giang
Thành Kính Phân-Ưu

PHÂN ƯU

Được tin :

Thiếu tá TRẦN-KIM-QUÝ trưởng P4/TKHN

vừa tử thương ngày 26-06-1974 tại Hậu Nghĩa.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Thiếu tá sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Đại Tá Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng
SQ+HSQ và BS Tiểu Khu Hậu Nghĩa

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Thượng tọa cùng chư tăng chùa Trấn Quốc và chùa Phước Tường
— Hội Bạch Sam Tương Tế và Phật Tử Chánh Tín
— Cụ Chánh Hội Trưởng Hội Vũ Tộc Tương Tế
— Cùng thân bằng quyến thuộc

Đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa Mẹ chúng tôi là :

Cụ VŨ-THỊ-LƯ

đến nơi an nghỉ.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Con TRẦN-VĂN-TRIỆU
và tang gia đồng cảm tạ

TRUNG-TÂM LỮ-HÀNH VIỆT-NAM

211A đường Tự Do Saigon TEL 25.959

— Bán vé máy bay cho Sinh Viên về thăm nhà ; giá rẻ.
— Nhận lo thủ tục xuất ngoại cho mọi trường hợp ; kết quả bảo đảm.

MỜI TRIỂN-LÃM SẢN-PHẨM TẠI HỒNG-KÔNG

VỚI MỤC ĐÍCH GIỚI THIỆU HÀNG XUẤT CẢNG :
KÍNH MỜI QUÍ VỊ CÔNG, KỸ NGHỆ GIA THAM DỰ CUỘC TRIỂN-LÃM SẢN-PHẨM VIỆT-NAM TẠI HỒNG-KÔNG.
★ MẪU HÀNG XIN GỞI TỚI 59-B DUY-TÂN SAIGON (ĐT : 95.446) TRƯỚC 5/7/1974 HÀNG **GỞI MIỄN PHÍ.**
✠ CẦN HỎI THÊM CHI TIẾT, LIÊN LẠC ĐỊA CHỈ TRÊN.

Công Ty Pháp cần

mua nhiều Villa có đất tọa lạc vùng Làng Đại Học Thủ Đức. Miễn trung gian.

Liên lạc : Cô Kim Cúc
224 Hai Bà Trưng Saigon

Tin Mừng

Chúng tôi vừa nhận được tin mừng.

Chị NGUYỄN-THỊ-KIM-HOÀNG

Sánh duyên cùng

Kỹ sư NGUYỄN-HIẾU-ĐỀ

Xin chúc Anh Chị trăm năm hạnh phúc.

Các bạn WORLD VISION
NEW LIFE BABIES' HOME

Góp Vui

Được hồng thiệp báo tin ngày 30-6-74.

Bạn LÝ-DI

thành hôn cùng

Cô TĂNG-THỊ-NGỌC-HỒNG

Thành thật chúc mừng Cô Dâu Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Nguyễn Văn Bảy
Thanh Tra Bưu Điện
Chủ Tịch HĐQT Hồ Tắm Phú Lâm

Chúc Mừng

Chúng tôi vừa nhận được Hồng Thiệp của :

Giáo Sư HỒ-ĐÌNH-ĐÓA

Kết hôn cùng

Cô TÔ-THỊ-KIM-ANH

Hôn lễ sẽ cử hành tại Nguyện đường Tabert SG ngày 30-6-1974
Ban Giám đốc và toàn thể Giáo Sư Trung học Kiểu Mẫu Thủ Đức. Chúc mừng hai Họ Hồ—Tô trăm năm hạnh phúc.

Ban Giám Đốc và toàn thể Giáo Sư
Trung học Kiểu Mẫu Thủ Đức

CHIA VUI ◎ CHIA VUI ✻ CHIA VUI

★ NGÀY ĐẸP NHẤT : 26-06-1974
✠ HAI NGƯỜI SUNG SƯỚNG NHẤT :

ONG-QUỐC-VINH
(HT/SĐ 6 KQ)
PHẠM-THỊ-THUẬN

★ CHÂN THÀNH NHẤT : Lời chia vui và cầu chúc hạnh phúc toàn vẹn cho VINH–THUẬN.

Vợ chồng THÁI-TẤN-PHÁT

Chúc Mừng

Chúng tôi vừa nhận được hồng thiệp của Ông Bà LƯƠNG-SĨ-CHƯƠNG báo tin mừng :

Cậu LƯƠNG-SĨ-THƯỜNG

sẽ dẹp duyên cùng

Cô LA-ÁI-TUYẾT

hôn lễ sẽ được cử hành tại LAUSANNE (Thụy Sĩ) và Saigon ngày 30 tháng 6, dl 1974 (nhằm ngày 11 tháng 5 Giáp Dần)

Thành thật chia vui cùng hai họ và cầu chúc Cô Dâu, Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà NGUYỄN-TRẦN-THẠCH
Ông Bà LÊ-ÔN-HỒ

XE ĐẠP YANMAR

Xe Nhật Bản. Kiểu dân ông. Kiểu đua 10 số. Kiểu Mini 480. Cady—550. Kiểu Solex, phụ tùng nhập cảng. Sản phẩm bảo đảm nhất thị trường.

Tổng phát hành : 256 CÔNG LÝ, SAIGON,
CẦN ĐẠI LÝ CÁC TỈNH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
VIỄN-THÔNG VIỆT-NAM

THÔNG-CÁO

V/v Điện Thoại Công Cộng

Trong chương trình khuếch trương điện thoại công cộng, Viễn Thông Việt Nam sẽ cho thiết trí 500 máy điện thoại công cộng tại các địa điểm sau đây thuộc vùng Saigon, Chợ Lớn và Giadịnh :

— Tòa Đô Chánh, các Văn Phòng Phường, chợ, trạm xăng, rạp hát, bệnh viện, nhà hàng, tiệm nước, tiệm tạp hóa v.v...

Viễn Thông Việt Nam sẽ gắn loại máy điện thoại tự động thường (không xử dụng đồng kim khí) và không thu lệ phí thiết trí. Nhà khai thác được hưởng một số hoa hồng trên số tiền thu được.

Tiền ký quỹ mỗi máy điện thoại công cộng định là 200.000$. Thời hạn khai thác là 1 năm và có thể được gia hạn.

Đồng bào nào muốn tham gia chương trình điện thoại công cộng, xin làm đơn gởi Ông Giám Đốc Viễn Thông Saigon và Phụ Cận, số 80 Nguyễn Du Saigon 1, từ nay đến 15-7-1974 là hạn chót.

Đơn xin phải ghi rõ địa chỉ, loại cơ sở thương mại (như tiệm tạp hóa hay trạm xăng v.v,..) và kèm theo một phóng ảnh giấy phép hành nghề hoặc môn bài và một sơ đồ chỉ rõ vùng mình đang đặt cơ sở, gần đường nào hoặc có những hẻm nào. Muốn biết thêm chi tiết về các điều kiện khai thác máy điện thoại công cộng, xin liên lạc với Sở Thương Vụ (Nha Saigon và Phụ Cận) Viễn Thông Việt Nam, 80 đường Nguyễn Du Saigon, điện thoại 20.035.

Saigon, ngày 22 tháng 6 năm 1974
TỔNG-GIÁM-ĐỐC VIỄN-THÔNG VIỆT-NAM

XIMANG PORTLAND HA-TIEN

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

19, VÕ-DI-NGUY Đ.T 94.519-25.648-95.809

Cáo Thị Đấu Thầu Lần 2

Hạn chế theo đơn niêm kín

I.— MỤC ĐÍCH :
Công tác biến đổi Văn Phòng Nhà Máy Thủ Đức thành Phòng Thí Nghiệm tại Nhà Máy Xi Măng Thủ Đức, Xa lộ Saigon-Biên Hòa.
II.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 1.366.195đ (theo giá Kiến Thiết 71)
III.— ĐÓNG KÝ QUỸ TẠM :
20.000đ tại Văn phòng Tổng Thủ Quỹ Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3).
IV.— NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 5-7-74 hồi 9 giờ tại Văn Phòng Nha Tiếp Liệu và Trang Bị số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3).
V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị (Phòng Kiến Ốc) số 19 Võ Di Nguy Saigon (lầu 3) trong những ngày, giờ làm việc.

Saigon, ngày 24 tháng 6 năm 1974
Nha Tiếp Liệu và Trang Bị

2 TIẾP THEO TRANG 1

lập trường, chưa đại kết quả nào và một cuộc gặp gỡ khác về vấn đề này sẽ diễn ra «trong một ngày rất gần nhưng chưa được định vào lúc nào».

SAIGON.— Sau 2 tháng công tác tại VN, một phái đoàn chuyên viên thủy lâm của Lương Nông Quốc Tế LHQ đã hoàn tất phúc trình đề nghị LHQ yểm trợ VNCH trong một số dự án lâm nghiệp cấp bách tạo công ăn việc làm cho dân, thu hồi ngoại tệ.

VỌNG CÁC.— Sau 4 giờ thảo luận giữa 20 đại diện nông dân và Phó thủ tướng Hutasing, chính phủ Thái hôm thứ Năm đã thỏa thuận tìm cách cấp tốc giúp đỡ cho các nông dân Thái không ruộng cầy, nhờ vậy cuộc biểu tình kéo dài từ 4 ngày qua của nông dân Thái tại Vọng các đã chấm dứt

VỌNG CÁC — Cảnh sát Thái Lan hôm thứ Tư đã đột kích vào một xưởng may quần áo tại vùng ngoại ô Vọng Các và giải thoát cho 5a trẻ em từ 9 đến 17 tuổi. Các em này một số đã cho biết chúng bắt chủ thân bị đánh đập tàn nhẫn, bắt làm việc từ 6 giờ sáng đến 9giờ tối và ăn uống tồi khổ.

JAKARTA — Các nhà lập pháp thuộc hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) sẽ nhóm họp vào tháng 9 sắp tới để thảo luận về việc thành lập liên hiệp nghị sĩ thuộc các nước của khối ASEAN.

BA LÊ : Phát ngôn nhân Điện Elysée loan báo TT Anh Harold Wilson sẽ đến Balê vào tháng Bảy này để hội kiến với Tổng thống Pháp Giscard D'Estaing. Tuy nhiên ngày giờ của cuộc viếng thăm chưa được xác định.

BUCHAREST.— Theo lời mời của Tổng thống Lỗ Ma Ni Nicolae Ceausescu, Tổng thống Ai Cập Anwar Sadat sẽ tới Bucharest vào ngày thứ Năm viếng thăm chính thức Lỗ Ma Ni trong 4 ngày.

HOA THỊNH ĐỐN : Cựu Nghị sĩ Ernett Gruening của tiểu bang Alaska, một trong những chính khách từng chống lại sự can thiệp của Hoakỳ vào cuộc chiến tranh Việt Nam, đã chết vì bệnh ung thư tại một bệnh viện ở Hoa Thịnh Đốn, hưởng thọ 87 tuổi.

5 TIẾP THEO TRANG 1

đàm hàn gắn những rạn nứt giữa Hồi quốc và phần lãnh thổ Đông Hồi xưa kia, nay đã thành độc lập.

Ông đã được 5.000 người Bangladesh đón chào khi từ phi cơ bước xuống với những khẩu hiệu Hồi quốc muôn năm trong khi thủ tướng Mujibur Rehmen ôm hôn kẻ cựu thù một cách nồng nhiệt.

Thủ tướng Bangladesh tuyên bố rằng bang giao Hồi—Bangladesh tùy thuộc 2 vấn đề : Chia xẻ tài sản chung của Hồi quốc trước kia và việc hồi hương về Hồi 350 ngàn người không phải là người Bangali hiện sinh sống tại Bangladesh.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ ĐỖ-HỮU-DO

THÂN-PHỤ Ông ĐỖ-HỮU-SÂM
Giám Đốc Nha Tài Chánh Địa Phương Bộ Nội Vụ
vừa thất lộc tại Huế.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Bà Giám Đốc và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Vĩnh Phúc.

Toàn thể Nhân Viên Nha Tài Chánh Địa Phương
Bộ Nội Vụ

Tin Mừng

Chúng tôi thành thật chia vui cùng :

Anh Thẩm Phán TRẦN-AN-BÀI

đã đệ trình luận án TIẾN-SĨ LUẬT-KHOA với đề tài : NHỮNG BẢO ĐẢM CỦA NGHI CAN TRONG GIAI ĐOẠN ĐIỀU TRA SƠ VẤN.

vào ngày 24-6-74 và đã được Hội Đồng chấm ưu hạng.

VŨ-NGỌC-KHÔI và THẠCH-THÁI-PHÚC

CÁM ƠN

Quý vị, Cô, Cậu thi Tú Tài II ngày 26/27-6-74.
Tại Trưng Vương, Võ Trường Toản, Nguyễn Bỉnh Khiêm đã tới điểm tâm

Phở TÂN-TÂN

25 Nguyễn Bỉnh Khiêm cạnh hồ tắm (lùi vô trong) được quá đông đảo. Vậy không sao tránh khỏi khuyết điểm. Mong quý vị thứ lỗi TÂN-TÂN.

Nhắn tin Đại Hội

Do Bưu Điệp số 14368/TTM/TQT ngày 10-5-1974 của Bộ Tổng Tham Mưu, 1 Đại Hội thường niên của Hội Ái Hữu Cựu SVSQ Khóa II Quang Trung sẽ được tổ chức hồi 16 giờ ngày thứ Bảy 29-6-1974 tại Câu Lạc Bộ Trại Trần Hưng Đạo Bộ Tổng Tham Mưu. Saigon.

Hội Đồng Quản Trị thiết tha mời toàn thể anh em đồng khóa tại ngũ hay giải ngũ cùng thân nhân các bạn quá cố đến tham dự đông đủ vào ngày giờ nói trên.

Sau Đại Hội sẽ có bữa cơm thân mật do HĐQT khoản đãi.

Xin liên lạc với Đại Tá Không văn Tuyền, 3 Phạm viết Chánh Saigon, ĐT.DS 24068, QS 60331, để có phương tiện di chuyển đến Câu Lạc Bộ TTM.

HĐQT kính mời
Hội Trưởng
BÙI-VĂN-SÁU

GIẤY MỜI

(Lần thứ hai)

Trân trọng kính mời : Bà Quả Phụ VŨ-XUÂN-QUANG
nhũ danh NGUYỄN-THỊ-HOÀNG
và các cô : VŨ-THỊ-THANH-VÂN
VŨ-THỊ-THỤC-MỸ

Xin vui lòng đến BCH/Phân Khu Đô Thành trong giờ làm việc thời gian từ 28-6-74 đến 13-7-1974. Để nhận lãnh tiền phúng điếu của Cố Đại tá VŨ-XUÂN-QUANG.

Xin nhớ mang theo căn cước và bốn thủ hợp lệ.

KBC. 4381, ngày 28 tháng 6 năm 1974
BCH/PHÂN-KHU ĐÔ-THÀNH

Cần Thuê Cơ Xưởng

Điều kiện : — Diện tích mái lợp và nền : 1.200 m2 có đất chung quanh để nới rộng
— Điện kỹ nghệ : 3 dây 120v—220v/50A
— Nước Đồng Nai
— Địa điểm : SAIGON, CHỢLỚN, THỊ NGHÈ, PHÚ NHUẬN, TÂN SƠN HÒA

Thư trả lời : Xin ghi «cho thuê cơ xưởng» hộp thơ 409

VILLA DALAT 12T5

Ba phòng ngủ, hai phòng tắm có baignoire nước nóng, một phòng khách và phòng ăn lò sưởi, phòng bếp. Phía sau có 4 appartments đủ tiện nghi và garage.

Đất 2.000m2 có pelouse, trồng toàn ngọc lan, hoa hồng và tùng rất đẹp.

Xin Hỏi : 15 Nguyễn Du Dalat. Tel 44.154 Saigon

Saigon Xe Hơi Công Ty

(Jean COMTE củ—thành lập năm 1911)

Đại-lý độc quyền Xe-Hơi và Phụ-Tùng «PEUGEOT» và «DODGE»
Kể từ 1er-2-1974, Bổn Hãng đã dời về địa chỉ :
Trụ-Sở và văn phòng : 176 Hiền-Vương—SG 3—ĐT 99.423—98.954
Cơ xưởng sửa xe : 87, Dương-Công-Trừng—G.Định—ĐT 95.837
— Đảm trách mọi dịch vụ nhập cảng, bán, sửa chữa và bảo trì các loại xe hơi «PEUGEOT» và «DODGE».
— Cung cấp bộ phận rời và phụ tùng xe «PEUGEOT».
— Bán xe «PEUGEOT» giao tại Âu Châu (sous triptyque)
— Hiện nhận đặt hàng xe vận tải DODGE PD.600 và PD.300

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin :

Ông Giuse NGUYỄN-NGỌC-CỪ

đã từ trần ngày 27-06-1974 hồi 22g tại tư thất số 261 (Hiệu Kim Ngọc) đường Thoại ngọc Hầu Gia Định, **hưởng dương 47 tuổi.**

Lễ quy lăng sẽ cử hành tại nhà thờ Xứ Nam Thái (GĐ) ngày 30-06-74 vào lúc 8giờ sáng và an táng tại Nghĩa Trang Thánh Minh Tương Tế Tân Sơn Hòa GĐ.

CHA MẸ : Ô.Bà Nguyễn Ngọc Toàn
VỢ : Bà Quả phụ Ng. Ngọc Cừ nhũ danh Trần thị Vượng và các con.
CHỊ : Bà Nguyễn thị Điềm, chồng và các con.
EM : Thiếu tá Nguyễn thanh Hải, vợ và các con.
Nguyễn thị Kim Đính, chồng và các con.
Nguyễn Mỹ Nương, chồng và các con.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN

Thân Mẫu Đồng Chí Hà-Thúc-Ký
CHỦ TỊCH ĐẠI VIỆT CÁCH MẠNG ĐẢNG

đã mãn phần tại Huế, ngày 25-6-1974.

Xin thành kính chia buồn cùng Đồng Chí Chủ Tịch và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Tiên Cảnh.

Đại Gia Đình
ĐẠI VIỆT CÁCH MẠNG ĐẢNG

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN

Thân-Mẫu Anh HÀ-THÚC-KÝ

đã từ trần tại Huế, ngày 25-6-1974.

Nhân dịp đau buồn này, chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị HÀ-THÚC-KÝ và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Vĩnh Phúc.

HOÀNG-XUÂN-TỬU	PHẠM-NAM-SÁCH
NGUYỄN-VĂN-CANH	NGUYỄN-LÝ-TƯỞNG
NGUYỄN-VĂN-MẦN	NGUYỄN-TUẤN-ANH
TÔN-THẤT-UẦN	NGUYỄN-VĂN-KIM
ĐOÀN-Ý	NGUYỄN-ĐỨC-CUNG
NGUYỄN-VĂN-ĐẠI	ĐẶNG-VĂN-AN

Văn Phòng Luật Sư NGUYỄN-GIA-KHÁNH
71, Thủ Khoa Huân Saigon, Đ.T. 94273

Tờ Rao Mất Bằng Khoán

Tờ bằng khoán số 219 Chợ Lớn-Bình Đông đạt thành 5 mẫu 19 sào 80 cao (51980 thước vuông) do bà NGUYỄN-THỊ-NHIẾU đứng tên làm sở hữu chủ, đã bị thất lạc và kể như mất hẳn.

Lời rao này được đăng tải chiếu điều 365, sắc lệnh ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản bằng khoán nói trên.

Đăng lần thứ nhì
Luật Sư NGUYỄN-GIA-KHÁNH

Công Ty Kỹ Nghệ VADACO Tân Mai Biên Hòa
Sản xuất ván cách nhiệt

Cáo thị khảo giá gỗ :

Cần nhiều Stères gỗ, không có mấu, bóc vỏ : Thông, Còng, Săng đào, Cao su, Đường kính từ 15 đến 30cm, dài 50cm. Giao tại Nhà Máy Tân Mai Biên Hòa.

Bảng hiến giá xin gởi về địa chỉ :
4 A Ngô tùng Châu Gia định ĐT : 41974

Cần Người

Cần mướn 1 kế toán viên kinh nghiệm chuyên về thuế lợi tức đảm trách hồ sơ thuế vụ cho ngành thầu cung cấp. Xin biên thư, kèm chứng chỉ về hộp thư 2225 Saigon.

Importante Societe française recherche Surveillants De Plantation expérimentés Parlant couramment le français 30-40 ans. Adresser curriculum vitae avec photo à A.I.P. 41 Mac Đỉnh Chi SAIGON qui transmettra (Réf 131).

ĐÊM THẾ GIỚI THẦN TIÊN
TỐI CHỦ NHẬT 30 - 6 - 74
tại **DRAGON DANCING** *Chợ Hòa Hưng Saigon 3*

«SHOW» *dưới sự hướng dẫn của Vũ Sư trẻ QUANG-THIỆN,* **6 cô tiên nữ hạ trần** *trình diễn trên sàn đại vĩ tuyến* **MAXI PISTE** *nhiều màn vũ hấp dẫn :*

Đêm Thế Giới Thần Tiên

— Tây Ban Nha xứ của tiếng đàn rộn rã tưng bừng
— Mễ Tây Cơ tàn bạo nhưng quyến rũ,
— Ba Tây với vũ điệu Samba nhún nhảy mê ly,
— Hạ Uy Di biển tình sóng nước thơ mộng,
— Trung Hoa cổ kính với vũ khúc Nghê thường,
— Âu Mỹ sống động lôi cuốn thác loạn,

Vũ khúc ĐÊM THẾ GIỚI THẦN TIÊN lồng trong nhịp nhạc PASO, RUMBA, CHA CHA CHA, SWING, SAMBA, AGOGO, SOUL, *kính mời quí khách đến xem tận mắt những hình ảnh tuyệt đẹp hòa lẫn tiếng nhạc du dương của hộp đêm hoan lạc thần tiên ngoại quốc.*

QUÝ KHÁCH VÀO VŨ TRƯỜNG

NAM mua vé vào cửa (Soirée) 7 giờ 30 Tối : 500đ.	*NỮ mua phiếu giải khát Trà đá 100đ. Nước ngọt 200đ.*

ĐẶC BIỆT : Bớt 30%o cho sinh viên, Ticket vũ nữ giảm phân nửa.

DRAGON DANCING Kính mời

Chia Buồn

Được tin Nhạc Mẫu Ông ĐINH-KHẮC-GIAO

Cụ Quả Phụ VÕ-TRƯỜNG-THỌ

Pháp danh DIỆU-HẠNH

vừa từ trần tại Gia Định, hưởng thọ 89 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng anh chị Đinh-Khắc-Giao và tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi Cực Lạc.

Đỗ-Văn-Nguyện	Nguyễn-Tú
Võ-Xuân-Đình	Lê-Minh-Chính

Phân Ưu

Được tin buồn hiền mẫu của Anh CẢ :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN
Nhũ danh TÔN-NỮ-THỊ-HIỆP

đã từ trần tại Huế ngày 25-6-1974, hưởng thọ 89 tuổi.

Xa xôi, rất tiếc không thể tham dự tang lễ, xin thành kính phân ưu cùng Anh Chị Cả và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

Ông Bà NGUYỄN-VĂN-PHƯỚC

Chia Buồn

Được tin buồn

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN
thân mẫu anh Hà-Thúc-Ký

đã từ trần tại Huế ngày 25-6-1974, hưởng thọ 89 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Vĩnh Phúc.

Dược Sĩ Tôn Thất Dung
và gia đình

Phân Ưu

Xin thành kính phân ưu cùng Giáo Hội Phật Giáo VN và xin tôn vinh như là một lãnh tụ xã hội lỗi lạc nhất trong thời đại chúng ta :

Cố Đại Đức THÍCH-CHÂU-TOÀN

Giám đốc Trường Thanh Niên Phụng Sự Xã Hội, Tổng Thư Ký Ủy Ban Trung Ương Tái Thiết Phát Triển Xã Hội thuộc Giáo Hội Phật Giáo VNTN đã viên tịch ngày 24-6-74 vì chứng áp huyết cao.

Bác Sĩ Phạm-đình-Vy và Nhóm «Tình thương 63»

Phân Ưu

Được tin buồn :

HIỀN-THÊ
của Y Sĩ Đại Uý NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG

tùng sự tại Khối Quân Y hàng không SĐ3KQ vừa tạ thế tại Saigon ngày 25-6-74.

Thành kính chia buồn cùng Y Sĩ Đại úy và tang quyến, cầu chúc linh hồn Chị sớm về thiên đàng.

Y Sĩ Trung Tá Chỉ huy Trưởng
Trung tâm Y-Khoa Không-Quân
cùng toàn thể SQ, HSQ, BS và Công chức Quốc phòng

Phân Ưu

Được tin :

Chị NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG từ trần

Thành thật chia buồn cùng anh Bác Sĩ Đồng và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Chị sớm về nước Chúa.

Ô. Bà Bác Sĩ Võ Văn Cửu
Ô. Bà Bác Sĩ Nguyễn Đình Nam
Dược Sĩ Lê Thùy
Dược Sĩ Nguyễn Kim Liên

Phân Ưu

Được tin,

Cụ PHANXICO NGUYỄN-HỮU-QUYỀN
Hưởng thọ 87 tuổi

Thân phụ Đại-úy Nguyễn-Hữu-Thu ĐĐT ĐĐ29T.G.
vừa thất lộc ngày 26-6-74 DL tại tư gia Khu 1/4/9 Xã Phú An TH.Đ, Gia-Định.
Cầu chúc linh hồn Cụ sớm về Nước Chúa.

SQ-I-HSQ-I-BS. ĐĐ.29 Tuần Giang
Thành Kính Phân-Ưu

PHÂN ƯU

Được tin :

Thiếu tá TRẦN-KIM-QUÝ trưởng P4/TKHN

vừa tử thương ngày 26-06-1974 tại Hậu Nghĩa.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Thiếu tá sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Đại Tá Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng
SQ+HSQ và BS Tiểu Khu Hậu Nghĩa

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Thượng tọa cùng chư tăng chùa Trấn Quốc và chùa Phước Tường
— Hội Bạch Sam Tương Tế và Phật Tử Chánh Tín
— Cụ Chánh Hội Trưởng Hội Vũ Tộc Tương Tế
— Cùng thân bằng quyến thuộc
Đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa Mẹ chúng tôi là :

Cụ VŨ-THỊ-LƯ

đến nơi an nghỉ.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Con TRẦN-VĂN-TRIỆU
và tang gia đồng cảm tạ

TRUNG-TÂM LỮ-HÀNH VIỆT-NAM

211A đường Tự Do Saigon TEL 25.959

— Bán vé máy bay cho Sinh Viên về thăm nhà ; giá rẻ.
— Nhận lo thủ tục xuất ngoại cho mọi trường hợp ; kết quả bảo đảm.

MỜI TRIỂN-LÃM SẢN-PHẨM TẠI HỒNG-KÔNG

VỚI MỤC ĐÍCH GIỚI THIỆU HÀNG XUẤT CẢNG :
KÍNH MỜI QUÍ VỊ CÔNG, KỸ NGHỆ GIA THAM DỰ CUỘC TRIỂN-LÃM SẢN-PHẨM VIỆT-NAM TẠI HỒNG-KÔNG.
★ MẪU HÀNG XIN GỞI TỚI 59-B DUY-TÂN SAIGON (ĐT : 95.446) TRƯỚC 5/7/1974 HÀNG **GỞI MIỄN PHÍ**.
✠ CẦN HỎI THÊM CHI TIẾT, LIÊN LẠC ĐỊA CHỈ TRÊN.

Công Ty Pháp cần

mua nhiều Villa có đất tọa lạc vùng Làng Đại Học Thủ Đức. Miễn trung gian.

Liên lạc : Cô Kim Cúc
224 Hai Bà Trưng Saigon

Đặc biệt mùa Hè 1974

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách: THÙY-HƯƠNG, KD HỒNG, ĐOAN-TRANG, DIỆU-TRINH, VÂN SƠN, TỐ-NGỌC

Tìm hiểu Quê Hương

Thăm Ngũ Hành Sơn

⊖ HOÀI THU

HÔM nay, Thu mời các bạn theo Thu đi thăm một danh thắng nổi tiếng nhé.

Giữa đồng cát mênh mông của hai làng Hòa Quê và Quán Khải, cách Đà Nẵng về phía đông nam, chừng 7 cây số, đột khởi 6 ngọn kỳ phong. Mặt tây có sông Trường Giang khúc khuỷu vòng quanh, mặt đông có đồng bãi thương mang bao bọc. Núi không cao lắm nhưng đột, chênh vênh, sắc không xanh lắm, nhưng xa trông như màu Vân Cẩm.

Đó là Ngũ Hành sơn, một danh thắng tỉnh Quảng Nam.

Đó là Ngũ Hành sơn là tên chung của Kim sơn, Mộc sơn, Thủy sơn, Hỏa sơn và Thổ sơn.

Nhưng Hỏa Sơn có hai ngọn: ngọn Âm Hỏa Sơn và Dương Hỏa Sơn ở kề nhau. Nên tất cả có sáu ngọn mà gọi chung là Ngũ Hành Sơn. Con đường quốc lộ từ Đà Nẵng chạy xuống chia N.H.S ra làm 2 nhóm: Hỏa Sơn, Kim Sơn và Thổ Sơn ở phía Tây, nằm ngang hàng nhau.

Mộc Sơn và Thủy Sơn nằm song song nhau ở phía đông.

Trừ hòn Thổ Sơn, phần lớn bằng đá thường, sắc hơi xám và dòn, các hòn khác đều bằng cẩm thạch, và mỗi hòn có 1 sắc đá riêng. Đá nơi Hỏa Sơn và Kim Sơn màu thủy mặc, nơi Mộc Sơn màu trắng; nơi Thủy Sơn màu hường. Trong 6 ngọn núi, ngọn nào cũng có kỳ quan thắng tích.

Tục truyền rằng: Nơi hòn dương hỏa Sơn trước đây có một tấm bia của Vua Lê Thánh Tôn khắc mấy hàng chữ rằng:

— Nhất thiên niên tiền nhất hải đạo.

— Nhất thiên niên hậu nhất danh sơn nghĩa là: 1000 năm trước là 1 đường biển 1000 năm sau là 1 hòn non có danh tấm bia nay không tìm thấy nữa. Trong núi lại có 1 động nhỏ. Động này ngày xưa một bà công chúa em vua Minh Mạng đến ở tu.

Ở Dương Hỏa Sơn thì công chúa tu còn ở Âm Hỏa Sơn lại truyền rằng có một nhà sư ở tu về thời nào không được rõ chỉ nghe nói rằng nhà sư có đạo hạnh suốt ngày suốt đêm ngồi xếp bằng nhắm mắt và mỗi ngày chỉ ăn 1 vắt cơm uống 1 ngụm nước của người đem cúng dường.

Sau nhà sư mất tích không ai biết đi đâu Nên người ta cho nhà sư đã về tây thổ Nơi âm Hoả sơn không có động dưới chân núi có một tảng đá khắc sáu chữ « Phổ Đà Sơn, Quan Âm Điện » Như thế Âm Hoả Sơn cũng có tên là Phổ Đà Sơn nơi đó có đền thờ đức Quan Âm Ngoài những di tích trên nơi hoả sơn không có gì đáng để ý Hai hòn này đã bị phá để lấy đá làm đường nên phong cảnh không còn vẻ kỳ tú Hòn mộc sơn cũng bị phá quá nửa

Hòn thổ sơn là hòn nhỏ nhất. Sát chân núi còn bến đò gọi là Bến ngự vì xưa kia mỗi lần vua đến viếng N H S thì thuyền đậu tại đó Bên bến có một hòn đá phảng phất giống hình người người ta gọi là tượng kim cang.

Đến đây Thu xin hẹn với các bạn kỳ sau chúng ta về đi thăm thạch động trong N H S các bạn nhé.

HOÀI THU

Tò mò

Lọt lòng mẹ sau...

Như chúng ta đã biết, loài người ở trong bụng mẹ từ khi thành hình đến lúc ra đời là chín tháng mười ngày.

Nhưng loài vật thì bao lâu.

— Bò	-	284 ngày
— Chó	-	63 ngày
— Chó sói	-	70 ngày
— Chuột	-	25 ngày
— Gấu	-	210 ngày
— Heo	-	115 ngày
— Hươu	-	440 ngày
— Lạc đà	-	320 ngày
— Mèo	-	52 ngày
— Sư tử	-	110 ngày
— Trừu (cừu)	-	150 ngày
— Tê giác	-	530 ngày
— Thỏ	-	30 ngày
— Voi	-	630 ngày

TRIỀU DƯƠNG
(bạn Tình Thương Sg)
Sưu Tầm (25/4/74)

Truyện Loài Vật

Cáo chết giả

O THANH HUYỀN thuật

Các bạn MBB biết chứ? Thỏ thì khôn ngoan và cũng láu lỉnh lắm phải không?

Chú thỏ mà hôm nay được kể tới là một chú thỏ lanh lẹn mà lại nghịch ngợm lắm cơ. Thỏ lừa hết người này tới người kia (loài vật cả đấy, nhưng mình nhân cách hóa ấy mờ). Trong rừng, hầu hết con thú nào cũng bị thỏ lừa một lần rồi nên tất cả đều ghét thỏ lắm, ghét để mà ghét chứ chẳng ai làm được gì cả, thỏ vẫn chọc bạn làm trò chơi.

Trong những thú mà thỏ lừa, có bác cáo và sói là hai bác to lớn, mưu mô dữ nhất nhưng cũng phải thua một chú thỏ bé nên tức lắm.

Một hôm, cả hai bác cùng bàn nhau lập kế bắt thỏ rồi đem giết đi ăn thịt, kế đó do bác sói điều ngoa bày ra và cáo nghe thì thích thú lắm, được trả thù mà lại còn được một bữa thịt thỏ thì còn gì bằng. Nghĩ đến đây bác cáo đã cảm thấy bụng đói cồn cào và miệng thì cứ phải nuốt nước bọt hoài à (tội nghiệp ghê há các bạn) nhưng bác lo sợ hỏi:

— Bác sói làm cách gì chứ tôi thấy thỏ nó khôn ngoan lắm, bắt được cũng khó lắm cơ

Sói ranh mãnh gật đầu:

— Tôi đã có kế hoạch tấn rồi: kế này thì tất phải thành quân sư mà bác.

Nói xong sói liền kề tai nói nhỏ với cáo (sói sợ tai vách mạch rừng đó các bạn) Chẳng biết sói nói gì mà bác cáo cứ gật đầu lia lịa lại cười thích thú nữa chứ (bí mật ghê đi)

Cáo chạy về nhà trèo lên giường nằm ngay đơ lấy chăn trùm kín mít cáo chết rồi.

Trong khi đó sói chạy đi tìm thỏ bên bờ suối sói buồn bã khóc âm lên nước mắt tối cứ chảy dầm dìa dau khổ nói:

— Chú thỏ ơi ! chú có hay biết việc gì chưa ? Thỏ ngạc nhiên vô cùng:

— Việc gì cơ chứ ? quan trọng không sao bác lại khóc thế, làm tôi rối cả lên ?

Sói càng khóc hơn nữa !

— Chú không biết . . . thật sao . . bác cáo . . .

Thấy sói ngập ngừng thỏ sốt ruột

— Bác cáo làm sao ?

— Bác cáo không biết bệnh gì mà chết rồi.

Nói được bấy nhiêu, sói vụt bỏ chạy. Thỏ ngơ ngác nhìn theo. Sau một hồi suy nghĩ thỏ hái hoa bó lại từng bó rồi đến nhà cáo. Chú nghi ngờ, linh tính như báo trước nên chú chưa dám vô vội, chỉ đứng ngoài cửa sổ nhìn vô, thầm lo lắng, chỉ sợ bác cáo lại chạy ra chụp mình thì chết.

Thỏ suy nghĩ...

Chú chợt đằng hắng rồi lấy giọng nói một mình (nhưng thật ra để bác cáo nghe)

— Sao lạ vậy, nếu mình không lầm thì thường cáo chết thì phải há mồm, chứ ai đâu lại ..

Không biết sao, thỏ đang nhìn, chợt thấy lạ: «cáo từ từ há miệng ra».

(Xem tiếp trang 5)

Sinh hoạt Học Đường

Trại vật lý địa cầu

(Tiếp theo)

⊖ MÙA TRĂNG THƯỢNG TUẦN

Chuyến xe lửa đi Chợ Đồn khởi hành lúc 8 giờ 30 phút.

Buổi sáng sài gòn đã khói xe và bụi đường nhưng vẫn thân yêu và nhớ nhung khi xa vắng. Lần đầu sau 15 năm trời mình mới lại ngồi trên chuyến xe lửa trong 1 cuộc hành trình ngắn. Ngày xưa còn bé đã có lần cùng mẹ cùng em xuôi trở về quê hương bằng một đoàn tàu dài nhả từng cuộn khói đen với tiếng còi rộn rã. Nhưng bây chừ trong ý thức xa xăm đó mình chỉ còn giữ lại cảm giác lo sợ của đứa bé con khi đoàn tàu chui vào 1 đường hầm dài tối đen như mực. Ngày nay thì không vậy.

Dù cũng những tiếng máy, tiếng còi xưa, cũng nẻo đường quê hương đất nước, mình đã khôn lớn lên rồi liều thuốc thời gian khiến mình không còn sợ sệt màu đen thăm như địa ngục của con đường hầm thuở nhỏ, mà trái lại, mình đường thích thú nữa là khác, qua khỏi địa ngục thế nào cũng phải đến thiên đàng. Mình chợt mong muốn con tàu đi nhanh hơn để vùng thiên đàng gần gũi hơn.

— Sao chậm quá nhỉ, mình quay sang chị Vân nói nhỏ, em đi xe đạp coi bộ còn mau hơn nữa.

— Ừ, đó Nguyệt đó, thấy thì chậm vậy chứ cũng nhanh hơn Nguyệt đi xe đạp nhiều.

Qua những ga Hòa Hưng, Phú Nhuận, rồi Gò vấp, Thủ Đức, Dĩ An, mình nhìn hoài 2 bên đường nhưng cảnh vật đã quen thuộc khá nhiều. Vùng ngoại ô Sàigòn có nhiều cây trái, nhiều nhà máy kỹ nghệ. Các b n ức đài còn hăng hái hát hò lẫn cả tiếng động cơ xình xịch, nhưng chẳng bao lâu ai cũng nhận thấy rằng khó mà chiến thắng cái anh chàng ồn ào này nên quay ra bàn tính cách điều khiển nó.

— Mấy lâm «lưu» đi, phải có 2 người làm lơ mới được, ừ, chị Huệ nữa, chị tập dần bây giờ cho quen nhé ?

— Đồng ý, nhưng cần phải người kiểm soát và người lái nữa chứ.

— Tui lái cho, ơ mà đâu biết điều khiển máy móc làm sao, thôi, cột dây kéo chạy cho tiện.

Nhiều anh chị lồng bảo hiệp đứng lên nhường chỗ cho các cụ già và em bé rồi. Ra bên cửa nhìn trời mây mơ mơ mộng. Ai bảo học khoa học là khô khan ? Chỉ tại ở trường không có cảnh có tình mà chỉ toàn những phòng thực tập với máy móc điện tử và hóa chất nên người khoa học chưa làm thơ đó thôi. Mình tự nghĩ nếu để chị Cang bay anh Hậu vào một khung cảnh hữu tình chắc là ban Vật lý Địa cầu sẽ có được 2 văn thi nhân tài ba lỗi lạc

— Nè nè chuẩn bị hai chân nghe ta tới là tụi mình xuống đó Ai xách nổi ? Ai xách số ? Thôi anh Hải ôm gối bún đi, kệ ráng cố gắng một chút cho ăn nhiều.

Thầy nghe hô bảo chuẩn bị đứng lại là xuống liền A: chậm chân ở lại mẹ mìn bắt ráng chịu. Mọi người đứng lên ôm cùi ôm rau, xách nước mắm,.. trông xôm tụ lắm sao

Con Tàu dừng lại thấy nghe đi tiền phương rồi lần lượt trong sự vội vàng mọi người bước xuống. A Một vùng xa lạ có ngờ dưới chân Những căn nhà 2 bên đường xe lửa Vài đôi mắt ngẩm nhìn đám người mới đến Chuyến tàu rúc lên hồi còi tạm biệt rồi lăn bánh tiếp tục hành trình mà chẳng luyến tiếc giây phút.

— Kiểm điểm xem đủ nhân số không ?

— Ối sao bây giờ mới nhắc có còn sót đi trên đó thì mình cũng chẳng làm sao kêu réo được.

— Ấy, phải kiểm chứ, để nếu quả thật có lạc mất chú «nai vàng ngơ ngác» nào, phải đánh giây thép gai về ban tìm bình thể Sinh Viên gởi cho T.V. đọc tin trẻ lạc tối nay chứ ! 1, 2- 3.-- 6, 7.- 12,-- 15, 20--! Ừ, may mắn ! Thôi, «nào đoàn ta tiến, theo dấu bao đấng anh hùng--.»

Con tàu đã đi xa rồi, nhưng bây giờ, một chuyến khác dài không kém lần theo đường xe lửa, vừa đi các toa xe vừa chuyện trò hát hỏng

— Sắp tới chưa bạn tổ chức ?

— Cứ tự nhiên đi 50 thước nữa qua cầu, 100 thước nữa qua chùa 5 thước nữa tới bờ sông....

Một người tiếp :

— Một bước nữa thăm hà bá

— Ừ, nếu anh muốn cứ tự nhiên đừng khách sáo

Khi sắp đi qua mấy nhịp cầu sắt sơn đen mình nghe lời dặn dò của các bạn :

— Hãy đề cao cảnh giác, giữ nón giữ áo giữ nhân giữ gió... cho kỹ, kẻo nhẹ dạ rồi lại về dồi mẹ là qua cầu gió bay.

Mình hỏi anh Thọ :

— Cầu này tên chi vậy anh ?

— Theo sự hiểu biết của tôi phương danh quí tính của nó là cầu sắt vì nó làm bằng sắt

Điều đó ai mà không biết mình khen :

— Hồng ngờ anh giỏi đến thế chắc mai mốt sẽ là một địa lý gia nổi danh

— Tôi nổi danh từ lâu rồi chị, tôi còn nghiên cứu mục đích lập ra cây cầu này nữa- Số là giữa sông đây sâu hơn hai bên bờ, như vậy ta có thể cho điều kiện đây tiến về vô cực và sóng giả dụ như cực tiểu theo Lamb thì vận tốc được coi là rất nhỏ và một người sẽ chìm ngay khi đứng trên cầu nhảy xuống Cuộc tương ngộ với Thủy Vương như vậy sẽ nhanh chóng hơn.

Anh Thọ trình bày vấn đề 1 cách khoa học y như giờ học «chất lỏng hoàn hảo» của thầy Nguyễn Hải

Nắng đã lên cao trên ngọn cây bên chân cầu, Ngôi chùa sơn son thếp vàng ẩn hiện giữa những tàn cây xanh Qua con đường đất nhỏ, mọi người dừng lại địa điểm dưới gốc me già đầy hoa và lá. Gió từ bờ sông đưa vào dịu dàng mát mẻ.

«Thầy trưởng ban VLĐC đi xe nhà chưa đến nên trong khi chờ đợi ban tổ chức cho «chơi tự do 15 phút», Giòng sông buổi sáng lấp

(Xem tiếp trang 5)

Những chi tiết cần biết về chuyến

Viếng thăm Cô Nhi ngày 30-6-74

Các MBB trong Khối Xã Hội và các MBB tham dự chuyến đi.

Hôm nay là 29-6, chỉ còn 1 ngày nữa, chuyến viếng thăm cô nhi thứ hai của chúng ta được tổ chức. Sau đây là những chi tiết các em cần biết về chuyến đi này.

Chương trình thăm viếng.

8giờ: tập trung tại Trung Tâm Xã Hội Lâm Tỳ Ni, và họp chung nhóm.

8giờ30 thăm cô nhi viện Lâm Tỳ Ni, sinh hoạt chung giữa tập thể MBB với cô nhi.

Lập tủ sách MBB cho cô nhi viện.

9g30: Các nhóm 1, 2, 3, 4, 5 tổ chức sinh hoạt riêng với các cô nhi tùy theo sáng kiến và chương trình riêng của từng nhóm.

Các nhóm sẽ làm những hành động cụ thể như, săn sóc, tắm rửa, vá quần áo, cắt tóc, làm vệ sinh cho các cô nhi. Dạy hát, tập trò chơi v.v...

12giờ: Tập trung, từ biệt và giải tán.

Lộ trình đi chuyến

Cũng như chuyến đi thăm cô nhi viện Vincent de Paul ngày 5.5, vì cô nhi viện nằm trong thành phố, các em sẽ tự túc di chuyển đến Lâm Tỳ Ni. Các em có thể đi xe đạp, xe gắn máy, xe lam hay xe buýt tới địa điểm trên. Điều cần nói các em yên chí là cô nhi viện Lâm Tỳ Ni có chỗ để xe rất bảo đảm.

Nếu các em ở Sài Gòn qua, các em sẽ đi qua cầu Trương Minh Giảng, chợ Trương Minh Giảng, rồi cứ thẳng tuốt đường Trương Minh Giảng, qua cổng xe lửa số 6, đến nhà thờ Ba Chuông.

Đến Ba Chuông sẽ tay trái vào đường Huỳnh Quang Tiên và cứ thế đi thẳng đến Trung Tâm Xã Hội Lâm Tỳ Ni, trong đó có cô nhi viện LTN.

Nếu các em ở Gia định qua, hoặc từ các hướng khác đến, các em nhớ cứ đến nhà thờ Ba Chuông rồi hỏi Lâm Tỳ Ni là ai cũng biết để chỉ dẫn cho các em.

(sơ đồ lộ trình đi chuyến được in ở dưới bài này để các em nhận định lối đi được dễ dàng hơn)

Về cách ăn mặc:

Tất cả các em tham dự chuyến viếng thăm cô nhi cần ăn mặc thật giản dị gọn gàng để có thể dễ dàng bắt tay vào mọi công việc giúp đỡ cô nhi.

Nếu mặc được áo ngắn thì tốt

Trời này hay mưa bất tử các em nên mang theo áo mưa, mũ nón để đề phòng- Các em hãy mang các thứ như cắt móng tay, tông đơ, xà bông khăn mặt để có thể giúp cô nhi làm vệ sinh cá nhân.

Các MBB ghi tên sau:

Những em tự nguyện tham dự chuyến đi này cũng hãy đến thẳng địa điểm trên và sẽ được sáp nhập vào các nhóm 1.2.3.4.5. Nếu đông quá sẽ lập thêm nhóm 6, 7 v.v

Các em nào chưa kịp mang sách tặng phẩm cho cô nhi đến tập trung tại tòa soạn MBB có thể mang theo trong chuyến đi này.

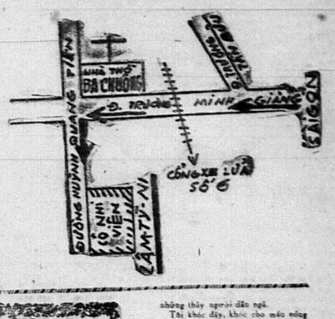
Tủ sách MBB và tặng phẩm

Tòa soạn đã nhận được một số sức thuốc, tiền (đã cùng bố trên báo) và một số khá nhiều sách do các MBB và các em hảo tâm trao tặng cô nhi.

Các tặng phẩm sẽ được mang đi trong chuyến đi này trao cô nhi và số sách sẽ được tập trung vào một tủ sách gọi là tủ sách MBB tặng cô nhi viện Lâm Tỳ Ni

Nhắn tin các trưởng nhóm

Các trưởng nhóm các nhóm 1,2,3,4 và 5 của Khối Xã Hội hãy đến địa điểm sớm hơn giờ đã định chừng 15 phút để gặp anh chị phụ trách nhận chỉ thị trước khi họp các nhóm riêng.



Khánh Vân

(24)

● TRẦN THỊ BÍCH LAN
CHƯƠNG III

gì cho chúng con. Nhưng tụi con đều đoán sai cả Bố ơi.

Khi nắp hộp được Mẹ mở ra thì cả Xuân Phương và con đều reo lên thích thú. Bố có biết món gì không? Một đôi giày và một chiếc mũ trắng thật đẹp Bố ạ. Con vừa ăn bánh ngắm những chiếc đèn lồng ngôi sao mắc trên những cành cây. Con thầm đếm xem có bao nhiêu vì sao trên trời. Nhiều ghê Bố ạ. Cũng bầu trời đầy sao. Cũng không gian lạnh giá nhưng con thấy Noel năm ngoái ấm cúng hơn nhiều, bởi vì con được gần bên Bố.

Mẹ vẫn vui vẻ chuyện trò với Dì Thiên Hương, nhưng con biết trong lòng Mẹ đang buồn. Chốc nữa khi lên phòng thế nào Mẹ cũng sẽ ôm con mà khóc. Bố có biết tại sao không?

Bây giờ sáng chúa nhật nào Mẹ cũng đưa con đi lễ sớm, trong lúc Dì và Xuân Phương vẫn còn say ngủ. Cảnh đồi núi tinh khiết và mát mẻ hẳn ra như vừa được tắm gội bằng 1 cơn mưa. Mẹ khoác măng-tô trắng, còn con thì mặc chiếc áo len màu tím mà Bố vẫn thích đó Bố. Con đường đất đỏ hoa mọc đầy ở hai bên, đẹp như những con đường trong huyền thoại. Chuông nhà Thờ đổ vang. Cây cối như cựa mình thức giấc. Quỳ dưới chân Đức Mẹ, điều con cầu xin trước nhất vẫn là những an bình cho Bố, những nụ cười cho Mẹ. Xin cho ngày sum họp thật gần, xin cho con được gặp Bà Nội như con vẫn hằng mong ước.

Lên trên này con nhớ nhà ghê Bố ạ. Bố có thường về nhà không Bố? Lá thư này con sẽ bỏ chung vào phong bì của Mẹ. Hy vọng Bố sẽ được đọc thư con thật sớm. Đọc xong Bố nhớ trả lời cho con liền nghe Bố.

Hôn Bố! Con gái của Bố.
Khánh Vân

X X X

Trời Đà Lạt hôm nay bỗng dưng thay đổi. Những từng mây xám đã tan đi nhường chỗ cho mặt Trời. Một chút nắng hanh vàng vươn mình trên từng khóm lá. Thông reo rì rào Thung lũng thật xanh tươi. Khánh Vân lăn mình trên thảm cỏ, nheo mắt nhìn lên những đám mây trắng. Cô Bé mỉm cười vui vẻ.

— Vân ơi.

Có tiếng Mẹ gọi trong nhà. Cô bé nhổm dậy. Mẹ chạy bay về phía Khánh Vân, tay cầm 1 phong thư, gương mặt Mẹ thật rạng rỡ.

— Có chuyện gì vậy Mẹ?

— Có thư của Bố! Con đọc đi Mẹ mừng quá!

Chữ của Bố kín cả một trang giấy lớn. Khánh Vân như nuốt từng chữ vào người. « Mọi việc đã êm xuôi cả rồi. Sẽ không còn xa cách nữa. Anh sẽ lên đón Em với con về. Mùa Xuân này Đồi Mơ sẽ hết quạnh hiu...

Mùa Xuân. Mùa Xuân Bố sẽ lên đón mình về. Sung sướng quá ! Nụ cười của Mẹ thật tươi. Chưa bao giờ Khánh Vân nhìn thấy gương mặt xinh đẹp của Mẹ một nụ cười tuyệt vời như thế !

Đồi Mơ ơi, Hồ Thương ơi, rồi Khánh Vân sẽ về. Trở về không phải với thân xác lạnh lùng của người lãng tử. Khánh Vân sẽ trở về trong tà áo mới. Trở về với mái tóc xanh và trái tim hồng mơ ngộ.

Trần Thị Bích Lan (Tháng 3 Bảy tư)

Khởi đăng từ ngày mai

Trong sân trường không có em

Truyện của QUỲNH-THÚY DUNG NHAN

— Một cây bút rất lạ chưa từng bao giờ xuất hiện trên trang MBB.

⊖ TRONG SÂN TRƯỜNG KHÔNG CÓ EM *là một truyện đề tài lạ nội dung phong phú văn bay bướm ai đọc cũng sẽ thấy hấp dẫn*

Thùy Hương trả lời

EM PHẠM ĐẮC BIỆN— (Đà Nẵng) Đón nhận em vào đại gia đình MBB Hồ sơ em đã đầy đủ. Em sẽ có thẻ trong một ngày gần đây. Bắt đầu từ giờ, em có thể gửi bài vào cho chị.

EM THÙY DƯƠNG— Em làm một tờ lý lịch riêng, trong tờ đó có nói lý do xin gia nhập ghi đủ tên họ ngày sinh, tên trường lớp địa chỉ hiện tại. Còn thư viết cho chị muốn nói gì thì viết riêng chứ đừng viết vào tờ lý lịch đó Bên ngoài bì em để gửi cho chị trang MBB nhật báo Chính Luận và ghi thêm giòng chữ «xin gia nhập đại gia đình MBB».

— EM MI MI (TV) Cám ơn ba đã chiều nguyện vọng chính đáng của em, Cả mấy truyện dịch của em đều đăng được. Em cứ tiếp tục, nhớ là càng Việt nam hóa nhiều càng hay. Nếu em thật nhiều.

— EM DU PI TI - Chị đã trả lời em mấy ngày nay rồi nay lại nhận được lá thư . . . buồn tàn nhẫn của em nên phải trả lời thêm ngay nữa đây. Chị tìm lại địa chỉ của em không thấy nên không gửi thẻ cho em được. Vậy em cho chị ngay nhé, chị sẽ gửi thẻ cho em liền. Trước đây đã gửi cho em- thẻ lạc rồi địa chỉ em cho chị cũng lạc luôn rồi- Nếu tiện em ghé tòa soạn lấy thẻ là tiện nhất và chắc chắn nhất.

EM BỌT BIỂN VÀ CÀ NA: Tranh vui của CN và Tò Mò đăng được MMHN của BB viết bằng giọng đều đều quá nên không sống động Nói theo giọng «nhà nghề» người ta thường gọi là thiếu hồn đấy. Em có thể gửi bài về GS ngay từ bây giờ. Nếu được chị sẽ dành cho dịp đó. Bút hiệu ƠB chưa ai lấy, bạn em có thể lấy được.

EM NGUYỄN THỊ KIM PHẤN Thẻ em đã gửi rồi. Nếu chờ lâu không thấy thì có thể thất lạc, em gửi cho chị thêm một tấm hình, chị sẽ làm lại thẻ cho em ngay. Nhớ cho địa chỉ chắc chắn nhé. Khối VN đã có tên em sau lần điều chỉnh tên rồi đó thôi. CHTT đăng được. Còn mấy bài cũ chị đang lục lại xem có nhận được hay không.

EM TRỌNG THỦY: Em cần bố cục kỹ rồi hãy viết, chớ viết tùy hứng sẽ lộn xộn. Nếu dài không gửi được thì em có thể đưa đến tận tòa soạn. Việc em nuôi heo để ủng hộ cô nhi thật hay, chị tán thành và giơ cả hai tay hoan hô đấy. MKTT vấp phải khuyết điểm như đã nói trên, nghĩa là viết lộn xộn nên không đăng được. Em cần cẩn thận hơn nhé.

EM PT MAI LAN: Chuyện trường tức là thế nào em cũng phải bỡ ngỡ một thời gian. Nhưng rồi cũng sẽ quen và lúc đó em lại sẽ có bạn mới Cám ơn em đã gửi cho chị huy hiệu kỷ niệm- Em đừng sợ, chị tin em sẽ không bao giờ có đơn, sẽ không bao giờ không có bạn tốt Và cũng đừng bao giờ khóc nhiều như thế, vì khóc là yếu đuối quá đấy- Em nghe không ? Cả hai bài thơ đều khá, chị sẽ đăng.

EM VĂN THỊ HAY HỒNG Nhận được tin em chị mừng quá. Lâu rồi vắng thư em chị vẫn nhắc tới em luôn. Nay nghỉ hè em có thời giờ sáng tác trở lại thật vui nhỉ ? Cho chị gửi lời thăm các nhóm viên trong bút nhóm Giao Điểm của em. Chị đã điều chỉnh địa chỉ trong hồ sơ em,

EM TRINH NGUYÊN— Vì không cho đăng nhiều hình nên chỉ có thể chọn một số đăng lên mà thôi. Chị rất tiếc vì hoàn cảnh nên hai em không tham dự chuyến đi cuối tháng 6 này. Thôi thì để lần sau vậy nhé. Chị sẽ đăng cho Trinh ngay mấy giòng em nhờ và chúc em gặp nhiều may mắn.

EM ÁO TRẮNG— Nhìn chữ em là chị đoán ra liền đâu cần phải nhìn chữ ký nữa. Em gửi bài sớm như vậy tốt lắm, thật ra chẳng sớm lắm đâu. Bài không tựa của em chị đặt tên là Thu, sẽ đăng. Mùa Thu trong em cũng sẽ được đăng. Chỉ có bài thơ hơi yếu vẫn đầy, không đăng được. Em viết thư hai mặt được rồi. chỉ bài mới cần viết một mặt mà thôi- Ghi nhận ý kiến của em và sẽ nghiên cứu.

Buồm nhỏ hoa xinh

Thoáng bay

⊖ NGỌC MAI (NBT 8 8)
(viết cho các Cô Nhi chiến cuộc)

Thơ thẩn giữa vườn hoa một mình. Tôi nhẹ bước trên lá cỏ, trên từng viên sỏi trắng chiều thứ 8 sao buồn dịu vợi ? Từng cánh chim cất bay xa, bay bay mãi khi còn một chấm nhỏ lơ lửng giữa không gian. Ước mơ của tôi đó tôi mơ thành loài chim bé nhỏ cất tiếng hót lảnh lót du dương, tôi sẽ bay nhảy giữa trời mây và cố tạo cho mình một cuộc đời thơ mộng.

Niềm hoài bão của tôi chỉ có thế nhưng tôi không làm được. Tôi trót sinh ra bởi một vì sao xấu, cuộc đời tôi, quá khứ của tôi đã chôn kín vào lòng đất của ba mẹ anh em tôi. Nhiều lúc tôi thẫn thờ như người mất trí- Trò chơi của tôi là 1 thứ trò « kỳ quái » Tôi lấy những hạt cát đắp thành hai nấm mộ nhỏ. Mồ của ba mẹ tôi đấy, ba mẹ tôi đã bình thản ngủ 1 giấc « nghìn thu ».

Đó là chấm dứt cuộc đời của ba mẹ tôi nhưng còn, tôi còn một đứa con với lớp tuổi mười hai sao ba mẹ lại bỏ tôi tôi có tội tình chi ? Sao ba mẹ không dỗ cho tôi ngủ không hát một bài ca âu ơ ru con ngủ Tôi không muốn thức mà cũng không cần thức- thức để nhìn thấy thân phận mình là 1 cô nhi Không Tôi còn cha còn mẹ tôi còn đầy đủ hạnh phúc của gia đình kia mờ. Nhưng hai người đã ngủ, ngủ cho chiến tranh chấm dứt ngủ cho hoà bình được đắp xây. Chúa ơi ! con mang chúa vào lòng chúa hãy đi vào tim con chúa hãy cho nấm mồ kia được ấm áp nha chúa Con sẽ ra thăm ba mẹ vào mỗi buổi chiều buồn thê thảm Con sẽ đọc kinh cầu nguyện cho ba mẹ nha Thôi ! Con xin kính chào ba mẹ con về Con về với bánh xe có khi con về với tuổi thơ đã chết..

Tết trung thu này tôi cũng rước đèn như bao trẻ khác. Nhưng tôi cảm thấy tôi cô độc, tôi đã mất mát một cái gì quí giá lắm ! Trung thu năm nay đối với tôi thật là vô nghĩa cánh bướm màu đỏ trong tay tôi làm tôi thấy chập chờn một vùng biển lửa. Ba mẹ anh em tôi đang kéo nhau chạy. Trời ! Anh em tôi từ từ ngã xuống Đứa con trong tay ba tôi đã nghiêng lệch đầu qua một bên, Nét mặt ba tôi xanh mét, không còn một chút máu, ba tôi cố ẵm đứa bé mà chạy Từng giọt máu rớt đều trên đất xám. Ba tôi từ từ gục . . . gục xuống và bất động bên xác đứa con thơ. Còn mẹ tôi người đã banh xác bên vệ đường. Tôi đang la khóc và bơ vơ bên những thây người dẫn ngã.

Tôi khóc đây, khóc cho máu sông dâng lên khoé mắt cho vương lên bao tủi hờn oán trách để trào ra một mối thù kinh tởm

Tối con quỳ bên ba mẹ để hát lên nho nhỏ bài trung thu để thì thầm nói chuyện với mẹ cha và để khóc một mình trong hiu quạnh.

Ba mẹ ơi ba mẹ ngủ mau đi rồi dậy chơi với con gái của ba mẹ nữa chớ mẹ sẽ đánh đàn cho con hát, ba sẽ bón nhẹ trên mái tóc đứa con cho hạnh phúc gia đình sống lại trong hồn non Con chẳng con lắng tai nghe ba kể chuyện Đề Trung thu này ba mẹ dẫn con đi chơi Ngồi trên bờ nhìn xuống dưới hồ sen để thấy từng cánh hoa sen trắng đong đưa trước gió

Thành phố đông người qua lại Con sẽ ngước mắt đếm từng ngôi sao lấp lánh và sẽ nhoẻn miệng cười với chị Hằng chú cuội i...

Ngọc Mai

Thơ

TRỜI SẼ KHÔNG NẮNG

Trời sẽ không nắng đâu bé ơi
Dù cho mùa hạ đã đến rồi
Bởi vì đường đi hàng cây thẳng
Che mát bé về tươi màu môi

Hỏi bé một câu thật nhẹ nhàng
Cỏ thấy chỉ không hỏi cô nàng
Lác đác bên lề hoa hồng điệp
Và tiếng nhạc rền đã bay sang ?

Chú ve sầu đậu trên cây cao
Đau cánh mỏi xương nhả nhạc chào
Cô bé học trò Lê Văn Duyệt
Đi học về chân bước mau mau

Cười lên một chút chút xíu thôi
Cho nắng đậu lên hai cánh môi
Làm hồng đôi má tươi đôi mắt
Có biết không nắng ngẩn ngơ rồi

Nắng ngẩn ngơ trên không chói chang
Bé về đội nón nón màu vàng
Lay trời gió về quấn quít
Hai bộ cánh hoa tặng cho nàng

Này nè còn nữa rất dễ thương
Áo trắng bé bay lúc qua đường
Đã vương một cánh hoa hồng thắm
Tặng ai đi để nhớ một mùi hương

Bây giờ vào hạ bé nhớ nghe
Mai mốt chẳng còn mang nón che
Mai mốt bé không còn đi học
Bởi vì trường bé sẽ nghỉ hè

Trường bé nghỉ hè còn ngóng ai ?
Đường đi nghiêng nắng nắng thật dài
Nếu mà có bé trời sẽ dịu
Nhìn bé đi về áo bay bay

LÊ NGUYỄN MAI TRẮNG

GỌI TÊN MẶT TRỜI

Em gọi to bác mặt trời yêu dấu
Thả mây hồng xuống đón chúng em chơi
Lướt xe mây thăm thú chốn tuyệt vời
Bên nhung gấm nghe trời lên tiếng hót
Em gọi to bác mặt trời bát ngát
Uốn mây hồng thành cánh nhạn kiêu sa
Rồi thả bay theo gió nhẹ la đà
Mang yên ấm bình hoa yêu thương đến
Em gọi to bác mặt trời để mến
Bớt tia nhìn nóng giận đến trần gian
Dịu hiền đi trông bác đẹp tựa vàng
Cho tươi tốt mạ vàng xanh ngọn lúa
Em gọi to bác mặt trời hẹn ước
Hãy tươi cười rạng rỡ toả hào quang
Hong cho khô cho chín hạt lúa vàng
Dàn mở hội tưng bừng em thương bác
Em gọi to bác mặt trời nhung mát
Em thương nhiều xin bác hứa cho em
Cho quê hương em đẹp mãi êm đềm
Nha nha bác gật đầu đi nha bác.

KHIẾU QUỐC VIỆT
(Mặt Trời Vàng)

BUỒN NHƯ NẮNG HẠ

Lửa vàng hực nóng bóng cây
Nắng soi lối mộng phượng say gió nồng
Gió đưa đưa mát tóc bồng
Âm vang ngày cũ mênh mông lối nào
Hạ về tim nhỏ lao đao
Giờ xa bạn nhỏ biết bao nỗi buồn
Tay trong nắm ngón tay suông
Mãi trong trí nhớ những khuôn mặt hiền
Cùng thầy với những lời khuyên
Thương sao lời nói huyên thuyên cuối cùng

SONG HẢI HẢI NHI

Cười

Cát bụi

Bé hỏi Bi:

Bi ơi ! người ta nói con người khi chết rồi thì thì thể thành cát bụi phải không ?

Bi đáp:

Bi cũng nghe người ta nói vậy chắc đúng đó. Bé hết hồn nói.

Vậy mai Bé không dám ra đường đâu ngoài đường toàn cát bụi không hà ! Mình dẫm lên rồi linh hồn nó là ma về bóp cổ mình đó.

Bi: Eo ơi !

CATHY

Sinh-hoạt Mai bê bi

Thêm nhiều tặng phẩm cho cô nhi

Tòa soạn MBB vừa nhận thêm một số sách truyện bằng tranh và đặc biệt một túi gạo chừng 5,6 kí của MBB gửi đến trao tặng cô nhi.

Tòa soạn cũng nhận thêm được vài số tiền nhỏ của một vài MBB tất cả được tập trung đem đi trong chuyến viếng thăm cô nhi viện 30-6-74

Kể từ 1-2-74 Đợt 2 gia nhập Đại gia đình MBB

THỂ LỆ: Không hạn tuổi, đã vào một tổ chức khác vẫn được vô đại gia đình MBB-

Chỉ cần nộp « 2 ảnh 3x4 » một thư xin gia nhập do các em tự ý viết (nói rõ tên tuổi địa chỉ trường lớp, lý do xin gia nhập địa chỉ hiện ở) kèm những lời CHẤP THUẬN VÀ CHỮ KÝ CỦA CHA MẸ HOẶC NGƯỜI BẢO HỘ (nếu còn dưới 18 tuổi) PHẢI CẮT 5 PHIẾU XIN GIA NHẬP đăng hàng ngày trên báo. 5 phiếu PHẢI CẮT TRONG 5 NGÀY LIỀN NHAU để chứng tỏ là độc giả trung thành của trang MBB.

Nếu đã viết được 2 bài đăng trên MBB rồi thì được miễn cắt phiếu nhưng phải ghi rõ tên bài và ngày đăng bài đó.

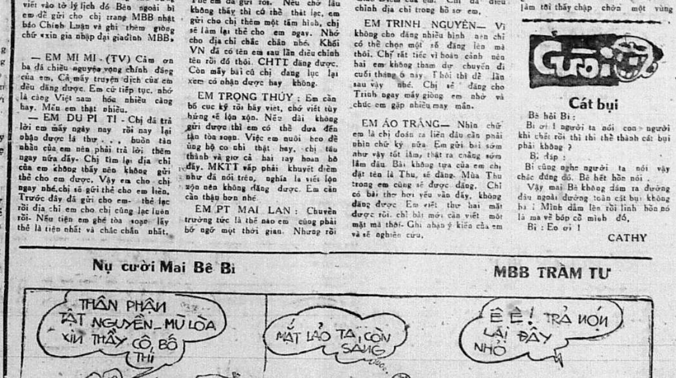
Nếu không theo đúng thể thức ấn định hồ sơ bị coi như bất hợp lệ

Hồ sơ gửi về toà soạn nhớ đề ngoài bì thêm giòng chữ : Xin gia nhập đại gia đình MBB

Lưu ý các em nhớ làm đơn xin gia nhập riêng. Chớ đừng viết lý lịch luôn vào lá thư.

PHIẾU XIN GIA NHẬP ĐẠI GIA ĐÌNH M.B.B
Thứ bảy 29-6-74

Nụ cười Mai Bê Bi — MBB TRẦM TƯ



KHI CHIỀU DĂNG LƯỚI

(68) Truyện dài của *Mai Thảo*

Lúc Niệm quay gót đi ra chỗ đậu xe, chàng nghe thấy Linh gọi chàng. Tiếng gọi khẩn cấp, vội vã, khiến Niệm ngạc nhiên. Chàng quay lại nhìn. Linh đứng trên thềm cửa, nét mặt đăm đăm, căng thẳng. Hai người nhìn nhau thật lâu. Một nửa khuôn mặt Linh chìm trong bóng tối từ cái mái hiên trên đầu nàng tỏa xuống. Niệm không nhìn thấy cặp mắt của nàng. Nhưng chàng biết Linh đang nhìn chàng và cái nhìn ấy muốn có những lần gặp khác, muốn giữ chàng ở lại.

Niệm dịu dàng :

— Gì thế, Linh.

Miệng Linh hé mở. Nàng định nói một điều gì đó, nhưng rồi nàng lại thôi. Cuối cùng, nàng thong thả gật đầu.

— Thôi, anh về đi.

Đó là hình ảnh cuối cùng Niệm còn giữ được về người bạn gái chết sớm của chàng. Buổi chiều Gia hoàng hôn dăng lưới. Thềm cửa thấp thoáng bóng tối trên cao tỏa xuống. Một nửa khuôn mặt Linh trang nghiêm. Đôi mắt đăm đăm của nàng, đôi mắt Niệm không nhìn thấy. Mãi mãi, Niệm có cái cảm giác mơ hồ là nếu chàng gặp lại Linh ngay sau đó, chàng sẽ đem lại một sự thay đổi nào đó cho Linh và do đó, Linh sẽ còn có mặt trên cõi đời này. Cảm giác vô lý, vô căn cứ. Nhưng nó cứ có mãi trong đầu óc Niệm. Bây giờ thì Linh đã mất. Nàng chỉ còn là một cái tên gọi vừa được Mỹ Hạnh nhắc tới, trên một hè đường Chợ lớn.

Đôi bạn lững thững trở lại chỗ đậu xe. Hình ảnh Linh phảng phất cùng với một số tháng ngày đã mất. Niệm cúi đầu, nghĩ đến những cuộc viếng thăm quá khứ chàng đang thực hiện cùng người bạn gái ở phương xa trở về. Có phải là chàng cũng đang như Hoan, ngày ngày viếng thăm một nấm mộ ? Có phải là chàng cũng đang như Trình ? Mà sống là một sự đánh lừa mình ? Có phải là chàng cũng đang như Thu Hương ? Mà phần đời còn lại là những ngày tháng dư thừa và vô ích ? Chàng chợt thấy những cuộc viếng thăm này chẳng đem lại một cái gì hết. Những quá khứ đã chết. Thành phố là một nấm mồ vĩ đại đã chôn vùi xong xuôi trong nó muôn vàn những quá khứ đã chết.

Bàn tay Mỹ Hạnh đặt nhẹ lên cánh tay Niệm. Một cử chỉ thân mật, âu yếm. Niệm quay sang. Chàng mỉm cười :

— Rồi em sẽ bỏ lại tất cả ở phi trường.

— Anh tưởng thế.

— Ai cũng muốn nghĩ rằng mình đang được sống lại với những kỷ niệm của một thời đã mất. Sự thật là chẳng còn gì nữa ở phía sau lưng chúng ta.

Mỹ Hạnh :

— Trước mặt chúng ta thì sao ?

— Cũng vậy.

Mỹ Hạnh nói. lần đầu tiên về những cuộc thăm viếng :

— Hay là thôi, anh !

— Trở về ?

— Anh không muốn thôi sao ?

Niệm lắc đầu :

— Đã thôi thôi ngay từ đầu. Đã làm thì không ngừng lại ở lưng chừng. Riêng hôm nay, phải đến xem Ngạc sống chết ra làm sao đã.

— Anh Ngạc ở phía nào ?

Niệm chỉ tay, qua những mái nhà, những hàng cây Chợ Lớn :

— Chúng mình đi dọc con sông. Qua hai ba cây cầu nữa. Ra khỏi thành phố.

Chiếc xe, từ trong khu phố cũ kỹ chạy qua một xưởng cưa, leo lên con đường trống trải chạy men theo giòng sông. Bây giờ thì những dãy nhà của những chập chùng, những cột ống khói cao ngất của những xưởng máy của Chợ Lớn đã ở phía bờ sông bên kia. Cảnh tượng chợt quang đãng hẳn. Giòng sông trôi êm dưới cái nắng rực rỡ. Một vài con thuyền ngược dòng, từ từ. Một vài con thuyền xuôi giòng, băng băng. Giòng sông phơi bày một nếp sống hiền hòa, sáng láng khiến đầu óc Niệm bớt đi được phần nào u uất. Chàng lấy thuốc lá, châm lửa hút, cố gắng tìm lại một thanh thản cần thiết cho tâm hồn.

Mỹ Hạnh :

— Cho em một điếu.

Niệm trao điếu thuốc vừa đưa lên miệng cho Mỹ Hạnh. Chàng đốt cho chàng một điếu thuốc khác. Mỹ Hạnh nhìn ra chung quanh. Nàng nhớ nàng chưa từng tới vùng ngoại ô Chợ Lớn này lần nào. Xe lượn vòng trên một con dốc đưa lên một cây cầu. Cây cầu in hình lên nền trời.

— Anh Ngạc ở hơi xa đấy nhé !

(Còn nữa)

HỒNG NỮ QUÁI XÓM BÌNH DƯƠNG

(77) Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

Ông chủ đồn điền đặt kế hoạch sai, nhưng giả thử ông hành động sớm hơn thì chắc ông cũng sẽ thắng. Cái dịp may mà ông Thành âm chỉ đến trong thư, có lẽ chỉ là một chỗ làm lương rất to. Nhưng lương to cũng không bì kịp với vợ giàu. Nếu ông nhìn con sớm hơn, gã con cho Ngạc kịp lúc thì ông Thành đã hết lòng rồi mà chẳng còn tham vọng nào nữa hết. Ông Tôn cũng chợt thấy là như vậy, nhưng ông không có ăn năn đã hành động muộn. Ông đều có dè mà ông Thành chạy chọt cho cháu của ông ta mau lẹ đến thế. Riêng phần ông thì vừa nghĩ xong mưu mẹo là ông hành động ngay ấy chớ đâu có dè trễ ngày nào.

Thế nên rồi ông chủ đồn điền lại tự an ủi rằng đây chỉ là cái không may của ông, chỉ có thể thôi, không may do số kiếp, cũng như ông đã không may trong ba cuộc hôn nhơn, không làm sao mà cải mạng trời đã định, và Tử Vi đã cho biết rõ.

xXx

Hồi bốn giờ chiều, Ngạc từ đồn điền trở về tới nhà. Chẳng có gì xảy ra giữa đôi bạn vong niên nầy. Ông chủ nhà chưa đưa thư ra vội. Ông bận nghe báo cáo miệng của người đại diện của ông rồi để cho hắn giải khát, đi tắm rửa và nghỉ ngơi. Trong bữa ăn tối, ông cũng chưa nói đến bức thư của ông Thành gởi cho Ngạc. Nhưng vào lúc hai người ăn tráng miệng thì ông làm như chợt nhớ lại là mình đã quên làm phận sự. Ông vội vào buồng ông để lấy ra bức thư không hạ đó, mà mặc dầu chưa đọc ông cũng biết nội dung ra sao.

Người đại diện của ông Hội đồng Tôn không có ngạc nhiên chút nào lắm, mà dầu chú Thành của cậu ta ít gởi thư cho chàng lắm. Chú ấy rất lười viết thư, và lại chàng về Saigòn mỗi tuần, và mỗi hai tuần đều có ghé thăm chú của chàng thì chú ấy không có dịp gởi thư cho thường được. Chàng không vội xé thư ra, tiếp tục ăn bánh ngọt với chủ nhà rồi uống trà một cách rất là thong thả.

Nhưng sau bữa cơm tối ấy thì không có buổi chuyện trò dẫn hôm như thường lệ giữa chủ nhơn và người làm công vì ông hội đồng rút ngay vào buồng để cho Ngạc rảnh rang mà đọc thư và liệu định.

Thư rằng :

Cháu Ngạc.

Cái vụ mà chú đã nói với cháu hôm tháng trước thì nay chú đã lo xong. Vậy cháu nên xin thôi việc ngay từ sau lúc đọc thư nầy. Cháu nói với chú rằng cháu không dám xin, sợ làm buồn ông hội bồng, cho nên chú đã gởi thư riêng cho ông ấy cùng lúc với thư gửi cho cháu, và khi mà cháu đọc thư của chú thì ông ấy đã biết rõ mọi việc rồi, ít lắm là ở đại cương.

Vậy cháu chỉ còn phải chánh thức nói ra cái câu xin thôi việc mà thôi, vì nếu chú lại nói thay cho cháu nữa về cái câu đó thì còn gì là thể thống con người của cháu. Cháu không dám nói hả ? Phải dám chớ ? Nếu không dám nói một chuyện không khó lắm như vậy thì cháu sẽ làm làm cái gì trong đời cháu.

Hai tháng nữa thì cái chi cuộc trong Bình Tây sẽ mở cửa, và cháu phải thôi việc trong vòng mười tuần lễ, để rồi còn nhận việc dưới nầy. Ngân hàng không bao giờ dám đợi sự nhận việc vào phút chót của một nhân viên. Họ cần chắc bụng rằng họ đầy đủ nhân viên, ít lắm cũng nửa tháng trước khi chi cuộc được mở cửa. Hiện nay thì nhân viên đã đầy đủ rồi đó, nhưng chưa có ai cất giữ hồ sơ của nhân viên ấy hết. Cháu sẽ là chủ sự phòng nhân viên của chi cuộc ấy, nhưng chắc lại chưa nhận việc thì cháu biết sự bất tiện mà cháu gây ra cho ngân hàng nó ra sao. Người chủ sự phòng nhân viên phải là nhân viên nhận việc trước hơn bất kỳ ai hết.

Cháu cũng đừng lo lắm là công việc sẽ khó khăn đối với người mới như cháu. Chẳng có gì cả đâu ? Ở các chi cuộc thì nhân viên đều được bạn trị sự trung ương tuyển chọn, chớ không phải là cháu. Chủ sự phòng nhân viên chi cuộc chỉ là người cất giữ hồ sơ của nhân viên, người làm lương cho họ mỗi tháng, và kiểm soát sự có mặt của họ mỗi hôm, ghi chép những phép nghỉ hợp lệ của nhân viên, ngoài ra chẳng có gì phiền phức hết. Đó là cái chỗ làm tạm, cũng y hệt như chỗ làm của cháu ở Bình Dương hiện nay. Nhưng nó lại là cái bàn đạp quan trọng mà từ đó cháu sẽ bước lên những địa vị khả quan hơn. Cháu sẽ có thì giờ theo học những lớp kế toán và ngày sau thì cháu sẽ đủ khả năng leo khá cao.

Vậy không được trễ ngày nào hết, cháu phải xin thôi việc ngay lập tức, không khéo thì lỡ hội đi. Có chú nói vào, họ mới chịu cho cháu, chớ như chú đã hỏi thì tuy người chủ sự phòng nhân viên của chi cuộc là người rất ít quan trọng, mà y lại phải có mặt trước hơn cả ông giám đốc chi cuộc nữa.

(Còn nữa)

QUÀ SÁNG BÌNH DÂN

phóng sự

của LÊ HUY ĐỖ VĂN

Quà sáng !!! Quà sáng !!!

Trong thời cách mạng kinh tài nâng giá tạ gạo lên mười lăm hai chục ngàn này quà sáng đã trở thành một mối đe dọa nặng nề đối với túi tiền của nhiều gia đình. Ác thay quà sáng từ bao lâu đã tiêm nhiễm sâu ..a vào tới tận đáy lòng của mọi người sống nơi thành thị. Trẻ con khoái quà sáng. Người lớn khoái quà sáng. Ông già bà cả cũng khoái quà sáng.

Một ngày thiếu quà sáng sẽ âm u như một ngày thiếu ánh sáng mặt trời. Buổi sáng nhịn quà thì độ khoảng chín mười giờ «nhịn sĩ» sẽ cảm thấy ruột gan cồn cào mặt mày choáng váng chân tay rời rã cả cơ thể đặt dưới quyền lãnh đạo của bao tử nhất tề vùng lên đòi quyền dứt.

Quà sáng 1 thói quen khó bỏ và một nhu cầu bắt buộc phải thoả mãn hằng ngày.

Muốn làm một cuộc «cách mạng quà sáng», có lẽ phải làm trước một cuộc «cách mạng dạ dày» tức là cắt cái dạ dày cũ thay vào đấy một cái dạ dày mới chưa bị quà sáng xâm nhập và chiếm cứ.

Cắt dạ dày cũ xem chừng tốn bộn tiền, không thể ai thích cắt là được cắt ngay nên chả nên đề cập đến chuyện... «cách mạng quà sáng» cho tốn giấy mực.

Chưa thể «cách mạng» được quà sáng thì quà sáng vẫn còn là vấn đề gây thảm thùng cho nền kinh tế tư gia, đặc biệt tư gia của quân nhân công chức «chính ngạch» đói rách.

Thế mới--- chết-

Nhà đông miệng ăn lại càng dề--- chết-

Lương một đứa con của quân nhân, công chức chính ngạch đàng hoàng chỉ có 1 ngàn đồng mỗi tháng mà mỗi ngày quà sáng tíu lẻ năm chục thôi, vị chi một tháng sơ sơ ngàn rưởi, lỗ vốn mất năm trăm, hỏi có bỏ mẹ ông quân nhân, công chức làm bố của 2 đứa con không !!!

Nhưng bỏ mẹ thì bỏ mẹ, ông «gia trưởng» phải chịu trách nhiệm lo cho những người trong nhà giống như ông «quốc trưởng» phải lo cho nhân dân trong nước.

Dĩ nhiên trong các mối lo của ông «gia trưởng», mối lo «quà sáng» đang lớn dần theo đà vật giá gia tăng.

Quà sáng ! Nhịn không được song có thể tiết giảm được

Tiết giảm bằng những món quà sáng bình dân.

Lúc này mà còn xơi quà sáng với phở bò phở gà, hay bánh mì trứng «ốp la», hay tô bún giò có cái... móng, hay dĩa bánh cuốn chả lụa nhân thịt v.v.. thì quá... ngon, thuộc hàng «xúp pe», không dám rớ tới. Và ai có khả năng thì xin cứ... tự nhiên cho.

Nhưng ai không có khả năng, xin mời đi thăm mấy món quà bình dân rẻ tiền mà không kém phần vừa no, vừa... bổ dưới đây.

5 đồng quà sáng

Chắc mấy ông nhà giàu, mấy ông chính phủ đọc cái tiêu đề ; «5 đồng quà sáng» sẽ cười ngất bởi vì họ thường tiêu tiền ngàn tiền vạn, tiền triệu họ đã coi năm đồng hôm nay chẳng có nghĩa lý gì.

Đúng, năm đồng chẳng nghĩa lý gì thật cho ăn mày cũng phải cho tối thiểu mười đồng, cho năm đồng ăn mày sẽ.. chửi ngay vào mặt bằng cách quăng trả lại... khô chô.

Tuy nhiên năm đồng hôm nay vẫn được một cái bánh tráng.

Kìa, những bà, những cô đang ngồi trên vỉa hè khắp nẻo đường thủ đô Việt Nam Cộng hòa đang trước mặt có một chậu than đỏ hồng hai bên phải, trái có từng chồng bánh tráng nướng chín chất cao đó là những người rất hoan hỉ tiếp nhận năm đồng để đổi lấy một cái bánh tráng cỡ nhỏ.

Họ bán nhiều cỡ, nhiều giá tiền và cỡ nhỏ nhất tiền ít nhất là cỡ 5 đồng.

Đừng tưởng bánh tráng 5 đồng không ngon ! Thưa ngon lắm ạ ! Chọn lấy cái vừa nướng xong. Sờ tay vào còn nóng cóng, bẻ ra miếng nhỏ nghe ròn tay- bỏ vào miệng nhai kêu au rếu, bánh có pha một chút muối, ăn thấy mằn mặn rắc mấy hạt vừng tỏa mùi thơm thơm, ai dám bảo bánh tráng 5 đồng là dở ? !

Bánh tráng là loại bánh giúp người ăn kéo dài thời gian thưởng thức. Nếu muốn, có thể nhâm nhi lâu lâu bẻ một miếng thì một cái bánh có thể ăn cả buổi sáng mà chưa hết.

Hoan hô bánh tráng năm đồng !

10 đồng quà sáng

Năm đồng quà sáng, chỉ nói cho vui vì trên thực tế, ăn bánh tráng 5 đồng cũng được, nhưng phải ăn ít là hai cái 10 đồng.

Với mười đồng ta có quyền dùng những món khác ngon và bổ hơn. Chẳng hạn mười đồng 1 củ khoai lang luộc.

Khoai lang luộc, một củ mười đồng to gần bằng nắm tay con nít, tròn tròn, dài dài tiêu dưới 10 phân tây, luộc còn nguyên vỏ mỏng.

Không hiểu mấy bạn chính phủ hiểu thế nào về cái món khoai lang mà đi kêu gọi dùng khoai độn thêm vào gạo để nấu cơm khoai.

Khoai đắt thấy mẹ. Độn khoai đắt ngang độn... gạo, nghĩa là nồi cơm khoai chẳng rẻ hơn nồi cơm gạo tí nào.

Ở thành phố, khoai lang coi như một món quà.

Vì khoai lang cũng ngon.

Mười đồng, một củ khoai nhỏ, khi ăn phải lột vỏ.

Lột hết vỏ, củ khoai hiện hình ra màu trắng ngà hay màu vàng nghệ, trông dịu mắt như trông--- ống chân người đẹp Hoa Hậu Việt Nam.

(Còn nữa)

Cổ tích

(Tiếp theo trang 4)

Thỏ đã hiểu, chạy bay ô cùng và cười thầm cho sự ngờ nghệch của cáo.

Thỏ đem chuyện kể cho các bạn trong từng nghe: và tất cả mọi người đều ôm bụng cười vang...

DẦU ÁI (Thanh Huyền) thuật

Trại vật lý địa cầu

(Tiếp theo trang 4)

lánh ánh mặt trời theo từng đợt sóng nhấp nhô vỡ tan, tái hợp. Nước sông không trong vì chứa nhiều phù sa bồi đắp miền quê hương Nam phần trù phú.

Cạnh chùa, những ngôi nhà với vườn cây rộng rãi triu nặng những trái cam măng cầu ô ma.., xinh xắn xen lẫn trong đó. đám cảnh hoa bụi đất đầm bụt, trang đơn sơ mộc mạc.

— Tập họp, tập họp

Tiếng thầy Nghệ vang lên kêu gọi. Một vòng tròn được tạo thành nhanh chóng. Màn đầu tiên là giới thiệu chương trình của chị Hạnh

(còn nữa)

Thú Nhồi Bông
2000đ 20 kiểu thú thật đẹp và dễ thương. Hướng dẫn tận tâm. Xem mẫu và hỏi tại 39A Thủ Khoa Huân Saigòn 2.

Dạy Khiêu Vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th. Giản Saigon

Đặt bánh cưới?
HUYỀN TRÂN 207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự)
⊖ Nhận đặt : Bánh tiệc trà - Bánh cưới. Sinh nhật nhiều từng.
⊖ Triển lãm : thường trực các kiểu bánh trang hoàng lộng lẫy tân kỳ. Bảo đảm : Ngon giá hạ hơn tất cả mọi nơi.

Vũ-sư Đỗ-Đình
492 (Phòng 110 lầu) Hồng thập Tự Saigon. Chuyên dạy căn bản cấp tốc và Fantaisie thời trang-Có lớp riêng cho người lớn tuổi. Đào tạo vũ nữ, giới thiệu đi làm ngay-Quân công, Sinh viên, Học sinh có giá đặc biệt. Bảo đảm nhảy đẹp,Ghi tên : Sáng từ 9g30 chiều từ 4g30.

LỚP DẠY KHIÊU VŨ NGUYỄN SĨ
Vũ Sư tận tâm, kinh nghiệm, hướng dẫn từng người. Kết quả theo ý muốn. Chuyên đào tạo rành nghề cho người đi làm, xã giao, xuất ngoại.. Nơi học đứng đắn trang nhã. Đến xem sẽ muốn học ngay. Xin hỏi 85C Cao Thắng Saigon. ĐT 99105.

Đánh Máy Chữ NHỊ - BÌNH
87 Trịnh Minh Thế Khánh Hội Q.4
Trường chuyên đào tạo thư ký các sở Mỹ — Công tư sở — Quân Đội do nữ hiệu trưởng từng là giám khảo cuộc thi lấy chứng chỉ đánh máy chữ trường Quốc gia thương mại đảm nhiệm. NHẬN HỌC VIÊN MỖI NGÀY. NHẬN IN RONÉO.

Lớp riêng Anh-Pháp XUÂN - PHỤNG
Biệt thự 21/8 đường Yên Đỗ Sáng—Chiều—Tối. Đủ mọi trình độ. Dạy bổ túc từ lớp 6 đến lớp 12 (Học Mauger và English for Today Luyện thi Tú Tài, thi vào Phân Khoa, vào Công tư sở, Xuất ngoại. Luyện giọng với trên 50 người ngoại quốc (Anh, Pháp, Mỹ Gia nã Đại, Úc Châu..) Bằng những cuộn băng ghi âm. Học phí 800đ một tháng. Ghi tên mỗi ngày.

MÁY DẦU CẶN DIESEL
— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kim xịt dầu (bếch dầu) Mãn khóa cấp bằng. Học phí 7000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 9000đ
— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam 239-241 Ng. trí Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

Sinh viên Cao Học Kỹ Thuật có nhiều kinh nghiệm kèm Toán Lý Hóa Đệ Nhị Cấp. Liên lạc Cang 117/25 Cống Quỳnh Saigon 2 ĐT 21667 Hay Chương 266 Tân Phước (cạnh sân Cộng Hòa).

Nhận dạy kèm trống tại tư gia. Thù lao văn nghệ. Liên lạc 68/23A Trần quang Khải Sg1.

Thiếu nữ có tú tài Pháp, yêu trẻ thơ muốn tìm một chỗ dạy, chương trình pháp càng tốt, hoặc một việc làm hợp khả năng. Xin liên lạc 351/45 Trương minh Giảng Saigon 3.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
Muốn lái xe giỏi mau thành nghề, học phí hạ, tập nhiều thi đậu 100o/o bằng lái sớm ghi tên học ngay các lớp SÁNG—CHIỀU—TỐI Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE BÁCH VIỆT 76 Trương tấn Bửu Phúnhuận Saigon, (số cũ 214A) ĐT 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu

Dạy Trang Điểm
DẠY NGHỀ SỬA SẮC ĐẸP
DẠY LÀM MÓNG TAY
TRANG ĐIỂM CÔ DÂU
2000đ chuyên viên đến tận nhà
Thẩm mỹ viện MỸ MỸ
22 Nguyễn huỳnh Đức Phú-nhuận

LỚP NHẠC Tiếng Tơ Đồng
(Hoàng Trọng phụ trách)
15/6 Cô Bắc Saigon
Violon- Guitare- Mandoline- Flute Saxophone- Luyện giọng- Nhạc Lý Sáng Tác. Hòa Âm.
BĂNG HỌC NHẠC
Ký Âm Pháp và Dạy hát 3 Phát hành ngày 28 6-74.

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 428 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm, áo dạ hội quần cigare đủ kiểu Bao luôn vải học. Bảo đảm thành nghề trong 3 tháng.

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH LỚP VẤN DÂY
Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn trí Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 10.000đ Ăn ở 6000đ-Lớp vấn dây bobinage) 7000đ.)

Khiêu vũ
— Muốn Khiêu vũ đúng căn bản và đẹp hãy đến 48 Nguyễn cư Trinh Sg2. Nữ Vũ Sư trẻ Tuyết-Nga đã từng được hoan hô nhiệt liệt trong các cuộc trình diễn ở Khiêu Vũ trường Queen Bee và Tự Do, Olympia, Maxim's do «Giải Kim Khánh Nghệ Thuật và Thể Thao 73» chức' thân tận đíchtâm hướng dẫn. Có giá học sinh.

GS công lập, Cử nhân GK Anh văn, luyện AV tư gia, 95 Huỳnh Tịnh Của Sg3.

Giáo học SP chuyên kèm trẻ từ lớp 1 đến lớp 5 luyện thi vào lớp 6. Hỏi Cô Ba 524 lot H 1/2 Ph Đ Phùng Saigòn 3

Lớp Khiêu Vũ THIÊN HƯƠNG
(Vô địch Valse Tango) 48/36 Hồ biểu Chánh PN (SG qua cầu Công Lý khỏi T.T Bửu rẽ trái).có giá đặc biệt cho sinh viên học sinh.

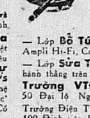
Vũ Sư NGUYỄN-TÙNG
Số 60 (lầu 2) Phòng 201 VõTánh Saigon2 ĐT93072
Dạy phương pháp Quốc Tế dễ hiểu bước nhảy lịch sự Rất thích hợp cho quý vị cần xuất ngoại xã giao đi làm. Do chính vũ sư Nguyễn Tùng hướng dẫn và có nhiều huấn luyện viên nhảy xuất sắc.

DẠY CẮT MAY
Âu Việt phụ nữ. Bảo đảm 100o/o Trọn khóa 2 tháng 3.000đ. Nhận học viên mỗi ngày tại ĐẠI NAM 1011 Trần H Đạo (xế ciné Opéra) và 239-241 Ng trí Phương ngay Ngã 6 Choloo.

GIÁO SƯ DO
Quí Vị Sĩ Quan, Cán Bộ, Quí Vị Công Thương, Kỹ Nghệ Gia, Anh Chị Em Sinh Viên ! Cương vị Quí Vị không thể nào thiếu sót không có mặt trong các buổi Liên Hoan, Tiếp Tân, Hội thảo sôi nổi rồi cũng đi tới chỗ xả hơi, giải lao Văn Nghệ, nòng cốt chính là Vũ. Quí Vị có thể nào bỏ ra về khi nghe thấy Nhạc Vũ nổi lên. Tìm học tại Cao ốc số 14 đường Phan văn Hùm Phòng C, lầu I (Ngã 6 Saigon).

BĂNG HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót Cảnh Sát Quận Nhì, ĐT 97288.Tiến Sĩ Hoa Kỳ thực hiện xong : Toàn bộ English for Today English 900, Better speech. Đàm Thoại kèm sách đối chiếu. Băng Mauger toàn bộ La France en Direct. Đàm Thoại Pháp liên lạc Giáosư Tòng

Lớp RADIO-TV và CASSETTE



1, 5, 10 và 15-7-1974, khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Ráp và sửa RADIO (5 loại máy).
— Lớp đặc biệt TRANSISTOR ráp mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử, sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT 50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử TẤN THÀNH 100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

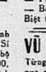
Vì yêu nghề dạy khiêu vũ học phí tượng trưng Bán băng chuyên đề khiêu vũ GS Trịnh Phúc 177 Phạm ngũ Lão Saigòn.

Dạy Đan Máy
HÃNG DỆT TOÀN MỸ
257 Gia Long Saigon
Dạy MÓC CROCHET-ĐAN TAY - ĐAN MÁY. Len chỉ sợi áo đủ kiểu, quần. Chemise. Robe Jupe, nón vớ áo choàng, đồ bộ, bố bông tay, bông máy, cách đo v.v... Một tháng ra nghề bao việc làm. Nhận móc đan theo Catalogue-Bán máy mới, mua máy cũ, sửa máy hư bảo đảm tốt như mới
Áo len xuất ngoại : đan máy, đan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ

BĂNG HỌC
ANH.PHÁP.ĐỨC. NHẬT .Ý :
(EFTODAY. ENGLISH 900.
MAUGER BETTER SPEECH..)
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Saigon

Dạy quần Tran-fo, Yoke, Fly back, chỉ dẫn tính toán và kiểm soát bằng máy điện tử. Mãn khóa cấp chứng chỉ mỗi dẫn tuần có khai giảng khóa mới. Ghi tên ĐẠI VIỆT 24 l0K chung cư MinhMạng đường Sư Vạn Hạnh Saigon 10.

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ JACKIE
Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1966-1967
Giải Danh dự Kim Khánh 1973
DoBà JACKIE các Vũ sư MINH TƯỜNG TUẤN HÙNG hướng dẫn đúng vũ điệu Quốc Tế.



Đặc biệt: cấp tốc,xuất ngoại đi làm. Khóa FANTAISIE cho trình độ trung cấp.
— Dạy riêng từng người.
— Phòng tập lịch sự.
— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon3

VŨ SƯ HOÀNG TRỌNG
Từng được tán thưởng nồng nhiệt qua các cuộc trình diễn khiêu vũ trên các sàn nhảy thủ đô, nhận chỉ dẫn riêng từng người, kể từ 4 giờ chiều, từ căn bản đến điêu luyện với nhịp điệu vững chãi, dáng điệu quý phái và dịu dàng, hình bước độc đáo 020 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bớt 50o/o CẮT MAY NHỊ BÌNH
87 Trịnh Minh Thế Khánh hội Q.4 Chuyên dạy Âu Phục - Việt Phục quần áo trẻ em đồ đầm đan thêu do cô Ba Hiệu Trưởng và các giáo sư tốt nghiệp trường kỹ thuật Régina Pacis đảm nhiệm. Nhận học viên mỗi ngày.

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI
G.S Mỹ, kinh nghiệm, chuyên dạy đàm thoại, kết quả tốt, lớp ít người (có thể đến tư gia) dành cho các bà. Sinh viên để giao thiệp, xuất ngoại. Xin mời đến hay điện thoại 21 Trần Nhật Duật (Tân Định) Tel 94645.

Dạy may quần patte. Ống voi, vải xéo bảo đảm 2 ngày tự cắt may. Giá bình dân. 54/14A Nguyễn bỉnh Khiêm SG I.

Sách mới HOA HƯỜNG
GS HƯỜNG CĐ Sư Phạm KT)
⊖ Nấu 100 món ăn, nhậu VN
⊖ Làm Bánh Pháp quyển 1
— Hàng ngàn phụ nữ hỏi mua.
— Bảo đảm đọc xong làm tốt 99o/o
— Có lợi cho quí cô nội trợ giỏi.
— Có lợi cho sinh viên học sinh Kỹ Thuật và Tổng Hợp luyện thi.

NGÂN HÀNG
Kính mời quí đến DRAGON DANCING chợ Hòa Hưng Saigon3 mỗi ngày.
⊖ SOIRÉE đúng 7 giờ 30 nhạc sống ca sĩ hay, vũ nữ đẹp như tiên, hằng ngày quí vị xem con số quá lớn lao mỗi mắt, xin mời đến giải trí.

COURS DE VACANCES
PHILO FRANÇAIS MATH MOD PHYSIQUE ANGLAIS De 6è aux Terminales ABCD. Professeurs compétents. Effectif limité. Progrè assurés Salles climatisées — S'adresser 14 Cao Bá Nhạ (Près du No 102 Phát Diệm)Sg2.

DẠY CẮT MAY
61 Võ Tánh Saigon 2
Âu.Việt,Đầm.bảo đảm khóa 2tháng

Khiêu vũ Phượng Hoàng
Do vũ sư Nam và Nữ chỉ dẫn riêng từng người, từ căn bản đến điêu luyện ngoại hạng. Đến Phượng Hoàng quý vị sẽ được dịp mục kích chân giá trị nghệ thuật Khiêu Vũ, đồng thời luyện tập dáng điệu sang trọng cùng những chiêu thức baybướm 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon.

SV Văn Khoa, cựu học sinh Saint-Paul Dạy kèm Français Anglais từ 3e trở xuống. Hỏi Xuân Hương 26 Tạ Thu Thâu Saigon ĐT 24392 vào buổi sáng.

S/ Kỹ Sư Phú Thọ III nhận kèm TLH 12AB trở xuống. LL Khoa ĐT 44711.

Lớp Luyện Ca DUY - KHÁNH
⊖ Đủ lớp Sáng Chiều Tối.
⊖ Có khóa bảo đảm. Hỏi 62 Trần Hưng Đạo (căn 58/2) SG:

Vũ Sư THANH SƠN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Valse Boston Tango Kim Khánh Giáng Sinh 1973
— Giải Kim Khánh trình diễn và

Bà NGỌC HUYỀN tận tâm hướng dẫn riêng từng người theo những bước mới nhất.
— Khóa riêng chuyên dạy trung cấp
— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.
— Có khóa dạy cấp tốc
(Bảo đảm nhảy giỏi)
75, YÊN ĐỖ SAIGON 3

Học Radio-TV-Transistor
770 Phan đình Phùng ĐT 93296
2-7-74 : Radio căn bản, Sáng, chiều tuần 12g R. Transistor TV Đèn TV Trans... Radio đặc biệt tối 19g-21g dành cho trình độ cao.
TRƯỜNG TUYỂN
8-7-74 : Trưởng xưởng đặc biệt Dạy ráp sửa kỹ các mạch mới FM Stereo Multiplex IC Thyristor Đèn màu (Pchedelic Light) Reverberation Ujt Diac và Triac Hifi Transistor Akai Magne-Cassette. C/C có kiêm nhận BGD có nội trú rộng mát dù tiện nghi.

Français-Anglais
77 Thủ khoa Huân SG góc Ng Du Riêng cho học sinh thiếu căn bản (Pour les élèves manquant de base) Lê Q Đôn Colette St Ex GS kinh nghiệm.

KÉM ĐỪNG LO !!!
NGƯỜI LỚN—HS MẤT CĂN BẢN Học ngay 1 khóa đào tạo căn bản cấp tốc giỏi TOÁN LÝ HÓA S.NGỮ : I) THẤT TỨ liên tục II) TỨ TAM NHỊ (1 khóa) III) 12AB (ôn 10 và 11). Lớp 15HS. Ban GS nổi danh HIẾU HỌC.Học ! khóa Giỏi bằng 3, 4 năm HIẾU. HỌC Biệt thự 166/5 Bà Lý-Thái-Tổ, Sg (Gần Phan đình Phùng).

KHIÊU VŨ
Quí ông, quí cô biết hoặc chưa biết khiêu vũ !!! Xin mời đến nghe nhạc và được cô Cécile (giải khiêu vũ luân chuyển 74) hướng dẫn thực tập, mỗi ngày từ 5giờ tại DRAGON DANCING chợ Hòa-Hưng Saigon3 Lê văn Duyệt 444A.

Bạn gái Bạn trai thân mến bạn muốn có nhiều tiền. Hay có kép có đào theo ý muốn. Bạn hãy tìm đến Vũ Sư Xuân Đông học khiêu Vũ tại Vila 238 Nguyễn huỳnh Đức PN gần cổng xe lửa số 6 Trương M Ký GĐ Bạn sẽ được như ý.

Muốn mau giỏi : Anh, Pháp, Toán
1o/ Phương-pháp trắc-nghiệm bảo-đảm mau giỏi (4 tháng) Đàm-thoại Luận văn, Phiên dịch.
2o/ Luyện thông dịch báo chí.
3o/ Toán, Lý-Hóa ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (28 năm kinh nghiệm) Hỏi : G.S TRÍ-ĐỨC 209 Bùi Viện Saigon.

SV ban Cử Nhân Khoa Học, tận tâm, kinh nghiệm nhận dạy Toán Lý Hóa 12AB từng người hay nhóm. L/L Thanh 303 mới (277 cũ) Nguyễn Huỳnh Đức PN GĐ.

Khiêu vũ Bài tự học và luyện riêng từng người. Vũsư TRỌNG THÍCH hướng dẫn đúng phương pháp và đủ trình độ. 70 Nguyễn Khoái Sg4.

Piano Chuyên dạy Piano Classique tại 116 Võ Tánh Saigòn 2 (liên lạc buổi chiều)

Học sửa xe Nhật
Honda,Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 — 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

Dạy nghề Nhận dạy bảo đảm quảnđược các loại moteur quạt, chỉ nhận 3 người và 1 phụ sửa TV Radio.Hỏi 524A Trương minh Giảng Saigòn

CỔ NHẠC
Lớp tranh vỡ lòng do công chức hồi hưu, cựu Giáo Sư QGÂN dạy. Phương pháp áp dụng cho trẻ em mười tuổi trở lên mau kết quả Xin hỏi 54/17 Nguyễn bỉnh KhiêmĐakao

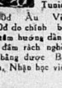
DẠY CẮT MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ
347 Phạm ngũ Lão Sáng, chiều, tối Do cô Nguyễn Bạch Tuyết tốt nghiệp tại Paris Coupeuse Modéliste Haute Couture (GUERRE LAVIGNE) Kết quả chắc chắn.

Anh-Pháp-Toán
Chuyên dạy riêng bảo đảm. Đủ mọi trình độ. Lớp Sáng, Chiều, Tối (6—12ABC) GS Cao Học Master of Arts. Mời đến : 29 Trần Q Khải Đakao Sgl.

KHIÊU VŨ HOÀNG YẾN
235 Ng v Thoại cách BV Vì Dân 200m ĐT 42539. Vũ sư tận tâm chỉ dẫn từng người. Phương pháp mau hiểu. Dáng điệu đẹp. Phòng tập máy lạnh.

TRƯỜNG CẮT MAY HỒNG - HẠNH
276 Lê văn Duyệt Sg ĐT- 44051
— Dạy đủ môn Âu Việt phục.
— Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn.
— Có luyện thi lấy bằng của Bộ Quốc Gia Giáo Dục.
GP số 5578/KNMT/KHTM

VIỆT NỮ



Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường Sư Vạn Hạnh.) S.G Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 5.000đ Âu Việt trọn khóa 8000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa có cấp bằng được Bộ VHGD thừa nhận. Nhận học viên mỗi ngày.

ANH VĂN ⊕ ÂM NHẠC William H. Chấn
85/1, TRẦN BÌNH TRỌNG
(Ngã tư Tr.H.Đạo—Trần.B.Trọng)
Dạy đủ mọi trình độ
Anh văn (cấp tốc và căn bản). Tốc ký Guittares, Ukulele, Chant, Solfège.
Tất cả các lớp đều do Giáo sư Chấn đích thân hướng dẫn

LỚP GIA CHÁNH HUYỀN - TRÂN
207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự).Nhận đặt bánh sinh nhật bánh cưới nhiều từng lộng lẫy. Tân kỳ. Ngon, giá hạ.
Thứ bảy 29-6 15g ốc hấp lá gừng lươn xào lăn Gỏi sứa tôm thịt (món nhậu) Chủ nhật 15g gà rút xương dồn t ịt (Galantine gà)-Bánh flan. Thứ hai 15g : Mille fleurs, bánh Tarte Apricot (bánh nhỏ tiệc trà). Thứ ba 15g Cua rang muối (thơm ngon) Sò huyết đặc biệt (Sauce chua cay).

3.7 Luyện thi cấp tốc Lớp 10 Kỹ Thuật
GS Cao Thắng, Ng trường Tộ 1) Trường Sơn 129 Lê v Duyệt Sg — 2) Huỳnh Thị Ngà 10 Trần nhật Duật Sg.

SV CĐ3 Phú Thọ nhận kèm TLH từ 12 trở xuống. LL Long 149 Lê văn Duyệt Sg ĐT : 93224.

NỮ CÔNG THỦ ĐÔ
208 Lý Thái Tổ Saigon
— Dạy cắt may đồ đầm, đan tay máy, móc crochet.—Thêu tay, máy, Pháp Nhật— Mua bán, sửa chữa máy đan— Nơi trú có việc làm sau khi học— Nhận đan thêu may.

LỚP NHẠC PHỤ NỮ
Dành riêng cho Phụ Nữ, Nữ Sinh, Trẻ Em do Bà HƯƠNG HUYỀN TRINH và các bạn hướng dẫnPiano classique và Moderne Solfège Đàn Tranh Thời Sáo Guitare Hawaienne (gỗ và điện). Mandoline. Ghi tên : 276D Lê V Duyệt Sg3. (Có lớp Hè cấp tốc).

1-7 Khai giảng lớp mới
Guitare—Trống—Đàn Tranh (tập bằng đàn của trường) Móc Crochet Thêu Đan. Cắt may Âu Việt Phục Trang điểm sắc đẹp, làm móng tay uốn tóc 2200đ một tháng 300A Minh Mạng SG 10.

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG
368 Hai Bà Trưng
ĐT 97.920
Quý vị và các bạn trẻ muốn biết những bước bay bướm của Saigon hoa lệ và Quốc tế. Muốn tổ chức dạ vũ thành công. Muốn biểu diễn hoặc dự concours. Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn 60 lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn Nam nữ huấn luyện viên toàn cấp và sư Huy Chương Vàng và vô địch.

ANH PHÁP ĐÀM THOẠI
CẤP TỐC THỰC HÀNH DU HỌC ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 thángvà 1 tháng (6 buổi 1 tuần) để giao t hiệp, du học ngoại quốc, đi làm ngay.
G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ G.S Mỹ sắc sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp)từ mới học đến đàm thoại cao cấp Lớp luyện thi TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN.Y Dược, Nha khoa. Chuẩn bị du học- Có lớp đặc biệt dạy một hay hai người.
PHÁP VĂN : Mauger I, II, III. Lớp thực hành, đàm thoại cho người lớn. Lớp văn phạm, ôn tập cho trẻ em. KG 1 và 3-7-1974 Nhận ghi tên, chọn lớp từ 27-6 1974 tại 39 Nguyễn đình Chiểu, Tân Định.

SV Sư phạm tận tâm dạykèm từ lớp 12AB trở xuống. Xin thư về 418 Hai bà Trưng Tân định(Hồi Chương) ĐT 41677

CENTRE D'EXERCICES
DE MATH MODERNES & SC PHY (de 6au Ter) Par prof expérimentéau au 607 P.Đ.Phùng SG (nhận dạy tại gia và tiếp mỗi sáng thứ 3—5—7).

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201. 239 Nguyễn trí Phương (Ngã 6) Cholon. 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng

Nữ SV Luật có Bac II nhận kèm từ 10e-4e. LL 290B Công Lý Saigon.

GS Cao Học nhận dạy Toán Lý Hóa 12ABC đặc biệt trắc nghiệm Ô Minh 96 Ng v Học GĐ

Gia Chánh THANH CHÂU
630 Nguyễn tri Phương CL(phòng mạch Bác sĩ Ngôi Đ.T 36589. Món ăn Tàu do ChúTâm điềukhiển. Tiệm xầm (điểm tâm) do bếp nhà hàng danh tiếng chỉ dẫn.Đường reo, bông bơ, con thú, bông đường ngụ từ do thợ Hồng Kông về thực tập từng người.
Thứ hai 1-7 sáng 9giờ bông bơ, đường reo, con thú Chiều 3giờ bánh thừng chiên lăng mè. Hoành thánh chiên.
Thứ ba 2-7 sáng 9giờ đặc biệt ngoài chương trình. Bông đường nóng, con trong như pha lê (sucre tirée) dạy bắt thiên nga, bông hồng (2000đ) Chiều 3giờ cơm Tàu. Cá ba món 1— Cá chiên phá lấu 2— Cá hấp dầu tàu xì. 3— Củ lao cá.
Thứ tư 3-7 9giờ sáng Bông bơ đường reo, con thú Chiều 3giờ đặc biệt ngoài chương trình dạy nấu mì và cán mì dai dòn (dễ làm không cần máy).
Thứ năm 4-7 9giờ sáng Pâté chaud (nở gấp đôi) Palmier chiều 3giờ bánh khoai mì (Đồng Khánh) Bánh giò hoa.
Thứ sáu 5-7 Chiều 3giờ Cơm Tàu. Mực làm 3 món : 1— Mực chiên dòn 2— Mực nấu cary 3— Mực xào dầu hào
Thứ bảy 6-7 giờ nấu nước đường và xào nhưn thập cẩm bánh Trung Thu (do người Tàu chỉ dẫn).
Chúa nhựt 7-7 3giờ cơm Tàu nấu chay Gà nướng (món ăn chay) Hoành thánh thập cẩm.

Hoa Vải
Tới một lần nhớ mãi mãi HOÀNG VIỆT 642 Phan Đ. Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ
Nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất, đầy đủ nhất, đẹp nhất, các vật liệu làm hoa vải.
— Máy ủi hoa 12 đầu kiểu Nhật
— Nhụy perle. Nụ. Tokyo đủ loại
— Rừng Satin bỗ máy và Ruban đủ màu.
— Nhung, nỉ, voan, tơ, keo nước, giấy nhúm. các loại đồ song và tre để cắm hoa, kết hoa, dây kẽm, màu nhuộm v.v...
Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Cách hồ nhung, hồ vải. Sắc toàn hình ảnh chỉ dẫn rõ ràng,rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

Trường TRÍ-TRI
168 Nguyễn duy Dương (Saigòn 10)
Hiệu trưởng L.M. Lê Kim Bảng (Tiến Sĩ Triết)
1-7 Tổng khai giảng từ lớp 1 đến 12ABCD Không tăng học phí.

1-7 mở lớp **Trắc Nghiệm** cấp tốc luyện thi **Tú Tài ban C** kỳ II thi 28-8
Đặc biệt cho học sinh Chương Trình Pháp
Tại trường ĐỨC HẠNH 135 Trần Quý Cáp Saigon 3